



Pioneer *sound.vision.soul*

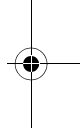
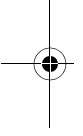
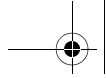
Manual de instrucciones

ESPAÑOL

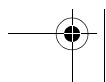
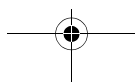
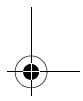
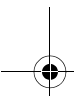
UNIDAD PRINCIPAL DE NAVEGACIÓN AV EN HDD

AVIC-HD1BT





**Puede que las pantallas mostradas en los ejemplos no coincidan con las reales.
Las pantallas reales podrían modificarse sin previo aviso por mejoras en el
rendimiento y las funciones del producto.**



Introducción

Presentación del manual

Este manual proporciona toda la información necesaria para emplear su nuevo sistema de navegación. Los primeros apartados describen el sistema de navegación y su funcionamiento básico. En los apartados posteriores se incluye información detallada de las funciones de navegación. Los capítulos 10 a 14 describen cómo se utilizan las funciones AV. Lea atentamente estos capítulos cuando use un disco en el lector de DVD integrado o utilice el equipo de audio Pioneer conectado al sistema de navegación.

Modo de empleo de este manual

Lea atentamente las siguientes descripciones

Contrato de licencia (Pág. 5 a 7)

Aquí encontrará el contrato del software. Léalo antes de utilizar el software.

Acerca de los datos para la base de datos de mapas (Pág. 7)

Indica la fecha en la que se grabó la base de datos de mapas.

Copyright (Pág. 8)

Indica los derechos de autor de la base de datos de mapas.

Para encontrar el procedimiento operativo a partir de lo que desea hacer

Si desea consultar un determinado apartado, puede encontrar la página correspondiente en el "Índice".

Para encontrar el procedimiento operativo a partir de un nombre de menú

Si desea ver el significado de un elemento que aparece en la pantalla, encontrará la página en "Información de las pantallas", al final del manual.

Glosario

El apartado al final de este manual proporciona un glosario. Consulte el glosario, si desea conocer el significado de un término.

Presentación de cada capítulo

1

Antes de usar el sistema

Por razones de seguridad, es muy importante que entienda bien el sistema de navegación antes de utilizarlo. Asegúrese de leer este capítulo.

2

Operaciones básicas

Lea este apartado si desea comenzar a usar el sistema de navegación inmediatamente. En él se explican cuestiones fundamentales sobre este sistema.

Describe las operaciones básicas de navegación.

3

Cómo leer la pantalla del mapa

Este apartado describe cómo leer la pantalla del mapa, y el método para cambiar la visualización o la escala del mapa.

4

Modificar la configuración del mapa

El comportamiento del sistema de navegación depende de la pantalla del mapa y de los ajustes de guía. Para cambiar alguno de los ajustes actuales, lea la sección correspondiente de este capítulo.

5

Establecer el itinerario hacia su destino

Este apartado describe distintas formas de buscar un destino, editar las actuales condiciones del itinerario y de seguir el itinerario durante la guía de ruta.

6

Registrar y editar ubicaciones

Puede registrar y editar los puntos del mapa. Este capítulo describe cómo se registra el domicilio, el lugar favorito o cualquier otro lugar y cómo se puede editar la entrada en "Lista de destinos".

7

Uso de la información del tráfico

El sistema puede acceder a información de tráfico y realizar la navegación usando esa información. Este capítulo describe diversos modos de visualizar los iconos de tráfico que se muestran en el mapa y cómo utilizar la información de tráfico afín.

8

Uso de la telefonía manos libres

Si utiliza un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth y conecta la unidad de Bluetooth al sistema de navegación, podrá usar el teléfono en modo manos libres. Este capítulo describe las operaciones relativas a la telefonía manos libres.

9

Modificar los ajustes generales de las funciones de navegación

El comportamiento del sistema de navegación depende de una serie de ajustes generales de las funciones de navegación. Para cambiar cualquiera de los ajustes iniciales (ajustes de fábrica), lea la sección correspondiente de este capítulo.

10

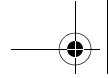
Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Este apartado describe cómo se utilizan los DVD-Vídeo, los CD, los discos con MP3 y la radio.

11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

Puede grabar un CD de música en el disco duro del sistema de navegación. Este capítulo explica cómo grabar música y cómo reproducirla después.



12 Usar la fuente AV (M-CD, iPod®, TV)

Este capítulo describe el funcionamiento de la fuente de audio que se puede usar cuando está conectado un equipo de audio Pioneer compatible con IP-BUS (reproductor de CD múltiple, adaptador iPod, sintonizador de televisión).

13 Uso de la fuente AV (AV, EXT, AUX)

Este capítulo describe el funcionamiento de la fuente de audio que se puede usar cuando están conectados un equipo AV con conector RCA (entrada AV), futuros dispositivos Pioneer (dispositivo externo) o un equipo auxiliar (AUX).

14 Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

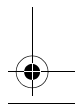
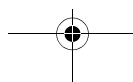
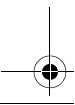
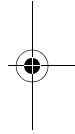
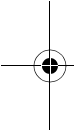
La fuente de audio le ofrece un amplia gama de opciones para que pueda adaptar el equipo audiovisual a sus gustos personales. Este capítulo explica cómo se modifica la configuración.

15 Funcionamiento del sistema de navegación por voz

Este apartado describe funciones de navegación como la búsqueda del destino y la operación por voz.

Apéndice

El apéndice presenta información adicional sobre el sistema de navegación y otros datos, como la disponibilidad del servicio posventa. Consulte "Información de las pantallas" al final del manual para revisar las opciones del menú.



Terminología

Antes de seguir, dedique algunos minutos a leer la siguiente información sobre las convenciones empleadas en este manual. Esto le facilitará el aprendizaje del empleo del nuevo equipo.

- Los botones del hardware del sistema de navegación se describen **CON LA PALABRA ENTERA EN MAYÚSCULAS Y NEGRITA:**

ej.)

Botón **MAP**, botón **MENU**.

- Los elementos de los diversos menús o teclas táctiles disponibles en pantalla se muestran entre paréntesis [] y **en negrita:**

ej.)

[**Destino**], [**Ajustes**].

- La información adicional, las aplicaciones alternativas y otras anotaciones se presentan de esta forma:

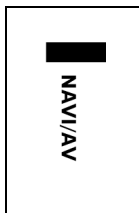
ej.)

- Las teclas táctiles no disponibles en este momento aparecen en gris.

- Las referencias relativas a las descripciones, se indican de la siguiente manera:

ej.)

- ↳ Configuración de las opciones de ruta → Página 30



La pestaña de la parte derecha indica la operación a la que hace referencia la descripción. Operación de navegación o de la fuente AV (audio visual).

Por ejemplo, "NAVI" indica que la descripción hace referencia a la función de control de navegación.

"NAVI/AV" indica que la descripción hace referencia a la operación de control de navegación y al control de AV.

Acerca de la definición de la terminología

“Pantalla delantera” y “Pantalla trasera”

En adelante, la pantalla que va unida a la carcasa del sistema de navegación se denominará “Pantalla delantera”. La pantalla opcional que se debe adquirir para utilizarse junto con la unidad de navegación se denominará “Pantalla trasera”.

“Imágenes de vídeo”

En este manual, “imágenes de vídeo” hace referencia a las imágenes en movimiento de un DVD-Vídeo del lector DVD integrado o al vídeo de los equipos conectados al producto con cable RCA o AV-BUS, como el sintonizador de televisión o el equipo AV.

Diferencia de colores en la pantalla del mapa entre el día y la noche



Visualización nocturna

Los ejemplos de este manual se ilustran empleando la visualización diurna. Cuando conduzca por la noche, los colores serán distintos a los mostrados.

Contrato de licencia

PIONEER AVIC-HD1BT

ESTE ES UN ACUERDO LEGAL ENTRE USTED, COMO USUARIO PARTICULAR, Y PIONEER CORP. (JAPÓN) (EN ADELANTE, "PIONEER"). LEA CON ATENCIÓN LOS TÉRMINOS Y CONDICIONES DE ESTE ACUERDO ANTES DE EMPLEAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER. UTILIZAR EL SOFTWARE INSTALADO EN LOS PRODUCTOS PIONEER IMPLICA LA ACEPTACIÓN DE LOS TÉRMINOS DE ESTE CONTRATO. EL SOFTWARE INCLUYE UNA BASE DE DATOS CEDIDA POR TERCEROS MEDIANTE LICENCIA (EN ADELANTE, LOS "PROVEEDORES") Y SU USO SE ESTIPULA MEDIANTE PACTOS INDEPENDIENTES QUE SE ADJUNTAN AL PRESENTE CONTRATO (consulte la página 7). SI NO ACEPTA ESTOS TÉRMINOS, DEVUELVA LOS PRODUCTOS PIONEER (INCLUYENDO EL SOFTWARE Y TODOS LOS MATERIALES IMPRESOS) EN UN PLAZO DE CINCO (5) DÍAS DESDE SU RECEPCIÓN, AL DISTRIBUIDOR AUTORIZADO PIONEER EN QUE LOS COMPRÓ.

1. CONCESIÓN DE LICENCIA

Pioneer le otorga una licencia no transferible y no exclusiva para utilizar el software instalado en los productos Pioneer (en adelante, el "Software") y la documentación relacionada únicamente para su uso personal o de manera interna en su empresa y exclusivamente en los productos Pioneer mencionados.

No deberá copiar, realizar cambios técnicos, modificar, traducir, ni hacer trabajos derivados del Software. No deberá prestar, alquilar, divulgar, publicar, vender, ceder, arrendar con derecho a compra, otorgar licencia, comercializar ni transferir de ningún otro modo el Software ni usarlo de otra forma que no esté expresamente autorizada en el presente contrato.

No deberá derivar ni tratar de derivar el código de fuente ni la estructura parcial o total del Software mediante manipulación técnica, desmontaje, descompilación, ni por ningún otro medio. No deberá utilizar el Software para explotar una empresa de servicios informáticos ni para cualquier otra aplicación que implique el proceso de datos para otras personas o entidades.

Pioneer y sus concesionarios de licencias deberán mantener todos los derechos, secretos comerciales, de patente y otros derechos de propiedad sobre este Software. El Software está protegido por Copyright y no puede copiarse, aunque esté modificado y mezclado con otros productos. No deberá alterar ni extraer ningún aviso sobre el Copyright ni indicaciones sobre la propiedad contenidos dentro o fuera del Software.

Podrá transferir todos los derechos de la licencia del Software, de los documentos relacionados, y una copia de este contrato a un tercero, siempre y cuando éste acepte los términos y condiciones estipulados.

2. EXENCIÓN DE GARANTÍA

El Software y la documentación relacionada se suministran en el estado en el que están. PIONEER Y SUS CONCESIONARIOS DE LICENCIAS (a efectos de las disposiciones 2 y 3, Pioneer y sus concesionarios de licencias se denominarán colectivamente "Pioneer") NO CONCEDEN NINGUNA GARANTÍA, DE MANERA EXPLÍCITA O IMPLÍCITA, Y TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN Y ADAPTACIÓN PARA CUALQUIER PROPÓSITO CONCRETO QUEDAN EXCLUIDAS EXPLÍCITAMENTE. ALGUNOS PAÍSES NO PERMITEN LA EXCLUSIÓN DE GARANTÍAS IMPLÍCITAS, POR LO QUE PUEDE NO APLICARSE LA EXCLUSIÓN ANTERIOR. El Software es complejo y puede contener alguna falta, defectos o errores. Pioneer no garantiza que el Software satisfaga sus necesidades o expectativas, que el funcionamiento del Software esté exento de errores o interrupciones, ni que todas las faltas de conformidad puedan ser corregidas. Además, Pioneer no es responsable de ninguna representación ni garantía con relación al empleo o a los resultados del empleo del Software en términos de precisión, fiabilidad y aspectos semejantes.

3. LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDAD

PIONEER NO SE HACE RESPONSABLE EN NINGÚN CASO DE DAÑOS, RECLAMACIONES NI PÉRDIDAS SUFRIDAS POR USTED (INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, DAÑOS COMPENSATORIOS, ACCIDENTALES, INDIRECTOS, ESPECIALES, CONSECUENTES Y EJEMPLARES, PÉRDIDAS DE BENEFICIOS, PÉRDIDA DE VENTAS O DE NEGOCIO, GASTOS, INVERSIONES, OBLIGACIONES EN RELACIÓN A CUALQUIER NEGOCIO, PÉRDIDA DE PRESTIGIO, Y DAÑOS) DEBIDOS AL EMPLEO O A LA IMPOSIBILIDAD DE EMPLEO DEL SOFTWARE, AUNQUE PIONEER HUBIERA SIDO INFORMADO SOBRE, SUPIERA, O DEBIERA HABER CONOCIDO LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS. ESTA LIMITACIÓN SE APLICA A TODAS LAS CAUSAS DE ACCIÓN LEGAL EN ESTE CONJUNTO, INCLUYENDO Y SIN LIMITARSE A ELLO, LA RUPTURA DEL CONTRATO, DE LA GARANTÍA, NEGLIGENCIA, RESPONSABILIDAD OBJETIVA, FALSEDAD, Y OTROS PERJUICIOS. SI LA EXENCIÓN DE LA GARANTÍA O LA LIMITACIÓN DE RESPONSABILIDADES DE PIONEER ESTABLECIDAS EN ESTE ACUERDO NO PUDIERAN, POR CUALQUIER RAZÓN, PONERSE EN PRÁCTICA O NO PUDIERAN APLICARSE, USTED ESTÁ DE ACUERDO EN QUE LA OBLIGACIÓN DE PIONEER NO DEBERÁ EXCEDER EL CINCUENTA POR CIENTO (50%) DEL PRECIO PAGADO POR USTED AL COMPRAR EL PRODUCTO PIONEER ADJUNTO. Algunos países no permiten la exclusión o limitación de los daños accidentales o consecuentes, por lo que puede no aplicarse la exclusión o limitación anterior. Esta exención de garantía y limitación de responsabilidad no será aplicable en el supuesto de que alguna provisión de esta garantía esté prohibida por cualquier ley nacional o local que no pueda ser anulada.

4. COMPROMISO CON LAS LEYES SOBRE LA EXPORTACIÓN

Usted acuerda y certifica que ni el software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, serán exportados fuera del país o distrito (en adelante, el "País") que se rija por las leyes del gobierno que tenga jurisdicción sobre usted (en adelante el "Gobierno") excepto si está autorizado por las leyes y regulaciones de dicho Gobierno. Si usted ha adquirido el Software legalmente fuera del País, se compromete a no reexportar el Software ni ningún otro dato técnico recibido de Pioneer, ni el mismo producto, con excepción de lo que permitan las leyes y regulaciones del Gobierno y las leyes y regulaciones de la jurisdicción en la que usted obtuvo el Software.

5. EXTINCIÓN DEL ACUERDO

Este acuerdo será efectivo hasta la fecha de su extinción. Usted podrá terminarlo en cualquier momento destruyendo el Software. El acuerdo también se extinguirá si no cumple alguno de los términos y condiciones de este acuerdo. En caso de tal extinción, usted está de acuerdo en destruir el Software.

6. VARIOS

Este es el acuerdo completo entre Pioneer y usted con relación a este asunto. Ningún cambio de este acuerdo entrará en vigor a menos que lo acuerde por escrito Pioneer. Aunque alguna disposición de este acuerdo se declare inválida o inaplicable, las restantes permanecerán con pleno vigor y validez.



Plazos y condiciones relativos a los datos de navegación de Tele Atlas

Objeto y derecho de uso: Este contrato se refiere a los datos del mapa digital ("los datos") que se incluyen en el paquete adjunto. Tele Atlas concede al comprador el derecho a utilizar los datos junto a un (1) sistema de navegación para automóviles. El comprador sólo es propietario del soporte material de los datos, no adquiere la propiedad de dichos datos. El comprador no podrá modificar total o parcialmente los datos, combinarlos con software, analizarlos mediante ingeniería inversa, o fabricar productos derivados de los mismos. El comprador tiene expresamente prohibida la descarga de mapas digitales y programas contenidos en los datos o su transferencia a otro soporte de datos u ordenador. Si el comprador vendiera o se desprendiera de algún otro modo del soporte de datos, deberá imponer al destinatario del mismo las obligaciones del presente contrato. Queda prohibido su alquiler, préstamo, reproducción pública y retransmisión.

Garantía y responsabilidad: La utilización de los datos del sistema de navegación supone que puedan producirse errores de cálculo debidos a condiciones ambientales locales o datos incompletos. Por estas razones, Tele Atlas no puede garantizar que los datos no produzcan errores. Hasta el punto en que lo permita la legislación nacional, Tele Atlas no estará sujeta a indemnización por daños y perjuicios derivados del uso de los datos, exceptuando aquellos causados por imprudencia temeraria o con intención de Tele Atlas.

Data Source © 2005 Tele Atlas N.V.

© BEV, GZ 1368/2003

© DAV

© IGN France Michelin data© Michelin 2005

© Geonext/DeAgostini

© Ordnance Survey of Northern Ireland

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration / © Mapsolutions

© Swisstopo

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2005

This product includes mapping data licensed from Ordnance Survey with the permission of the Controller of Her Majesty's Stationery Office. © Crown copyright and/or database right 2005. All rights reserved. Licence number 100026920

Acerca de los datos para la base de datos de mapas

- Esta base de datos se ha estado desarrollando y grabando hasta abril de 2005. Los cambios en las calles/ autopistas posteriores a esta fecha no figurarán en dicha base.
- Queda terminantemente prohibido reproducir o usar cualquier parte o la totalidad del mapa de cualquier forma sin el permiso del propietario del Copyright.
- Si las normativas de tráfico locales o las condiciones difieren de estos datos, siga las normativas locales (señales, indicaciones, etc.) y las condiciones existentes (construcciones, tiempo atmosférico, etc.).
- Los datos de regulación de tráfico usados en esta base de datos de mapas sólo se aplican a vehículos de pasajeros de tamaño estándar. Observe que en esta base de datos no se incluyen las normas para vehículos de mayor tamaño, motocicletas u otros vehículos no estándares.

Copyright

©1984-2006 Tele Atlas NV. Todos los derechos reservados.

Este producto incluye datos de mapa con licencia del Servicio Cartográfico con permiso del Controller of Her Majesty's Stationery Office (Oficina de Publicaciones de Su Majestad).

© Copyright y/o derechos de la base de datos de la Corona de 2006. Todos los derechos reservados. Número de licencia 100026920 de Ordnance Survey Data (Datos del Servicio Cartográfico).

© 2006 Ordnance Survey of Northern Ireland (Servicio Cartográfico de Irlanda del Norte)

© 2006 Tele Atlas N.V. / IGN France

© Norwegian Mapping Authority, Public Roads Administration (Agencia noruega de cartografía, Dirección de vías públicas). La infracción de estos derechos de propiedad dará lugar a los correspondientes procedimientos legales

© Mapsolutions

© DAV, la infracción de estos derechos de propiedad dará lugar a los correspondientes procedimientos legales

© Swisstopo

© BEV, GZ 1368/2006

Topografische ondergrond Copyright © dienst voor het kadaster en de openbare registers, Apeldoorn 2006



© 2006 INCREMENT P CORP. TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS



© Todos los derechos reservados, Shell International Petroleum Company Limited

Otras marcas registradas además de las aprobadas en esta sección:

Las marcas de las empresas que aparecen en este producto referidas a sedes comerciales corresponden a las

marcas comerciales de sus respectivos propietarios. El uso de dichas marcas en este producto no implica en modo alguno el patrocinio, la aprobación o el respaldo de este producto por parte de los propietarios de dichas marcas.

Esta base de datos se ha estado desarrollando y grabando hasta abril de 2005.

Índice

Introducción

- Presentación del manual 1
 - Modo de empleo de este manual 1
 - Para encontrar el procedimiento operativo a partir de lo que desea hacer 1
 - Para encontrar el procedimiento operativo a partir de un nombre de menú 1
- Glosario 1
- Presentación de cada capítulo 1
- Terminología 4
 - Acerca de la definición de la terminología 4
 - Diferencia de colores en la pantalla del mapa entre el día y la noche 4
- Contrato de licencia 5
 - PIONEER AVIC-HD1BT 5
 - Plazos y condiciones relativos a los datos de navegación de Tele Atlas 7
- Acerca de los datos para la base de datos de mapas 7
- Copyright 8
- Índice 9

Capítulo 1

Antes de usar el sistema

- Información importante de seguridad 15
- Información adicional de seguridad 16
 - Seguridad durante la conducción 16
- Funciones (características del software) 17
- Notas sobre el disco duro 18
 - Equipo de grabación y copyright 18
 - Acerca de la escritura de datos en el disco duro a baja temperatura 18
 - Al grabar, tenga en cuenta estos aspectos; 18
 - Acerca de los datos guardados o grabados por el cliente 18
- En caso de problemas 19
- Registro del producto 19

Capítulo 2

Operaciones básicas

- Secuencia desde el arranque hasta la parada 21
- Cómo usar las pantallas del menú de navegación 22
 - Visualizar el menú de navegación 22
 - Presentación del menú de navegación 22
- Navegación básica 23
 - Cómo calcular el destino usando la Búsqueda de destino 24
 - Comprobación y modificación del itinerario 28
 - Cuando se inicia la guía de ruta 29
 - Anular la guía de ruta 29

- Modificar las condiciones de cálculo de la ruta 30
 - Opciones que el usuario puede cambiar 30
- Comprobación del itinerario establecido 31
 - Comprobación del texto del itinerario 31
 - Comprobación de la vista general de la ruta completa en el mapa 31
- Editar los puntos de paso 32
 - Añadir un punto de paso 32
 - Eliminar un punto de paso 33
 - Clasificar los puntos de paso 33
 - Omitir un punto de paso 33

Capítulo 3

Cómo leer la pantalla del mapa

- Uso del mapa 35
 - Cambiar el modo de visualización 35
 - Visualización del mapa de la ubicación actual 35
 - Acerca de "Carreteras sin instrucciones de guiado" 40
 - Cambio de la escala del mapa 40
 - Desplazamiento del mapa hacia el lugar que se desea ver 40
 - Menú contextual 41
- Configuración de la pantalla **Dinámica del vehículo** 42

Capítulo 4

Modificar la configuración del mapa

- Entrar en el menú del mapa 45
- Configurar el elemento en la pantalla del mapa 45
 - Seleccionar accesos directos 47
 - Mostrar POI en el mapa 48
 - Explorar la explicación de los colores del mapa 49
 - Modificar el modo de visualización del mapa de navegación 49
 - Configurar el cambio de color del mapa entre el día y la noche 49
 - Modificar el ajuste de la pantalla de interrupción de la navegación 50
 - Modificar el color del mapa 50

Capítulo 5

Establecer el itinerario hacia su destino

- Búsqueda de puntos de interés (POI) en todo el país 51
 - Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones 51

- Buscar POI especificando primero la categoría 52
- Buscar POI especificando primero un nombre de ciudad 53
- Encontrar un POI en los alrededores 53
 - Buscar instalaciones en los alrededores de la posición actual 53
 - Búsqueda de puntos de interés cerca del cursor de desplazamiento 54
- Búsqueda del destino mediante el código postal 55
- Cálculo del itinerario hasta su domicilio o hasta otro destino establecido 56
- Seleccionar el destino en **Historial de destinos** y **Lista de destinos** 56
- Registro/eliminación de los accesos directos a los POI 57
 - Registro de un acceso directo a un POI 57
 - Borrar un acceso directo a un POI 57

Capítulo 6

Registrar y editar ubicaciones

- Presentación general del registro de ubicaciones 59
- Registrar el domicilio y el destino favorito 59
- Registrar la ubicación en la Lista de destinos 60
 - Registrar la ubicación mediante el modo de desplazamiento 60
 - Registrar la ubicación por la Lista de destinos 60
- Visualizar la Lista de direcciones 61
- Editar la entrada en la "Lista de destinos" 61
- Editar la entrada en "Lista de destinos" 64
- Funciones del Historial de destinos 65
 - Eliminar la entrada del "Historial de destinos" 65

Capítulo 7

Uso de la información del tráfico

- Usar la información RDS-TMC 67
 - Visualizar la lista del tráfico 67
 - Confirmación de la información del tráfico en el mapa 68
 - Configurar una ruta alternativa para evitar un atasco 69
 - Seleccionar la información del tráfico que se desea visualizar 70
 - Seleccionar manualmente el proveedor preferido de servicios RDS-TMC 70

Capítulo 8

Uso de la telefonía manos libres

- Presentación de la telefonía manos libres 73
 - Preparar los dispositivos de comunicación 73
 - Configuración del manos libres 74
 - Recibir una llamada telefónica 76
 - Realizar una llamada telefónica 77
 - Transferir la agenda telefónica 79
 - Registrar un número de teléfono en la Lista de marcar favoritos 80
 - Editar los datos de la agenda telefónica 80
 - Editar el registro de llamadas recibidas o realizadas 81

Capítulo 9

Modificar los ajustes generales de las funciones de navegación

- Entrar en el menú Ajustes 83
- Configurar el volumen de la guía y el teléfono 83
- Personalizar los ajustes regionales 83
 - Modificar el idioma de la guía de navegación y el menú 83
 - Ajuste de la diferencia horaria 84
 - Personalizar el diseño del teclado 84
 - Modificar la unidad entre km y millas 85
 - Modificar la velocidad virtual del vehículo 85
- Comprobar los ajustes del hardware 85
 - Comprobación de las conexiones de los cables y del punto de instalación 85
 - Comprobación del estado de aprendizaje del sensor y las condiciones de la conducción 86
 - Corregir el ángulo de instalación 87
 - Comprobar la información sobre la versión y el dispositivo 88
 - Comprobar la información sobre el disco duro 88
- Registrar la ubicación del domicilio y el destino favorito 88
- Cambio de la imagen de fondo 89
- Usar la guía de demostración 90
- Corregir la ubicación actual 90
- Restablecer la configuración predeterminada 90

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

- Operaciones básicas 91
 - Cambiar la pantalla de audio 91
 - Seleccionar una fuente 91
 - Acerca del control remoto de dirección 92
 - Cómo visualizar la pantalla de audio y mostrar el menú Ajustes de audio 93
- Funcionamiento del CD de música 94

- Seleccionar [CD] como la fuente 94
- Acerca de la grabación automática del disco duro 94
- Configuración de la pantalla 94
- Funcionamiento del teclado táctil 95
- Funcionamiento del CD-ROM (disco MP3) 96
- Seleccionar [ROM] como la fuente 96
- Configuración de la pantalla 96
- Funcionamiento del teclado táctil 96
- Notas sobre la reproducción de discos MP3 98
- Funcionamiento del DVD 98
- Seleccionar [DVD] como la fuente 98
- Configuración de la pantalla 98
- Funcionamiento del teclado táctil 99
- Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir de la hora especificada 100
- Introducir los comandos numéricos 101
- Funcionamiento de la radio (FM) 101
- Seleccionar [FM] como la fuente 101
- Configuración de la pantalla 101
- Funcionamiento del teclado táctil 102
- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes 103
- Sintonizar señales fuertes 103
- Uso del radio texto 103
- Búsqueda de una emisora RDS por información PTY 104
- Recepción de anuncios de tráfico 104
- Uso de la interrupción por programa de noticias 105
- Seleccionar frecuencias alternativas (AF) 106
- Uso de la búsqueda PI 106
- Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas 106
- Limitar emisoras a programación regional 106
- Lista PTY 107
- Funcionamiento de la radio (AM) 108
- Seleccionar [AM] como la fuente 108
- Configuración de la pantalla 108
- Funcionamiento del teclado táctil 108
- Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes 109
- Sintonización de señales fuertes 109

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

- Grabación de la biblioteca de música 111
- Grabar todas las pistas de un CD 112
- Grabar manualmente un CD 112
- Grabar sólo la primera pista de un CD 112
- Detener la grabación del CD 113
- Notas sobre la grabación de un CD 113
- Notas sobre el disco duro 113
- Reproducción de la biblioteca de música 114

- Seleccionar [LIBRARY] como la fuente 114
- Configuración de la pantalla 114
- Funcionamiento del teclado táctil 115
- Crear una lista de reproducción con un orden personalizado 117
- Editar una lista de reproducción o pistas 118
- Asignar otra opción a la información del título 124

Capítulo 12

Usar la fuente AV (M-CD, iPod®, TV)

- Funcionamiento del reproductor de CD múltiple 125
- Seleccionar [M-CD] como la fuente 125
- Configuración de la pantalla 125
- Funcionamiento del teclado táctil 126
- Funcionamiento del iPod® 127
- Seleccionar [iPod] como la fuente 127
- Configuración de la pantalla 127
- Funcionamiento del teclado táctil 127
- Buscar una canción 128
- Funcionamiento del sintonizador de televisión 129
- Seleccionar [TV] como la fuente 129
- Configuración de la pantalla 129
- Funcionamiento del teclado táctil 129
- Almacenamiento y activación de emisoras 130
- Almacenamiento consecutivo de las emisoras más fuertes 130
- Selección del grupo de países 130

Capítulo 13

Uso de la fuente AV (AV, EXT, AUX)

- Funcionamiento de la fuente de entrada AV (AV) 131
- Seleccionar [AV INPUT] como la fuente 131
- Funcionamiento del dispositivo externo (EXT) 131
- Seleccionar [EXT 1] o [EXT 2] como la fuente 131
- Configuración de la pantalla 131
- Funcionamiento del teclado táctil 131
- Utilizar el dispositivo externo mediante las teclas 1 — 6 132
- Utilizar el dispositivo externo mediante las funciones 1 — 4 132
- Alternar entre las funciones manual y automática 133
- Funcionamiento de la fuente de entrada AUX (AUX) 133
- Seleccionar [AUX] como la fuente 133

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

- Presentación de Ajustes AV 135
 - Cómo usar la pantalla de Ajustes de audio 135
- Personalizar los elementos de Ajustes de audio 136
 - Uso del ecualizador 136
 - Configurar el escenario de sonido simulado 137
 - Uso del ajuste del balance 138
 - Uso de la salida del subwoofer 138
 - Uso de la salida de no desvanecimiento 139
 - Ajuste de la sonoridad 139
 - Uso del filtro superior 139
 - Ajuste de los niveles de la fuente 139
- Personalizar los elementos de Ajustes del sistema 140
 - Cómo visualizar y utilizar los Ajustes del sistema 140
 - Configurar el lector de DVD integrado 140
 - Cambio del modo de pantalla panorámica 142
 - Ajuste para la cámara de retrovisor 143
 - Ajuste de la entrada de vídeo 143
 - Cambio del ajuste de un equipo auxiliar 144
 - Cambio del temporizador de silenciamiento/atenuación 144
 - Cambio del nivel de silenciamiento/atenuación 144
 - Modificación de la salida de voz de la guía de navegación 145
 - Modificar la configuración de al antena automática 145
 - Configurar la visualización del reloj en las imágenes de vídeo 145
 - Configurar el modo de grabación de CD 145
 - Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer 145
 - Cambio de la búsqueda PI automática 146
 - Ajuste del intervalo de sintonización de FM 146
 - Seleccionar la señal de televisión 146
- Otras funciones 147
 - Seleccionar el vídeo para la "pantalla trasera" 147
 - Ajuste de la imagen 147
 - Encender/ apagar la luz de fondo 148
- Cuadro de códigos de idioma para DVD 149

Capítulo 15

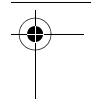
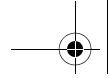
Funcionamiento del sistema de navegación por voz

- Seguridad durante la conducción 151

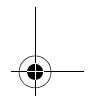
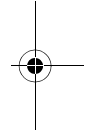
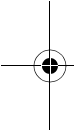
- Principios básicos del funcionamiento por voz 151
 - Secuencia de la operación por voz 151
 - Para iniciar la operación por voz 152
- Sugerencias para la operación por voz 153
- Un ejemplo de operación por voz 153
 - Búsqueda de POI en los alrededores 153
 - Buscar una lista de reproducción 154
- Uso de la operación por voz 155
 - Comandos de voz relacionados con la navegación 155
 - Comandos de voz relativos a la función AV 158
 - Tras comprobar manualmente la información del tráfico 158
 - Pantallas de ubicación (A) y (B) 159
- Otros comandos de voz 160
 - Otros comandos para usar la navegación 160
 - Otros comandos de voz para la función AV 162
 - Lista de categorías para la búsqueda en alrededores 163

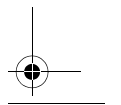
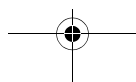
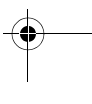
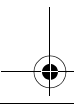
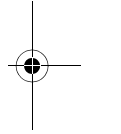
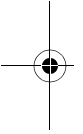
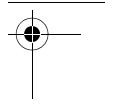
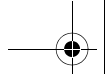
Apéndice

- Restablecer los ajustes predeterminados o de fábrica del sistema de navegación 167
 - Ajustes que se van a eliminar 168
 - Si se producen errores en el sistema frecuentemente 169
 - Reestablecer totalmente el estado inicial del sistema de navegación 169
- Ajustar las posiciones de respuesta de los paneles táctiles (Calibración del panel táctil) 170
- Tecnología de posicionamiento 171
 - Posicionamiento por GPS 171
 - Posicionamiento por navegación a estima 171
 - ¿Cómo funcionan conjuntamente el GPS y la navegación a estima? 172
- Gestión de errores graves 173
 - Cuando el posicionamiento por GPS no es posible 173
- Vehículos que no pueden obtener datos de pulsos de velocidad 174
- Factores que pueden causar errores graves de posicionamiento 174
- Solución de problemas 176
 - Problemas en la pantalla 176
- Mensajes y cómo interpretarlos 181
 - Mensajes de las funciones de navegación 181
 - Mensajes de las funciones de audio 185
 - Lector de DVD integrado 185
 - Disco duro (Biblioteca de música) 185
 - Otra fuentes 186
 - Cuando el disco duro está desconectado 187
 - Información de ajuste de itinerario 187



Especificaciones de búsqueda de itinerario 187
 Resaltar el itinerario 188
 Ruta recorrida 188
 Mostrar POI 188
 Glosario 189
 Información de las pantallas 192
 Menú de navegación 192
 Menú contextual 195
 Menú en la pantalla de audio 196
 Menú Ajustes de audio [Audio Settings] 196
 Menú Ajustes del sistema [System Settings]
 (Pág. 1) 196
 Menú Ajustes del sistema [System Settings]
 (Pág. 2) 196





Antes de usar el sistema

Información importante de seguridad

Antes de utilizar el sistema de navegación, asegúrese de haber leído y entendido la siguiente información sobre seguridad:

ADVERTENCIA

- **No intente instalar o reparar el sistema de navegación usted mismo. La instalación o reparación del sistema de navegación por parte de personas sin la formación y la experiencia adecuadas en equipos y accesorios de automoción puede resultar peligrosa y podría exponerle al riesgo de sufrir descargas eléctricas u otros peligros.**
 - **Cuando se calcula una ruta, se activan automáticamente la guía de ruta y de voz para guiarle. Además, para días o franjas horarias, sólo se muestra la información de las normas de tráfico en función del momento en que se realizó el cálculo de la ruta. Puede que las calles de un sentido o sin salida no se tengan en cuenta. Por ejemplo, una calle está abierta sólo por la mañana, pero usted llega más tarde y no puede seguir por este itinerario establecido porque infringiría las normas de tráfico. Al conducir, debe respetar las señales de tráfico. Además, es posible que el sistema desconozca algunas normas de tráfico.**
- Lea todo el manual antes de poner en funcionamiento el sistema de navegación.
 - Las funciones de navegación de este sistema de navegación (y la opción de cámara de retrovisor, si ha sido adquirida) son sólo una asistencia para la conducción del vehículo. No constituyen un sustituto de la atención y el cuidado que usted debe prestar a las circunstancias de circulación.
 - No utilice el sistema de navegación (o la opción de cámara de retrovisor, si dispone de ella) si le puede distraer o impedir que conduzca de manera segura. Cumpla siempre las normas de seguridad para la conducción y respete todas las regulaciones de tráfico existentes. Si tiene problemas al manejar el sistema o al leer la pantalla, aparque el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano antes de realizar los ajustes necesarios.
 - No permita nunca a nadie emplear el sistema a menos que haya leído y entendido las instrucciones de operación.
 - No utilice nunca este sistema de navegación para dirigirse a un hospital, una comisaría de policía, ni centros similares en caso de emergencia. No use ninguna de las funciones de las manos libres y llame al número de emergencia correspondiente.
 - Este equipo muestra información de rutas y de guía simplemente como referencia. Es posible que no muestre la información sobre rutas permitidas, condiciones de la carretera, calles de un solo sentido, carreteras cerradas o restricciones de tráfico.
 - Las restricciones del tráfico y los cambios provisionales vigentes siempre tendrán prioridad sobre la guía que ofrece el sistema de navegación. Respete las restricciones existentes del tráfico, aunque el sistema de navegación ofrezca un consejo contrario.
 - Si no se introduce la información correcta sobre la hora local, es posible que el sistema de navegación muestre rutas e instrucciones de guía inapropiadas.
 - No ponga el volumen del sistema de navegación tan alto como para que le impida oír el tráfico del exterior y los vehículos de emergencia.
 - Por cuestiones de seguridad, ciertas funciones estarán deshabilitadas hasta que se detenga el vehículo y/o se use el freno de mano.

- ❑ Los datos codificados en el disco duro del sistema de navegación son propiedad intelectual del proveedor, quien será responsable de dicho contenido.
- ❑ Conserve este manual a mano para consultar los procedimientos de operación y las consignas de seguridad cuando sea necesario.
- ❑ Preste atención a las advertencias del manual y siga las instrucciones atentamente.
- ❑ No instale el sistema de navegación en un lugar que pueda (i) impedir la visión del conductor, (ii) interferir en el rendimiento de cualquier otro sistema del vehículo o función de seguridad, como los airbags, botones de las luces de advertencia, o (iii) impedir que se pueda conducir de forma segura.
- ❑ No olvide utilizar siempre el cinturón de seguridad cuando conduzca el vehículo. En caso de accidente, las consecuencias serán mucho más graves si no lo lleva puesto.
- ❑ No use nunca auriculares mientras conduce.

Información adicional de seguridad

Seguridad durante la conducción

Interbloqueo con el freno de mano

Algunas funciones (como la visualización de un vídeo DVD y ciertas operaciones del teclado táctil) ofrecidas en este sistema de navegación podrían ser peligrosas y/o ilegales si se usan mientras se conduce. Para impedir que se usen estas funciones mientras el vehículo está en movimiento, existe una interconexión que detecta cuándo está accionado el freno de mano y cuándo se está desplazando el vehículo. Si intenta usar estas funciones a la vez que conduce, verá que están desactivadas hasta que detenga el vehículo en un lugar seguro y accione el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

⚠ ADVERTENCIA

- **Para evitar el riesgo de accidente y la posible violación de las leyes pertinentes, no debe usarse este sistema de navegación con "imágenes de vídeo" visibles para el conductor.**
- **En algunos países ver "imágenes de vídeo" en una pantalla dentro de un coche, incluso si se trata de otras personas que no sean el conductor, puede ser ilegal. Por tanto, deben acatarse las leyes aplicables a cada país.**
- **Si desea poner el freno de mano para poder ver "imágenes de vídeo" o para habilitar otras funciones del sistema de navegación, aparque el vehículo en un lugar seguro. Si está aparcado en una colina, antes de quitar el freno de mano mantenga accionado el pedal del freno. De lo contrario, al quitar el freno de mano el coche podría desplazarse.**

⚠ PRECAUCIÓN

- **La precisión/ el rendimiento del interbloqueo podría verse afectado por factores como la detección de señales GPS, la conexión del cable de impulsos de velocidad, las costumbres al volante o las condiciones ambientales del lugar donde está aparcado el vehículo.**
- **Recomendamos encarecidamente que mantenga el cable de impulsos de velocidad conectado para garantizar la precisión de la navegación y un mejor rendimiento del interbloqueo.**
- **Si, por cualquier motivo, no está disponible el cable, le recomendamos que use el generador de impulsos ND-PG1 (se vende por separado).**

Si intenta visualizar "imágenes de vídeo" mientras conduce, aparecerá el aviso "**Está estrictamente prohibida ver una fuente de vídeo en la parte delantera mientras conduce.**" en la pantalla. Para ver "imágenes de vídeo" en esta pantalla, debe detener el vehículo en un lugar seguro y poner el freno de mano. Mantenga el pedal de freno presionado antes de soltar el freno de mano.

Acerca de la cámara de retrovisor y el modo [Vista posterior]

Si dispone de una cámara de retrovisor opcional, puede utilizar el sistema de navegación para vigilar un remolque o dar marcha atrás para aparcar en un lugar difícil.

⚠ ADVERTENCIA

- **LA IMAGEN DE LA PANTALLA PUEDE APARECER AL REVÉS.**
- **UTILICE LA ENTRADA SÓLO PARA INVERTIR O CREAR UNA IMAGEN SIMÉTRICA DE LA CÁMARA DE RETROVISOR. CUALQUIER OTRO USO PODRÍA OCASIONAR DESPERFECTOS O DAÑOS PERSONALES.**

Funciones (características del software)**Funcionamiento del teclado táctil**

Se puede utilizar la función de navegación y la de audio con el teclado del panel táctil.

Varios modos de visualización

Se pueden seleccionar varios tipos de pantalla para la guía de navegación.

- [Modo de mapa], [Modo mixto], [Vista de ruta], [Vista del conductor], y [Vista partida]
- [Vista posterior] (La pantalla de la cámara de retrovisor y la pantalla del mapa de navegación)
- [Dinámica del vehículo]

También puede mostrar información sobre la velocidad del vehículo, la aceleración, la tensión, etc.

⚠ PRECAUCIÓN

- **El modo de vista posterior sirve para vigilar un remolque o dar marcha atrás con la ayuda del sistema de navegación. No utilice esta función para fines de entretenimiento.**

Amplia variedad de datos para la búsqueda de puntos de interés (POI)

Puede buscar su destino desde cualquier área.

- Aproximadamente, en la base de datos se incluyen 3,4 millones de POI.
- Puede que alguna información sobre los POI no sea precisa o se vuelva imprecisa con el paso del tiempo. Póngase en contacto directamente con el POI para comprobar la precisión de la información sobre el mismo que aparece en esta base de datos. La información sobre los POI puede cambiar sin necesidad de aviso previo.

Función de nuevo cálculo automático de la ruta

Si se desvía de la ruta establecida, el sistema la volverá a calcular desde el punto en que se encuentra para que pueda mantener la ruta hacia su destino.

- Es posible que esta función no se pueda utilizar en algunas áreas.



Visualización automática de la lista de títulos de CD y de archivos MP3

Las listas de títulos aparecerán automáticamente cuando reproduzca un CD o un disco con MP3. Este sistema ofrece funciones de audio de fácil uso que permiten reproducir las pistas seleccionando un elemento de la lista.

Compatible con el sistema de reconocimiento de voz

Al conectar el micrófono suministrado, se activará la operación por voz de las funciones de navegación y AV.

Asignar una imagen original

Puede guardar sus propias imágenes en un CD-R en formato JPEG e importar las imágenes originales al sistema de navegación. Las imágenes importadas se pueden configurar como imagen de fondo, foto de la entrada en la lista de direcciones o la agenda telefónica.

Visualización automática del nombre de la emisora

Si sintoniza una emisora RDS, podrá visualizar una lista de las emisoras que recibe con los nombres de servicio del programa. De este modo, podrá seleccionar las emisoras con mayor facilidad.

Si el sistema no puede recibir el nombre de servicio del programa, mostrará la frecuencia.

Notas sobre el disco duro

Equipo de grabación y copyright

El equipo de grabación se usará únicamente para realizar copias legales. Le recomendamos que revise con atención qué se considera grabación legal en el país en el que realiza la copia. Grabar material con copyright, como películas o música, es ilegal a no ser que esté permitido por una excepción legal o cuente con el consentimiento del propietario de los derechos de autor.

Acerca de la escritura de datos en el disco duro a baja temperatura

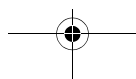
El sistema de navegación podría deshabilitar la función de escritura en el disco duro, por ejemplo, grabar música en la biblioteca de música, si detecta temperaturas anómalamente bajas en el vehículo. Esta función volverá a estar disponible cuando la temperatura en el interior del vehículo sea normal.

Al grabar, tenga en cuenta estos aspectos;

- Pioneer no concede indemnizaciones por los contenidos que no se puedan grabar o por las pérdidas de datos grabados debidos a una avería o a errores en el sistema de navegación.
- Los datos registrados en el sistema de navegación no se pueden utilizar sin el permiso del propietario de los derechos de autor excepto con fines de entretenimiento particular.
- Revise la función de grabación antes de iniciar la grabación, y compruebe el contenido grabado una vez realizada.
- No se garantiza la grabación de todos los CD.

Acerca de los datos guardados o grabados por el cliente

- Los datos que el cliente haya guardado o grabado en el sistema de navegación no se pueden extraer del sistema de navegación. No se aceptarán estos servicios.
- Durante las labores de reparación o mantenimiento, no se pueden garantizar los datos que el cliente haya guardado o grabado en el sistema de navegación. No se garantizan los datos perdidos que hayan sido guardados o grabados por el cliente.
- Debido a los derechos de autor, no se pueden hacer copias de seguridad de los datos de música grabados en la Biblioteca de música durante las labores de reparación o mantenimiento.





En caso de problemas

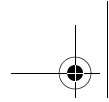
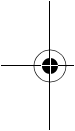
Si el sistema de navegación no funcionase correctamente, póngase en contacto con su concesionario o el servicio técnico autorizado Pioneer más próximo.

Registro del producto

Visítenos en:



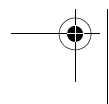
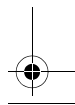
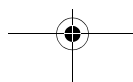
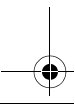
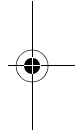
- Registre su producto. Conservaremos los datos de su adquisición para que pueda consultarlos en caso de una demanda de seguro, como pérdida o robo.

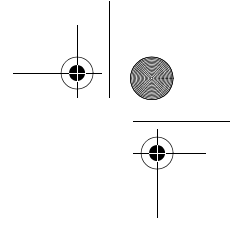
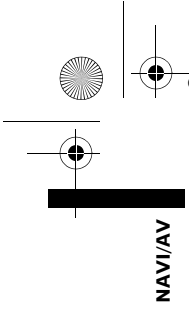


NAV/AV

Capítulo 1

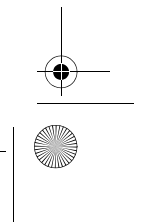
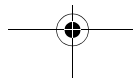
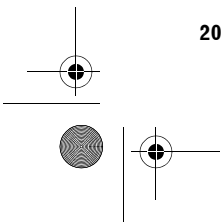
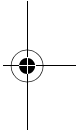
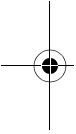
Antes de usar el sistema





Capítulo 1

Antes de usar el sistema



Operaciones básicas

NAVI

Secuencia desde el arranque hasta la parada

Primero, sitúe los siguientes puntos con el "Manual de hardware".

- Botón **MAP**
- Botón **MENU**
- Botón **AV**
- Botón **OPEN CLOSE**

1 Encienda el motor para iniciar el sistema.

Cuando hayan transcurrido unos segundos, aparecerá fugazmente la pantalla inicial de navegación. Después, se mostrará un mensaje.

2 Lea atentamente el mensaje de advertencia y pulse [OK].

Puede controlar el sistema de navegación con las teclas que aparecen en la pantalla.

Aparece el mapa de los alrededores.

Si la ruta ya está configurada, la pantalla pasa al modo de guía de ruta.

Si usa el sistema de navegación por primera vez, aparece la pantalla [**Config. regional**]. En la pantalla [**Config. regional**], podrá cambiar el idioma o la hora. (También puede cambiar estos ajustes más adelante).

- ↳ "Personalizar los ajustes regionales" → Página 83

- ↳ Cómo leer la pantalla de posición actual → Página 35

- ↳ Ajuste de la hora → Página 84

- Para proteger la pantalla LCD, toque las teclas táctiles con el dedo. (Se suministra un puntero para calibraciones especiales. No utilice en puntero para las funciones habituales).

3 Pulse el botón MENU.

Muestra el menú de navegación.

4 Asignar un destino mediante el teclado táctil e iniciar la guía de ruta o utilizar la fuente de audio.



- Las teclas táctiles no disponibles en este momento aparecen en gris.
- ↳ Especificar la dirección y buscar el destino → Página 24
- ↳ Buscar el destino en el mapa → Página 41
- ↳ Otros métodos de búsqueda → Página 51 a 56
- ↳ Cómo usar la fuente de audio → Página 91 a 149

5 Apague el motor del vehículo para apagar el sistema.

El sistema de navegación se desactivará.

- Hasta que el vehículo esté cerca del destino, no se borrará la ruta configurada aunque se apague el motor.

Capítulo 2

Operaciones básicas

Cómo usar las pantallas del menú de navegación

El sistema de navegación funciona, básicamente, con menús.

El menú de navegación se divide en cuatro: **[Destino]**, **[Info/Teléfono]**, **[Mapa]**, y **[Ajustes]**.

Visualizar el menú de navegación

- 1 Pulse el botón **MENU**.
- 2 Para cambiar el menú que desea usar, pulse el nombre del menú que aparece en la parte superior de la pantalla.
- 3 Si desea volver al mapa de los alrededores, pulse el botón **MENU**.

Presentación del menú de navegación

Menú [Destino]



En este menú, puede buscar el destino. También puede revisar la ruta o cancelarla.

- ↳ Especificar la dirección y buscar el destino → Página 24
- ↳ Otros métodos de búsqueda → Página 51 a 56

Menú [Info/Teléfono]



Se utiliza para comprobar la información del tráfico o seleccionar la emisora RDS-TMC.

Si usa un móvil compatible con tecnología Bluetooth, al conectar la unidad de Bluetooth (ND-BT1) al sistema de navegación, podrá establecer los ajustes del Bluetooth o revisar el registro de llamadas entrantes/salientes.

- **[Tráfico en ruta]** y **[Listado del tráfico]** sólo estarán activos cuando el sistema de navegación obtenga la información de tráfico disponible de una estación RDS-TMC.
- ↳ "Usar la información RDS-TMC" → Página 67
- **[Menú teléfono]** sólo estará activo cuando la unidad de Bluetooth (ND-BT1) esté conectado al sistema de navegación.

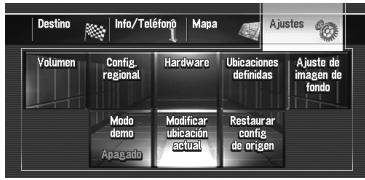
Menú [Mapa]



Puede modificar el **[Modo de vista]** o establecer los elementos que desea visualizar durante la función de navegación.

- **[Modo de vista]** sólo se puede seleccionar cuando la posición del vehículo es la actual. Si desea seleccionar **[Modo de vista]** a la vez que se desplaza por el mapa, pulse el botón **MAP** para establecer la posición actual del vehículo.

Menú [Ajustes]



Permite personalizar las funciones del sistema de navegación para facilitar su uso.

☞ Menú Ajustes → Capítulo 9

Botones que puede usar

Los distintos aspectos indican la disponibilidad de un botón o una funcionalidad en concreto. Dependiendo del estado del vehículo, estarán disponibles unos botones y otros no.



Tecla activa: Se puede usar el botón.



Tecla inactiva: La función no está disponible (por ejemplo, porque no se puede usar mientras se conduce).

Navegación básica

⚠ PRECAUCIÓN

- Por razones de seguridad, las funciones de navegación básica no se pueden utilizar mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).

Secuencia básica de funcionamiento

- 1 Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano.
- 2 Pulse el botón **MENU** para ir al menú de navegación.
- 3 Seleccione el método de búsqueda de su destino.
- 4 Introduzca la información sobre su destino para calcular la ruta.
- 5 Confirme la ubicación en el mapa.
- 6 Se comprueba y se fija la ruta.
- 7 El sistema de navegación establece la ruta hasta el destino, y aparece el mapa de los alrededores.
- 8 Tras quitar el freno de mano, conduzca según los datos del sistema de navegación, sin perder de vista las instrucciones de seguridad que figuran en las páginas 16 a 17.

Cómo calcular el destino usando la Búsqueda de destino

La función más usada es [Búsqueda de destino], que permite escribir la dirección y buscar el destino. Este apartado describe cómo se usa la [Búsqueda de destino] y explica el funcionamiento básico del sistema de navegación.

1 Pulse el botón MENU para ir al menú de navegación.

2 Pulse [Destino] en el menú de navegación.

3 Pulse [Búsqueda de destino].

Seleccione el método de búsqueda del destino.



4 Pulse [Tecla del código del país] para seleccionar el país.

Si el destino se encuentra en otro país, se modificará el ajuste correspondiente.

- Una vez seleccionado el país, sólo tendrá que cambiarlo si elige un destino situado en otro país.



Tecla del código del país

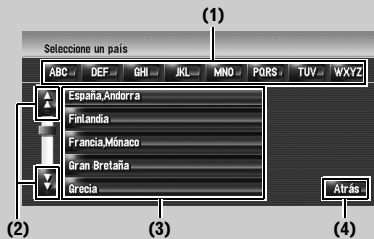
5 Introduzca el nombre de la calle.

Si las opciones disponibles son seis o menos, aparece automáticamente una lista de las calles.

Si introduce los mismos caracteres que ya había escrito, el sistema muestra automáticamente el carácter siguiente. (Función de cumplimiento automática.)

- Al introducir los caracteres, el sistema buscará automáticamente las opciones posibles en de la base de datos. Si sólo hay una letra que pueda suceder a su entrada, dicha letra se introducirá automáticamente.
- Si hay varias opciones, aparece una lista. Seleccione la entrada que desea y vaya al siguiente paso. En algunos casos concretos, tendrá que introducir el nombre de la ciudad para establecer la ciudad.

Funcionamiento de la pantalla de selección del país



(1) [ABC] a [WXYZ]:

Para pasar al primer país de esa letra del alfabeto.

(2) ▲ ▼ :

Para visualizar la página siguiente/ anterior de la lista.

(3) Lista de países:

Si pulsa uno de estos elementos, se fijará como zona de búsqueda.

(4) [Atrás]:

Vuelve a la pantalla anterior.

Funcionamiento de la pantalla de nombre de la calle o nombre de la ciudad (por ejemplo, teclado QWERTY)



(1) Tecla de código del país:

Pasa a la pantalla de selección del país. (Se muestra el código del país seleccionado).

(2) [OK]:

Confirma los caracteres mostrados en (4), y avanza al siguiente paso.

(3) [Lista]:

Enumera las posibilidades en función de los caracteres amarillos de (4). Pulse el elemento de la lista que desea para avanzar al siguiente paso.

(4) Cuadro de texto:

Muestra los caracteres que se introducen.

(5) Teclado:

Sirve para introducir el texto.

(6) [Atrás]:

Vuelve a la pantalla anterior.

(7) [X]:

Borra la última letra introducida. Si mantiene pulsada la tecla se borra todo el texto.

(8) [Ciudad]:

Se pulsa para especificar en primer lugar la ciudad o zona de destino. (Disponible únicamente cuando (4) está en blanco).

(9) [Otros]:

Puede introducir otros caracteres del alfabeto. Por ejemplo, si usa "A", "Ä", "Å" o "Æ", el resultado que obtendrá será el mismo.

(10) [Simb.]:

Puede introducir texto con marcas, como [&] o [+].

(11) [0-9]:

Puede usar números.

(12) [Calle]:

Púlselo si desea volver al modo de introducción de calle. (Disponible únicamente cuando (8) está en blanco).

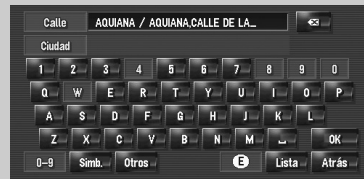
(13) [Centro]:

Lo puede seleccionar si introduce primero un nombre de ciudad o de zona. Pulse este botón para visualizar el punto central de la ciudad/zona introducida. Si pulsa [OK], se buscará la ruta hasta el punto central. Vaya al paso 9.

También puede personalizar el tipo de teclado que desea que se muestre en la pantalla.

➤ "Personalizar el diseño del teclado" → Página 84

Función de cumplimentación automática



Para cada país y cada función de búsqueda, se almacenan los caracteres introducidos con anterioridad. La próxima vez que introduzca un carácter, se mostrará un carácter sugerido. Por ejemplo, si había introducido [AQUANA / AQUIANA,CALLE DE LA] antes, cuando escriba simplemente la letra [A], aparecerá automáticamente [AQUANA / AQUIANA,CALLE DE LA]. Los caracteres introducidos manualmente se muestran en amarillo, y los sugeridos en blanco; para que pueda distinguirlos. Para determinar el carácter cumplimentado, pulse [OK].

NAVI

6 Seleccione una calle de la lista.



Si la calle seleccionada tiene sólo una coincidencia, aparecerá la pantalla de destino. Vaya al paso 9.

7 Pulse la ciudad o área en que se encuentra el destino.



8 Escriba el número de casa y pulse [OK].

Pulse los caracteres que desea introducir.



Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.

☞ “Comprobación y modificación del itinerario” → Página 28

Si ya se había configurado la ruta, se muestra la “Pantalla de confirmación de la ubicación”.

☞ “Para comprobar la ubicación en el mapa” → Página 27

☐ Si pulsa **[OK]** sin que haya una entrada, se mostrará el punto central del rango de número de casas y la “Pantalla de confirmación de la ubicación”.



Con ello se inicia el cálculo de la ruta.



Una vez terminado el cálculo de la ruta, aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

Capítulo 2

Operaciones básicas

Funcionamiento de la pantalla de la lista de calles



(1) Número de opciones

(2) ▲ ▼ :

Pulse ▲ o ▼ en la barra de desplazamiento para moverse por la lista y ver el resto de elementos.

(3) 🔍 :

Si no se puede mostrar el carácter en esa zona, al pulsar 🔍 a la derecha del elemento, podrá ver los caracteres restantes.

(4) 🔍 :

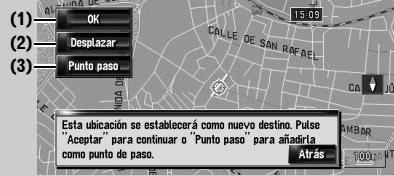
Si pulsa 🔍, se muestra el mapa del lugar seleccionado. (Aparece en la pantalla una lista de posibles nombres de lugares). También puede configurar el destino pulsando 🔍 a la derecha de la lista. Si pulsa **[OK]**, fijará la ubicación marcada por el cursor de desplazamiento como destino.

(5) [Atrás]:

Vuelve a la pantalla anterior.

Para comprobar la ubicación en el mapa

“Pantalla de confirmación de la ubicación”



(1) Calcular la ruta hasta el destino

Con ello se inicia el cálculo de la ruta. Una vez terminado el cálculo de la ruta, aparece la “Pantalla de confirmación de la ruta”.

- Si pulsa el botón **MAP** o el **MENU** mientras se calcula la ruta, se anula la orden y aparece la pantalla del mapa.

(2) Desplazarse por el mapa

La pantalla del mapa entra en el modo de desplazamiento. Con el modo de desplazamiento se puede ajustar al detalle la ubicación. Después puede fijar la ubicación como destino o realizar otras operaciones con el menú contextual.

➤ “Menú contextual” → Página 41

(3) Configurar la ubicación como punto de paso

El lugar señalado con el cursor de desplazamiento se configurará como punto de paso.

➤ “Editar los puntos de paso” → Página 32

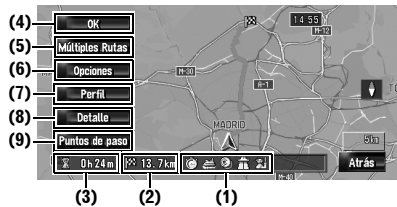
9 Pulse [OK] para decidir la ruta.



Comprobación y modificación del itinerario

Puede comprobar los datos de la ruta. También puede volver a calcular el itinerario con unas condiciones distintas.

Pantalla de confirmación de la ruta



(1) Condiciones del cálculo de la ruta

Muestra las condiciones para las que se ha calculado la ruta.

- indica que se da prioridad a la ruta rápida.
 - indica que se da prioridad a la ruta corta.
 - indica que se da prioridad a una autopista o a una carretera principal.
 - indica si la ruta sugerida incluye autopistas o no.
 - indica si la ruta sugerida incluye carreteras de peaje o no.
 - indica si la ruta sugerida incluye transbordadores o no.
 - indica si la ruta sugerida incluye aprendizaje de rutas o no.
- Además, si en la ruta calculada aparecen resultados no esperados, se mostrarán los siguientes iconos.
- indica que no se han podido evitar las autopistas.

- indica que no se han podido evitar las carreteras de peaje cuando el ajuste [Evitar vías de peaje] está [Encendido].
- indica que no se han podido evitar los transbordadores cuando el ajuste [Evitar ferri] está [Encendido].

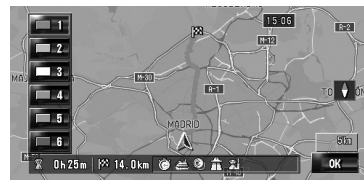
- (2) Distancia hasta el punto de destino**
- (3) Tiempo que queda hasta llegar al destino**
- (4) Configurar la ruta mostrada**

Configura la ruta mostrada como su ruta e inicia la guía de ruta.

↳ Cuando se inicia la guía de ruta → Pág. 29

(5) Mostrar múltiples rutas

Puede seleccionar una ruta seleccionada entre las diversas opciones. Las rutas calculadas se muestran en colores distintos.



Si pulsa - , pasará a otra ruta. Toque [OK] para volver a la visualización anterior. Si configura puntos de paso, no podrá usar la opción de múltiples rutas.

- Pueden existir casos en los que se muestre la misma ruta, aunque se busquen múltiples rutas.
- En los cálculos de múltiples rutas, tanto las rutas que usan autopistas como las que no se calculan independientemente de la configuración de [Evitar autopistas].

(6) Cambiar las condiciones de cálculo de la ruta

Modificar todas las condiciones de cálculo y volver a calcular la ruta.

↳ Consulte la etapa posterior al Paso 3 de "Modificar las condiciones de cálculo de la ruta" → Pág. 30

(7) Ver perfil de la ruta

Puede comprobar las calles por las que transitará de camino hacia el destino.

↳ Consulte la etapa posterior al paso 3 de "Comprobación del texto del itinerario" → Pág. 31

(8) Comprobar la línea de la ruta

Puede revisar la línea general de la ruta y la ubicación del destino en el mapa.

- ☞ Consulte la etapa posterior al paso 2 de "Comprobación de la vista general de la ruta completa en el mapa" → Pág. 32

(9) Agregar y editar el punto de paso




Puede agregar/ eliminar o clasificar los puntos de paso.

- ☞ "Editar los puntos de paso" → Página 32

Quando se inicia la guía de ruta

Si pulsa [OK] en la "Pantalla de confirmación de la ruta" se inicia la guía de ruta de la ruta mostrada.

El sistema de navegación le facilitará los siguientes datos, teniendo en cuenta la velocidad del vehículo:

- Distancia hasta el siguiente punto de giro
- Dirección de desplazamiento
- Número de la carretera
- Llegada al punto de paso (si se han configurado puntos de paso)
- Llegada al destino
- Si pulsa  o  podrá encender/ apagar la guía de voz.
- Si pulsa  podrá oír de nuevo la información.
- Si se detiene durante la guía de ruta, por ejemplo en una gasolinera o en un restaurante, el sistema de navegación recuerda su destino y la información de la ruta. Cuando arranque el motor y vuelva a la carretera, se reanudará la guía de ruta.
- Si se desvía de la ruta con la guía en [Vista de ruta] o [Modo mixto] y pasa a una calle que no aparece en el disco duro, la pantalla pasa a [Modo de mapa]. Cuando vuelva a seguir la ruta, la pantalla mostrará de nuevo el modo original y reanudará la guía de ruta.

Elementos básicos sobre la guía

En este apartado se describen sólo los elementos básicos que aparecen en la pantalla Modo de mapa.

- ☞ Detalles de la pantalla del mapa → Página 35



(1) Ubicación actual

(2) Distancia hasta el punto de destino

(3) Hora estimada de llegada (por defecto)

(4) Tecla ON/OFF (encender/ apagar) de la guía de voz

Anular la guía de ruta

Si ya no quiere ir al destino o si desea modificarlo, siga estos pasos para cancelar la guía de ruta.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Cancelar la ruta].

Aparecerá el mensaje de confirmación de la cancelación de la ruta actual.

2 Pulse [Sí].



La ruta actual se borrará y reaparecerá el mapa de los alrededores.

En esta pantalla también puede seleccionar los siguientes elementos:

Omitir:

Omita la ruta hasta el punto de paso seleccionado y se volverá a calcular la ruta. (No se elimina el punto de paso omitido).

No:

Permite volver a la pantalla anterior de los alrededores sin borrar la ruta.

NAVI

Capítulo 2

Operaciones básicas

Modificar las condiciones de cálculo de la ruta

Puede modificar las condiciones del cálculo de la ruta y volver a calcular la ruta actual.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Vista gral. de ruta].

- [Vista gral. de ruta] aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.

2 Pulse [Opciones].



3 Pulse los elementos deseados para modificar las condiciones de cálculo de la ruta y a continuación pulse [OK].



Se vuelve a calcular la ruta y aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

Si sólo se calcula una ruta, el sistema busca la ruta que mejor satisface esas condiciones.

- Sólo se calcula una ruta en los siguientes casos:
 - Se ha configurado un punto de paso
 - Se configura la ruta mediante reconocimiento de voz
 - Se realiza un nuevo cálculo automático

Opciones que el usuario puede cambiar

Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Situación de la ruta

Este ajuste controla si la ruta se debe calcular teniendo en cuenta el tiempo, la distancia o la carretera principal.

Establezca que condición es prioritaria en el cálculo de la ruta.

[Rápido]*:

Calcular la ruta en la que, como prioridad, se necesite el menor tiempo de viaje hasta el destino.

[Breve]:

Calcular la ruta en la que, como prioridad, se recorra la menor distancia hasta el destino.

[Carret. principal]:

Calcular una ruta en la que, como prioridad, se utilicen carreteras arteriales.

Evitar vías de peaje

Con esta opción se determina si se podrán incluir carreteras de peaje en la ruta (incluyendo zonas de peaje).

[Apagado]*:

Calcular itinerario que pueda incluir carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

[Encendido]:

Calcular itinerario que evite carreteras de peaje (incluyendo zonas de peaje).

- El sistema puede calcular una ruta que incluya carreteras de peaje incluso si se ha seleccionado [Encendido].

Evitar ferri

Con esta opción se determina si se podrán incluir rutas en que se deban usar transbordadores.

[Apagado]*:

Calcular una ruta que pueda incluir transbordadores.

[Encendido]:

Calcular una ruta que evite los transbordadores.


- El sistema puede calcular una ruta que incluya transbordadores incluso si se ha seleccionado [Encendido].

Evitar autopistas

Con esta opción se elige si se incluyen las autopistas en el cálculo de la ruta.

 **[Apagado]*:**

Calcular una ruta que puede incluir autopistas.


 **[Encendido]:**

Calcular una ruta que evita las autopistas.

- El sistema puede calcular una ruta que incluya autopistas incluso si se ha seleccionado **[Encendido]**.

Aprendizaje de ruta

El sistema puede examinar el historial de viajes del vehículo para cada carretera. Con esta opción se determina si se debe tener en cuenta el historial de viajes o no.

 **[Encendido]*:**

Calcular la ruta teniendo en cuenta el historial de viajes.

 **[Apagado]:**

Calcular la ruta sin tener en cuenta el historial de viajes.

[Cancelar]:

Eliminar el actual historial de viajes.

Comprobación del itinerario establecido

Puede comprobar la información sobre la ruta entre su ubicación actual y su destino.

Puede seleccionar dos métodos:

- Comprobar las calles de paso con una lista.
- Comprobar la ruta desplazándose por el mapa a lo largo de la ruta.

Comprobación del texto del itinerario

Puede comprobar los datos de la ruta.

- Esta función no está disponible si su vehículo se ha apartado de la ruta.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Vista gral. de ruta].

Aparece la pantalla de confirmación de la ruta.

- [Vista gral. de ruta]** aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.

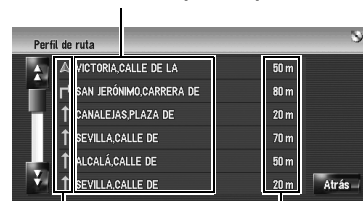
2 Pulse [Perfil].



3 Pulse  o  para desplazarse por la lista.

Desplácese por la lista, según proceda.

Nombre de las calles por las que circula



Dirección de giro Distancia de conducción

4 Pulse [Atrás].

Puede volver a la pantalla anterior.

- Cuando se calcula un itinerario largo, es posible que el sistema de navegación no pueda mostrar todas las carreteras (en tal caso, las demás calles irán apareciendo en la lista mientras conduce).

Comprobación de la vista general de la ruta completa en el mapa

Puede comprobar toda la línea del itinerario actual.

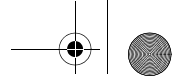
1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Vista gral. de ruta].

Aparece la pantalla de confirmación de la ruta.

- [Vista gral. de ruta]** aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.

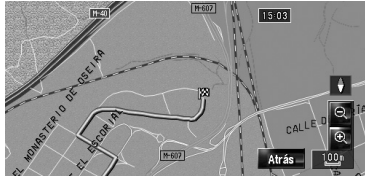
2 Pulse [Detalle].





NAVI

- 3 Pulse la pantalla y coloque el cursor de desplazamiento en el punto que quiere ver en detalle o en imagen completa. O aumente/ reduzca la escala del mapa.



Se aumenta/ reduce el mapa alrededor del cursor de desplazamiento para que pueda ver en detalle o de forma ampliada el punto.

- 4 Pulse [Atrás].
Puede volver a la pantalla anterior.
 - Si ha seleccionado [Vista general de ruta completa] en [Selección de acceso directo] también podrá comprobar la vista general usando el menú contextual.

Capítulo 2

Operaciones básicas

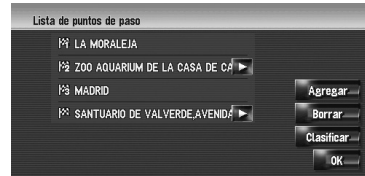
Editar los puntos de paso

Puede seleccionar puntos de paso (lugares que desea visitar de camino hacia su destino), y puede recalculer el itinerario para pasar por estos lugares.

Añadir un punto de paso

Se pueden seleccionar hasta 5 puntos de paso. Se pueden clasificar de forma automática o manual.

- 1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Vista gral. de ruta].
- 2 Pulse [Puntos de paso].
Aparece la pantalla del menú de los puntos de paso.
- 3 Pulse [Agregar].



Cambie la pantalla para buscar puntos. Una vez buscado un punto, se muestra en un mapa. Pulse [OK] para añadirlo a los puntos de paso. (Puede añadir hasta cinco puntos de paso en total).

- 4 Pulse [OK].
Se vuelve a calcular una ruta y aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".
 - ↳ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28
 - Si establece un punto de paso en el itinerario, el recorrido hasta el siguiente punto de paso aparecerá en verde claro. El resto de la ruta se mostrará en azul claro.

Eliminar un punto de paso

Puede eliminar los puntos de paso de la ruta y volver a calcular después la ruta. (Puede borrar los puntos de paso sucesivamente).

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Vista gral. de ruta].

2 Pulse [Puntos de paso].

Aparece la pantalla del menú de los puntos de paso.

3 Pulse [Borrar], y a continuación el punto de paso que desea eliminar.

Se eliminará de la lista el punto de paso marcado.

4 Pulse [OK].

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Automático:

Puede ordenar el destino y los puntos de paso automáticamente. El sistema mostrará el punto de paso más cercano (distancia en línea recta) desde el lugar actual al punto de paso 1 y ordenará el resto de puntos (también el destino) según la distancia que haya desde la ubicación actual.

Manual:

Puede clasificar manualmente el destino y los puntos de paso. Pulse el destino y los puntos de paso a la izquierda de la pantalla en el orden de visita. En el lado derecho de la pantalla, se muestran el destino y los puntos de paso seleccionados. Pulse [OK] para completar la clasificación. Aparece la pantalla anterior.



Clasificar los puntos de paso

Puede clasificar los puntos de paso y volver a calcular la ruta.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Vista gral. de ruta].

2 Pulse [Puntos de paso].

Aparece la pantalla del menú de los puntos de paso.

3 Pulse [Clasificar], y a continuación [Automático] o [Manual].



4 Pulse [OK].

Se vuelve a calcular la ruta y aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Omitir un punto de paso

Si hay puntos configurados, se puede omitir el próximo punto de paso de la ruta.

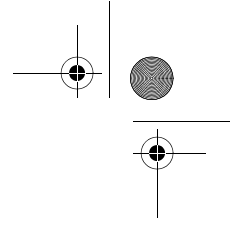
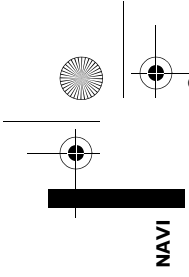
1 Pulse [Destino] en el menú de navegación y a continuación [Cancelar la ruta].

2 Pulse [Omitir].

Se calcula una nueva ruta al destino a través de los puntos de paso restantes y sin incluir el punto omitido.

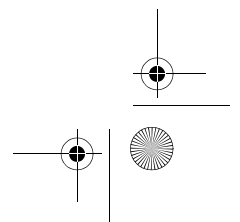
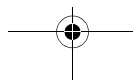
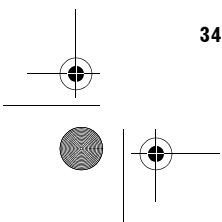
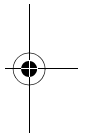
Aparece la "Pantalla de confirmación de la ruta".

☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28



Capítulo 2

Operaciones básicas



Cómo leer la pantalla del mapa

NAVI

Uso del mapa

La mayor parte de la información suministrada por el sistema de navegación puede verse en el mapa. Usted deberá familiarizarse con la presentación de estos datos en el mapa.

Cambiar el modo de visualización

Hay cuatro formas de presentar el mapa y dos modos de visualización adicionales.

- **Modo de mapa**
- **Vista del conductor**
- **Vista partida**
- **Modo mixto** (sólo durante la guía de ruta)
- **Vista de ruta** (sólo durante la guía de ruta)
- **Dinámica del vehículo**
- **Vista posterior** (Sólo es posible si [Camera Input] está [On]).

1 Pulse el botón MAP para ver un mapa de la zona en que se encuentra.

2 Pulse de nuevo el botón MAP.

3 Pulse el nombre del modo que desea visualizar.



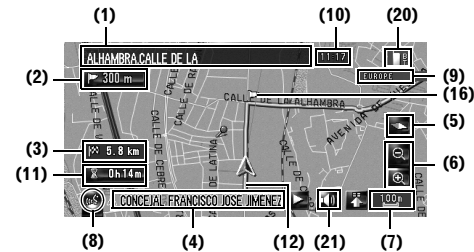
- Puede mostrar la pantalla del modo de visualización pulsando [Mapa] en el menú de navegación, y seleccionando [Modo de vista].

Visualización del mapa de la ubicación actual

- Este ejemplo muestra el caso en el que [Flecha de segunda maniobra] se configura como [Vista].

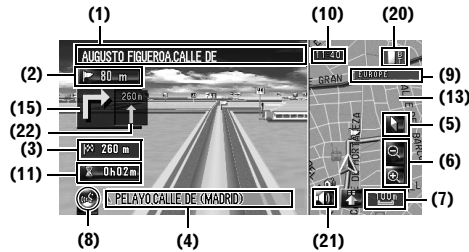
Modo de mapa

Muestra el mapa normal.



Vista del conductor

Aparece el mapa desde el punto de vista del conductor.



Acerca POI 3D

Dependiendo de los datos, los POI pueden aparecer en gráficos 3D o en formato sencillo con una marca de POI en la pantalla izquierda de [Vista del conductor].

- El POI que se muestra en la pantalla izquierda no tiene que ver con el ajuste de [Superp. PDI].

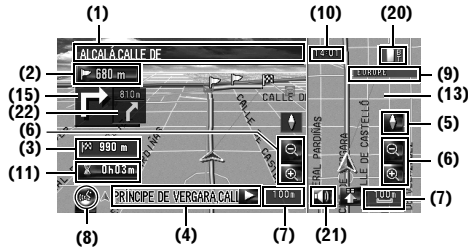
Capítulo 3

Cómo leer la pantalla del mapa

NAVI

Vista partida

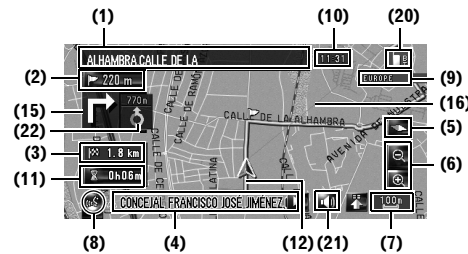
Puede dividir la pantalla verticalmente en dos. La pantalla derecha y la izquierda pueden mostrar un mapa con escalas diferentes. Si configura [Vista partida 2D/3D] como [3D], aparecerá un mapa 3D en la pantalla izquierda.



↳ Vista partida 2D/3D → Página 46

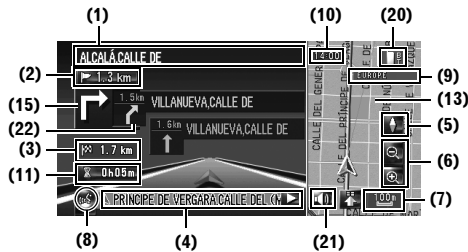
Modo mixto

Sobre el mapa estándar de los alrededores de la zona aparece el nombre de la calle siguiente por la que va a pasar, y dos flechas: la más grande, a la izquierda, indica la dirección de la próxima maniobra y la distancia hasta la misma, y la flecha pequeña, a la derecha, indica la dirección de la maniobra siguiente, y la distancia hasta la misma.



Vista de ruta

Muestra el nombre de la siguiente calle por la que pasará y una flecha que muestra la dirección de desplazamiento.



Pantalla Dinámica del vehículo

Indica el estado del vehículo.

⚠ PRECAUCIÓN

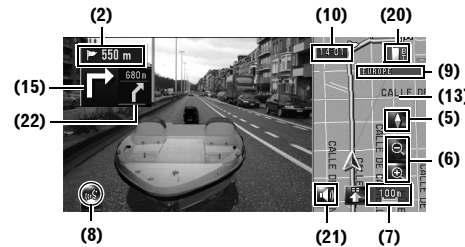
- En el modo de pantalla Dinámica del vehículo, el velocímetro del sistema de navegación puede indicar una velocidad diferente que la que marca el del vehículo, porque calcula la velocidad de otro modo.



- Puede cambiar los elementos que señalan los indicadores de la derecha y la izquierda.
- ↳ Configuración de la pantalla Dinámica del vehículo → Página 42

Vista posterior

La imagen de la cámara de retrovisor aparece a la izquierda de la pantalla y el mapa de los alrededores a la derecha.



- Si [Camera Input] está apagada [Off], la imagen de la cámara de retrovisor no aparecerá. Seleccione [On].
- ↳ Configuración de la cámara → Página 143
- En el caso de que use una cámara configurada para activarse (ON) y desactivarse (OFF) con la señal de marcha atrás, no aparecerán imágenes de la cámara en el modo Vista posterior mientras se desplace hacia adelante.

Capítulo 3

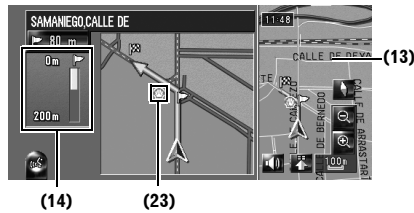
Cómo leer la pantalla del mapa

- Si la cámara está siempre activada, podrá mostrar imágenes del modo Vista posterior cuando el vehículo se mueva hacia adelante. En este caso, debe preguntar al fabricante o distribuidor de la cámara si las funciones o la vida útil pueden verse afectadas.
- La **Vista posterior** puede mostrarse en cualquier momento (p. ej. cuando se supervisa un remolque enganchado al vehículo, etc.) como pantalla dividida donde la información del mapa se muestra de manera parcial. Tenga en cuenta que en esta opción el tamaño de la imagen de la cámara no se ajusta al tamaño de la pantalla y una parte de la imagen captada por la cámara no se verá.

Mapa ampliado de la intersección

Se muestra únicamente cuando [Acercar a primer plano] en el menú [Mapa] es [2D] o [3D].

Mapa ampliado de la intersección (2D)



Mapa ampliado de la intersección (3D)

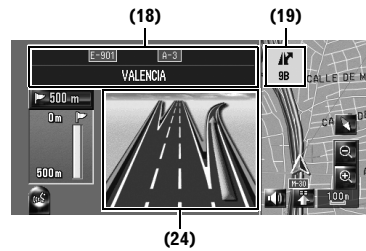


Visualización mientras se circula por autopista

En partes seleccionadas de autopista hay disponible información sobre carriles que le indica el carril recomendado para realizar la siguiente maniobra fácilmente.



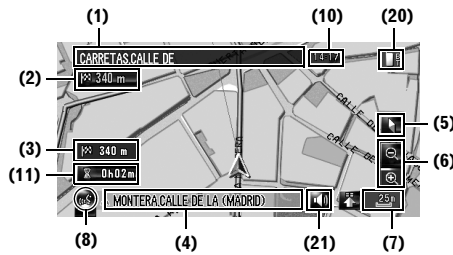
Mientras circule por autopista podrá visualizar números de salida y señales de la autopista al acercarse a intersecciones y salidas.



- Si el disco duro no contiene datos para estos elementos, la información no estará disponible aunque haya señalización en la carretera real.

Mapa escala ciudad

Si [Plano urbano] está [Encendido] en el menú [Mapa], en ciertas zonas metropolitanas, podrá disponer de un [Plano urbano] más detallado en la escala de 50m (0.05 millas) o inferior. (La pantalla cambia automáticamente cuando entra en ciertas zonas metropolitanas).



- El mapa detallado de la ciudad no aparecerá por los siguientes motivos:
 - Los datos de esa zona no están incluidos en el disco duro.
 - Está conduciendo por una autopista.

NAVI

Elementos indicados

- La información con la señal (*) aparece sólo cuando se ha establecido la ruta.
- Dependiendo de las condiciones y la configuración, es posible que no se vean algunos elementos.

Ubicación actual

La ubicación actual de su vehículo. La punta de la marca triangular indica hacia dónde se dirige, y la pantalla se mueve automáticamente a medida que circula.

- La punta de la marca triangular señala la posición actual del vehículo.

Destino*

La bandera a cuadros blancos y negros indica su destino.

Punto de guía*

El siguiente punto de la guía de ruta (la siguiente esquina en que debe girar, por ejemplo) aparece indicado con una bandera amarilla.


Se muestran como máximo los tres siguientes puntos de guía incluyendo el punto de paso.

Punto de paso

La bandera a cuadros y el número (1 a 5) indican el punto de paso.

(1) El nombre de la calle que se va a usar (el siguiente punto de guía)*

(2) Distancia al punto de guía*

Si pulsa  520 m podrá oír de nuevo la información.

(3) Distancia hasta el destino (o hasta el punto de paso)*

La distancia de este botón muestra la distancia hasta el destino o a cada punto de paso. Si se han configurado puntos de paso, la distancia al destino y al próximo punto de paso cambian cada vez que lo pulsa.

- Si la posición del vehículo está en la ruta, aparecerá la distancia al destino (o punto de paso). Si la posición del vehículo no está en la ruta, aparecerá la distancia al destino (o punto de paso).

(4) Nombre de la calle en la que se encuentra el vehículo (o nombre de la ciudad, por ejemplo)

(5) Brújula

La flecha roja indica el norte. Si la escala del mapa de pantalla es inferior a 50 km (25 millas), al tocar el mapa cambia la dirección en la que aparece (norte arriba/proa arriba). Cuando la escala del mapa supera los 50 km (25 millas), la posición es siempre "norte arriba".

Proa arriba:

El mapa se muestra siempre con la dirección a la que va el vehículo en la parte superior de la pantalla.

Norte arriba:

El norte del mapa se muestra siempre en la parte superior de la pantalla.

(6) Aumentar/Reducir

Permite cambiar la escala del mapa.

- Cambiar la escala del mapa → Página 40

(7) Escala del mapa

La escala del mapa se indica mediante la distancia.

(8) Icono VOICE

Permite cambiar el modo de reconocimiento de voz.

- Se muestra sólo cuando se conecta el micrófono para el reconocimiento de voz.

- Operación por voz del sistema de navegación → Capítulo 15

(9) Proveedor de servicios RDS-TMC

Aparece cuando se recibe la señal RDS-TMC. Se muestra el nombre del actual proveedor de servicios de RDS-TMC.

- Cuando no esté disponible el nombre del proveedor de servicios, se mostrará el nombre de la estación o la frecuencia.

(10) Hora actual

(11) Hora estimada de llegada (o tiempo que queda para llegar al destino)*

Al tocar la pantalla se alterna entre esta información.

- ❑ La hora estimada de llegada es un valor ideal calculado a partir del valor de **[Velocidad media]** y la velocidad real de conducción. La hora estimada de llegada es simplemente un valor de referencia y no garantiza la llegada a dicha hora.

- Configuración de velocidad media →
Página 85

(12) Punto de la ruta recorrida

El itinerario recorrido por el vehículo se muestra con puntos blancos.

- Seleccionar el ajuste de seguimiento →
Página 45

(13) Mapa de los alrededores (mapa lateral)

Un toque breve sobre el mapa hace aparecer el menú contextual, y un toque más largo cambia el mapa a modo de desplazamiento.

- Desplazamiento del mapa hacia el lugar que se desea ver → Página 40

(14) Distancia a un punto de giro*

Aparece en el mapa ampliado de la intersección. La barra verde se reduce a medida que el vehículo se acerca a un punto de giro.

(15) Siguiendo dirección de desplazamiento*

Cuando se aproxima a una intersección, aparece en verde. La pantalla muestra la distancia al siguiente punto de guía.

(16) Línea de dirección*

La dirección hacia el lugar establecido en (4) se indica con una línea recta.

(17) Información sobre carriles*

La información sobre los carriles aparece la primera vez que se utiliza la guía de voz en la ruta. El carril recomendado se muestra con una flecha blanca sobre una placa verde. La información sobre el carril desaparecerá, si se muestra la siguiente pantalla de dirección de desplazamiento cuando se acerca a una intersección, un cruce o una salida.

(18) Señales de autopista*

Muestran el número de la carretera y dan información sobre direcciones.

(19) Información de salida de autopista*

Muestra la salida de la autopista.

(20) Icono de Bluetooth conectado

Este icono indica si el teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth está conectado o no. Puede decidir si desea que se muestre o no.



: Conectado



: Desconectado

- ❑ Está disponible únicamente cuando la unidad de Bluetooth está conectada.

- Seleccionar visualización/ no visualización del icono **Bluetooth conectado** → Página 47

(21) Icono Silenciar guía de voz

Púlselo para encender o apagar el silenciamiento de la guía de voz. Puede decidir si desea que se muestre o no.

- Seleccionar visualización/ no visualización del icono **Icono Silenciar guía de voz** →
Página 46

(22) Flecha segunda maniobra*

Aparece la dirección de giro con dos recodos de antelación. Puede decidir si desea que se muestre o no.

- Seleccionar visualización/ no visualización del icono **Flecha de segunda maniobra** →
Página 47

(23) Icono de POI

El icono de POI aparecerá en el mapa ampliado de la intersección (si hay datos disponibles).

(24) Información sugerida sobre el carril*



Cuando se aproxima a una intersección, un cruce o una salida, se muestra la pantalla de dirección de desplazamiento. El carril sugerido se señala con una flecha verde.

NAVI

Acerca de "Carreteras sin instrucciones de guiado"

Las carreteras incluidas (se muestra la ruta resaltada en color púrpura) contienen información básica y se pueden usar únicamente para diseñar una ruta navegable. La navegación Pioneer mostrará simplemente una ruta navegable en el mapa. (Sólo estará disponible la guía de llegada para el destino o un punto de paso). Revise y cumpla las normas de tráfico locales durante la ruta. (Por su seguridad).

En estas carreteras no se mostrarán instrucciones giro a giro.





Cuando el vehículo llegue a la entrada de una de estas carreteras, se mostrará el icono  al lado de la flecha de dirección, que indica que la guía no está disponible para este tipo de carretera. En las carreteras en las que esté disponible la guía, se mostrará el .

Las funciones Auto-zoom en cruces, Nuevo cálculo automático de ruta, Cambiar la visualización a [Modo mixto] o [Vista de ruta] no están disponibles.

Capítulo 3

Cómo leer la pantalla del mapa

Cambio de la escala del mapa

Pulsando  o  podrá modificar la escala del mapa. Si mantiene pulsado  o  podrá cambiar la escala con una diferencia menor, en un rango de 25 metros a 500 kilómetros (25 yardas a 250 millas). Si el modo de visualización está en **Modo de mapa** o **Modo mixto**, se muestra la "Tecla de escala directa". Al pulsar la "Tecla de escala directa", el mapa cambia directamente a la escala seleccionada.



Tecla de escala directa

- El icono de la entrada en la "Lista de destinos" y el icono de información del tráfico se muestran cuando la escala del mapa es de 20 km (10 millas) o inferior.
- La línea de tráfico se muestra cuando la escala del mapa es 5 km (2,5 millas) o inferior.
- Los iconos de POI se muestran cuando la escala del mapa es 1 km (0,75 millas) o inferior.

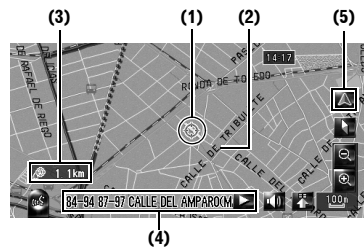
Desplazamiento del mapa hacia el lugar que se desea ver

Si pulsa cualquier punto del mapa, el mapa entrará en el "modo de desplazamiento" y empezará a moverse en la dirección en que lo pulsó. Dejará de moverse cuando retire el dedo de la pantalla.

Si pulsa el botón **MAP**, volverá a aparecer el mapa de los alrededores.

Esta línea une su ubicación actual y el cursor de desplazamiento.

- Toque la zona cercana al centro de la pantalla para desplazarse lentamente por el mapa; toque cerca de los extremos para desplazarse rápidamente.
- Durante [**Vista partida**], no se podrá desplazar por el mapa del lado izquierdo. Pulse el mapa del lado derecho para desplazarse por los mapas.



(1) Cursor de desplazamiento

La posición del cursor de desplazamiento muestra el lugar seleccionado dentro del mapa actual.

- Cuando la escala es de 200 m (0,25 millas) o inferior, la carretera aparece en azul claro en la zona cercana al cursor de desplazamiento.


(2) Línea de dirección

Esta línea une su ubicación actual y el cursor de desplazamiento.
La dirección hacia el cursor de desplazamiento se indica con una línea recta.


(3) Distancia desde la ubicación actual

Aparece la distancia en línea recta entre el lugar señalado por el cursor de desplazamiento y la ubicación actual.

(4) El nombre de la calle, ciudad y zona y otros datos del lugar

(La información que se muestra varía en función de la escala).
Si pulsa  hacia la derecha se muestra el texto oculto.

(5) Tecla de ubicación actual

Si pulsa  volverá al mapa de su ubicación actual.

Ver la información de una ubicación determinada

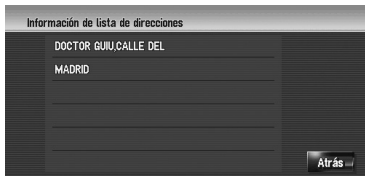
Aparece un icono en los lugares registrados (su domicilio, lugares específicos, datos de la lista de direcciones) y lugares con POI o información del tráfico. Coloque el cursor de desplazamiento sobre el icono para ver información detallada.

1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el icono que desea ver.



2 Pulse .



Aparece la información de un determinado lugar.



La información que se muestra varía en función de la ubicación. (Puede ocurrir que no haya más información para esa ubicación).

- Registrar lugares → Página 59
- "Mostrar POI en el mapa" → Página 48
- Iconos de información del tráfico → Página 48
-  aparece cuando la unidad de Bluetooth está conectado al sistema de navegación y al teléfono móvil. Si pulsa , podrá llamar al número mostrado.
- "Marcación desde el mapa" → Página 79

3 Pulse [Atrás].

Puede volver a la pantalla anterior.

4 Pulse .

Puede volver al mapa de los alrededores.

- También puede volver al mapa de los alrededores presionando el botón **MAP**.

Menú contextual

Los accesos directos del menú contextual le permiten realizar varias tareas, como calcular la ruta hasta el lugar indicado con el cursor de desplazamiento o registrar un lugar en la [Lista de destinos], con mayor rapidez que con el menú de navegación.

Puede personalizar los accesos directos que se muestran en la pantalla. Los accesos directos se describen aquí según la configuración de fábrica.

- Cambio de elementos del menú contextual → Pág. 47
- Si la unidad de Bluetooth está conectado al sistema de navegación, puede usar los accesos directos relativos a las funciones telefónicas.
- Los elementos marcados con un asterisco (*) no se pueden eliminar del menú contextual.

NAVI

1 Cuando se muestre el mapa, pulse 



Menú contextual

 : **Opciones de ruta***

Aparece cuando se mueve el mapa. Puede seleccionarse sólo mientras dura la guía de ruta. Puede modificar las condiciones del cálculo de la ruta y volver a calcular la ruta actual.

- ☞ "Modificar las condiciones de cálculo de la ruta" → Pág. 30

 : **Destino***

Aparece cuando se mueve el mapa. Permite configurar la ruta hasta el lugar especificado con el cursor de desplazamiento.

 : **Registro**

Registrar la información de direcciones en la ubicación indicada por el cursor de desplazamiento.

- ☞ Guardar en la Lista de direcciones → Página 60

 : **Búsqueda en alrededores**

Encontrar POI (puntos de interés) cercanos al cursor de desplazamiento.

- ☞ "Encontrar un POI en los alrededores" → Página 53

 : **Mostrar categorías**

Muestra en el mapa el icono de servicios (POI).

- ☞ "Mostrar POI en el mapa" → Página 48

 : **Volumen**

Muestra [Ajustes de volumen].

- ☞ Volumen → Página 83

 : **Listín telefónico**

Muestra [Listín telefónico].

- ☞ "Llamar a un número de la agenda telefónica" → Página 77
- ☞ "Editar los datos de la agenda telefónica" → Página 80

 : **Cerrar menú**

Ocultar el menú contextual.

Configuración de la pantalla Dinámica del vehículo

Puede modificar el contenido del indicador de la izquierda y la derecha de la pantalla Dinámica del vehículo.

Mientras no se haya completado el ciclo de aprendizaje inicial, sólo están disponibles la tensión y el reloj.

- ☐ La velocidad se muestra sólo como referencia. Podría no ser la velocidad real.

1 Seleccione la pantalla Dinámica del vehículo.

- ☞ Cambio del modo de visualización del mapa → Página 35

2 Pulse el indicador de la izquierda o de la derecha.

Aparece el teclado táctil.

3 Pulse los elementos que desea ver.



Puede seleccionar las siguientes opciones:

Voltaje:

Muestra la alimentación y la tensión suministradas desde la batería al sistema.

Aceleración:

Se muestra la aceleración hacia delante. El signo + indica aceleración, y el signo - indica deceleración.

Aceleración lateral:

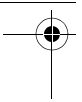
Se muestra la aceleración en dirección lateral, como cuando se gira. El signo + indica que se trata de un giro a la derecha y el signo - que es un giro hacia la izquierda.

Velocidad angular:

Muestra el ángulo de giro en un segundo (cuánto ha girado en un segundo).

Capítulo 3

Cómo leer la pantalla del mapa



Pendiente:

Muestra el movimiento vertical del vehículo. El signo + representa el ángulo de subida, y el signo – el ángulo de bajada.

Dirección:

Muestra la dirección de desplazamiento del vehículo.

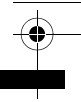
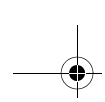
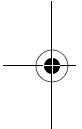
Reloj:

Indica la hora actual.

Ajustar apariencia:

Pulse **[Ajustar apariencia]** para que aparezca la pantalla de selección de presentación del panel. Pulse sobre una de las presentaciones que aparecen en pantalla para cambiar el panel a la presentación seleccionada.

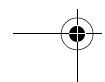
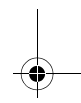
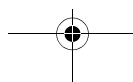
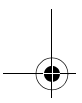
- Si pulsa **[Reset de picos]**, se restablecen los valores máximo y mínimo (línea verde) de **[Aceleración]** y **[Aceleración lateral]**.
- No puede cambiar el velocímetro del centro.
- Si selecciona el modo **Modo demo** en el menú Ajustes podrá hacer pruebas con valores aleatorios.

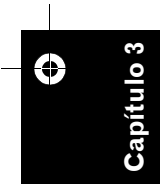
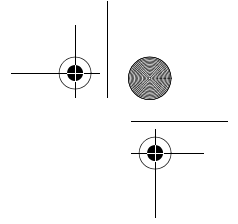
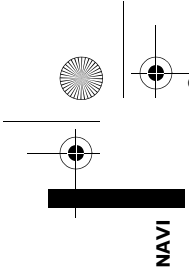


NAVI

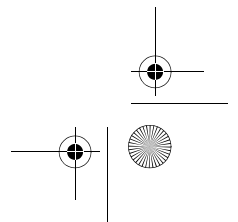
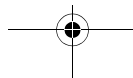
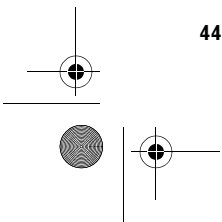
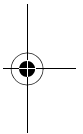
Capítulo 3

Cómo leer la pantalla del mapa





Cómo leer la pantalla del mapa



Modificar la configuración del mapa

NAVI

⚠ PRECAUCIÓN

- Por razones de seguridad, estas funciones no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de definir la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).

Entrar en el menú del mapa

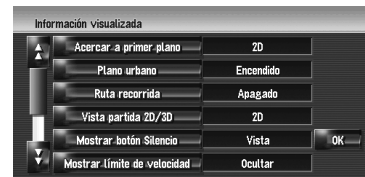
- 1 Pulse el botón MENU para ir al menú de navegación.
- 2 Pulse [Mapa] para mostrar el menú del mapa.
- 3 Cambie la configuración.
 - Ajustar cada elemento → Página 45 a 50
 - ☐ En este apartado se describen detalladamente los ajustes de cada elemento. Las opciones marcadas con un asterisco (*) indican que son valores predeterminados o establecidos de fábrica.

Configurar el elemento en la pantalla del mapa

Puede seleccionar si desea mostrar u ocultar el icono del mapa o cómo mostrar el mapa.

- 1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación y a continuación [Información visualizada:].

Aparece la pantalla de Información visualizada.



En esta pantalla, puede activar las siguientes opciones.

- 2 Para completar la configuración, pulse [OK].

Acercar a primer plano

Puede seleccionar la modalidad de visualización del auto-zoom de la intersección.

2D*:

Se muestra el auto-zoom en el mapa 2D.

3D:

Se muestra el auto-zoom en [Vista del conductor].

Apagado:

No se muestra el auto-zoom.

Plano urbano

Puede seleccionar si desea visualizar o no el mapa escala ciudad en ciertas zonas metropolitanas.

Encendido*:

Cambia automáticamente al mapa escala ciudad cuando se encuentra en ciertas zonas del mapa.

Apagado:

No se muestra el mapa escala ciudad.

NAVI

- Aunque pase de **[Plano urbano]** a **[Encendido]**, no se puede mostrar el mapa escala ciudad en la zona para la que no hay datos de mapa.

Ruta recorrida

La ruta recorrida aparece marcada con puntos blancos.



Activado (siempre):

Visualizar los puntos de la ruta recorrida en todos los viajes.

Activado (este viaje):

Visualizar los puntos de la ruta recorrida y borrarlos cuando se desconecte el sistema de navegación (al apagar el motor del vehículo).

Apagado*:

No mostrar los puntos de la ruta recorrida.

Vista partida 2D/3D

Puede seleccionar si desea visualizarla pantalla izquierda del mapa de la Vista partida en 2D o en 3D.

2D:

Se muestra el mapa 2D.



3D*:

Se muestra el mapa 3D.



Mostrar botón Silencio

Puede seleccionar si desea mostrar/ocultar la tecla de silenciamiento de la guía de voz del mapa.



Vista*:

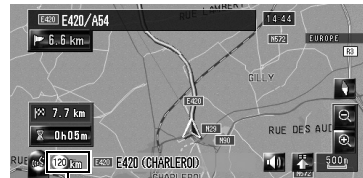
Se muestra el silenciamiento de la guía de voz en el mapa.

Ocultar:

Se oculta la tecla de silenciamiento de la guía de voz del mapa.

Mostrar límite de velocidad

Puede seleccionar si desea mostrar/ocultar el límite de velocidad de la carretera actual.



Límite de velocidad

PRECAUCIÓN

- Puede que el límite de velocidad que se muestra no coincida con el límite real de la carretera. No se trata de un valor definitivo. Conduzca siguiendo el límite real de velocidad.

Ocultar*:

Se oculta el límite de velocidad.

Vista:

Se muestra el límite de velocidad en el mapa.

- Si cambia el ajuste de **[km / milla]** en **[Config. regional]**, se modificará consecuentemente la unidad del límite de velocidad.

Mostrar incidencia de tráfico

Puede seleccionar si desea visualizar/ocultar el icono de notificación del tráfico del mapa cuando hay incidentes en la ruta.

- "Comprobación manual de la información de atascos" → Página 69

Vista*:

Se visualiza el icono en el mapa.

Capítulo 4

Modificar la configuración del mapa

Ocultar:

Se oculta el icono.

- El icono de notificación no estará disponible si el vehículo se desvía de la ruta.

Flecha de segunda maniobra

Puede seleccionar si desea mostrar/ocultar los dos próximos giros del vehículo en el mapa (excepto en [Vista de ruta]).

- ☛ Flecha segunda maniobra → Página 39

Vista*:

Muestra los dos próximos giros del vehículo en el mapa.

Ocultar:

Ocultar los dos próximos giros del vehículo en el mapa.

Bluetooth conectado

Puede seleccionar si desea mostrar/ocultar el icono del estado actual de la conexión telefónica mediante tecnología inalámbrica Bluetooth.

Vista*:

Se visualiza el icono en el mapa.

Ocultar:

Se oculta el icono.

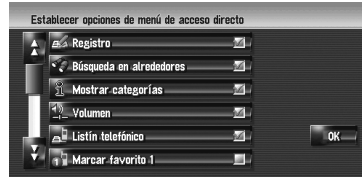
- ☛ Acerca del icono **Bluetooth conectado** → Página 39

Seleccionar accesos directos

Seleccione los accesos directos que desea que aparezcan en la pantalla del mapa. En la lista que aparece en pantalla, los elementos con marcas rojas aparecen también en la pantalla del mapa. Pulse el acceso directo que desea ver y a continuación pulse [OK] cuando aparezca una marca roja. Puede seleccionar un máximo de cinco accesos directos.

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación y a continuación [Selección de acceso directo].

Aparece la pantalla de selección de accesos directos.



En esta pantalla, puede activar las siguientes opciones.

2 Pulse el elemento que desea configurar en el menú contextual.

En el menú contextual, se muestra el elemento con una marca roja.

Registro*

Registrar la información de direcciones en la ubicación indicada por el cursor de desplazamiento.

- ☛ Guardar en la Lista de destinos → Página 60

Búsqueda en alrededores*

Encontrar POI (puntos de interés) cercanos al cursor de desplazamiento.

- ☛ "Encontrar un POI en los alrededores" → Página 53

Mostrar categorías*

Mostrar en el mapa el icono de servicios (POI).

- ☛ "Mostrar POI en el mapa" → Página 48

Volumen*

Mostrar [Ajustes de volumen].

- ☛ Volumen → Página 83

NAVI

Capítulo 4

Modificar la configuración del mapa

☎: Listín telefónico*

Mostrar **[Listín telefónico]**.

- ☞ "Llamar a un número de la agenda telefónica" → Página 77
- ☞ "Editar los datos de la agenda telefónica" → Página 80

☎: Marcar favoritos 1 a 5

Puede llamar al número de teléfono registrado en **[Marcar favoritos]**.

- ☞ "Registrar un número de teléfono en la Lista de marcar favoritos" → Página 80

🗺: Vista general de ruta completa

Mostrar el itinerario actual completo.

- ☞ "Comprobación de la vista general de la ruta completa en el mapa" → Página 31

🚗: Tráfico en ruta

Mostrar una lista con toda la información del tráfico de la ruta.

- ☞ Mostrar información del tráfico de la ruta → Página 68

🚗: Lista de tráfico

Mostrar una lista de la información de las incidencias del tráfico.

- ☞ "Comprobar toda la información del tráfico" → Página 67

🌙: Visualización día/noche

Alternar entre visualización nocturna/diurna.

- ☞ "Configurar el cambio de color del mapa entre el día y la noche" → Página 49

3 Para completar la configuración, pulse [OK].**Mostrar POI en el mapa**

Se muestra en el mapa el icono de servicios (POI).

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación y a continuación [Superp. PDI].**2 Pulse [Visualizar] para encenderlo ([Encendido]).**

- ☐ Si no desea visualizar el icono de POI en el mapa, pulse **[Visualizar]** para apagarlo (**[Apagado]**). (Aunque **[Visualizar]** esté **[Apagado]**, se conserva el ajuste de selección de POI).

3 Pulse la categoría que desea que aparezca.**4 Pulse [Seleccionar detalle].****[Seleccionar todo]:**

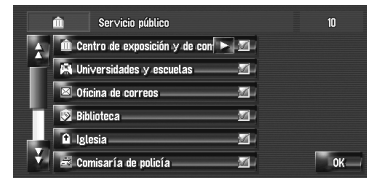
Se seleccionan todas las categorías detalladas incluidas en dicha categoría. (Por ejemplo, todas las categorías de restaurantes incluyendo japoneses y comida rápida).

[Deseleccione todo]:

Se anula la selección de dicha categoría.

5 Pulse la categoría detallada que desee.

- ☐ Puede seleccionar un máximo de 100 elementos de la categoría detallada.



La categoría seleccionada se indicará con una marca de verificación roja.

6 Pulse [OK].

Vuelve a la pantalla anterior.

7 Para completar la selección, pulse [OK].

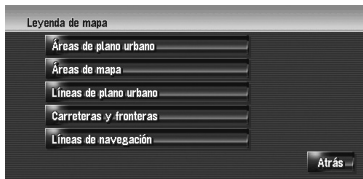
- ☞ "Ver la información de una ubicación determinada" → Página 41

Explorar la explicación de los colores del mapa

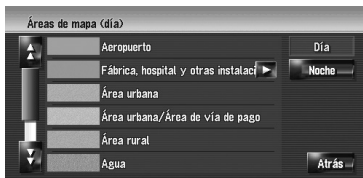
Puede explorar el tipo de carreteras y las zonas mostradas en el mapa.

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación y a continuación [Leyenda de mapa].

2 Pulse la categoría que desea visualizar.



3 Pulse o para pasar a la siguiente página o a la anterior.



En esta pantalla, puede activar las siguientes opciones:

Día:

Puede comprobar el color de la pantalla diurna.

Noche:

Puede comprobar el color de la pantalla nocturna.

Para regresar a la pantalla anterior, pulse [Atrás].

Modificar el modo de visualización del mapa de navegación

Puede modificar el modo de visualización del mapa.

No puede hacerlo en el modo de desplazamiento.

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación y a continuación [Modo de vista].

2 Pulse la categoría que desea configurar.

↳ "Uso del mapa" → Página 35

Configurar el cambio de color del mapa entre el día y la noche

Para mejorar la visibilidad del mapa durante la tarde, puede configurar el temporizador para cambiar la combinación de colores del mapa.

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación.

2 Pulse [Iluminación diurn./noct.] para cambiar el ajuste.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica el ajuste.

Automático*:

Puede cambiar la combinación de colores del mapa (diurno/nocturno) según estén encendidas o no las luces del vehículo.

Día:

El mapa siempre se visualiza con colores diurnos.

Para emplear esta función con [Automático], el cable anaranjado/blanco del sistema de navegación debe estar bien conectado.

También puede cambiar el brillo de la pantalla entre diurno y nocturno con [Dimmer].

↳ "Ajuste de la imagen" → Página 147



NAVI

Modificar el ajuste de la pantalla de interrupción de la navegación

Permite establecer si se muestra la pantalla de navegación automáticamente desde la pantalla AV cuando el vehículo se acerca a un punto de guía (como un cruce) mientras está en una pantalla distinta a la de navegación.

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación.

2 Pulse [Guía en modo AV] para cambiar el ajuste.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica el ajuste.

Encendido*:

Permite cambiar de la pantalla de audio a la pantalla de navegación.

Apagado:

No se cambia de pantalla.

Modificar el color del mapa

Puede configurar el color de mapa en tonos azules o rojos.

1 Pulse [Mapa] en el menú de navegación.

2 Pulse [Color de carretera] para cambiar el ajuste.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica el ajuste.

Rojo*:

El mapa pasa a colores rojizos.

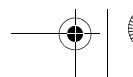
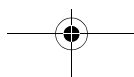
Azul:

El mapa pasa a colores azulados.

Marque el cambio de color con **[Leyenda de mapa]**.

Capítulo 4

Modificar la configuración del mapa



Establecer el itinerario hacia su destino

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, estas funciones no estarán disponibles mientras el vehículo esté en movimiento. Para activar estas funciones, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta. (Ver página 16 sobre Interbloqueo para más datos).**

- Cierta información sobre las normativas de tráfico depende de la hora a la que se calcule la ruta. Por lo tanto, puede no corresponderse con las regulaciones de tráfico aplicables en el momento en que su vehículo pasa realmente por el lugar. Asimismo, la información que se facilita sobre regulaciones de tráfico será para turismos y no para camiones u otros vehículos de transporte. Al conducir, respete las normas de tráfico vigentes.

Búsqueda de puntos de interés (POI) en todo el país

Se dispone de información sobre diversos puntos de interés (Points Of Interest-POI), como gasolineras, hoteles o restaurantes. Puede buscar un POI, introduciendo el nombre del POI.

- También puede limitar el rango de búsqueda especificando inicialmente el nombre de la ciudad en la que se encuentra su destino o la categoría.
- Use las funciones **[Búsqueda categoría]** y **[Búsqueda alrededores]** en distintas situaciones. En **[Búsqueda categoría]**, la distancia no está limitada al país seleccionado, pero en **[Búsqueda alrededores]**, la distancia de búsqueda está limitada a un radio de 16 km (10 millas).

Puede utilizar cualquiera de los tres métodos para buscar servicios en función de POI:

- Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones
- Buscar POI especificando primero la categoría

- Buscar POI especificando primero un nombre de ciudad

Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones

1 Pulse **[Destino]** en el menú de navegación, y a continuación **[Búsqueda categoría]**.

2 Pulse la tecla de código del país de destino y seleccione el país.

- ☞ Seleccionar el país donde desea buscar → Página 24

3 Escriba el nombre del POI.



[Ciudad]:

Púselo para especificar la ciudad o la zona de destino y a continuación introduzca el nombre de la ciudad. (Disponible únicamente cuando **[Nombre]** está en blanco).

[Categoría]:

Púselo para especificar la categoría de POI. (Disponible únicamente cuando **[Nombre]** y **[Ciudad]** están en blanco).

[Lista]:

Se enumeran las opciones en función de los caracteres amarillos del cuadro de texto (los caracteres sugeridos en blanco no son válidos). Pulse el elemento de la lista que desea para avanzar al siguiente paso.

- ❑ Si las opciones disponibles son seis o menos, aparece automáticamente una lista de los puntos de interés. Si introduce los mismos caracteres que ya había escrito, el sistema muestra automáticamente el carácter siguiente. (Función de cumplimentación automática).
- “Función de cumplimentación automática” → Página 25
- ❑ Si hay registrados menos de seis POI en una categoría detallada, no aparece la pantalla para introducir el nombre del POI. Vaya al paso 7.

4 Pulse [Dist...].

Al pulsar [Dist...] se clasifican los elementos de la lista en orden de distancia.



[A-Z]:

Se clasifican los elementos de la lista en orden alfabético.

- ❑ Sólo puede usar la función de clasificación cuando no hay más de 2 000 opciones disponibles.

5 Pulse el POI deseado para ver el destino.

Los iconos son muy útiles para establecer rápidamente la categoría de servicios con el mismo nombre.



Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.

- “Comprobación y modificación del itinerario” → Página 28
- Si ya se había configurado la ruta, se muestra la “Pantalla de confirmación de la ubicación”.
- “Para comprobar la ubicación en el mapa” → Página 27

- ❑ Si pulsa [Mapa] se muestra el mapa de los alrededores del POI seleccionado.
- ❑ Si el POI seleccionado es el nombre de una cadena de establecimientos y, por tanto, está disponible en otros lugares (el número de establecimientos aparece junto al nombre de la cadena). Pulse el nombre del POI para que aparezca una lista y pueda seleccionar su destino.

Buscar POI especificando primero la categoría

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Búsqueda categoría].

2 Pulse la tecla de código del país de destino y seleccione el país.

- Seleccionar el país donde desea buscar → Página 24

3 Pulse [Categoría].

Categoría



4 Pulse la categoría que desee.

Los POI se dividen en diferentes categorías.



Si la categoría no está subdividida en categorías más detalladas, no se mostrará la lista. Vaya al paso 6.

[Nombre]:

Se pulsa para especificar el nombre de POI.

[Ciudad]:

Se pulsa para especificar en primer lugar la ciudad o zona de destino.

[Atrás]:

Volver al menú Destino.

5 Pulse la categoría detallada que desee.

6 Escriba el nombre del POI.

- ▷ Sigüientes operaciones ("Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones") → Página 51 (Pasos 3 a 5)

Buscar POI especificando primero un nombre de ciudad

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Búsqueda categoría].

2 Pulse la tecla de código del país de destino y seleccione el país.

- ▷ Seleccionar el país donde desea buscar → Página 24

3 Pulse [Ciudad].

4 Introduzca el nombre de la ciudad en la que se encuentra el POI que busca.



- Está disponible la función de cumplimentación automática.

- ▷ "Función de cumplimentación automática" → Página 25

Aparece una lista de las ciudades que tienen el carácter introducido.

[Lista]:

Se enumeran las opciones en función de los caracteres amarillos del cuadro de texto (los caracteres sugeridos en blanco no son válidos). Pulse el elemento de la lista que desea para avanzar al siguiente paso.

5 Escriba el nombre del POI.

También puede restringir las opciones especificando la categoría antes de introducir el nombre.

- ▷ Sigüientes operaciones ("Buscar un POI directamente con el nombre de las instalaciones") → Página 51 (Pasos 3 a 5)

Encontrar un POI en los alrededores

Buscar instalaciones en los alrededores de la posición actual

Puede buscar puntos de interés en los alrededores. Úselo para encontrar un POI cercano. El ámbito de búsqueda es de unos 16 kilómetros cuadrados (10 millas cuadradas) desde la ubicación actual.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Búsqueda alrededores].

Aparecerá la lista de categorías de POI.

2 Pulse la categoría que desee.



La categoría seleccionada se indicará con una marca de verificación roja. Si sólo se seleccionan algunos tipos de las categorías detalladas, se indicarán con marcas de verificación azules.

[OK]:

Se inicia la búsqueda con la categoría seleccionada.


[Atrás]:

Permite volver a la pantalla anterior.

[Establec.]:

Aparece la pantalla para registrar el acceso directo al POI

- ▷ Registre el acceso directo al POI → Página 57

- Si pulsa uno de los accesos directos de POI (ej. ) antes de seleccionar una categoría de la lista, podrá empezar a buscar servicios directamente en función de la categoría registrada en el acceso directo de POI.
- Si desea buscar instalaciones usando tanto la categoría marcada como el acceso directo de POI, seleccione varias categorías en la lista y a continuación pulse el acceso directo para iniciar la búsqueda.

3 Pulse [Seleccionar detalle].



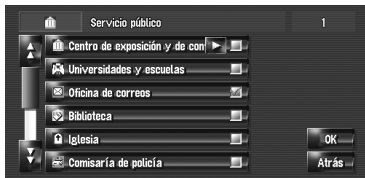
[Seleccionar todo]:

Se seleccionan todas las categorías detalladas incluidas en dicha categoría. (Por ejemplo, todas las categorías de restaurantes incluyendo japoneses y comida rápida).

[Deseleccione todo]:

Se anula la selección de dicha categoría.

4 Pulse la categoría detallada que desee.



La categoría seleccionada se indicará con una marca de verificación roja.

5 Pulse [Atrás].

Vuelve a la pantalla anterior.

6 Repita los pasos 2 a 5 para seleccionar una categoría.

Puede seleccionar una categoría detallada para un máximo de 100 elementos.

7 Pulse [OK].

Se buscan los POI de la categoría o subcategoría seleccionada.

Aparecen los nombres de los POI y su distancia desde la ubicación actual. Se enumeran en orden, del más cercano al más lejano. A la izquierda de cada elemento hay un icono que indica la categoría a la que pertenece.



Distancia hasta el punto de interés


8 Pulse el POI deseado para ver el destino.

Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.

↳ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Si ya se había configurado la ruta, se muestra la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

↳ "Para comprobar la ubicación en el mapa" → Página 27

- Cuando pulsa , aparecen en el mapa los POI situados cerca del lugar especificado.

Búsqueda de puntos de interés cerca del cursor de desplazamiento

El rango de búsqueda es de aprox. 16 kilómetros (10 millas) cuadrados alrededor del cursor de desplazamiento.

- Se puede usar cuando se ha seleccionado **Búsqueda en alrededores** en **Selección de acceso directo**.

↳ Cambio de elementos en el menú contextual → Página 47


1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor de desplazamiento en el lugar en el que desea buscar un POI.

2 Pulse .

Aparece el menú contextual.

3 Pulse .

Para las siguientes operaciones, consulte el paso 2 de "Buscar instalaciones en los alrededores de la posición actual".

- ☞ "Buscar instalaciones en los alrededores de la posición actual" → Página 53
- ☐ La distancia indicada en el resultado de la búsqueda es la que hay desde el cursor de desplazamiento al punto de interés.
- ☐ El icono inferior es para accesos directos a sus categorías favoritas. Pulsando el icono de accesos directos aparece una lista de funciones en una categoría.
- ☞ "Registro/eliminación de los accesos directos a los POI" → Página 57
- ☐ **[Búsqueda alrededores]** en el menú de navegación busca en los alrededores. Además, con  en el menú contextual (→ Página 41), se buscará en la zona alrededor del cursor de desplazamiento, después de haberse desplazado por el mapa.

Búsqueda del destino mediante el código postal

Si conoce el código postal del destino, puede utilizarlo para encontrarlo.

1 Pulse **[Destino]** en el menú de navegación, y a continuación **[Búsqueda código post.]**.

Aparecerá la pantalla en la que se introduce el código postal.

2 Pulse la tecla del código del país de destino.

3 Introduzca el código postal.



Se mostrará una lista de las ciudades que tienen el código postal especificado (exceptuando los siguientes casos).

Código postal británico:

Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.

☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Si ya se había configurado la ruta, se muestra la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

☞ "Para comprobar la ubicación en el mapa" → Página 27

Código postal neerlandés:

- Si introduce un código postal completo (6 dígitos), aparece una lista de calles. Seleccione la calle y vaya al paso 5.
- Si introduce un código postal parcial (4 dígitos) y pulsa **[Lista]**, aparece una lista de ciudades. Vaya al paso 4.

4 Pulse la ciudad o área en que se encuentra el destino.

5 Introduzca el nombre de la calle.

Si no hay números de casa, se calcula la ruta.

6 Introduzca el número de la casa.

Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.

☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Si ya se había configurado la ruta, se muestra la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

☞ "Para comprobar la ubicación en el mapa" → Página 27

Cálculo del itinerario hasta su domicilio o hasta otro destino establecido

Si está grabada la ubicación de su casa, podrá calcular la ruta hasta su domicilio pulsando simplemente una tecla del menú de navegación. También puede registrar un lugar al que vaya con frecuencia (por ejemplo el lugar en que trabaja) como lugar predeterminado, y la ruta se calculará de manera similar.

- ☞ "Registrar el domicilio y el destino favorito" → Página 59

Capítulo 5

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Regreso a casa] o [Ir a].

Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.

- ☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Si ya se había configurado la ruta, se muestra la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

- ☞ "Para comprobar la ubicación en el mapa" → Página 27

Establecer el itinerario hacia su destino

Seleccionar el destino en Historial de destinos y Lista de destinos

Los lugares que se han buscado anteriormente se guardan en el **[Historial de destinos]**. Aquellos sitios que se han registrado manualmente, como su domicilio, se guardan en la **[Lista de destinos]**. Basta con seleccionar en la lista el lugar al que desea ir y se calculará una ruta para ir hasta allí.

- ☞ Si desea información sobre **Lista de destinos** → Página 61
- ☞ Si desea información sobre **Historial de destinos** → Página 65

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Lista de destinos] o [Historial de destinos].


2 Pulse el nombre del destino.



Si no se había configurado la ruta, el cálculo comienza de inmediato.


- ☞ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28

Si ya se había configurado la ruta, se muestra la "Pantalla de confirmación de la ubicación".

- ☞ "Para comprobar la ubicación en el mapa" → Página 27
- ☐ También puede ver el destino pulsando , a la derecha de la lista.

Registro/ eliminación de los accesos directos a los POI

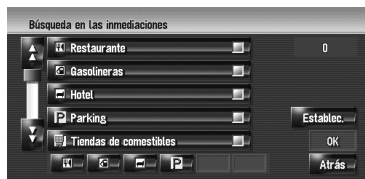
Puede registrar hasta seis accesos directos a sus POI favoritos. También puede cambiar o eliminar los accesos directos registrados.

- ❑ Puede registrar un acceso directo a POI pulsando  en el menú contextual. Los pasos de registro y eliminación son prácticamente los mismos que los que se describen a continuación.

Registro de un acceso directo a un POI

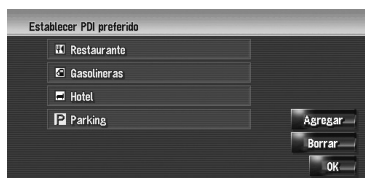
- 1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Búsqueda alrededor].**

- 2 Pulse [Establec.].**



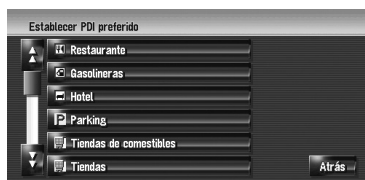
Muestra una lista de accesos directos a POI ya registrados.

- 3 Pulse [Agregar].**



Aparece una lista de categorías de POI.

- 4 Pulse la categoría.**



- 5 Pulse el método de selección de POI.**



[Seleccionar todo]:

Se seleccionan todas las categorías detalladas incluidas en dicha categoría. (Por ejemplo, todas las categorías de restaurantes incluyendo japoneses y comida rápida).

[Seleccionar detalle]:

Se selecciona una de las categorías detalladas.

Si pulsa una categoría, ésta se añade al menú contextual.

Borrar un acceso directo a un POI

- 1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Búsqueda alrededor].**

- 2 Pulse [Establec.].**

- 3 Pulse [Borrar].**

Se muestra una lista de accesos directos a POI ya registrados.

- 4 Pulse la categoría que desea borrar.**

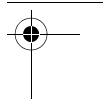
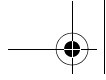
Aparece una marca roja en el acceso directo seleccionado.

Todo (No):

Aparece/Desaparece una marca roja en todas las categorías registradas.

- 5 Pulse [Borrar].**

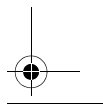
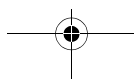
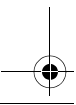
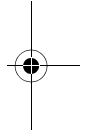
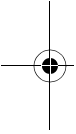
Se borra el acceso directo seleccionado de la lista.



NAVI

Capítulo 5

Establecer el itinerario hacia su destino



Registrar y editar ubicaciones

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, estas funciones no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de definir la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).**

Presentación general del registro de ubicaciones

Registrar los lugares que visita con frecuencia le ahorrará tiempo y esfuerzo. Además, es posible calcular rutas hasta los lugares registrados con el teclado táctil. La información de los lugares registrados también se puede modificar.

Las ubicaciones registradas se clasifican en tres categorías:

-  : **Localización de su casa:**
Registre aquí la ubicación de su casa. Cuando haya registrado la ubicación de su domicilio, podrá establecer fácilmente la ruta hasta él pulsando [**Regreso a casa**] en el menú Destino. Sólo se puede registrar una ubicación.
-  : **Destino favorito:**
Registre aquí un lugar que visite frecuentemente (por ejemplo, la oficina). Cuando haya registrado su destino favorito, podrá establecer fácilmente la ruta hasta él pulsando [**Ir a**] en el menú Destino. Sólo se puede registrar una ubicación.
-  : (predeterminada): **Entrada de la Lista de destinos:**
Registre aquí otros lugares que visite habitualmente. Cuando haya registrado las ubicaciones, podrá configurar la ruta seleccionando un elemento de la **Lista de destinos**.

- Los elementos en la **Lista de destinos** se actualizan automáticamente en orden alfabético. No obstante, [**Localización de su casa**] y [**Destino favorito**] siempre aparecen en la parte superior (si los ha registrado).

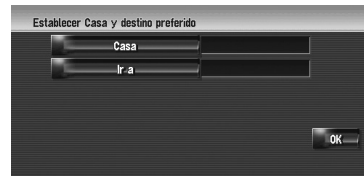
Registrar el domicilio y el destino favorito

Puede registrar una ubicación para su casa y otra para su destino favorito. Posteriormente podrá cambiar la información registrada. Puede resultarle útil registrar su lugar de trabajo o el domicilio de un familiar como lugar favorito.

- 1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Ubicaciones definidas].**

- 2 Pulse [Ir a].**

Cuando registre el domicilio, pulse [**Casa**].



- 3 Busque un lugar para registrarlo.**

Puede seleccionar un método de búsqueda de la ubicación.



- ↳ Búsqueda de destino → Página 24
- ↳ Información sobre la búsqueda de lugares que desea registrar → Página 51 a 56
- Si selecciona la [**Búsqueda en el mapa**], mueva el cursor de desplazamiento a la ubicación que desea fijar y pulse [**OK**].

NAVI

4 Coloque el cursor de desplazamiento sobre el lugar que desea registrar y pulse [OK].

Se ha registrado la ubicación. Aparece la pantalla de edición de la información registrada.
 ⌵ "Editar la entrada en la "Lista de destinos""
 → Página 61

5 Pulse [OK].
 Se completa el registro.

Registrar la ubicación en la Lista de destinos

En la **Lista de destinos** se pueden registrar hasta 400 lugares. Puede incluir su domicilio, sus sitios favoritos y los destinos que ya haya registrado.

Capítulo 6

Registrar la ubicación mediante el modo de desplazamiento

Podrá realizar la siguiente operación, si se ha seleccionado **[Registro]** en **[Selección de acceso directo]**.

1 Desplace el mapa hasta la ubicación que desea registrar.



2 Muestre el menú contextual y pulse [OK].



Se ha registrado la ubicación. Aparece la pantalla de edición de la información registrada.
 ⌵ "Editar la entrada en la "Lista de destinos""
 → Página 61

3 Pulse [OK].
 Se completa el registro.

Registrar la ubicación por la Lista de destinos

1 Pulse [Lista de destinos] en el menú Destino.

2 Pulse [Agregar].



3 Seleccione el método de búsqueda, busque la ubicación y muestre el mapa.



4 Cuando se muestre el mapa de la ubicación que desea registrar, pulse [OK].



Se ha registrado la ubicación. Aparece la pantalla de edición de la información registrada.
 ⌵ "Editar la entrada en la "Lista de destinos""
 → Página 61

5 Pulse [OK].
 Se completa el registro.

Visualizar la Lista de direcciones

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Lista de destinos].



(1) Localización de su casa:

El elemento que se muestra con el icono es su domicilio. Púlselo para calcular la ruta.

☞ "Registrar el domicilio y el destino favorito" → Página 59

(2) Destino favorito:

El elemento que se muestra con el icono es su destino favorito. Púlselo para calcular la ruta.

☞ "Registrar el domicilio y el destino favorito" → Página 59

(3) Entrada de la Lista de destinos:

Púlselo para calcular la ruta.

(4) :

Se puede mostrar el mapa de ese lugar.

☞ "Para comprobar la ubicación en el mapa" → Página 27

(5) :

La información sobre el lugar puede modificarse.

☞ "Editar la entrada en la "Lista de destinos"" → Página 61

(6) :

Se clasifican los elementos en orden de distancia a la posición del vehículo.

Estará activo si el número de elementos de la lista no es 0 y la clasificación no depende de la distancia a la posición actual.

(7) :

Es el orden de clasificación predeterminado.

Estará activo si el número de elementos de la lista no es 0 y la clasificación no es alfabética.

(8) :

Se clasifican los elementos en la lista siguiendo el orden de los usados más recientemente.

Estará activo si el número de elementos de la lista no es 0 y la clasificación no depende de los últimos elementos usados.

(9) [Agregar]:

Aparece la pantalla de selección del método para registrar la ubicación en la **Lista de destinos**.

☞ "Registrar la ubicación por la Lista de destinos" → Página 60

(10) [Borrar]:

Elimina las ubicaciones registradas.

☞ "Editar la entrada en "Lista de destinos"" → Página 64

(11) [Atrás]:

Vuelve a la pantalla anterior.

Editar la entrada en la "Lista de destinos"

En el menú de la lista de destinos, si pulsa a la derecha del lugar, aparecerá la pantalla de edición de la información registrada.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Lista de destinos].

2 Pulse a la derecha del lugar cuya información desea cambiar.





NAVI

(1) Nombre

Puede introducir el nombre deseado.

(2) Pronunciación

Puede introducir la pronunciación deseada, independientemente del nombre. La pronunciación registrada se utiliza para el reconocimiento de voz.

- ☞ Información sobre la operación por voz → Capítulo 15
- ☐ Si no introduce nada en el cuadro de texto, no podrá usar este elemento como comando de voz.
- ☐ Si cambia el idioma del sistema de navegación, no podrá usar las pronunciaciones registradas para el reconocimiento de voz.

(3) Teléfono

El número de teléfono de la ubicación registrada.

Puede marcar este número usando (8).

(4) Icono

El símbolo que se muestra en el mapa y en la Lista de destinos.

(5) Imagen

A medida que se acerca a la ubicación, aparece la imagen registrada.

Puede registrar la imagen almacenada en el sistema de navegación. También puede importar y registrar una fotografía de una cámara digital, etc. usando un CD-ROM.

(6) Sonido

Se reproduce el sonido seleccionado cuando se aproxima a la ubicación.

(7) Modificar ubicación

Puede cambiar el lugar registrado desplazándose por el mapa.

(8) 

Si hay una unidad de Bluetooth conectado al sistema de navegación y un teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth, podrá llamar al número de teléfono registrado (3) pulsando .

- ☞ "Marcar la entrada en la Lista de destinos" → Página 78



Cuando se acerca a la ubicación registrada durante el viaje

Si la ubicación está registrada con un efecto acústico y visual, cuando la posición del vehículo se encuentre en un radio aprox. de 300 m (0,19 millas), se emitirá el efecto acústico y aparecerá la imagen.



Cambio de un nombre

1 Pulse [Nombre], y a continuación [Sí].

Aparece el mensaje para confirmar si desea registrar el nombre introducido como un comando de voz.

Si no desea registrar un nombre para poderlo usar como comando de voz, seleccione **[No]**.

2 Escriba un nombre nuevo y pulse [OK].

Aparecerá el nombre actual en el cuadro de texto. Borre el nombre actual e introduzca un nuevo nombre de entre 1 y 23 caracteres de longitud.

3 Si la pronunciación es correcta, pulse [Sí].

Los datos que ha establecido quedan registrados, y aparece el menú de la lista de direcciones.


Otras opciones:

No:

Completa el registro sin editar la pronunciación.

Repetir:


Puede confirmar la pronunciación del nombre que ha introducido.

No se pueden emitir sonidos durante .

- ☐ Si no es la pronunciación que desea, edite el carácter para adaptarla.

Capítulo 6

Registrar y editar ubicaciones

- Cuando confirma la pronunciación, aparece  a la izquierda del nombre del lugar que se muestra en el "menú de la Lista de destinos". Este icono indica que el nombre se puede pronunciar durante la operación por voz.
- No puede cambiar el nombre de su casa.

Cambiar una pronunciación

1 Pulse [Pronunciación].

2 Introduzca una nueva pronunciación, y pulse [OK].

Aparece la pronunciación actual en el cuadro de texto (si ya lo ha fijado). Borre la pronunciación actual e introduzca una nueva de entre 1 y 23 caracteres de longitud.

3 Si la pronunciación es correcta, pulse [Sí].

Los datos que ha establecido quedan registrados, y aparece el menú de la lista de direcciones.


Otras opciones:


No:

Se cancela la edición.

Repetir:

Puede confirmar la pronunciación del nombre que ha introducido.

No se pueden emitir sonidos durante .

- Si no es la pronunciación que desea, edite el carácter para adaptarla.
- Cuando confirma la pronunciación, aparece  a la izquierda del nombre del lugar que se muestra en el menú de la Lista de destinos. Esta marca indica que el nombre se puede pronunciar durante la operación por voz.
- No puede cambiar la pronunciación de su casa.
- Si no introduce nada en el cuadro de texto, no podrá usar este elemento como comando de voz.

Introducción o cambio de un número de teléfono

1 Pulse [Teléfono].

2 Escriba un número de teléfono y pulse [OK].

Aparece el menú Información de direcciones.

- Para cambiar un número de teléfono registrado, borre el número existente e introduzca el nuevo.


Selección del icono que aparecerá en el mapa

1 Pulse [Icono].

2 Pulse el icono que desea que aparezca en el mapa.



Aparece el menú Información de direcciones.

- No puede cambiar el icono de su casa o de su destino favorito.
- Si configura  (punto), se podrá mostrar en el mapa el nombre registrado para esa entrada.

Personalizar la imagen

Asegúrese de haber leído las "Limitaciones de importación de la imagen" antes de crear el CD-R (-RW).

➔ "Limitaciones de importación de la imagen" → Página 90

Puede personalizar la imagen de las entradas de la Lista de destinos. Ya hay algunas imágenes almacenadas en el disco duro. Además puede importar imágenes en formato JPEG, por ejemplo, fotos de la cámara digital, usando CD-R(-RW). Para usar las imágenes grabadas en un CD-R (-RW) con el PC, sencillamente inserte el CD en el sistema de navegación.



NAVI

A continuación, se describe cómo se cambia la imagen con un ejemplo en el que se carga una imagen de un CD-R (-RW) en el sistema de navegación.

1 Compruebe que no hay ningún disco en el producto e inserte el CD-R (-RW) en la ranura de carga.

2 Pulse [Imagen], y a continuación [Importar de disco].

Se muestra la lista de imágenes guardadas en un CD-R (-RW).

Al pulsar un botón que no sea [Importar de disco], podrá seleccionar una imagen almacenada en el disco duro.

3 Pulse la imagen que desea establecer.

Si desea cancelar la imagen que se muestra, pulse [No hay imágenes].

4 Pulse [Sí].

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

No:

Se selecciona cuando desea cambiar a otra imagen. Vuelva al paso 3.

Selección del sonido

1 Pulse [Sonido].

2 Seleccione el sonido que desea.

Para apagar el sonido, seleccione [No hay sonido].

3 Pulse [Sonido] para escuchar el sonido.

4 Pulse [Establec.].

No se pueden emitir sonidos durante

Cambio de posición de las ubicaciones

1 Pulse [Modificar ubicación].

Aparece el mapa de la zona seleccionada y los alrededores.

2 Pulse la pantalla para cambiar la posición y a continuación [OK].



Editar la entrada en “Lista de destinos”

Se pueden borrar los elementos registrados en la **Lista de destinos**. Todos los datos introducidos en la **Lista de destinos** se pueden eliminar de una vez.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Lista de destinos].

2 Pulse [Borrar].

Aparecerá la pantalla “Eliminar del Listín de direcciones”.

3 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

Aparecerá una marca de verificación en la ubicación seleccionada.



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Todo:

Se seleccionan todas las entradas.

No:

Se muestra cuando se han seleccionado todas las ubicaciones. Se cancelan todas las ubicaciones seleccionadas.

4 Pulse [Borrar].

Capítulo 6

Registrar y editar ubicaciones

5 Seleccione [Sí].

Los datos seleccionados se borran.
Opción alternativa:

No:

Se cancela la eliminación y se vuelve al paso 4.

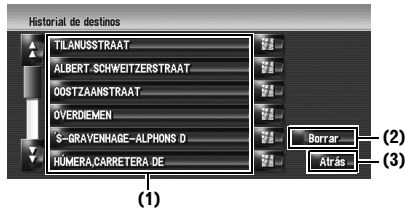
- Los datos eliminados no se pueden restaurar, por lo que se debe tener especial cuidado de no eliminarlos por error.

Funciones del Historial de destinos

Los puntos hasta los que se ha calculado una ruta se almacenan automáticamente en el **Historial de destinos**.

- Si no se ha almacenado ninguna ubicación en el Historial de destinos, no podrá seleccionar [**Historial de destinos**]. (Si calcula una ruta, puede seleccionar [**Historial de destinos**]).

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Historial de destinos].



(1) Historial de destinos:

Púlselo para calcular la ruta.

(2) [Borrar]:

Se elimina el historial seleccionado.

(3) [Atrás]:

Vuelve a la pantalla anterior.

Eliminar la entrada del “Historial de destinos”

Es posible eliminar los elementos del **Historial de destinos**. Todos los datos introducidos en el **Historial de destinos** se pueden eliminar de una vez.

1 Pulse [Destino] en el menú de navegación, y a continuación [Historial de destinos].

2 Pulse [Borrar].

Aparecerá la pantalla “Eliminar de historial”.

3 Seleccione la ubicación que desea eliminar.

Aparecerá una marca de verificación en la ubicación seleccionada.



En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Todo:

Se seleccionan todas las entradas.

No:

Se muestra cuando se han seleccionado todas las ubicaciones. Se cancelan todas las ubicaciones seleccionadas.

4 Pulse [Borrar].

5 Seleccione [Sí].

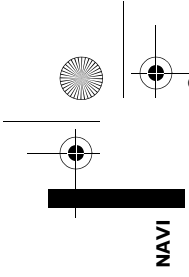
Los datos seleccionados se borran.

Opción alternativa:

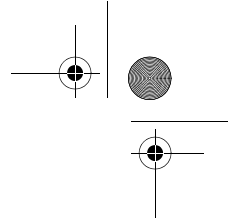
No:

Se cancela la eliminación y se vuelve al paso 4.

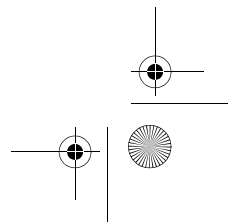
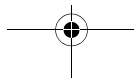
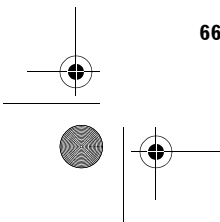
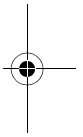
- Los datos eliminados no se pueden restaurar, por lo que se debe tener especial cuidado de no eliminarlos por error.



NAVI



Registrar y editar ubicaciones



Uso de la información del tráfico

Usar la información RDS-TMC

Puede comprobar la información del tráfico en tiempo real retransmitida por la emisora TMC del sistema FM de codificación de la información vial (RDS) en la pantalla. Esta información del tráfico se actualiza periódicamente. Cuando el sistema de navegación recibe información actualizada del tráfico, la muestra sobre el mapa junto con la información textual detallada si está disponible. Cuando está circulando por una ruta y hay información del tráfico sobre su ruta actual, el sistema la detectará y le preguntará si desea calcular una nueva ruta o sugerirá otra ruta automáticamente.

- El sistema accede a la información de tráfico en un rango de 32 km–160 km de diámetro a partir de la posición del vehículo. (El rango de recepción se ajusta—en función la cantidad de información del tráfico obtenida de cada vez—entre 32 km y 160 km con el vehículo en el centro).
- Al usar la información del servicio RDS-TMC, podrá disfrutar de las siguientes funciones del sistema de navegación:
 - Mostrar una lista de la información del tráfico
 - Mostrar la información del tráfico en un mapa
 - Sugerir una ruta para evitar atascos de tráfico mediante la información
- El término "atasco de tráfico" de este apartado hace referencia a los siguientes tipos de información del tráfico: tráfico lento, con atascos y estacionario y carreteras cerradas/ cortadas. Siempre se tiene en cuenta esta información al comprobar su itinerario, y la información relacionada con estos sucesos no se puede desactivar. Si selecciona cualquier otra información del tráfico en **[Ajustes tráfico]**, podrá visualizarla en una lista o en un mapa.
- "Seleccionar la información del tráfico que se desea visualizar" → Página 70

Visualizar la lista del tráfico

La información del tráfico se muestra como una lista en pantalla. Esto le permite comprobar cuántos incidentes de tráfico se han producido, su ubicación y la distancia desde su posición actual.

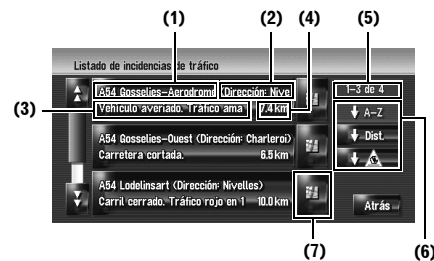
Comprobar toda la información del tráfico

1 Pulse **[Info/Teléfono]** en el menú de navegación, y a continuación **[Listado del tráfico]**.

Se muestra la lista de los datos de tráfico recibidos.

2 Pulse **[Mapa]** o **[Lista]** para ver la lista de incidentes de tráfico.

Se muestra el nombre de los lugares (el nombre de las calles) en que se han producido incidentes de tráfico.



- (1) Calle o lugar
- (2) Dirección
- (3) Incidente
- (4) Distancia hasta ese punto
- (5) Los números de los incidentes mostrados actualmente y el número total de incidentes

- Los problemas leídos aparecerán en blanco. Los problemas no leídos aparecerán en amarillo.

(6) Tecla de clasificación

:

Puede ordenar la información del tráfico alfabéticamente.

:

Puede ordenar la información del tráfico por distancia desde su posición actual.

En cuanto a la lista que se muestra cuando pulsa **[Listado del tráfico]**, la lista se clasificará en función de la distancia lineal del vehículo hasta la información del tráfico.

En cuanto a la lista que se muestra cuando pulsa **[Tráfico en ruta]**, la lista se clasificará en función de la distancia del vehículo hasta la información del tráfico.

:

Puede ordenar la información de tráfico según el tipo de incidente.

La lista se clasificará siguiendo el orden de carreteras cortadas/ cerradas, atascos, accidentes, obras y otros.

:

Cuando se recibe información de tráfico nueva, se modifica la actual o se eliminan datos antiguos. La lista se actualiza para mostrar la nueva situación.

(7)

Si pulsa podrá consultar en el mapa dónde está el lugar. (No se puede consultar la información del tráfico si no es en relación con un lugar concreto)

3 Seleccione el incidente que desea ver con mayor detalle.

Aparecerán más datos del incidente de tráfico seleccionado.

- Si pulsa el incidente que desea ver, podrá acceder a la información detallada relacionada con él. Si la información no cabe en una pantalla, pulse o para ver el resto.

4 Pulse [Atrás] para volver a la lista de información del tráfico.

Vuelve a mostrarse una lista de información del tráfico.

Confirmación de la información del tráfico en el itinerario

Toda la información del tráfico sobre la ruta actual se muestra en la pantalla en forma de lista.

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Tráfico en ruta].

Aparece en la pantalla la información del tráfico seleccionada para nuestro itinerario.

- La forma de comprobar el contenido mostrado en la pantalla es la misma que en "Comprobar toda la información del tráfico".

Confirmación de la información del tráfico en el mapa

- Cuando la escala del mapa es 5 km (2,5 millas) o inferior, se muestra una línea.
- El icono aparece únicamente si la escala del mapa es de 20 km (10 millas) o menos. (Si la escala es de 2 km (1 milla) o superior, los iconos adoptan un tamaño menor).
- Los elementos relacionados con el tráfico no se muestran en el mapa "Plano urbano".

Línea e icono para incidentes de tráfico

La información sobre los incidentes de tráfico aparece en el mapa del siguiente modo.

Icono de incidente de tráfico





con línea amarilla:
Tráfico lento y con atascos

con línea roja:
Retenciones de tráfico

con línea negra:
Carretera cortada/ bloqueada

etc.:
Si desea conocer el significado del icono, consulte **[Ajustes tráfico]** en el menú Info/Teléfono.

- "Seleccionar la información del tráfico que se desea visualizar" → Página 70

Si desea consultar información detallada del tráfico en el mapa, mueva el cursor de desplazamiento hasta un icono, por ejemplo , y pulse . De este modo, aparecerán los nombres de los lugares entre otros datos.

Configurar una ruta alternativa para evitar un atasco

Cada cierto tiempo, el sistema de navegación revisa si hay información del tráfico sobre la ruta. Si el sistema de navegación detecta atascos en la ruta, intentará encontrar una ruta mejor de fondo.

- Se comprobarán los siguientes tipos de incidentes de tráfico en la ruta: tráfico lento, con atascos y estacionario y carreteras cerradas/cortadas.

Comprobación automática de la información de atascos

Si hay información sobre atascos en su ruta actual y se puede establecer una ruta alternativa, el sistema de navegación le recomendará automáticamente una nueva ruta alternativa. En tal caso, aparecerá la siguiente pantalla.

- Si el sistema no puede encontrar información sobre atascos para su ruta actual o no puede encontrar una alternativa, no se realiza ninguna operación.



Distancia desde la posición actual del vehículo hasta el punto en que se introducirá en la nueva ruta.

Diferencia de distancia y tiempo de viaje entre la ruta existente y la nueva ruta.

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Nueva:

Aparece la ruta recomendada en pantalla.

Actual:

Aparece la ruta actual en pantalla.

OK:

Se configura la ruta mostrada.

- Si no se efectúa ninguna selección, se elegirá la ruta actual de manera automática después de unos segundos.

Comprobación manual de la información de atascos

Si pulsa el icono de notificación en la pantalla del mapa, podrá comprobar la información del tráfico para su ruta mientras se muestre el icono. El icono aparecerá en la pantalla del mapa de navegación, únicamente si hay información del tráfico de su ruta.

- El icono de notificación no estará disponible si el vehículo se desvía de la ruta.

1 Ajuste [Mostrar incidencia de tráfico] como [Vista].

- "Mostrar incidencia de tráfico" → Página 46

2 Pulse el botón MAP para mostrar la ubicación actual.

Cuando el sistema obtiene información sobre el tráfico de la ruta actual, aparece el icono.

3 Pulse el icono mientras se muestra.

Icono de notificación



El icono mostrado indica el tipo de información del tráfico.

4 Pulse [Desvío] para buscar una ruta alternativa.

- [Desvío] estará activado sólo si el sistema puede encontrar el atasco de la información.



Tras pulsar [**Desvío**], se vuelve a calcular la ruta teniendo en cuenta todos los atascos de la ruta actual.

- La información del tráfico que se muestra en el icono de notificación es la información del tráfico sobre la ruta más cercana a la posición del vehículo. Si pulsa [**Desvío**], se vuelve a calcular la ruta teniendo en cuenta no sólo esta información, si no la información sobre todos los atascos de la ruta.

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Lista:

En esta lista se enumeran únicamente los tres últimos incidentes de tráfico.

Atrás:

El mensaje desaparece y vuelve a aparecer el mapa.

Si desea más información sobre las siguientes operaciones, consulte "Comprobación automática de la información de atascos".

- ▷ "Comprobación automática de la información de atascos" → Página 69

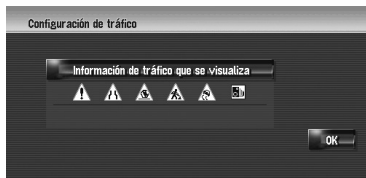
Capítulo 7

Seleccionar la información del tráfico que se desea visualizar

Existen distintos tipos de información del tráfico que se pueden recibir a través del servicio RDS-TMC. Puede seleccionar cuáles desea incorporar al y mostrar en el sistema de navegación.

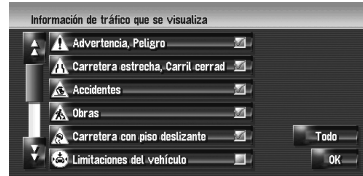
- 1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Ajustes tráfico].**
- 2 Pulse [Información de tráfico que se visualiza].**

Aparece en pantalla el nombre de los elementos de información del tráfico y una lista de iconos.



3 Pulse el elemento de información del tráfico que desea ver.

Aparece una marca roja al lado de la información del tráfico seleccionada.



- Pulsando [**Todo (No)**] podrá seleccionar o anular toda la información del tráfico.

4 Pulse [OK].

Se agrega a la pantalla el icono de información del tráfico seleccionado.

- Los siguientes tipos de incidentes no se pueden anular. Se muestran y se tienen en cuenta siempre: tráfico lento, con atascos y estacionario y carreteras cerradas/ cortadas.

5 Pulse [OK].

Seleccionar manualmente el proveedor preferido de servicios RDS-TMC

Se ha configurado un proveedor de servicios TMC predeterminado para cada país. El sistema de navegación sintoniza la radio con una buena recepción interna para conectarse con el proveedor de servicios RDS-TMC preferido. Si desea configurar otro proveedor de servicios RDS-TMC preferido, puede seleccionar uno manualmente en la lista de proveedores de servicios RDS-TMC disponibles.

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Selección proveedor TMC].

Los proveedores de servicios disponibles se pueden buscar automáticamente.

El proveedor de servicios RDS-TMC preferido y configurado actualmente

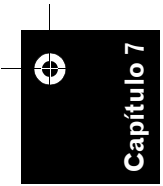
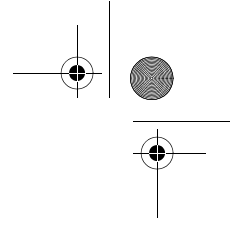
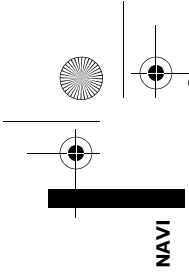


2 Pulse el proveedor de servicios que desea.

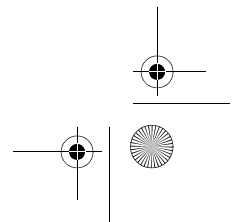
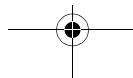
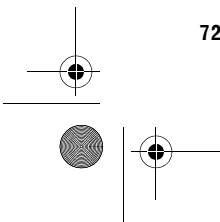
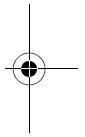


Tras haberlo pulsado, el sistema empezará a sintonizar el canal del proveedor de servicios RDS-TMC que desea. Una vez realizada correctamente la sintonización, el sistema vuelve a mostrar el mapa.

- Si el nombre del proveedor de servicios no está disponible, se mostrará el nombre o la frecuencia del canal.
- Si la información no cabe en una pantalla, pulse **A** o **M** para ver el resto.
- Si no se ha realizado correctamente la sintonización, seleccione otro proveedor o vuelva a intentarlo de nuevo tras haberse desplazado a otra ubicación.



Uso de la información del tráfico



Uso de la telefonía manos libres

Presentación de la telefonía manos libres

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por su seguridad, intente no hablar por teléfono mientras conduce.**

Si su móvil es compatible con la tecnología Bluetooth, podrá conectar este sistema de navegación al móvil sin cables. Si usa la función manos libres, podrá manejar el sistema de navegación para realizar o recibir llamadas. También puede transferir los datos de la agenda almacenados en el móvil al sistema de navegación.

Esta sección describe cómo se configura una conexión Bluetooth y cómo se debe utilizar un móvil compatible con tecnología Bluetooth en el sistema de navegación.

En la siguiente descripción, se presupone que el nombre de dispositivo del móvil conectado mediante tecnología inalámbrica Bluetooth será **[My mobile phone]**.

Preparar los dispositivos de comunicación

Para usar el móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth en el sistema de navegación, se precisa la unidad de Bluetooth (ND-BT1).

Precauciones sobre el uso de un móvil compatible con tecnología Bluetooth


Si conecta la unidad de Bluetooth, puede usar las funciones descritas en este manual, incluyendo la telefonía manos libres o la transferencia de la agenda telefónica. Para usar estas funciones, el móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth que desea conectar debe disponer de un perfil compatible idéntico al de la unidad de Bluetooth. Si desea más información sobre los perfiles compatibles, consulte el manual del propietario de la unidad de Bluetooth.

- ❑ Consulte "Notas sobre la telefonía manos libres" para más información.
 - "Notas sobre la telefonía manos libres" → Página 82
- ❑ Al apagar el sistema de navegación, se desconecta el Bluetooth. Cuando se vuelve a encender el sistema, éste intenta automáticamente reconectar el último móvil conectado. Aunque la conexión se vea interrumpida por cualquier motivo, el sistema vuelve a conectar automáticamente el móvil especificado (a no ser que la conexión se interrumpa a causa del teléfono móvil).

Puede abrir **[Menú teléfono]** directamente manteniendo presionado el botón **MENU**.




- ❑ Puede comprobar la fuerza de la señal de la conexión entre el móvil y la unidad de Bluetooth con **[Estado de conexión]** en el menú **[Hardware]**.
 - **[Estado de conexión]** → Página 85
- ❑ Puede ajustar el volumen de la voz y del timbre con **[Volumen]** en el menú Ajustes.
 - **[Volumen]** → Página 83
- ❑ También puede silenciar los sonidos periféricos durante la telefonía manos libres.
 - **[Mute Set]** → Página 144

Mientras esté conectado su teléfono móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth, se muestra  en el mapa.



- ❑ Si utiliza el control remoto de dirección "CD-SR1" (se vende por separado), podrá usar los siguientes botones:

NAVI

Botón VR ACTIVATION / OFF HOOK:

Tiene la misma función que  en la pantalla. (Excepto en **[Llamadas recibidas]**).

Botón VR CANCEL / ON HOOK:

Tiene la misma función que  o  en la pantalla.

Botón PHONE MENU:

Abre **[Menú teléfono]** directamente.

Configuración del manos libres

Antes de usar la función de telefonía manos libres, tendrá que configurar el sistema de navegación para usa dicha función. Para ello deberá registrar el móvil con el sistema de navegación y establecer una conexión inalámbrica Bluetooth entre el sistema de navegación y el teléfono móvil.

Registro de un móvil

Cuando conecta por primera vez el móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth, debe registrarlo. Se pueden registrar hasta cinco teléfonos. Existen dos métodos de registro:

- Registro desde el sistema de navegación
 - Registro desde el teléfono móvil
- Cuando haya registrado el teléfono, puede seleccionarlo en la lista para conectarlo sin registro.
- Si intenta registrar más de cinco móviles, el sistema le pedirá que seleccione uno de los ya registrados para sobrescribirlo.
- "Conectar un teléfono móvil registrado" → Página 75
- El nombre predeterminado de dispositivo que se muestra en el teléfono móvil es **[PIONEER NAVI]**. La contraseña predeterminada es **[1111]**.

Funcionamiento desde el sistema de navegación

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el móvil.

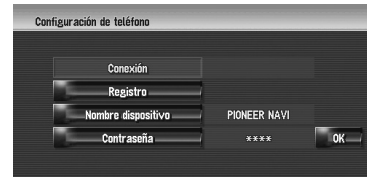
En algunos móviles no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono.

2 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

3 Pulse [Config. teléfono].

Aparece la pantalla de ajustes del teléfono.

4 Pulse [Registro].



5 Pulse [Navi].

El sistema busca los teléfonos móviles con tecnología Bluetooth que están a la espera de conectarse y los muestra en la lista.

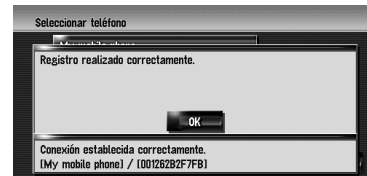
6 Espere hasta que aparezca su móvil en la lista.

- Si no puede encontrar el móvil que desea conectar, compruebe que el móvil está a la espera de la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

7 Seleccione en la lista el móvil que desea registrar.

8 Introduzca la contraseña del sistema de navegación para registrarlo mediante el teléfono móvil.

Una vez terminado el registro, aparecerá la siguiente pantalla.



- Si el registro no se realiza correctamente, repita el proceso desde el inicio. Si todavía no puede establecer una conexión, intente conectarse usando el móvil.

Capítulo 8

Uso de la telefonía manos libres

Funcionamiento desde el teléfono móvil

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth en el móvil.

En algunos móviles no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono.

2 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

3 Pulse [Config. teléfono].

Aparece la pantalla de ajustes del teléfono.

4 Pulse [Registro].



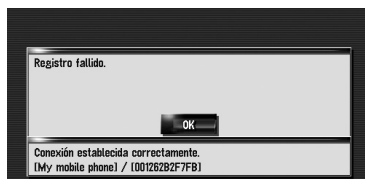
5 Pulse [Móvil].

El sistema de navegación espera por la conexión con la tecnología inalámbrica Bluetooth.

6 Active su teléfono para registrar el sistema de navegación.

Si el móvil le solicita una contraseña, introduzca la contraseña del sistema de navegación.

Una vez terminado el registro, aparecerá la siguiente pantalla.



- Si el registro no se realiza correctamente, repita el proceso desde el inicio.

Conectar un teléfono móvil registrado

El sistema de navegación conecta automáticamente el móvil seleccionado como un destino de conexión. No obstante, será necesario conectar el móvil manualmente en los siguientes casos:

- Hay dos o más móviles registrados y desea seleccionar manualmente el que se va a usar.
- Desea volver a conectar un móvil desconectado.
- No se puede establecer automáticamente la conexión.

- Los teléfonos no registrados no se pueden conectar.

1 Active la tecnología inalámbrica Bluetooth del móvil.

En algunos móviles no son necesarias medidas específicas para activar la tecnología inalámbrica Bluetooth. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del teléfono.

2 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

3 Pulse [Config. teléfono].

Aparece la pantalla de ajustes del teléfono.

Nombre del teléfono conectado o seleccionado como destino de conexión



4 Pulse [Conexión].

5 Pulse el nombre del móvil que desea conectar.

Cuando se ha establecido correctamente una conexión, aparece un mensaje y el sistema vuelve a la pantalla del menú del teléfono.

- Para cancelar la conexión con el móvil, pulse **[Cancelar]**.
- Si la conexión no se realiza correctamente, revise si el móvil está esperando por la conexión y repita el proceso desde el paso 4.

Editar el nombre del dispositivo

Puede modificar el nombre del dispositivo que se muestra en el móvil. (Por defecto es **[PIONEER NAVI]**).

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].**2 Pulse [Config. teléfono].**

Aparece la pantalla de ajustes del teléfono.

3 Pulse [Nombre dispositivo].**4 Pulse cualquier tecla para introducir el nombre que desea establecer y a continuación [OK].**

- ☞ Acerca del funcionamiento del teclado numérico → Página 25
- ☐ Un nombre de dispositivo puede estar formado por hasta 20 caracteres.

Editar la contraseña

Puede modificar la contraseña que se usa en la autenticación del móvil. (Por defecto es **[1111]**).

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].**2 Pulse [Config. teléfono].**

Aparece la pantalla de ajustes del teléfono.

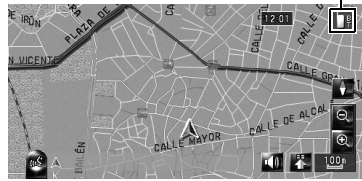
3 Pulse [Contraseña].**4 Pulse cualquier tecla para introducir la contraseña que desea establecer y a continuación [OK].**

- ☞ Acerca del funcionamiento del teclado numérico → Página 25
- ☐ Una contraseña puede estar formada por 4-8 caracteres.

Recibir una llamada telefónica

Puede usar el sistema de navegación para recibir una llamada en el modo manos libres.

La pantalla de mapa mostrará el icono mientras el teléfono móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth esté conectado. Puede recibir una llamada en manos libres sólo si el móvil está conectado.

Icono de conexión**Responder a una llamada entrante**

El sistema le informa de que está recibiendo una llamada a través de un mensaje y un timbre.

1 Si tiene una llamada entrante, pulse

Si tiene una llamada entrante, puede rechazarla pulsando .

- ☐ Durante una llamada, se muestra en la parte derecha de la pantalla.

2 Para terminar la llamada, pulse en la parte superior derecha de la pantalla.

Finaliza la llamada.

- ☐ Si la voz de la llamada es demasiado baja y no puede oírla, ajuste el volumen de la llamada.


☞ **Voz de teléfono** → Página 83

- ☐ Dependiendo del estado de suscripción del servicio de identificación del interlocutor, es posible que no se muestre el número de teléfono de la llamada recibida, sino **[Unknown]**.
- ☐ Puede que oiga ruidos cuando cuelgue el teléfono.


Realizar una llamada telefónica

Hay distintas maneras de realizar una llamada telefónica.

Marcación directa

- 1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].
- 2 Pulse [Marcar].
- 3 Introduzca el número de teléfono y pulse  para realizar una llamada.



Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .


- 4 Para terminar la llamada, pulse  en la parte superior derecha de la pantalla.

Marcación desde el registro de llamadas recibidas o realizadas

- 1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].
- 2 Pulse [Números marcados] o [Llamadas recibidas]. Aparece una de las listas.
- 3 Pulse un nombre o un número de teléfono de la lista para hacer una llamada.

Fecha y hora de la llamada realizada o recibida




Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .



NAVI

Si realiza una llamada al número de teléfono en [Llamadas recibidas] sin "+", puede añadir "+" delante del número pulsando [+]. Para borrar "+", pulse otra vez [+] en esa hora.



Pulse  para realizar una llamada.



- 4 Para terminar la llamada, pulse  en la parte superior derecha de la pantalla.

- Se guardan automáticamente hasta 30 entradas en el registro de llamadas realizadas y otras 30 en el de llamadas recibidas. Cuando el número de entradas supere las 30, la siguiente entrada se sobrescribirá sobre la más antigua.
- Puede limpiar el registro de llamadas realizadas o recibidas.
- Limpiar el registro de llamadas realizadas o recibidas → Página 81

Llamar a un número de la agenda telefónica

Una vez localizada la lista en la agenda, puede seleccionar el número y realizar la llamada.

- Antes de usar esta función, deberá transferir la agenda telefónica del móvil al sistema de navegación.
- "Transferir la agenda telefónica" → Página 79

- 1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].
- 2 Pulse [Listín telefónico]. Aparece la pantalla de la agenda telefónica.
- 3 Pulse un nombre de la lista para realizar una llamada.

Si pulsa una pestaña del alfabeto, podrá pasar a la primera página de los contactos cuyo nombre comienza con dicha letra.


Capítulo 8

Uso de la telefonía manos libres

NAVI



Pulse la entrada de la lista para realizar la llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

4 Para terminar la llamada, pulse  en la parte superior derecha de la pantalla.

Llamar a un número en la Lista de marcar favoritos

Una vez localizada la entrada en la Lista de marcar favoritos, puede seleccionar el número y realizar la llamada.

Antes de usar esta función, deberá configurar el número de teléfono de la agenda en la Lista de marcar favoritos.


↳ Registrar el número de teléfono en la Lista de marcar favoritos → Página 80

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

2 Pulse [Marcar favoritos].

Aparece la pantalla de la Lista de marcar favoritos.

3 Pulse [Favorito 1] - [Favorito 5] para hacer una llamada.

Pulse la entrada para realizar una llamada. Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

4 Para terminar la llamada, pulse  en la parte superior derecha de la pantalla.

Marcar la entrada en la Lista de destinos

Puede realizar una llamada a la entrada registrada en la lista de destinos.

No puede llamar a las ubicaciones si no está registrado el número de teléfono.

1 Mostrar la lista de direcciones.


↳ Funcionamiento de la Lista de direcciones → Página 61

2 Pulse  en la entrada a la que desea llamar.

Aparece una pantalla detallada.

3 Pulse  para realizar una llamada.



Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

4 Para terminar la llamada, pulse  en la parte superior derecha de la pantalla.

Marcar el número de teléfono de un POI

Puede llamar a POI que contengan datos sobre el número de teléfono.

1 Realice una [Búsqueda categoría] o [Búsqueda alrededores] y visualice la información detallada.

↳ Funcionamiento de [Búsqueda categoría] → Página 51


↳ Funcionamiento de [Búsqueda alrededores] → Página 53

2 Pulse  en la entrada que desea llamar.

Aparece una pantalla detallada.

3 Pulse  para realizar una llamada.



Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

4 Para terminar la llamada, pulse  en la parte superior derecha de la pantalla.

Capítulo 8

Uso de la telefonía manos libres



Marcación desde el mapa

Puede realizar una llamada seleccionando un icono de una ubicación registrada o un icono de POI de la pantalla del mapa.

- ❑ No puede llamar a ubicaciones o POI que no tengan datos sobre el número de teléfono.


1 Desplácese por el mapa y coloque el cursor sobre un icono.

2 Pulse .



Aparece una pantalla detallada.

3 Pulse para realizar una llamada.

Para cancelar la llamada cuando el sistema ha iniciado la marcación, pulse .

4 Para terminar la llamada, pulse en la parte superior derecha de la pantalla.

- ❑ La agenda telefónica del sistema de navegación no puede asignar múltiples números de teléfono a un nombre.

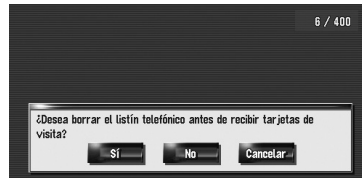
1 Conecte el móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth.

➔ "Registro de un móvil" → Página 74

2 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

3 Pulse [Leer tarjeta de visita].

Si ya se ha transferido una agenda telefónica, aparecerá la siguiente pantalla.



[Sí]:

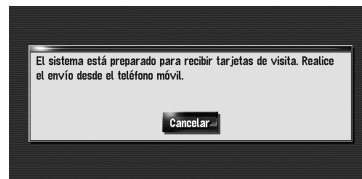
Se eliminan todos los números de teléfono almacenados en la agenda y a continuación se transfieren los datos.

[No]:

Se mantienen las entradas actuales y se añaden los nuevos datos a la agenda. (No se pueden fusionar los datos repetidos).

- ❑ Si desea conservar la agenda existente, seleccione [No].

4 Asegúrese de que se muestra la siguiente pantalla y active su teléfono móvil para que transfiera las entradas de la agenda.



Se transfieren las entradas de la agenda telefónica del móvil al sistema de navegación.

Para cancelar la transferencia, pulse [Cancelar].

- ❑ Sólo se pueden transferir los nombres y los números de teléfono.
- ❑ Los datos transferidos se pueden editar en el sistema de navegación.

Transferir la agenda telefónica

Puede transferir los datos de la agenda telefónica del móvil a la del sistema de navegación.

Una vez transferida la agenda al sistema de navegación, podrá examinar los datos de esta agenda en la pantalla del sistema de navegación. También podrá seleccionar las entradas en la agenda para llamar desde el sistema de navegación o editar los datos en el sistema.

- ❑ Dependiendo del teléfono móvil, la "Agenda telefónica" (Listín telefónico) podría denominarse "Contactos", "Tarjetas de visita", o algo parecido.
- ❑ La agenda admite un total de 400 entradas.
- ❑ Para establecer la conexión de transferencia de la agenda, la conexión manos libres deberá estar deshabilitada. Una vez terminada la transferencia, la telefonía manos libres se vuelve a conectar automáticamente.

⇒ "Editar los datos de la agenda telefónica"
→ Página 80

Registrar un número de teléfono en la Lista de marcar favoritos

Puede registrar hasta cinco entradas en la agenda telefónica. Registrar los números de teléfono que usa habitualmente en la Lista de marcar favoritos le facilitará la marcación. Los nombres registrados en la Lista de marcar favoritos se pueden controlar desde el menú contextual. También puede usar el reconocimiento de voz para realizar una llamada diciendo el número de teléfono.

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

2 Pulse [Marcar favoritos].

3 Pulse [Establec.].

Aparece la pantalla de la agenda telefónica.

4 Pulse la entrada que desea registrar.

Aparece la pantalla del registro telefónico.

5 Pulse [OK].

Se registra la entrada seleccionada en la Lista de marcar favoritos correspondiente.

Editar los datos de la agenda telefónica

Puede editar los datos de la agenda telefónica importada o añadir nuevos datos. Puede editar **[Nombre]**, **[Teléfono]**, o **[Imagen]**. También puede borrar los datos que ya no necesite.

- No se pueden transferir datos al teléfono móvil.

Añadir nuevos datos

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

2 Pulse [Listín telefónico].

3 Pulse  o [Agregar].

Aparece la pantalla de edición.

- Si desea añadir datos introduciéndolos, pulse **[Agregar]**.

4 Seleccione la entrada que desea editar.



[Nombre] o [Teléfono]:

Introduzca el nombre y el número de teléfono que se van a mostrar en la agenda telefónica. Pulse **[OK]** para completar la entrada y volver a la pantalla anterior.

- ⇒ Acerca del funcionamiento del teclado numérico → Página 24
- El nombre puede tener 40 caracteres de longitud y el número de teléfono 32.
- Los nombres y los números de teléfono editados figuran en el historial de llamadas realizadas y en el de llamadas recibidas. No obstante, no figuran en los datos registrados en la **[Marcar favoritos]**.

[Imagen]:

Se configura la imagen que se muestra cuando se recibe una llamada.

- ⇒ "Personalizar la imagen de llamada entrante para una entrada de la agenda telefónica" → Página 80

5 Pulse [OK].

Se añaden los datos seleccionados a la agenda telefónica.

Personalizar la imagen de llamada entrante para una entrada de la agenda telefónica

Asegúrese de haber leído las "Limitaciones de importación de la imagen" antes de crear el CD-R (-RW).

- ⇒ "Limitaciones de importación de la imagen" → Página 90

Puede personalizar una imagen para el registro telefónico. Ya hay algunas imágenes almacenadas en el disco duro. Además puede importar imágenes en formato JPEG, por ejemplo, fotos de la cámara digital, usando CD-R(-RW). Para usar las imágenes grabadas en un CD-R (-RW) con el PC, sencillamente inserte el CD-R (-RW) en el sistema de navegación.

A continuación, se describe cómo se cambia la imagen con un ejemplo en el que se carga una imagen de un CD-R (-RW) en el sistema de navegación.

1 Compruebe que no hay ningún disco en el producto e inserte el CD-R (-RW) en la ranura de carga.

2 Pulse [Imagen], y a continuación [Importar de disco].

Se muestra la lista de imágenes guardadas en un CD-R (-RW).

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Retorno al original:

Se selecciona la imagen utilizada cuando se compró el sistema.

- Al pulsar un botón que no sea [Importar de disco], podrá seleccionar una imagen de fondo almacenada en el disco duro.

3 Pulse la imagen que desea establecer.

4 Pulse [Sí].

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

No:

Se selecciona cuando desea cambiar a otra imagen. Vuelva al paso 3.

Eliminar datos

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

2 Pulse [Listín telefónico].

3 Pulse [Borrar].

Aparece la pantalla eliminar de la agenda telefónica.

4 Seleccione la entrada que desea eliminar.

Aparecerá una marca roja al lado de la entrada seleccionada. Para cancelar la selección, vuelva a pulsar la entrada.



5 Pulse [Borrar].

6 Pulse [Sí].

Se eliminan los datos y aparece la pantalla de ubicación actual.

- Para cancelar la eliminación, pulse [No].

Editar el registro de llamadas recibidas o realizadas

Puede editar los datos del registro de llamadas realizadas o del registro de llamadas recibidas.

Puede editar [Nombre], [Teléfono], o [Imagen].

Las entradas editadas se registran en la agenda telefónica. También puede borrar los datos del registro.

Editar datos

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

2 Pulse [Números marcados] o [Llamadas recibidas].

3 Pulse [Editar].

Aparece la pantalla de edición. A partir de aquí, los pasos que se siguen son los mismos que en la edición de la agenda telefónica.

- "Editar los datos de la agenda telefónica" → Página 80

- No es posible editar los números de teléfono que ya estén registrados en la agenda telefónica.

Eliminar datos

1 Pulse [Info/Teléfono] en el menú de navegación, y a continuación [Menú teléfono].

2 Pulse [Números marcados] o [Llamadas recibidas].

3 Pulse [Borrar].

4 Pulse [Sí].

Se eliminan todos los datos del registro y aparece la pantalla de ubicación actual.

- Para cancelar la eliminación, pulse [No].

NAVI

Notas sobre la telefonía manos libres
Generalidades

- No se garantiza la conexión con todos los teléfonos móviles compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth.
- La distancia visual entre el sistema de navegación y el móvil debe ser de 10 metros o menos a la hora de recibir y enviar datos o voz a través de la tecnología Bluetooth. No obstante, la distancia de transmisión podría ser menor que la prevista, dependiendo del entorno.
- No puede eliminar los teléfonos móviles registrados. Si desea eliminarlos, consulte "Restablecer los ajustes predeterminados o de fábrica del sistema de navegación" y elimínelo junto con otras funciones.
- Cuando se utilizan con ciertos teléfonos móviles, puede que los altavoces del sistema no emitan un timbre.
- Si se ha seleccionado el modo privado en el móvil, el manos libres estará deshabilitado.

Acerca del registro y la conexión

- Dependiendo del tipo de móvil, el funcionamiento será distinto. Consulte el manual de instrucciones de su teléfono móvil si desea más información.

Acerca de la realización y la recepción de llamadas

- Puede que escuche ruidos en las siguientes situaciones:
 - Si contesta al teléfono mediante el botón del teléfono.
 - Cuando el interlocutor cuelga el teléfono.
- Con ciertos móviles, aunque presione el botón aceptar del móvil al recibir una llamada, el manos libres no funciona.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida ya está registrado en la agenda telefónica, aparece el nombre. Cuando un mismo número de teléfono está registrado con varios nombres, se mostrará el primer nombre en orden alfabético.
- Si el número de teléfono de la llamada recibida no está registrado en la agenda telefónica, se mostrará el número de teléfono.

Acerca del registro de llamadas realizadas y del registro de llamadas recibidas

- Las llamadas realizadas o las ediciones efectuadas exclusivamente en el móvil no figurarán en el registro de llamadas realizadas ni en la agenda telefónica del sistema de navegación.
- No puede llamar a la entrada de un usuario desconocido (sin número de teléfono) que conste en el registro de llamadas recibidas.
- Si llama a través del teléfono móvil, esos datos no se registran en el sistema de navegación.

Acerca de la transferencia de la agenda telefónica

- Con algunos móviles, no será posible transferir todos los elementos de la agenda telefónica al mismo tiempo. En tal caso, transfiera elemento a elemento desde el móvil.
- Dependiendo del móvil conectado al sistema de navegación mediante tecnología Bluetooth, puede que el sistema de navegación no muestre la agenda correctamente. (Algunos caracteres podrían aparecer confusos o alterarse el orden nombre/apellido.)
- Si la agenda telefónica del móvil contiene datos de imagen, puede que no se transfiera correctamente. (No se pueden transferir los datos de imágenes desde el móvil.)
- Dependiendo del móvil, puede que no sea posible realizar la transferencia de la agenda telefónica.

Capítulo 8

Uso de la telefonía manos libres

Modificar los ajustes generales de las funciones de navegación

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, estas funciones no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de definir la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).**

Entrar en el menú Ajustes

- 1 Pulse el botón **MENU** para ir al menú de navegación.
- 2 Pulse **[Ajustes]** para visualizar el menú **Ajustes**.
- 3 **Cambie la configuración.**
 ⇨ Ajustar cada elemento → Pág. 83 a 90

Configurar el volumen de la guía y el teléfono



Se puede configurar el volumen del sonido de navegación. Puede ajustar de forma independiente el volumen de la guía de ruta y de los avisos acústicos.

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Volumen]**.
- 2 Pulse **[+]** o **[-]** para ajustar el volumen. En esta pantalla, puede activar las siguientes opciones:



Orientación

Este ajuste controla el volumen de la guía de navegación.

Cuando lo configura como , se emite una guía. Cuando lo configura como , no se emite guía alguna.

Pitido

Este ajuste controla el volumen de los avisos acústicos de navegación.

Timbre de teléfono

Este ajuste controla el volumen del timbre de las llamadas entrantes.

Voz de teléfono

Este ajuste controla el volumen de voz de las llamadas entrantes.

- Los ajustes **Timbre de teléfono** y **Voz de teléfono** están en relación con el móvil con tecnología Bluetooth. Si el móvil con tecnología Bluetooth no está conectado, no es necesario realizar ajustes.
- El volumen de la fuente de audio se ajusta con el botón **VOL (▲/▼)** del sistema de navegación.

- 3 **Para completar la configuración, pulse [OK].**

Personalizar los ajustes regionales

Modificar el idioma de la guía de navegación y el menú

Puede seleccionar el idioma que desea utilizar en la navegación. (Después de haber modificado el idioma, se reinicia el sistema).

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Config. regional]**.
- 2 Pulse **[Idioma]**.

NAVI

3 Pulse el idioma que desea usar.

Después de haber modificado el idioma, se reinicia el sistema.



- Pulse **[Atrás]** para volver a la visualización anterior.

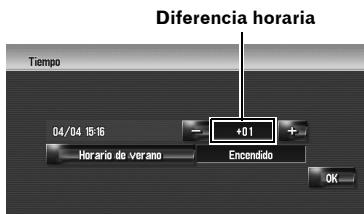
Capítulo 9

Modificar los ajustes generales de las funciones de navegación

Ajuste de la diferencia horaria

Ajustar el reloj del sistema. Con esta opción se ajusta la diferencia horaria (+, -) respecto a la hora predeterminada del sistema de navegación. También puede activar o desactivar el cambio horario de verano.

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Config. regional]**.
- 2 Pulse **[Tiempo]**.
- 3 Para ajustar la diferencia horaria, pulse **[+]** o **[-]**.

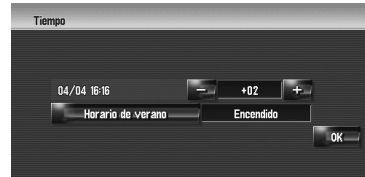


Se muestra la diferencia de tiempo entre la hora establecida originalmente en el sistema de navegación (hora centroeuropea) y la ubicación actual del vehículo. Si es necesario, ajuste la diferencia horaria. Si pulsa **[+]** o **[-]**, se cambia la diferencia horaria en incrementos de una hora.

La diferencia horaria puede ajustarse de +3 a -3 horas.

4 Si es necesario, ajuste el horario de verano.

El horario de verano está desactivado por defecto. Pulse **[Horario de verano]** para cambiar la hora si está en horario de verano. La pantalla debajo del horario de verano se encenderá (**[Encendido]**).



5 Para completar la configuración, pulse **[OK]**.

Personalizar el diseño del teclado

Puede seleccionar el tipo de teclado que desea usar para introducir los caracteres.

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Config. regional]**.
- 2 Pulse **[Teclado]** para seleccionar el diseño que prefiere usar.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica el ajuste.

QWERTY (por defecto):



QWERTZ:



ABC:



AZERTY:



Modificar la unidad entre km y millas

Esta opción controla la unidad utilizada para expresar la distancia y la velocidad en el sistema de navegación.

- 1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Config. regional].**
- 2 Pulse [km / milla] para cambiar el ajuste.**
Cada vez que pulsa, la tecla modifica el ajuste.
km (por defecto):
Muestra la distancia en kilómetros.
millas:
Muestra la distancia en millas.
Mile&Yard:
Muestra la distancia en millas y yardas.

Modificar la velocidad virtual del vehículo

Cuando calcule la hora de llegada prevista y el número de horas que faltan hasta el destino, establezca la velocidad media de la carretera o autopista mediante [+] y [-].

- 1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Config. regional].**
- 2 Pulse [Velocidad media].**
- 3 Pulse [+] o [-] para ajustar la velocidad.**



- La hora de llegada estimada no se calcula necesariamente en función de este valor de la velocidad.

Comprobar los ajustes del hardware

Es posible comprobar el estado del hardware, incluyendo la condición de la conducción del vehículo, el estado del posicionamiento por satélite, el estado de aprendizaje del sensor en 3D, y el estado de la conexión del cable.

Comprobación de las conexiones de los cables y del punto de instalación

Compruebe las conexiones entre el sistema de navegación y el vehículo. Compruebe también si están conectados en las posiciones correctas.

- 1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Hardware].**
- 2 Pulse [Estado de conexión].**
Aparece la pantalla de estado de la conexión.



- (1) Pulsos de velocidad**
Se muestra el valor de los pulsos de velocidad detectados por el sistema. Aparece [0] mientras el vehículo está estacionado.
- (2) Antena GPS**
Indica el estado de conexión de la antena GPS, la capacidad de recepción y de qué satélites se recibe la señal. Si se recibe la señal correctamente, aparece [OK]. Si la recepción es pobre, aparece [Mal]. En tal caso, cambie el punto de instalación de la antena GPS.
- (3) Estado de conexión telefónica**
Indica el estado de conexión de la unidad de Bluetooth y la fuerza de la señal del enlace entre la unidad de Bluetooth y el teléfono móvil. Si la unidad de Bluetooth está conectado correctamente, se muestra [OK]. [Mal] aparece cuando la unidad de Bluetooth no está conectado o la conexión es incorrecta.

NAVI

Capítulo 9

Modificar los ajustes generales de las funciones de navegación

(4) Posición de instalación

Se muestra el punto de instalación del sistema de navegación. Indica si el punto de instalación del sistema de navegación es correcto. Si se ha instalado correctamente, aparece [OK]. Si el sistema de navegación está instalado en un ángulo que supera el ángulo límite de instalación, aparece [Ángulo incorrecto]. Si ha cambiado el ángulo del sistema de navegación, aparecerá [Vibración excesiva].

(5) Freno de mano

Cuando esté puesto el freno de mano, se mostrará [Encendido]. Cuando suelte el freno de mano, se mostrará [Apagado].

(6) Tensión alimentación

Se muestra la alimentación de corriente suministrada al sistema por la batería del vehículo (valor de referencia). Si el voltaje no está entre 11 y 15V, compruebe que la conexión del cable de red sea correcta.

(7) Iluminación

Cuando se enciendan las luces de cruce o de carretera, se mostrará [Encendido]. Cuando se enciendan las luces de carretera, se mostrará [Apagado]. (Si no está conectado el conector naranja/blanco, aparecerá [Apagado].)

(8) Marcha atrás

Cuando la palanca de cambio esté en posición "R", la señal pasará a [Alta] o [Baja] (Depende del vehículo).

Comprobación del estado de aprendizaje del sensor y las condiciones de la conducción

1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Hardware].

2 Pulse [Indicadores Calibración Sensor 3D].

Aparece la pantalla de estado de calibración de 3D.



(1) Distancia

Indica la distancia de conducción.

(2) Impulsos acum. veloc.

Indica el número total de impulsos de velocidad acumulados.

(3) Estado de aprendizaje

Indica el modo de conducción actual.

(4) Nivel de aprendizaje

Las situaciones de aprendizaje de distancia del sensor (**Distancia**), giro a la derecha (**Giro derecha**), giro a la izquierda (**Giro izquierda**), y detección de 3D (**Detección 3D**) se indican mediante la longitud de las barras.

Si se han cambiado los neumáticos o se han colocado cadenas, al activar los pulsos de velocidad, el sistema detecta el cambio de diámetro del neumático y sustituye automáticamente el valor para calcular la distancia.

Si el ND-PG1 está conectado, no se podrá sustituir el valor automáticamente para calcular la distancia.

(5) Velocidad

Se indica la velocidad detectada por el sistema de navegación. (Este valor puede diferir de la velocidad real del vehículo. Por este motivo, no tome como referencia este valor en lugar del velocímetro del vehículo.)

(6) Aceleración o deceleración/velocidad de giro

Indica la aceleración o deceleración del vehículo. Además, aparece la velocidad de giro cuando el vehículo gira a la derecha o a la izquierda.

(7) Inclinación

Indica el grado de inclinación de una calle.



Para borrar valores...

Si desea borrar los valores configurados en **[Distancia]**, **[Impulsos acum. veloc.]** o **[Estado de aprendizaje]**, seleccione el valor correspondiente y, a continuación, pulse **[Sí]**.

Si selecciona **[Estado de aprendizaje]**, podrá seleccionar **[Restablecer todo]** o **[Restab. estudio distanc.]**. Para eliminar todos los estados de aprendizaje, pulse **[Restablecer todo]**. Para eliminar únicamente el estudio de la distancia, pulse **[Restab. estudio distanc.]**.

Pulse **[Restablecer todo]** en los siguientes casos:

- Si ha cambiado el punto de instalación del sistema de navegación
- Si ha cambiado el ángulo de instalación del sistema de navegación
- Si ha trasladado el sistema de navegación a otro vehículo

Si la precisión de la distancia es demasiado baja, pulse **[Restab. estudio distanc.]**.

Al pulsar **[Restablecer todo]**, se restablece el ajuste predeterminado o de fábrica del ángulo de instalación. Vuelva a configurar el ajuste.

☞ "Corregir el ángulo de instalación" →
Página 87



El sistema de navegación puede usar automáticamente la memoria de su sensor a partir de la dimensión externa de los neumáticos.

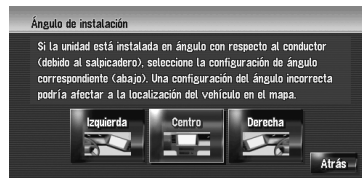
Corregir el ángulo de instalación

Puede corregir el ángulo de instalación del sistema de navegación. Si corrige el ángulo de instalación, mejorará la precisión de aprendizaje del sensor, aunque el dispositivo no esté en el centro. Seleccione la orientación del panel LCD, izquierda, centro y derecha.

1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Hardware]**.

2 Pulse **[Configurac. áng. instal.]**.

3 Compruebe la dirección del panel LCD y pulse el elemento correspondiente.



Izquierda:

Selecciónelo cuando el ángulo del centro hacia la izquierda sea 5° o superior.

Centro (por defecto):

Selecciónelo cuando el ángulo desde el centro hacia la izquierda sea inferior a 5°, o cuando el ángulo desde el centro hacia la derecha sea inferior a 5°.

Derecha:

Selecciónelo cuando el ángulo del centro hacia la derecha sea 5° o superior.

Si el **[Estado de aprendizaje]** en el **[Indicadores Calibración Sensor 3D]** es **[Híbrido sencillo]**, se puede corregir el ángulo de instalación.

Comprobar la información sobre la versión y el dispositivo

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Hardware]**.
- 2 Pulse **[Pantalla informac. servicios]**.
- 3 Comprobar la información sobre la versión y el dispositivo

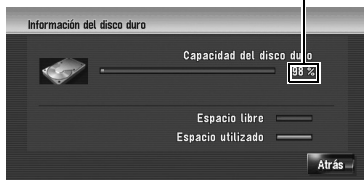
Comprobar la información sobre el disco duro

Puede comprobar el volumen del disco duro, el espacio utilizado y el espacio libre.

- El espacio del disco duro (%) es el espacio libre de la biblioteca de música. En algunos casos, aunque quede aprox. el 10% libre, no será posible grabar más pistas de música debido a restricciones del sistema.

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Hardware]**.
- 2 Pulse **[Información disco duro]**.

Espacio del disco duro (%)



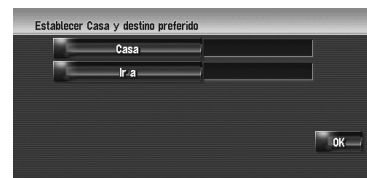
Registrar la ubicación del domicilio y el destino favorito

Puede registrar una ubicación para su casa y otra para su destino favorito. Posteriormente podrá cambiar la información registrada. Puede resultarle útil registrar su lugar de trabajo o el domicilio de un familiar como lugar favorito.

- 1 Pulse **[Ajustes]** en el menú de navegación, y a continuación **[Ubicaciones definidas]**.

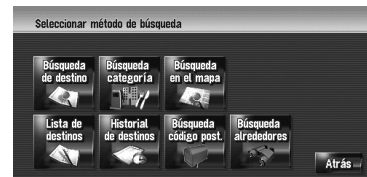
- 2 Pulse **[Ir a]**.

Cuando registre el domicilio, pulse **[Casa]**.



- 3 Busque un lugar para registrarlo.

Puede seleccionar un método de búsqueda de la ubicación.



- ↳ Búsqueda de destino → Página 24
- ↳ Información sobre la búsqueda de lugares para registrarlos → Página 51 a 56
- Si selecciona la **[Búsqueda en el mapa]**, mueva el cursor de desplazamiento a la ubicación que desea fijar y pulse **[OK]**.

- 4 Coloque el cursor de desplazamiento sobre el lugar que desea registrar y pulse **[OK]**.

Se ha registrado la ubicación. Aparece la pantalla de edición de la información registrada.

- ↳ "Editar la entrada en la "Lista de destinos"" → Página 61

- 5 Pulse **[OK]**.

Se completa el registro.

Cambio de la imagen de fondo

Asegúrese de haber leído las "Limitaciones de importación de la imagen" antes de crear el CD-R (-RW).

☞ "Limitaciones de importación de la imagen"
→ Página 90

En la pantalla del menú de operación, puede personalizar la imagen que desea como fondo. Ya hay algunas imágenes almacenadas en el disco duro. Además puede importar imágenes en formato JPEG, por ejemplo, fotos de la cámara digital, usando CD-R(-RW). Para usar las imágenes grabadas en un CD-R (-RW) con el PC como imágenes de fondo, sencillamente inserte el CD-R (-RW) en el sistema de navegación.

Se pueden cambiar dos tipos de imágenes de fondo:

- **Fondo de navegación:** imagen de fondo de la pantalla del menú de navegación.
- **Fondo de AV:** imagen de fondo en la pantalla de fuente de audio.

A continuación, se describe cómo se cambia la imagen de fondo con un ejemplo en el que se carga una imagen de un CD-R (-RW) en el sistema de navegación.

1 Compruebe que no hay ningún disco en el producto e inserte el CD-R (-RW) en la ranura de carga.

2 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Ajuste de imagen de fondo].

La imagen seleccionada en cada pantalla se indica a la derecha de las opciones [**Fondo de navegación**] y [**Fondo de AV**].

3 Pulse [Fondo de navegación] o [Fondo de AV].



4 Pulse [Importar de disco].



Se muestra la lista de imágenes guardadas en un CD-R (-RW).

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Retorno al original:

Se selecciona la imagen utilizada cuando se compró el sistema.

- Al pulsar un botón que no sea [**Importar de disco**], podrá seleccionar una imagen de fondo almacenada en el disco duro.

5 Pulse la imagen que desea establecer.

6 Pulse [OK].



Si pulsa [**OK**], comienza a cambiar la imagen de fondo. Después de un tiempo, aparece la pantalla de confirmación.

- Si desea modificar otra imagen, pulse [**Atrás**] para volver al paso 4.
- Si ha empezado a cambiar la imagen, no apague el motor del vehículo hasta que aparezca un mensaje indicando que el proceso ha finalizado.

Limitaciones de importación de la imagen

Si graba un CD-R (-RW) asegúrese de que el tamaño total de los datos del CD-R (-RW) supera los 100MB, grabando datos "dummy" o similar. De lo contrario, es probable que el lector de DVD integrado no reconozca el disco.

- No podrá utilizar ningún CD-R (-RW) que contenga archivos MP3 o la parte de datos de audio (CD-DA) para importar imágenes.
- Si almacena las imágenes en un CD-R (-RW), cree una carpeta con el nombre "**Pictures**" en un CD-R (-RW) y guarde los archivos de imágenes en esa carpeta. (Se pueden usar hasta 200 archivos de imágenes en total, incluyendo las imágenes ya memorizadas en el disco duro y las imágenes del CD-R (-RW).)
- Al grabar un CD-R (-RW), no cree más de 8 niveles de carpetas.
- Sólo puede utilizar CD-R (-RW) con sesión terminada para importar las imágenes.
- Sólo se pueden usar imágenes en formato JPEG (".jpg" o ".JPG"). No se pueden utilizar imágenes en formato JPEG progresivo.
- Sólo puede utilizar caracteres estándar (letras mayúsculas y minúsculas: A-Z, a-z) y números (0-9) para el nombre de archivo (no se pueden usar caracteres internacionales o acentuados).
- Se pueden usar imágenes de hasta 2 592 x 1 944 píxeles. No podemos garantizar un funcionamiento correcto de una imagen superior a este tamaño.

Usar la guía de demostración

Esta es una demostración de las funciones para puntos de venta. Después de establecer una ruta, se visualiza automáticamente una simulación de la guía de ruta hasta el destino. Normalmente está apagada ([**Apagado**]).

1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación.

2 Pulse [Modo demo] para cambiar el ajuste.

Cada vez que pulsa la tecla, se modifica el ajuste.

Encendido:

Repetir la demostración.

Apagado (por defecto):

Modo demo está apagado.

Corregir la ubicación actual

Pulse la pantalla para configurar la posición y la dirección actuales del vehículo que aparecen en el mapa.

1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Modificar ubicación actual].

2 Desplácese hasta la posición que desea y pulse [OK].

3 Pulse la flecha en la pantalla para establecer la dirección, y a continuación pulse [OK].

Restablecer la configuración predeterminada

Restablece varios ajustes del sistema de navegación y restaura los ajustes predeterminados o de fábrica.

1 Pulse [Ajustes] en el menú de navegación, y a continuación [Restaurar configuración de origen].

2 Pulse [Sí] para eliminar la configuración actual.

Pulse [**No**] para cancelar la eliminación de la configuración actual.

☞ "Restablecer los ajustes predeterminados o de fábrica del sistema de navegación" → Página 167

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Puede reproducir o utilizar las siguientes fuentes con el sistema de navegación.

- DVD-Vídeo
- CD
- Disco MP3
- Radio (FM)
- Radio (AM)
- Biblioteca de música

➤ Acerca de la biblioteca de música → Capítulo 11

En este capítulo se describe el funcionamiento básico de la fuente de audio.

Operaciones básicas

Cambiar la pantalla de audio

- 1 Pulse el botón **AV** para seleccionar la pantalla de audio.



(1)

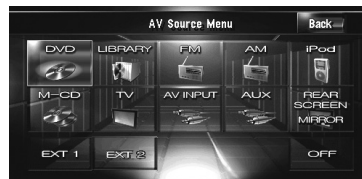
(1) Teclado táctil

- ☐ Pulse **[Hide]** para ocultar las teclas del panel táctil. Si toca la pantalla, se muestra de nuevo el teclado táctil.

Seleccionar una fuente

- 1 Pulse el botón **AV** para seleccionar la pantalla de audio.
- 2 Pulse el icono de la fuente para seleccionar la fuente.

Icono de fuente



- ☐ También puede presionar el botón **AV** para encender la fuente.

Pulse el botón **AV** varias veces para alternar entre las siguientes fuentes:

[**CD/ROM** (MP3)/**DVD**] (lector de DVD integrado) — [**LIBRARY**] (biblioteca de música) — [**FM**] (sintonizador FM) — [**AM**] (sintonizador AM) — [**iPod**] (iPod) — [**M-CD**] (CD múltiple) — [**TV**] (televisión) — [**AV INPUT**] (entrada de vídeo) — [**AUX**] (equipo auxiliar) — [**EXT 1**] (dispositivo externo 1) — [**EXT 2**] (dispositivo externo 2)

- ☐ Pulse **[OFF]** para apagar la fuente.

- ☐ La fuente de sonido no se puede usar en los siguientes casos:

- Si el dispositivo que corresponde a la fuente no está conectado al sistema de navegación.
- Si no hay ningún disco en el sistema de navegación.

AV

- Si no hay ningún cargador asignado al reproductor de CD múltiple.
- Si **[AUX Input]** (entrada auxiliar) está desconectada **[Off]**.
- Si **[AV Input]** (entrada de vídeo) no está en **[Video]**.

- El término "dispositivo externo" hace referencia a futuros dispositivos Pioneer todavía no desarrollados o a otros dispositivos que aunque no estén totalmente controlados por el sistema de navegación permiten realizar las funciones básicas. El sistema de navegación puede controlar dos dispositivos externos. Si hay dos dispositivos externos conectados, el sistema de navegación los asigna al dispositivo externo 1 o al dispositivo externo 2.
- Si el modo **[Auto ANT]** está en **[Radio]**, se puede estibar la antena del vehículo siguiendo estas instrucciones.

- Cambiar la fuente de radio (AM o FM) a otra fuente.
- Desactivar la fuente.
- Desactivar el interruptor de encendido (ACC OFF).

Si el modo **[Auto ANT]** está en **[Power]**, sólo se podrá estibar la antena cuando ACC esté apagado ("OFF").

- ↳ **[Auto ANT]** → Página 145



Acerca del control remoto de dirección

- Si utiliza el control remoto de dirección "CD-SR1" (se vende por separado), podrá usar los siguientes botones:

Botón PHONE MENU

Se accede al menú del teléfono cuando la unidad de Bluetooth está conectada.

Botón VR ACTIVATION / OFF HOOK

Púlselo para aceptar una llamada entrante. Si no hay llamadas entrantes, púlselo para iniciar la operación por voz.

Botón VR CANCEL / ON HOOK

Púlselo para rechazar una llamada entrante. Púlselo para colgar el teléfono durante una conversación. En la operación por voz, utilícelo para volver a la pantalla anterior.

Botón ▲▼:

Tiene la misma función que el botón **P.LIST (▲/▼)**.

Botón ◀▶:

Tiene la misma función que el botón **TRK (◀/▶)**.

Botón +, - :

Tiene la misma función que el botón **VOL (▼/▲)**.

Botón BAND:

Tiene la misma función que la tecla táctil **[Band]**.

Botón SOURCE:

Tiene la misma función que el botón **AV**.

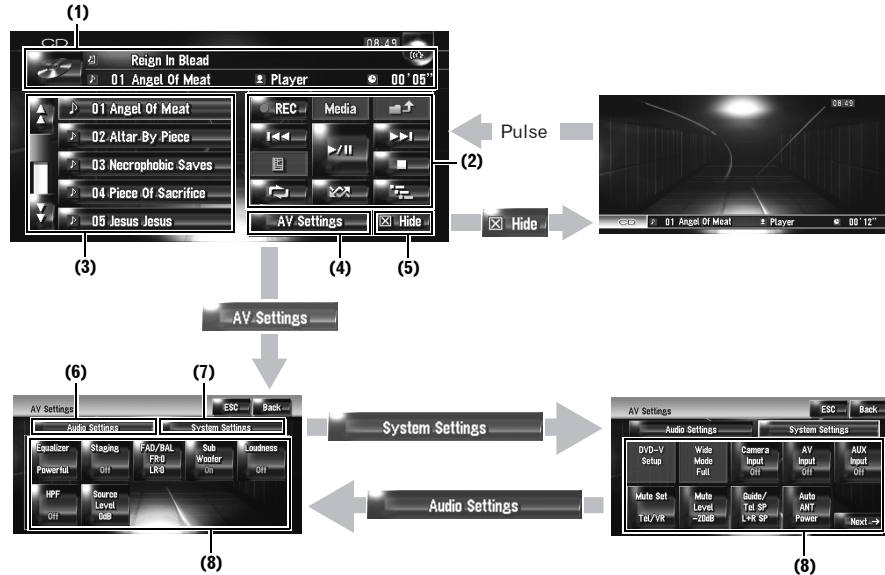


Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Cómo visualizar la pantalla de audio y mostrar el menú Ajustes de audio

Pantalla normal (ej. CD)



(1) Placa de información

Muestra la información (ej. título de la pista, etc.) sobre la fuente que se está reproduciendo.

(2) Teclas del panel táctil

Utilícelas para controlar la fuente que se está reproduciendo.

(3) Información detallada

Muestra la información detallada de la fuente que se está reproduciendo.

(4) Tecla AV Settings

Muestra el menú Ajustes AV.

(5) Tecla Hide

Pulse **[Hide]** para ocultar las teclas del panel táctil y la información detallada. Si toca la pantalla, se vuelven a mostrar.

(6) Pestaña Ajustes de audio [Audio Settings]

Muestra los elementos de configuración de los Ajustes de audio.

(7) Pestaña Ajustes del sistema [System Settings]

Muestra los elementos de configuración de los Ajustes del sistema.

(8) Elementos de configuración

↪ Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales →
Capítulo 14

AV **Funcionamiento del CD de música**

Puede reproducir un CD de música normal con el lector de DVD integrado del sistema de navegación. En este apartado se describen esas operaciones.

Seleccionar [CD] como la fuente

- 1 Pulse el botón OPEN CLOSE e inserte el disco que desea reproducir en la ranura de carga.**
Cambia la fuente y se inicia la reproducción.
 - Si ya hay un disco, pulse el icono de fuente y a continuación [CD].
 - Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91
 - Cuando se efectúa la lectura, aparece **Comprobación de disco**.

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

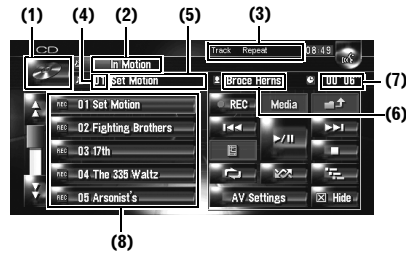
Acerca de la grabación automática del disco duro

El sistema de navegación puede grabar las pistas de un CD de música en el disco duro. En la configuración predeterminada, el sistema inicia la grabación automáticamente cuando se inserta un CD de música sin grabar. Si desea cancelar la grabación, pulse [Stop].



- Configurar el modo de grabación del disco duro → Página 145
- "Grabación de la biblioteca de música" → Página 111
- "Reproducción de la biblioteca de música" → Página 114
- Consulte también "Manipulación y cuidados del disco" en el manual de hardware para más información sobre cada soporte.

Configuración de la pantalla



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador del título del disco

Muestra el título del disco que se está reproduciendo (si está disponible).

(3) Indicador del método de reproducción

Muestra qué método de reproducción se ha seleccionado.

(4) Indicador de pista

Muestra la pista que se está reproduciendo.

(5) Indicador del título de la pista

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo (si está disponible).

(6) Indicador del nombre del artista

Muestra el nombre de la artista que se está reproduciendo (si está disponible).

(7) Indicador del tiempo de reproducción

Muestra el tiempo de reproducción de la pista actual.

(8) Lista de pistas

Muestra las pistas del CD que se está reproduciendo.

Visualización del título

Gracenote[®] suministra la tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Gracenote es la norma en la industria tecnológica de reconocimiento de música y entrega de contenido afín. Si desea más información, visite www.gracenote.com.

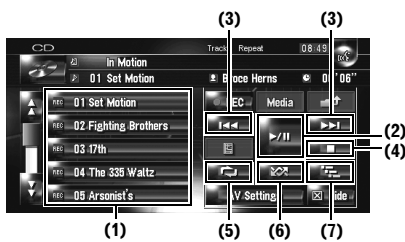
- Se mostrará la información del título, si dicha información se encuentra en la Base de datos Gracenote[®] del disco duro integrado. Si inserta un disco CD-TEXT*, el sistema dará prioridad a la información del título codificada en el disco CD-TEXT.

*: Algunos discos poseen cierta información de texto codificada en el disco durante el proceso de fabricación. Estos discos pueden contener información como el título del CD, el título de la pista, el nombre del artista. Se denominan discos CD TEXT.

- Si hay varias opciones sobre la información del título o si no hay información alguna, se muestra [-].
- La información del título que se muestra en la pantalla de reproducción del CD y en la de grabación está sincronizada con la información editada en la biblioteca de música. Cuando haya editado la información del título de la biblioteca de música, se modificará consecuentemente el título que se muestra en cada pantalla.
- ☞ "Editar una lista de reproducción o pistas" → Página 118
- El número máximo de caracteres es 32, pero el sistema de navegación incorpora la función de fuente proporcional. Es decir, el número de caracteres que se visualizan depende del ancho de cada carácter.
- Si el lector de DVD integrado no funciona correctamente, aparecerá un mensaje de error.
- ☞ Mensajes de error → Página 185

Funcionamiento del teclado táctil

Teclas táctiles



(1) Seleccionar una pista en la lista

Pulse la lista que desea reproducir.

(2) Reproducción y pausa

Pulsando ►/|| se alterna entre reproducción y pausa.

(3) Si lo pulsa: salta una pista hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa ►► pasará al inicio de la siguiente pista. Si pulsa ◀◀ una vez va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

Si lo mantiene pulsado: avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado ◀◀ o ►► para avanzar o retroceder rápidamente.

También puede hacerlo pulsando el botón **TRK (◀/►)**.

El retroceso rápido se cancela cuando llega al inicio de la primera pista de un disco.

(4) Detener la reproducción

Si detiene la reproducción con ■, se memorizará ese número de pista del disco. Cuando vuelva a escuchar el disco, la reproducción se reanudará en ese punto.

Para volver a reproducir el disco, pulse ►/||.


(5) Repetir la pista actual

Cada vez que pulsa , se enciende/apaga la repetición.



[Track Repeat] se muestra en el indicador del método de reproducción durante la repetición de pistas.

Si se realiza una búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso, la repetición de la reproducción se cancelará automáticamente.

(6) Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Al pulsar , se enciende/apaga la reproducción aleatoria.

(7) Exploración de las pistas de un CD

Al pulsar , se enciende/apaga la reproducción de exploración. La reproducción de exploración le permite escuchar los primeros 10 segundos de cada pista de un CD. Cuando localice la pista deseada, pulse  para desactivar la reproducción de exploración.

Una vez finalizada la exploración del CD, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

AV

Funcionamiento del CD-ROM (disco MP3)

Puede reproducir un disco MP3 con el lector de DVD integrado del sistema de navegación. En este apartado se describen esas operaciones.

Seleccionar [ROM] como la fuente

1 Pulse el botón OPEN CLOSE e inserte el disco que desea reproducir en la ranura de carga.

Cambia la fuente y se inicia la reproducción.

Si ya hay un disco, pulse el icono de fuente y a continuación [ROM].

Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

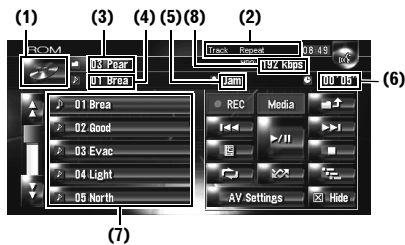
Cuando se efectúa la lectura, aparece **Comprobación de disco**.

Consulte también "Manipulación y cuidados del disco" en el manual de hardware para más información sobre cada soporte.

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Configuración de la pantalla



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador del método de reproducción

Muestra qué método de reproducción se ha seleccionado.

(3) Indicador de carpeta

Muestra el número y el nombre de la carpeta que se está reproduciendo. Si hay una etiqueta ID3 codificada en el archivo, en vez del nombre de la carpeta, se mostrará el título del disco.

(4) Indicador de pista

Muestra el número de la pista y el nombre de archivo de la pista que se está reproduciendo. Si hay una etiqueta ID3 codificada en el archivo, en vez del nombre del archivo, se mostrará el título de la pista.

(5) Indicador del nombre del artista

Muestra el nombre del artista que se está reproduciendo, sólo si hay una etiqueta ID3 codificada en el archivo MP3.

(6) Indicador del tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

(7) Carpeta y lista de pistas

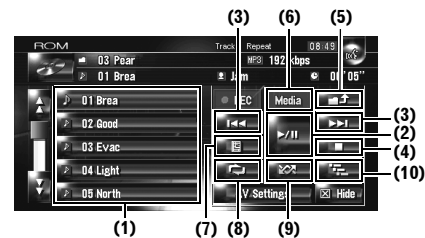
Muestra el contenido de la carpeta que se está reproduciendo o que se está mostrando temporalmente.

(8) Velocidad de grabación

Muestra la tasa de bits del archivo que se está reproduciendo.

Funcionamiento del teclado táctil

Teclas táctiles



(1) Seleccionar pistas de la lista o visualizar el contenido de las carpetas

La lista le permite ver los títulos de las pistas o los nombres de las carpetas de un disco. Si pulsa cualquiera de las carpetas de la lista, podrá visualizar el contenido. Si pulsa una pista de la lista, podrá reproducirla.

Si pulsa o podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.

Si la carpeta seleccionada no contiene ninguna pista que se pueda reproducir, no se mostrará la lista de pistas.

(2) Reproducción y Pausa

Pulsando ►/|| se alterna entre "Reproducción" y "Pausa".

(3) Si lo pulsa: salta una pista hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa ►► pasará al inicio de la siguiente pista. Si pulsa ◀◀ una vez va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

Si lo mantiene pulsado: avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado ◀◀ o ►► para avanzar o retroceder rápidamente.

- También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** (◀/►).
- El retroceso rápido se cancela cuando llega al inicio de la primera pista de un disco.
- En el caso de los MP3, el retroceso/avance rápido no emite ningún sonido.

(4) Detener la reproducción

Si detiene la reproducción de un con ■, se memorizará el número de pista en el disco y cuando vuelva a escuchar el disco, la reproducción se reanudará en ese punto.

- Para volver a reproducir el disco, pulse ►/||.

(5) Seleccionar una carpeta superior

Pulse ◀◀ para acceder a la carpeta del nivel superior y reproducir la primera pista de dicha carpeta. Si la carpeta no contiene archivos MP3, se mostrará el contenido de la carpeta.

- Si la carpeta actual es el directorio raíz (ROOT), no podrá usar ◀◀.

(6) Alternar de modo entre MP3 y CD de música (CD-DA)

Al reproducir discos con ficheros MP3 y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se alterna el modo entre MP3 y CD-DA. Si pulsa [Media], alternará entre CD-DA y MP3.

(7) Visualización de información de texto de un disco MP3

Se puede visualizar la información de texto grabada en un disco MP3.

Aparece el siguiente elemento.

- **Disc Title** (título de disco)*
- **Track Title** (título de pista)*
- **Folder Title** (nombre de carpeta)

- **File Name** (nombre de archivo)
- **Artist Name** (nombre de intérprete)*
- **Genre** (género)*
- **Rerease Year** (año de publicación)*

- La información marcada con un asterisco (*) se muestra únicamente cuando hay una etiqueta ID3 codificada en los archivos MP3 del disco. Si no hay información específica sobre la etiqueta ID3 codificada en los archivos MP3 del disco, el elemento correspondiente podría estar en blanco.

(8) Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse ◀◀, se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Track Repeat** — Se repite solamente la pista actual
- **Folder Repeat** — Se repite la carpeta que se está reproduciendo
- Si selecciona otra pista o realiza un avance/retroceso rápido durante **Track Repeat**, se cancela la reproducción de repetición.
- Si selecciona otra carpeta o realiza un avance/retroceso rápido durante **Folder Repeat**, se cancela la reproducción de repetición. (Puede realizar una búsqueda de pistas en esa carpeta con Repetición de carpeta).
- Si se selecciona **Folder Repeat**, no será posible reproducir las subcarpetas.

(9) Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Si pulsa ◀◀, alternará entre activar/desactivar la reproducción aleatoria de las pistas del rango de repetición seleccionado.

(10) Exploración de carpetas y pistas

Al pulsar ◀◀ se enciende/apaga la reproducción de exploración. Se realizará la reproducción de exploración del rango de repetición seleccionado.

- Por defecto, se reproducirá el inicio de la primera pista de cada carpeta durante 10 segundos. Si está seleccionada **[Folder Repeat]** para la reproducción de repetición, se reproducirá el inicio de cada pista de la carpeta seleccionada durante unos 10 segundos. Cuando localice la pista deseada, pulse ◀◀ para desactivar la reproducción de exploración.

AV

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

- Una vez finalizada la exploración de pistas o carpetas, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Notas sobre la reproducción de discos MP3

- Al reproducir discos con ficheros MP3 y datos de audio (CD-DA), tales como CD-EXTRA y CD de MODO MIXTO (MIXED-MODE CD), los dos tipos de discos se pueden reproducir sólo si se alterna el modo entre MP3 y CD-DA. Si reproduce la parte CD-DA, la operación es la misma que con los CD de música normales. Del mismo modo, cuando se reproduce la parte MP3, la operación es la misma que con los MP3. Si desea más información, consulte las instrucciones de cada soporte.
- Si se cambia entre la reproducción de ficheros MP3 y discos de datos de audio (CD-DA), la reproducción comienza en la primera pista del disco.
- La reproducción se realiza según el número de archivo. Se omiten las carpetas sin archivos MP3. (Por ejemplo, si la carpeta 01 (ROOT) no contiene archivos MP3, la reproducción empezará por la carpeta 02.)
- Al reproducir ficheros grabados como VBR (velocidad de grabación variable), el tiempo de reproducción no se visualizará correctamente si se utilizan las funciones de avance rápido o retroceso.
- Si utiliza una carpeta sin archivos MP3, la carpeta aparecerá pero no podrá ver ni reproducir los archivos que contiene.
- El número máximo de caracteres es 32, incluyendo la extensión (.mp3). Pero el sistema de navegación incorpora la función de fuente proporcional. Es decir, el número de caracteres que se visualizan depende del ancho de cada carácter.
- Si el lector de DVD integrado no funciona correctamente, aparecerá un mensaje de error.
 - ↳ Mensajes de error → Página 185
 - No es posible reproducir archivos MP3 en el DVD-R (-RW).

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Funcionamiento del DVD

⚠ PRECAUCIÓN

- Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver "imágenes de vídeo" mientras el vehículo está en movimiento. Para poder ver "imágenes de vídeo", deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de fijar la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).

Puede reproducir un disco DVD-Vídeo con el lector de DVD integrado del sistema de navegación. En este apartado se describen las operaciones del DVD-Vídeo.

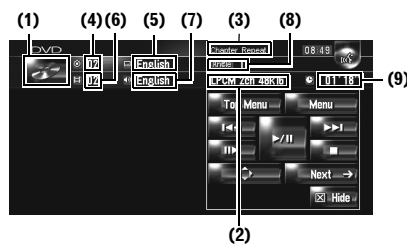
Seleccionar [DVD] como la fuente

- 1 Pulse el botón OPEN CLOSE e inserte el disco que desea reproducir en la ranura de carga.

Cambia la fuente y se inicia la reproducción.

- Si ya hay un disco, pulse el icono de fuente y a continuación [DVD].
- ↳ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91
- Consulte también "Manipulación y cuidados del disco" y "Discos compatibles" en el manual de hardware para más información sobre el DVD-Vídeo.

Configuración de la pantalla



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador de salida del sonido

Muestra qué ajuste de salida del sonido está seleccionado.

(3) Indicador del rango de repetición

Muestra qué rango de repetición se ha seleccionado.

(4) Indicador de número de título

Muestra el número del título que se está reproduciendo.

(5) Indicador de idioma de los subtítulos

Muestra el idioma de subtítulos seleccionado.

(6) Indicador de número de capítulo

Muestra el capítulo que se está reproduciendo actualmente.

(7) Indicador de idioma del audio

Muestra el idioma de audio seleccionado.

(8) Indicador de ángulo de visión

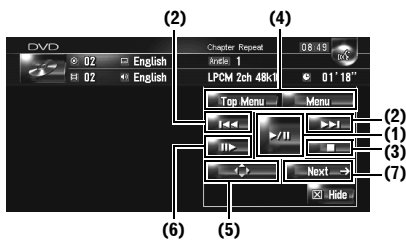
Muestra el ángulo de visualización seleccionado.

(9) Indicador del tiempo de reproducción

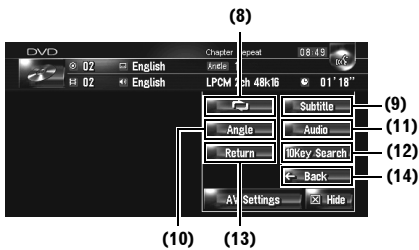
Muestra el tiempo de reproducción transcurrido del capítulo actual.

Funcionamiento del teclado táctil

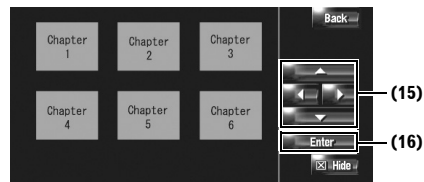
Pantalla de reproducción (pág.1)



Pantalla de reproducción (pág.2)



Pantalla del menú



Con algunos discos, puede que se muestre el icono para indicar que la operación no es válida.

(1) Reproducción y Pausa

Pulsando se alterna entre "Reproducción" y "Pausa".

(2) Si lo pulsa: salta un capítulo hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa se va al inicio del siguiente capítulo. Si pulsa una vez pasará al inicio del capítulo actual. Si lo vuelve a pulsar irá al capítulo anterior.

Si lo mantiene pulsado: avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado o para avanzar o retroceder rápidamente. Si mantiene pulsado o durante cinco segundos, el icono o cambia a o . Cuando esto suceda, el avance o retroceso rápido continuará aunque deje de pulsar o . Para reanudar la reproducción desde el punto deseado, pulse .

También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** ().

(3) Detener la reproducción

(4) Visualización del menú de DVD

Puede mostrar el menú pulsando **[Menu]** o **[Top Menu]** mientras se reproduce un disco. Si pulsa alguna de estas teclas de nuevo se volverá a iniciar la reproducción desde el lugar seleccionado en el menú. Para más información, consulte las instrucciones del disco.

(5) Visualización del teclado numérico del menú de DVD

(6) Reproducción cuadro a cuadro (reproducción a cámara lenta)

Manténgalo pulsado para iniciar la reproducción a cámara lenta. Si lo pulsa durante la reproducción se pausa la imagen. Con cada toque se avanza un cuadro.

Para volver a la reproducción normal, pulse .



Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

- Con algunos discos, las imágenes pueden aparecer borrosas durante la reproducción cuadro a cuadro o a cámara lenta.
- No se emite sonido durante la reproducción a cámara lenta.
- No es posible la reproducción a cámara lenta hacia atrás.

(7) Ir a la siguiente página del teclado táctil

(8) Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse  se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Chapter Repeat** — Se repite solamente el capítulo actual
- **Title Repeat** — Se repite solamente el título actual


- Si realiza una búsqueda por capítulo (título), un avance o retroceso rápido, o una reproducción a cámara lenta, el rango de repetición de reproducción se apaga.

(9) Modificación del idioma de los subtítulos (varios idiomas de subtítulos)

Cada vez que pulse **[Subtitle]** se cambiará de idioma de los subtítulos.

(10) Modificación del ángulo de visualización (varios ángulos)

Cada vez que pulse **[Angle]** se cambiará de ángulo de visualización.

- Si se reproduce una escena que se ha filmado desde varios ángulos, aparecerá el icono de ángulo . Active o desactive este icono con el menú "DVD-V Setup".
- Configuración del icono de ángulo → Página 141

(11) Modificación del idioma de audio y de los sistemas de audio (varios sistemas de audio)

Cada vez que pulsa **[Audio]**, alterna entre idioma de audio y sistema de audio.

- Los indicaciones como Dolby D y 5.1ch hacen referencia al sistema de audio grabado en el DVD. En función de la opción, la reproducción no podrá realizarse con el sistema de audio indicado.

(12) Especificar el capítulo o la hora que desea reproducir introduciendo un número

- "Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir de la hora especificada" → Página 100

(13) Se realizará la operación (por ejemplo, reanudación) almacenada en el disco

Si usa un DVD que tenga un punto registrado que indique dónde se debe reanudar la reproducción, el DVD vuelve al punto especificado e inicia la reproducción desde allí.

(14) Ir a la página anterior del teclado táctil

(15) Seleccionar el elemento del menú del DVD

(16) Determinar el elemento

Si selecciona un determinado elemento de vídeo, se inicia la reproducción desde el elemento seleccionado. Si selecciona el elemento del submenú, aparecerá la siguiente pantalla de menú.

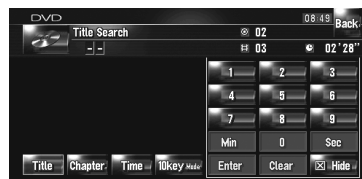
- La visualización del menú depende del disco. Si desea más información, consulte las instrucciones que se adjuntan con el disco.

Búsqueda de la escena deseada, inicio de la reproducción a partir de la hora especificada

Puede buscar la escena deseada especificando un título, un capítulo o la hora.

- No se pueden utilizar estas funciones cuando se ha detenido la reproducción del disco.

1 Pulse [10Key Search] y a continuación [Title] (título), [Chapter] (capítulo), [Time] (hora).



Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

2 Pulse las teclas para introducir el número deseado.

Para títulos y capítulos

- Para seleccionar 3, pulse **[3]**.
- Para seleccionar 10, pulse **[1]** y, a continuación, **[0]**.
- Para seleccionar 23, pulse **[2]** y, a continuación, **[3]**.

Para tiempo (búsqueda por tiempo)

- Para seleccionar 21 minutos 03 segundos, pulse **[2]**, **[1]**, **[Min]**, y **[3]**, **[Sec]** en orden.
- Para seleccionar 71 minutos 00 segundos, pulse **[7]**, **[1]**, **[Min]** en orden.
- Para cancelar los números introducidos, pulse **[Clear]**.

3 Mientras se muestra el código introducido, pulse **[Enter]**.

Comienza la reproducción a partir de la escena seleccionada.

- En los discos que disponen de menú, también puede pulsar **[Menu]** o **[Top Menu]** y realizar las selecciones correspondientes en el menú que aparece.

Introducir los comandos numéricos

Puede usar esta función si necesita introducir un comando numérico durante la reproducción del DVD.

1 Pulse **[10Key Search]**, y a continuación **[10key Mode]** (modo 10teclas).

2 Pulse **0 — 9** para introducir el número deseado.

3 Mientras se muestra el código introducido, pulse **[Enter]**.

Funcionamiento de la radio (FM)

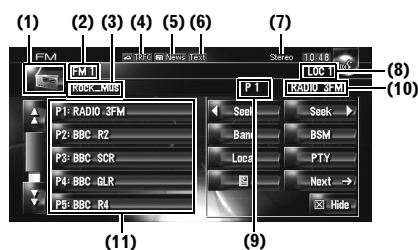
Puede escuchar la radio con el sistema de navegación. Esta sección describe las operaciones de la radio (FM).

Seleccionar [FM] como la fuente

1 Pulse el icono de fuente y a continuación **[FM]**.

- Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador de banda

Muestra la banda de radio sintonizada, FM1 o FM3.

(3) Indicador PTY

Muestra el tipo de programa de la emisora actual (si está disponible).

(4) Indicador TRFC*

Muestra el estado de los anuncios de tráfico.

(5) Indicador NEWS*

Muestra el estado de los programas de noticias.

(6) Indicador TEXT

Aparece cuando se recibe el radio texto.

(7) Indicador STEREO

Muestra que la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

(8) Indicador LOCAL

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

(9) Indicador de número de presintonía

Muestra los valores predefinidos que se han seleccionado.

AV

(10) Indicador del nombre de servicio de programa

Muestra el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) de la emisora actual. Si el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) no puede recibirse, se mostrará la frecuencia.

(11) Visualización de la lista de presintonías

Muestra el nombre del programa que se está transmitiendo. Si el nombre de servicio de programa (nombre de la emisora) no puede recibirse, se mostrará la frecuencia.

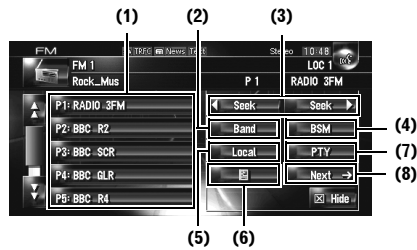
- Acerca del estado detallado de los elementos marcados (*), consulte "Acerca del estado del icono de interrupción".
- "Acerca del estado del icono de interrupción (ej. icono TRFC)" → Página 105

Funcionamiento del teclado táctil

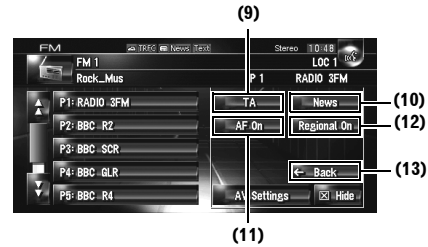
1 Pulse el icono de la fuente y, a continuación, pulse [FM] para seleccionar la radio (FM).

Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles (pág.1)



Teclas táctiles (pág.2)



(1) Si lo pulsa: se activa la emisora presintonizada

Si lo mantiene pulsado: se almacena la emisora

Puede registrar la frecuencia que está recibiendo en la lista de presintonías. Puede guardar fácilmente hasta 6 frecuencias de emisoras para activarlas más tarde sencillamente pulsando una tecla.

- Púlsela para activar la frecuencia presintonizada.
- Pueden almacenarse en la memoria 18 emisoras, 6 por cada una de las tres bandas FM.

(2) Seleccionar una banda FM

Pulse [Band] varias veces, hasta que se muestre la banda de FM deseada, **FM 1**, **FM 2** o **FM 3**.

- Esta función ayuda a preparar distintas listas de presintonías para cada banda.

(3) Si lo pulsa: Sintonización manual

Para realizar una sintonización manual, pulse **Seek** o **Seek** brevemente. Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

Si lo mantiene pulsado: Sintonización de búsqueda

Para realizar una sintonización de búsqueda, mantenga pulsado **Seek** o **Seek** durante un segundo y suéltelo. El sintonizador explorará los canales hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando **Seek** o **Seek** brevemente.
- Si mantiene pulsadas **Seek** o **Seek** podrá omitir emisoras. La sintonización de búsqueda se inicia en cuanto se sueltan las teclas.

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

- También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** (◀▶).

(4) Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

- ▷ "Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes" → Página 103

(5) Sintonización de señales fuertes

- ▷ "Sintonizar señales fuertes" → Página 103

(6) Visualización y memorización del radio texto

- ▷ "Uso del radio texto" → Página 103

(7) Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

- ▷ "Búsqueda de una emisora RDS por información PTY" → Página 104

(8) Ir a la siguiente página del teclado táctil

(9) Encender/ apagar la función TA

- ▷ "Recepción de anuncios de tráfico" → Página 104

(10) Encender/ apagar la función NEWS

- ▷ "Uso de la interrupción por programa de noticias" → Página 105

(11) Seleccionar frecuencias alternativas

- ▷ "Seleccionar frecuencias alternativas (AF)" → Página 106

(12) Limitar emisoras a programación regional

- ▷ "Limitar emisoras a programación regional" → Página 106

(13) Ir a la página anterior del teclado táctil

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

"**BSM**" (memoria de las mejores sintonías) permite guardar de forma automática las seis frecuencias más fuertes en las teclas de sintonización predefinida **[P1]** — **[P6]** para que las pueda activar pulsando un simple tecla.

1 Mantenga pulsado [BSM].

Se inicia BSM. Se guardarán las seis frecuencias más fuertes en las teclas de sintonización predefinida **[P1]** — **[P6]** y se ordenarán según la fuerza de la señal.

- Para cancelar la memorización, pulse **[Cancelar]**.
- Si se memorizan las frecuencias de emisoras con "**BSM**", podrá sustituir las que ha grabado con **[P1]** — **[P6]**.

Sintonizar señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

1 Pulse [Local].

2 Pulse [On] para activar la búsqueda de emisoras locales.

- Para desconectar la búsqueda de emisoras locales, pulse **[Off]**.

3 Pulse [◀] o [▶] para ajustar la sensibilidad.

Hay cuatro niveles de sensibilidad en FM.

Nivel: **1 — 2 — 3 — 4**

El ajuste de nivel "4" sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles.

Uso del radio texto

Este sintonizador puede mostrar los datos del radio texto transmitidos por emisoras RDS, como por ejemplo, información de la emisora, el nombre de la canción que se está transmitiendo y el nombre del artista.

- El sintonizador memoriza automáticamente las tres últimas transmisiones con radio texto recibidas, sustituyendo el texto de la recepción menos reciente por el nuevo texto recibido.

Visualización del radio texto


Puede mostrar el radio texto que se está recibiendo y el texto de las tres últimas recepciones.

AV

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

1 Pulse  para ver el radio texto.

Se visualiza el radio texto de la emisora que está transmitiendo actualmente.



- Si no se recibe radio texto, aparecerá **"No Text"**.

2 Pulse  o .

Si pulsa las teclas alternará entre el contenido del radio texto actual y los tres últimos.

- Si no hay datos de radio texto en la memoria, la visualización no cambiará.
- Si pulsa **[Current Radio Text]**, la pantalla vuelve al radio texto actual.

Almacenamiento y activación de radio texto

Se pueden guardar los datos de hasta seis transmisiones de radio texto en las teclas 1 — 6.

1 Visualice el radio texto que desea almacenar en la memoria.

- "Visualización de radio texto" → Página 103

2 Mantenga presionada una de las teclas 1 — 6 para almacenar el radio texto mostrado.

El radio texto seleccionado se almacena en la memoria.

La próxima vez que pulse el mismo botón 1 — 6 en la pantalla de radio texto aparecerá el texto memorizado.

- Si ya se ha almacenado radio texto en la memoria 1 — 6, el radio texto que memorice posteriormente sobrescribirá al anterior.

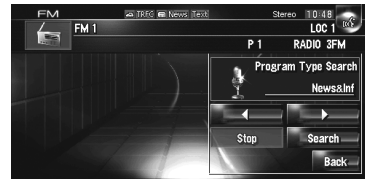
Búsqueda de una emisora RDS por información PTY

Puede buscar los tipos generales de los programas de emisión.

- "Lista PTY" → Página 107

1 Pulse [PTY].

2 Pulse  o  para seleccionar el tipo de programa deseado.



Hay cuatro tipos de programa: **[NEWS&INF]** — **[POPULAR]** — **[CLASSIC]** — **[OTHERS]**

3 Pulse [Search] para iniciar la búsqueda.

El sintonizador busca una emisora que transmita ese tipo de programa.

Para cancelar la búsqueda, pulse **[Stop]**.

- El programa de algunas emisoras puede ser distinto al indicado por el PTY transmitido.
- Si ninguna emisora transmite el tipo de programa que busca, aparecerá **[Not Found]** y el sintonizador volverá a la emisora original.


Recepción de anuncios de tráfico

La función **TA** (espera por anuncio de tráfico) le permite recibir anuncios de tráfico automáticamente, al margen de la fuente que esté escuchando. La función TA se puede activar tanto para una emisora TP (una emisora que transmite información de tráfico) como para una emisora TP de otra red realzada (una emisora que brinda información que remite a emisoras TP).


Capítulo 10


Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

1 Sintonice una emisora TP o una emisora TP de otra red realzada.

Cuando se sintoniza en una emisora TP o en una emisora TP de otra red realzada, se enciende el indicador .

2 Pulse el botón TA/NEWS para activar el modo de espera de recepción de anuncios de tráfico.

 aparece en la pantalla. El sintonizador estará a la espera de recibir anuncios de tráfico.

Si activa la función TA mientras sintoniza una emisora TP o una emisora TP de otra red realzada, se enciende el indicador .

- Para desactivar la espera de recepción de anuncios de tráfico, pulse de nuevo el botón **TA/NEWS**.
- También puede encender/ apagar la función TA pulsando [**TA**] en la pantalla.

3 Utilice el botón VOL (▼/▲) para ajustar el volumen TA cuando se reciba un anuncio de tráfico.

El volumen recién ajustado se almacena en la memoria y se usa en los siguientes anuncios de tráfico.

4 Pulse el botón TA/NEWS mientras recibe un anuncio de tráfico si desea cancelarlo.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero permanece en espera hasta que se apague el modo de espera de los anuncios de tráfico.

- También puede cancelar el anuncio pulsando el botón **TRK (◀/▶)** o **P.LIST (▲/▼)** mientras se recibe un anuncio de tráfico.
- El sistema cambia de nuevo a la fuente original después de la recepción del anuncio de tráfico.
- Sólo se sintonizan emisoras TP y emisoras TP de otra red realzada durante la sintonización BSM o cuando se activa TA.

Uso de la interrupción por programa de noticias

Cuando se emite un programa de noticias desde una emisora PTY de noticias con código, el sistema de navegación puede cambiar de cualquier emisora a la de noticias. Cuando el programa de

noticias acaba, se vuelven a recibir los programas anteriores.

1 Mantenga pulsado el botón TA/NEWS para activar la interrupción por programa de noticias.

Pulse el botón **TA/NEWS** hasta que aparezca  o  en pantalla.

2 Pulse el botón TA/NEWS durante una interrupción por programa de noticias para cancelar el programa.




- Para desactivar la interrupción por programa de noticias, mantenga pulsado el botón **TA/NEWS**.

El sintonizador vuelve a la fuente original pero permanece en espera hasta que se apague el modo de espera de la interrupción por programa de noticias.

- También puede cancelar el programa pulsando el botón **TRK (◀/▶)** o **P.LIST (▲/▼)** mientras se recibe un programa de noticias.
- También puede encender/ apagar la función NEWS pulsando [**NEWS**] en la pantalla.

Acerca del estado del icono de interrupción (ej. icono TRFC)

La indicación del icono de estado cambia en función de la situación.

Indicador	Implicación
	la interrupción de información está encendida, pero no recibe datos porque no los hay.
	aunque la interrupción de información está apagada, se siguen recibiendo los datos. (Puede recibir datos cuando la interrupción por información está encendida).
	la interrupción de información está encendida y se están recibiendo datos en este momento.
 (Intermitente)	la interrupción de información está encendida, pero la recepción ha empeorado así que se está buscando otra frecuencia.
(Vacío)	la interrupción de información está apagada, y no se reciben datos.

AV

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV Seleccionar frecuencias alternativas (AF)

Si está escuchando una transmisión y la recepción se debilita o se producen otros problemas, el sistema de navegación buscará automáticamente una emisora diferente en la misma red que esté transmitiendo una señal más fuerte.

- AF está activada por defecto.

1 Pulse **AF On** (o **AF Off**).

Si pulsa esta tecla alternará entre encender/apagar.

- Sólo se sintonizan emisoras RDS durante la sintonización por BSM o cuando AF está activado.
- Cuando recupere una emisora presintonizada, el sintonizador puede actualizarla con una nueva frecuencia de la lista AF de la emisora. (Sólo está disponible cuando se usan emisoras presintonizadas de las bandas FM1 o FM2). No aparecerá ningún número de emisora presintonizada en la pantalla si los datos RDS de la emisora recibida no coinciden con los de la emisora memorizada originalmente.
- Otro programa puede interrumpir temporalmente el sonido durante la búsqueda de frecuencia AF.
- La función AF se puede activar y desactivar de forma independiente para cada banda de FM.

Uso de la búsqueda PI

Si el sistema de navegación no encuentra una frecuencia alternativa, o si está escuchando una emisora y la recepción se deteriora, el sistema de navegación buscará de forma automática otra con el mismo programa. Durante la búsqueda, aparecerá "PI Seek" (búsqueda PI) y se silenciará la fuente de audio. Esta función se desactivará cuando finalice la búsqueda PI, aunque no se encuentre otra emisora.

Uso de la búsqueda PI automática para emisoras presintonizadas

Cuando no se pueden recuperar las emisoras presintonizadas, como por ejemplo, al realizar viajes largos, se puede ajustar el sistema de navegación para que realice la búsqueda PI durante la activación de las emisoras presintonizadas.

- Por defecto, la búsqueda PI automática está desactivada.
- "Cambio de la búsqueda PI automática" → Página 146

Limitar emisoras a programación regional

Cuando se usa AF para volver a sintonizar frecuencias de forma automática, la función regional limita la selección a las emisoras que transmiten programas regionales.

1 Pulse **Regional On** (o **Regional Off**).

Si pulsa esta tecla alternará entre encender/apagar.

- La programación regional y las redes regionales se organizan de distinta manera en función del país (es decir, pueden cambiar de acuerdo con la hora, el país o el área de transmisión).
- El número de presintonía puede desaparecer de la pantalla si se sintoniza una emisora regional diferente de la emisora almacenada originalmente.
- La función regional se puede activar o desactivar de forma independiente para cada banda FM.

Lista PTY

Generalidades	Específico	Tipo de programa
NEWS&INF	NEWS	Noticias
	AFFAIRS	Temas de actualidad
	INFO	Información general y consejos
	SPORT	Programas deportivos
	WEATHER	Informes del tiempo/Información meteorológica
	FINANCE	Informes del mercado de valores, comercio, transacciones, etc.
POPULAR	POP MUS	Música popular
	ROCK MUS	Música moderna contemporánea
	EASY MUS	Música "fácil de escuchar"
	OTH MUS	Música sin categoría
	JAZZ	Jazz
	COUNTRY	Música Country
	NAT MUS	Música nacional
	OLDIES	Música antigua y de la "Edad de Oro"
	FOLK MUS	Música folklórica
	CLASSICS	L. CLASS
CLASSIC		Música clásica de concierto
OTHERS	EDUCATE	Programas educativos
	DRAMA	Todas las obras y seriales de radio
	CULTURE	Cultura nacional o regional
	SCIENCE	Naturaleza, ciencia y tecnología
	VARIED	Entretenimiento ligero
	CHILDREN	Programas para niños
	SOCIAL	Temas sociales
	RELIGION	Programas de religión
	PHONE IN	Entrada por teléfono
	TOURING	Programas de viaje, sin anuncios de problemas de tráfico
	LEISURE	Pasatiempos y actividades recreativas
DOCUMENT	Programas documentales	

AV

Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

AV

Funcionamiento de la radio (AM)

Puede escuchar la radio con el sistema de navegación. Esta sección describe las operaciones de la radio (AM).

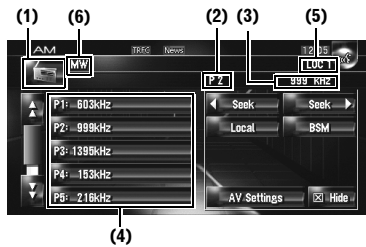
Seleccionar [AM] como la fuente

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [AM].

- ☐ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla

Radio (AM)



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador de número de presintonía

Muestra los valores predefinidos que se han seleccionado.

(3) Indicador de frecuencia

Muestra la frecuencia en que la radio está sintonizada.

(4) Visualización de la lista de presintonías

Muestra la lista de presintonías.

(5) Indicador LOCAL

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada.

(6) Indicador LW/MW

Muestra si el sintonizador está activado para LW o MW.

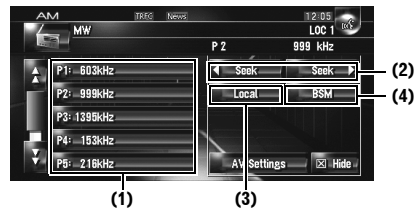
Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)

Funcionamiento del teclado táctil

1 Pulse el icono de la fuente y, a continuación, pulse [AM] para seleccionar la radio (AM).

Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles



(1) Seleccionar una frecuencia en la lista

Púlsela para activar la frecuencia presintonizada.

- ☐ Para registrar la frecuencia que se está recibiendo en la lista de presintonías, mantenga pulsada la lista.

Si lo mantiene pulsado: se almacena la emisora

Puede registrar la frecuencia que está recibiendo en la lista de presintonías. Puede guardar fácilmente hasta 6 frecuencias de emisoras para activarlas más tarde sencillamente pulsando una tecla.

- ☐ Púlsela para activar la frecuencia presintonizada.
- ☐ Se pueden almacenar hasta 6 emisoras en la memoria.

(2) Si lo pulsa: Sintonización manual

Para realizar una sintonización manual, pulse o brevemente. Las frecuencias aumentan o disminuyen paso a paso.

- ☐ También puede hacerlo manualmente pulsando el botón **TRK** ().

Si lo mantiene pulsado: Sintonización de búsqueda

Para realizar una sintonización de búsqueda, mantenga pulsado o durante un segundo y suéltelo.

El sintonizador explorará los canales hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente

intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Puede cancelar la sintonización de búsqueda pulsando **◀ Seek** o **Seek ▶** brevemente.
- Si mantiene pulsadas **◀ Seek** o **Seek ▶** podrá omitir emisoras. La sintonización de búsqueda se inicia en cuanto se sueltan las teclas.
- También puede hacerlo manualmente pulsando el botón **TRK (◀▶)**.

(3) Sintonización de señales fuertes

- ☞ "Sintonización de señales fuertes" → Página 109

(4) Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

- ☞ "Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes" → Página 109

Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

BSM (memoria de las mejores sintonías) permite guardar de forma automática las seis frecuencias más fuertes en las teclas de sintonización predefinida **P1** — **P6** para que las pueda activar pulsando un simple tecla.

1 Mantenga pulsado [BSM].

Se inicia BSM. Se guardarán las seis frecuencias más fuertes en las teclas de sintonización predefinida **P1** — **P6** y se ordenarán según la fuerza de la señal.

- Para cancelar la memorización, pulse [**Cancelar**].
- Si se memorizan las frecuencias de emisoras con **BSM**, podrá sustituir las que ha grabado con **P1** — **P6**.

Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

1 Pulse [Local].

2 Pulse [On] para activar la búsqueda de emisoras locales.

- Para desconectar la búsqueda de emisoras locales, pulse [**Off**].

3 Pulse ◀ o ▶ para ajustar la sensibilidad.

Hay dos niveles de sensibilidad en AM.

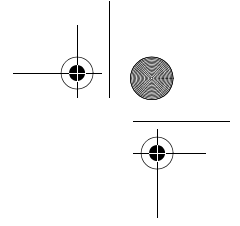
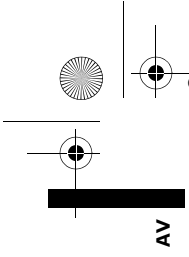
Nivel: **1** — **2**

El ajuste de nivel [**2**] sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir las emisoras con las señales más débiles.

AV

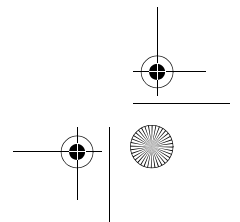
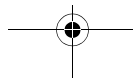
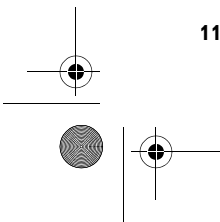
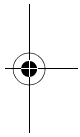
Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)



Capítulo 10

Utilización de la fuente AV (radio y lector de DVD integrados)



Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

AV

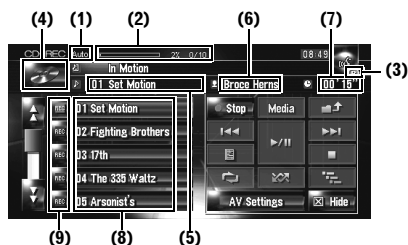
Puede grabar un pistas de un CD de música en el disco duro del sistema de navegación. La biblioteca de música le permite grabar CD de música en el disco duro del sistema de navegación y reproducirla con varias modalidades. Para usar la biblioteca de música, grabe las fuentes de sonido del CD.

Grabación de la biblioteca de música

Si reproduce un CD de música que no está grabado en el sistema de navegación, el sistema iniciará automáticamente la grabación del CD en la biblioteca. En este apartado se describen las precauciones y el procedimiento de grabación.

- La biblioteca de música puede registrar hasta 200 CD de música general. (Se trata sólo de un término medio. Puede variar en función del tamaño de los datos de música del CD).

Pantalla de grabación de CD (ej. modo automático)



- (1) Indicador del modo de grabación**
Muestra el modo actual de grabación.

☞ "Configurar el modo de grabación de CD" →
Página 145

- (2) Indicador de progreso de la grabación**
Muestra el progreso de la grabación. Las fracciones muestran el número de pistas grabadas respecto al total de pistas del CD.

- (3) Indicador de grabación**

Muestra el estado de la grabación. ● (rojo) indica que la grabación está en curso. ● (azul) indica que se está preparando la grabación.

- (4) Icono de fuente**

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

- (5) Indicador de pista**

Muestra el número y el título de la pista que se está reproduciendo.

- (6) Indicador del nombre del artista**

Muestra el nombre de la artista que se está reproduciendo.

- (7) Indicador del tiempo de reproducción**

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

- (8) Lista de pistas**

Muestra las pistas del CD.

- (9) Estado de grabación de las pistas**

- (rojo): Pista grabada
- (rojo): Se está grabando la pista
- (azul): Todavía no se ha grabado la pista

- Hasta que termine la grabación, las operaciones de selección de pista y reproducción especial (como reproducción aleatoria) estarán deshabilitadas. Si desea seleccionar pistas o realizar reproducciones especiales, pulse **[Stop]** para detener la grabación.

Visualización del título

Gracenote® suministra la tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Gracenote es la norma en la industria tecnológica de reconocimiento de música y entrega de contenido afín. Si desea más información, visite www.gracenote.com.

- Se mostrará la información del título, si dicha información se encuentra en la Base de datos Gracenote® del disco duro integrado. Si inserta un disco CD-TEXT, el sistema dará prioridad a la información del título codificada en el disco CD-TEXT.

AV

- Si hay varias opciones sobre la información del título o si no hay información alguna, se muestra [-]. Si actualiza la información del título manualmente después de haber terminado la grabación, puede que se muestre un título.
- "Asignar otra opción a la información del título" → Página 124
- Si la Base de datos Gracenote® del disco duro integrado no contiene información sobre el título, se introduce automáticamente la fecha en la que se grabó la pista. Si desea visualizar la información del título, introduzca manualmente el título cuando haya terminado la grabación.
- Modificar el título de la lista de reproducción o la pista → Página 118
- La información del título que se muestra en la pantalla de reproducción del CD y en la de grabación está sincronizada con la información editada en la biblioteca de música. Cuando haya editado la información del título de la biblioteca de música, se modificará consecuentemente el título que se muestra en cada pantalla.
- "Editar una lista de reproducción o pistas" → Página 118
- La información del título sólo se puede editar, cuando se han grabado una o más pistas de un disco en la biblioteca de música.
- Cuando haya grabado el disco CD-TEXT, se almacenará en el disco duro la información del título codificada en el CD-TEXT. (Si edita la información del título con la Biblioteca de música, se mostrará el título editado).

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

Capítulo 11

Grabar todas las pistas de un CD

Cuando reproduzca un CD no grabado, se grabará automáticamente en la biblioteca de música (disco duro).

- En la configuración predeterminada, se graban automáticamente todas las pistas (**Auto**).
- "Configurar el modo de grabación de CD" → Página 145

1 Inserte el CD que desea grabar.

Se inicia la grabación automáticamente.

- Para cancelar la grabación, pulse [**Stop**]. Cuando termine la grabación, el sistema vuelve a la pantalla de reproducción normal del CD, en el tiempo entre la pista actual y la siguiente.
- Si el CD está rayado o dañado, no se podrán grabar los datos de esa parte. En tal caso, se omitirá la pista que corresponda a dicha parte.

Grabar manualmente un CD

Sólo puede grabar las pistas favoritas en el CD.

1 [REC Mode] está en [Manual].

- Cambiar el modo de grabación → Página 145
- No se puede modificar el **REC Mode** durante la grabación.

2 Reproduzca la pista que desea grabar.

3 Pulse [REC].

Se graba la pista que se está reproduciendo. Cuando termina la grabación, el sistema vuelve a la pantalla de reproducción normal del CD al final de la pista.

- Para cancelar la grabación, pulse [**Stop**].

Grabar sólo la primera pista de un CD

Si lo desea, puede grabar únicamente la primera pista del CD. Este modo es útil cuando desea grabar sólo las primeras pistas de múltiples CD de singles (o EP) de forma consecutiva.

1 [REC Mode] está en [Single].

- Cambiar el modo de grabación → Página 145
- No se puede modificar el **REC Mode** durante la grabación.

2 Inserte el CD que desea grabar.

Se inicia automáticamente la grabación de la primera pista.

Cuando termina la grabación, el sistema vuelve a la pantalla de reproducción normal del CD al final de la pista.

- Para cancelar la grabación, pulse **[Stop]**.

Detener la grabación del CD

Puede detener la grabación de un CD cuando lo desee. (Dependiendo del modo de grabación, es posible que se pueda reanudar).

1 Pulse **[Stop]**.

Si REC Mode está en [Auto] o [Single]:

Se ha detenido la grabación y el sistema inicia la reproducción normal del CD. Para reanudar la grabación, pulse **[REC]**. La grabación también se reanuda en los siguientes casos:

- Si cambia a otra fuente y después vuelve a la fuente de CD.
- Si apaga el interruptor de encendido del vehículo y vuelve a arrancar el motor.

Si REC Mode está en [Manual]:

Se detiene la grabación. Pulse **[REC]** para grabar la pista que se está reproduciendo.

Notas sobre la grabación de un CD

- Algunas operaciones del sistema de navegación podrían ralentizarse durante la grabación.
- Las pistas de un CD se graban a velocidad 4x. Puede escuchar el sonido durante la grabación.
- Los datos se memorizan usando un método de compresión muy eficaz, por lo que el sonido podría ser ligeramente diferente al original, dependiendo del tipo de fuente. En algunos casos, es posible que se escuchen ruidos. No es una avería.
- Sólo se pueden grabar CD con datos de audio digital PCM de 16 bit estéreo y 44,1 kHz.

- No se puede grabar (o copiar) la biblioteca de música a partir de soportes (como CD-R) en los que estén almacenados digitalmente un CD u otros datos. El motivo es un sistema denominado SCMS (Serial Copy Management System) desarrollado para evitar copias de serie o de segunda generación.
- No se puede grabar la biblioteca de música a partir de soportes (como CD-R) en los que haya archivos MP3.
- Si está grabando un CD sin intervalos entre las pistas (por ejemplo, un CD de un concierto en directo), y el motor se detiene y se apaga, puede que durante la reproducción, se interrumpa el sonido de la pista.

Notas sobre el disco duro

Equipo de grabación y copyright

El equipo de grabación se usará únicamente para realizar copias legales. Le recomendamos que revise con atención qué se considera grabación legal en el país en el que realiza la copia. Grabar material con copyright, como películas o música, es ilegal a no ser que esté permitido por una excepción legal o cuente con el consentimiento del propietario de los derechos de autor.

Acerca de la escritura de datos en el disco duro a baja temperatura

El sistema de navegación podría deshabilitar la función de escritura en el disco duro, por ejemplo, grabar música en la biblioteca de música, si detecta temperaturas anómalamente bajas en el vehículo. Esta función volverá a estar disponible cuando la temperatura en el interior del vehículo sea normal.

Al grabar, tenga en cuenta estos aspectos;

- Pioneer no concede indemnizaciones por los contenidos que no se puedan grabar o por las pérdidas de datos grabados debidos a una avería o a errores en el sistema de navegación.
- Los datos registrados en el sistema de navegación no se pueden utilizar sin el permiso del propietario de los derechos de autor excepto con fines de entretenimiento particular.
- Revise la función de grabación antes de iniciar la grabación, y compruebe el contenido grabado una vez realizada.

AV

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

AV

- No se garantiza la grabación de todos los CD.

Acerca de los datos guardados o grabados por el cliente

- Los datos que el cliente haya guardado o grabado en el sistema de navegación no se pueden extraer del sistema de navegación. No se aceptarán estos servicios.
- Durante las labores de reparación o mantenimiento, no se pueden garantizar los datos que el cliente haya guardado o grabado en el sistema de navegación. No se garantizan los datos perdidos que hayan sido guardados o grabados por el cliente.
- Debido a los derechos de autor, no se pueden hacer copias de seguridad de los datos de música grabados en la Biblioteca de música durante las labores de reparación o mantenimiento.

Reproducción de la biblioteca de música

Puede reproducir o editar las pistas grabadas en el disco duro de la fuente denominada biblioteca de música (**LIBRARY**).

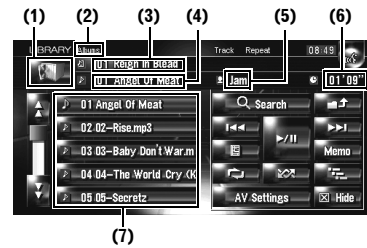
Seleccionar [**LIBRARY**] como la fuente

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [**LIBRARY**].

Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla

Biblioteca de música (**LIBRARY**)



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador de nombre del grupo

Muestra el grupo que se está reproduciendo actualmente.

(3) Indicador de nombre de la lista de reproducción

Muestra la lista de reproducción que se está reproduciendo actualmente.

(4) Indicador de nombre de pista

Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.

(5) Indicador del nombre del artista



Muestra el nombre de la artista que se está reproduciendo.

(6) Indicador del tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

(7) Lista de pistas y lista de reproducción

Muestra la lista de pistas o la lista de reproducción que se está reproduciendo o que se está mostrando temporalmente.

El icono  de la izquierda indica que el elemento es una "Lista de reproducción". El icono  indica que el elemento es una "Pista".

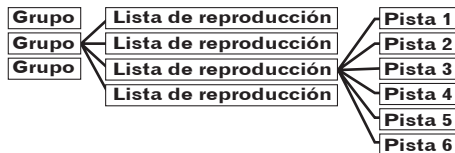
Visualización del título

Gracenote® suministra la tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Gracenote es la norma en la industria tecnológica de reconocimiento de música y entrega de contenido afín. Si desea más información, visite www.gracenote.com.

- Si la Base de datos Gracenote® del disco duro integrado no contiene información sobre el título, se introduce automáticamente la fecha en la que se grabó la pista. Si desea visualizar la información del título, introduzca manualmente el título cuando haya terminado la grabación.
- ▷ "Modificar el título de la lista de reproducción o la pista" → Página 120

Relación entre grupos, listas de reproducción y pistas

La biblioteca de música está organizada en tres niveles: grupos, listas de reproducción y pistas.



Hay cuatro tipos de grupos:

Grupo de álbumes ([Albums]):

Almacena los datos de la pista grabada siguiendo el orden original. Cuando se graba un CD, se crea automáticamente una lista de reproducción.

Grupo de artistas ([Artists]):

Almacena las listas de reproducción con las pistas clasificadas en función del nombre del artista.

Grupo de géneros ([Genres]):

Almacena las listas de reproducción con las pistas clasificadas en función del género.

Grupo Mis favoritas ([My Favorites]):

Almacena las listas de reproducción almacenadas con la selección favorita.

Número máximo que puede registrar

Grupo	Lista de reproducción	Pistas de una lista de reproducción
[Albums]	400	99
[Artists]	400	400
[Género]	13	400
[My Favorites]	5	99

Si intenta registrar un número superior, se eliminará la lista de reproducción más antigua.

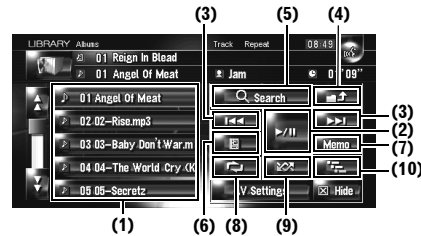
Funcionamiento del teclado táctil

Escuchar una pista grabada en la Biblioteca de música

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [LIBRARY].



Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles




(1) Seleccionar una pista en la lista

Pulse la lista que desea reproducir.


- Si pulsa  o  podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.

(2) Reproducción y Pausa

Pulsando  se alterna entre "Reproducción" y "Pausa".

(3) Si lo pulsa: salta una pista hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa  se va al inicio de la siguiente pista.

Si pulsa  una vez va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

AV

Capítulo 11


Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)


AV

Si lo mantiene pulsado: avance o retroceso rápido

- También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** (◀/▶).

(4) Visualización del contenido superior

Si pulsa , podrá visualizar el contenido del grupo/ pista de reproducción superior.

- No puede pulsar  en la pantalla de selección de grupo.
- ↳ "Relación entre grupos, listas de reproducción y pistas" → Página 115

(5) Visualizar la pantalla de selección de grupo

Puede buscar una pista desde las categorías.

- ↳ Buscar una lista de reproducción → Página 116

(6) Visualizar la pantalla de información detallada

En la lista de pistas, se muestra la información sobre la pista o la lista de reproducción en azul. Puede eliminar la pista o editar la información de la pista desde la pantalla de información detallada.

- ↳ "Editar una lista de reproducción o pistas" → Página 118

(7) Si lo mantiene pulsado: se registra la pista en My Mix.

- ↳ "Registrar una pista en la lista de reproducción "My Mix" en un solo paso" → Página 118

(8) Repetición de reproducción

Cada vez que pulsa , se cambia el rango de repetición de la siguiente manera:

- **Track Repeat** — Se repite solamente la pista actual
- **Playlist Repeat** — Se repite solamente la lista de reproducción actual
- **Vacío** — Se repite el grupo seleccionado actualmente

- La reproducción de repetición podría detenerse si realiza cualquier operación que afecte a una pista externa al rango de repetición durante una reproducción de repetición de pista.
- Si realiza una reproducción aleatoria o de exploración durante una reproducción de repetición de pista, el rango de repetición pasa a **Playlist Repeat**.

(9) Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Las pistas seleccionadas del rango de repetición se reproducen aleatoriamente.

- La reproducción aleatoria podría detenerse si realiza una operación que afecte a una pista externa al rango de repetición o si realiza una reproducción de repetición o de exploración durante una reproducción de repetición de pista.
- Si el rango de repetición es **Track Repeat**, y realiza una reproducción aleatoria, el rango pasa a **Playlist Repeat**.

Indicador	Implicación
[Random] sólo	Se reproducen aleatoriamente las pistas de todas las listas de reproducción del grupo.
[Playlist Repeat] y [Random]	Se reproducen aleatoriamente las pistas de la lista de reproducción seleccionada.

(10) Reproducción de exploración

Se realizará la reproducción de exploración del rango de repetición seleccionado.

- Si el rango de repetición es **Track Repeat**, y realiza una reproducción de exploración, el rango pasa a **Playlist Repeat**.
- Cuando localice la pista deseada, pulse  para desactivar la reproducción de exploración.
- Una vez finalizada la exploración de pistas o listas de reproducción, comenzará de nuevo la reproducción normal de las pistas.

Indicador	Implicación
[Scan] sólo	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de las primeras pistas de cada lista de reproducción.
[Playlist Repeat] y [Scan]	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de cada pista de la lista de reproducción seleccionada.

Buscar una pista en la lista de reproducción

Una vez grabadas las pistas, el sistema de navegación las clasifica en un "grupo" y se crean automáticamente varios tipos de listas de reproducción. Una lista de reproducción es una lista que indica el orden de reproducción de las pistas.

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

⇒ “Relación entre grupos, listas de reproducción y pistas” → Página 115

Buscar un álbum

Seleccione la lista de reproducción formada en función de los álbumes y reproduzca.

1 Pulse [Search].

Aparece la pantalla de selección de grupo.

2 Pulse [Albums].



3 Pulse el nombre del álbum (lista de reproducción “Album”) que desea reproducir.



Se reproduce la primera pista de la lista de reproducción seleccionada.

Buscar la lista de reproducción según el artista

Seleccione la lista de reproducción formada en función de los artistas y reproduzca.

1 Pulse [Search].

Aparece la pantalla de selección de grupo.

2 Pulse [Artists].

“Artist” aparece en pantalla.

3 Pulse el nombre del artista (lista de reproducción “Artist”) que desea reproducir.



Se reproduce la primera pista de la lista de reproducción seleccionada.

Buscar una lista de reproducción según el género

Seleccione la lista de reproducción formada en función de los géneros y reproduzca.

1 Pulse [Search].

Aparece la pantalla de selección de grupo.

2 Pulse [Genres].

“Genre” aparece en pantalla.

3 Pulse el género (lista de reproducción “Genre”) que desea reproducir.



Se reproduce la primera pista de la lista de reproducción seleccionada.

Crear una lista de reproducción con un orden personalizado

Puede registrar sus pistas favoritas como una lista de reproducción y reproducirlas en el orden deseado.

[My Favorites] es un grupo que dispone de dos tipos de listas de reproducción.



Lista de reproducción “My Mix”:

Puede registrar la pista que se está reproduciendo en un solo paso.

Lista de reproducción “My Favorite 1-4” :

Puede registrar las pistas de la pantalla de información detallada.

AV

Registrar una pista en la lista de reproducción "My Mix" en un solo paso

Puede registrar la pista que se está reproduciendo en la lista de reproducción favorita llamada "My Mix".

1 Mantenga pulsado [Memo] mientras se reproduce la pista que desea registrar.

La pista que se está reproduciendo se registra en la lista de reproducción "My Mix".

Registrar pistas una a una

1 Reproduzca la pista que desea registrar.

2 Pulse , y a continuación [Add to My Favorites].

3 Pulse la lista de reproducción ([My Favorite 1] - [My Favorite 4] o [My Mix]) en la que desea registrar la pista.



4 Pulse [Sí].

La pista está registrada en la lista de reproducción Mis favoritas seleccionada.

Registrar varias pistas al mismo tiempo

1 Reproduzca la lista de reproducción que contiene las pistas que desea registrar.

2 Pulse para mostrar las posibles listas de reproducción.

3 Pulse , y a continuación [Add to My Favorites].

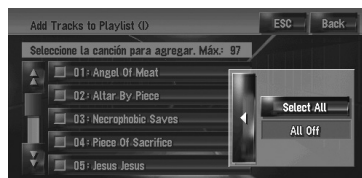
El elemento mostrado en azul es la lista de reproducción seleccionada.

4 Pulse la lista de reproducción ([My Favorite 1] - [My Favorite 4] o [My Mix]) en la que desea registrar las pistas.

5 Pulse las pistas que desea registrar.

Cuando pulsa una pista, aparece una marca de verificación para indicar que está seleccionada. Si desea anular la selección, vuelva a pulsar la pista.

Pulse  para pasar a la siguiente operación.



Select All:

Selecciona todas las pistas de la lista de reproducción.

All Off:

Cancela la selección de todas las pistas de la lista de reproducción.

6 Pulse [Back].

7 Pulse [Sí].

Las pistas se registran en la lista de reproducción "My Favorite" seleccionada.

- Se pueden registrar hasta 99 pistas en una lista de reproducción "My Favorite".

Editar una lista de reproducción o pistas

Puede editar las pistas o la lista de reproducción grabadas en la Biblioteca de música.

Sólo es posible editar las listas de reproducción y las pistas del grupo [Albums] y el grupo [My Favorites]. En el grupo [Artist], sólo se puede editar la pronunciación de la lista de reproducción del artista.

Pasar al modo de edición

1 Seleccione la lista de reproducción en [Albums], [My Favorites], [Artists].

2 Marque la pista que desea editar.

El elemento mostrado en azul es la pista que se está reproduciendo.

3 Pulse .

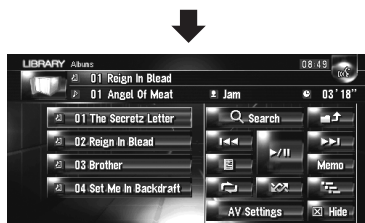
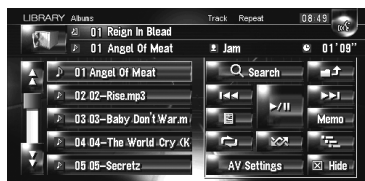
El sistema pasa al modo de edición de pistas.



☞ “Funcionamiento del modo de edición de pistas” → Página 120

4 Pulse [Back] para volver a la pantalla anterior.

5 Pulse  para volver al nivel anterior.



El elemento mostrado en azul es la lista de reproducción seleccionada.

6 Pulse .

El sistema pasa al modo de edición de listas de reproducción.

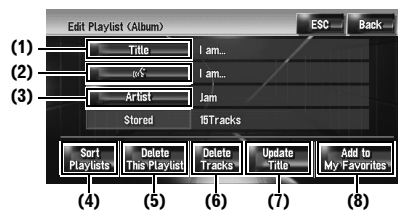


☐ Para regresar a la pantalla anterior, pulse **[Back]**.

Funcionamiento del modo de edición de listas de reproducción

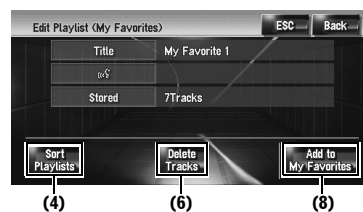
“Album”:

Todas las operaciones de edición están habilitadas. El contenido editado figurará en todos los grupos del disco duro.



“My Mix”, “My Favorite”:

Sólo se pueden realizar las operaciones (4), (6) y (8).



(1) Introducir el título de lista de reproducción deseado

☞ “Modificar el título de la lista de reproducción o la pista” → Página 120

(2) Editar la pronunciación que se usa como comando de voz para el reconocimiento de voz

☞ “Modificar la pronunciación del nombre de una lista de reproducción o una pista” → Página 121

AV

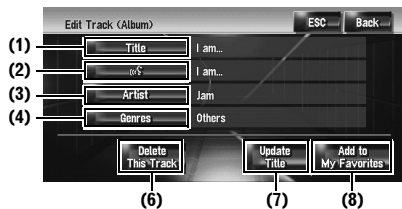
- (3) Introducir el nombre de artista deseado**
 - ⊃ “Cambiar el nombre de un artista en la lista de reproducción o en la pista” → Página 121
- (4) Clasificar el orden de reproducción de las listas de reproducción**
 - ⊃ “Clasificación de las listas de reproducción” → Página 122
- (5) Eliminar la lista de reproducción**
 - ⊃ “Eliminar una lista de reproducción” → Página 123
- (6) Eliminar las pistas seleccionadas de la lista de reproducción**
 - ⊃ “Eliminar una pista en la lista de reproducción” → Página 123
- (7) Actualizar la información del título**
 - ⊃ “Asignar otra opción a la información del título” → Página 124
- (8) Agregar las pistas seleccionadas a “My Favorite”**
 - ⊃ “Registrar varias pistas al mismo tiempo” → Página 118

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

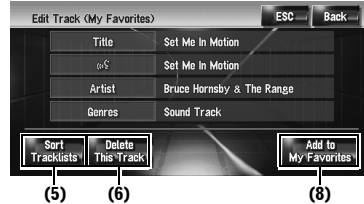
Funcionamiento del modo de edición de pistas

“Album”:
Se pueden editar todos los elementos, excepto (5). El contenido editado figurará en todos los grupos del disco duro.



“My Mix”, “My Favorite”:

Sólo se pueden realizar las operaciones (5), (6) y (8).



- (1) Introducir el título de pista deseado**
 - ⊃ “Pasarse al modo de edición” → Página 119
- (2) Editar la pronunciación que se usa como comando de voz para el reconocimiento de voz**
 - ⊃ “Modificar la pronunciación del nombre de una lista de reproducción o una pista” → Página 121
- (3) Introducir el nombre de artista deseado**
 - ⊃ “Cambiar el nombre de un artista en la lista de reproducción o en la pista” → Página 121
- (4) Cambiar el género**
 - ⊃ “Modificar el género de una pista” → Página 123
- (5) Cambiar el orden de reproducción de las pistas**
 - ⊃ “Clasificación de las pistas en la lista de reproducción “My Mix” (“My Favorite”)” → Página 122
- (6) Eliminar la pista actual**
 - ⊃ “Eliminar la pista actual” → Página 123
- (7) Actualizar la información del título de la pista**
 - ⊃ “Asignar otra opción a la información del título” → Página 124
- (8) Agregar la pista a “My Favorite”**
 - ⊃ “Registrar pistas una a una” → Página 118

Modificar el título de la lista de reproducción o la pista

Puede cambiar los títulos de las listas de reproducción o las pistas. Los títulos que modifique aquí, se mostrarán en pantalla.

1 Entrar en el modo de edición de listas de reproducción o de pistas.

⇨ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Title].

3 Pulse [Sí].

El contenido que se cambia en el paso 4 se puede reflejar en el comando de voz.

No:

Se avanza al siguiente paso sin registrarlo como comando de voz.

4 Introduzca una nueva cadena de caracteres y pulse [OK].



El sistema pronuncia una vez la cadena de caracteres y aparece el mensaje de confirmación de la pronunciación. Pulse [Sí] para completar el cambio.

No:

Vuelve a la pantalla de información detallada.

Repetir:

Puede volver a escuchar la pronunciación.

- Si no es la pronunciación que desea, edite el carácter para adaptarla.

5 Pulse [Sí].

Se fija la cadena de caracteres modificada y el sistema vuelve a la pantalla anterior.

Modificar la pronunciación del nombre de una lista de reproducción o una pista

Puede cambiar la pronunciación del nombre de una lista de reproducción o una pista. La pronunciación se usa como un comando para el reconocimiento de voz.

- En la lista de reproducción "Artist", sólo se puede editar la pronunciación.
- El sistema de navegación reconoce exclusivamente el carácter de reconocimiento de voz registrado en el idioma actual. Si cambia el idioma de la interfaz, no se identificará el carácter de reconocimiento de voz registrado previamente.

1 Entrar en el modo de edición de listas de reproducción o de pistas.

⇨ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [OK].

3 Introduzca una nueva cadena de caracteres y pulse [OK].

El sistema pronuncia una vez el carácter y aparece el mensaje de confirmación de la pronunciación. Pulse [Sí] para completar el cambio.

No:

Vuelve a la pantalla de información detallada.

Repetir:

Puede volver a escuchar la pronunciación.

- Si no es la pronunciación que desea, edite el carácter para adaptarla.

4 Pulse [Sí].

Se fija el carácter modificado y el sistema vuelve a la pantalla anterior.

Cambiar el nombre de un artista en la lista de reproducción o en la pista

Puede cambiar el nombre de un artista en la lista de reproducción o en la pista.

1 Acceda al modo de edición de listas de reproducción o de pistas.

⇨ Mostrar la pantalla de información detallada → Página 116

2 Pulse [Artist].

3 Pulse [Select from history list].

AV

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

AV

[Keyboard Input]:

Aparece la pantalla para introducir caracteres. Podrá modificar el nombre del artista con el teclado.

4 Seleccione en la lista un nombre de artista.

Se adopta el nombre de artista que ha seleccionado. En el modo de edición de listas de reproducción, si pulsa **[Si]** se fija el nombre del artista que ha seleccionado.

Clasificación de las listas de reproducción

Es posible modificar el orden de reproducción de las listas de un grupo.

- Si sólo hay una lista de reproducción, no se puede modificar el orden.

1 Entre en el modo de edición de listas de reproducción

↳ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Sort Playlists].

3 Pulse la lista de reproducción cuyo orden desea cambiar.



4 Pulse , , , o para determinar la posición que desea.



Se mueven las listas de reproducción por página.



Se mueven las listas de reproducción una a una.

5 Vuelva a pulsar la lista de reproducción seleccionada.

Se fija la posición de la lista.

6 Repita los pasos 3 a 5 para modificar el orden de reproducción de otras listas.

7 Pulse [ESC].

Se fija el nuevo orden y el sistema vuelve a la pantalla de reproducción normal.

Clasificación de las pistas en la lista de reproducción "My Mix" ("My Favorite")

El orden de reproducción de las pistas en las listas "My Mix" y "My Favorite" se puede modificar.

1 Entre en el modo de edición de pistas.

↳ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Sort Tracklists].

3 Marque la pista que desea modificar.

4 Pulse , , , o para establecer el destino.

5 Vuelva a pulsar la pista seleccionada.

Se ha fijado el destino.

6 Repita los pasos 3 a 5 para modificar el orden de reproducción de otras pistas.

7 Pulse [ESC].

Se fija el nuevo orden y el sistema vuelve a la pantalla de reproducción normal.

Eliminar una lista de reproducción

Puede eliminar una lista de reproducción en el grupo **[Albums]**. (No es posible eliminar las listas de reproducción de otros grupos).

- Si elimina una lista de reproducción en el grupo **[Albums]**, se eliminan todas las pistas de la lista de reproducción del disco duro. (Se eliminan del grupo **[My Favorites]** al mismo tiempo).
- Aunque elimine la lista de reproducción, el sistema no elimina la información del título editada, por ejemplo, título del álbum, nombre del artista o nombre de la pista.

1 Entre en el modo de edición de listas de reproducción

➔ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Delete This Playlists].

3 Pulse [Sí].

Se elimina la lista de reproducción.

Eliminar una pista en la lista de reproducción

Puede eliminar pistas de la lista de reproducción.

- Si elimina una pista del grupo **[Albums]**, se elimina la pista del disco duro. (Se elimina del grupo **[My Favorites]** al mismo tiempo)
- Aunque elimine la pista, el sistema no elimina la información del título editada.
- Si elimina las pistas de la lista de reproducción **"My Mix"** o **"My Favorite"**, sólo las estará eliminando de la lista, pero no del disco duro.

1 Entre en el modo de edición de listas de reproducción

➔ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Delete Tracks].

3 Pulse las pistas que desea eliminar.

Cuando pulsa una pista, aparece una marca de verificación para indicar que está seleccionada. Si desea anular la selección, vuelva a pulsar la pista.



Pulse ▶ para pasar a la siguiente operación.

Select All:

Selecciona todas las pistas de la lista de reproducción

All Off:

Cancela la selección de todas las pistas de la lista de reproducción

4 Pulse [Back].

5 Pulse [Sí].

Eliminar la pista actual

- Si elimina la pista, se elimina también del disco duro. (Se elimina del grupo **[My Favorites]** al mismo tiempo)
- Aunque elimine la pista, el sistema no elimina la información del título editada.
- Si elimina las pistas de la lista de reproducción **"My Mix"** o **"My Favorite"**, sólo las estará eliminando de la lista, pero no del disco duro.

1 Entre en el modo de edición de pistas.

➔ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Delete This Track].

3 Pulse [Sí].

Modificar el género de una pista

1 Entre en el modo de edición de pistas.

➔ "Pasar al modo de edición" → Página 119

AV

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

2 Pulse [Genres].

3 Seleccione en la lista el género que desea.



Se modifica el género y el sistema vuelve a la pantalla anterior.

3 Seleccione en la lista el título de álbum que desea.

Se actualiza la información del título conforme a su selección.

En el futuro podrá disfrutar de las actualizaciones de la Base de datos Gracenote® para el Servicio de reconocimiento de música Gracenote incluido en el sistema de navegación.

Asignar otra opción a la información del título

Si la información actual no se corresponde con el título que desea, puede buscar información manualmente sobre otro título en la Base de datos Gracenote® del disco duro y asignarle otra opción.

Si existen varias opciones para la información del título, puede elegir la que prefiera.

- Gracenote® suministra la tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Gracenote es la norma en la industria tecnológica de reconocimiento de música y entrega de contenido afín. Si desea más información, visite www.gracenote.com.
- Una vez actualizada la información del título, la información del título de la Base de datos Gracenote® sobrescribirá a la editada previamente.

1 Seleccione la lista de reproducción del grupo [Albums], y acceda al modo de edición de listas de reproducción o de pistas.

↳ "Pasar al modo de edición" → Página 119

2 Pulse [Update Title].

Se inicia la búsqueda de información. Cuando se obtiene la información del título, aparece la pantalla de opciones.

Capítulo 11

Uso de la fuente AV (Biblioteca de música)

Usar la fuente AV (M-CD, iPod®, TV)

AV

Cuando el equipo de audio Pioneer se conecta al sistema de navegación utilizando el IP-BUS o el AV-BUS, dicho equipo puede accionarse desde el sistema. Este capítulo describe el funcionamiento de la fuente de audio que puede utilizarse cuando se conecta el equipo de audio Pioneer. Cuando lea este capítulo, consulte también el manual de funcionamiento del equipo AV conectado al sistema de navegación.

Funcionamiento del reproductor de CD múltiple

Puede utilizar el sistema de navegación para controlar un reproductor de CD múltiple, que se vende por separado.

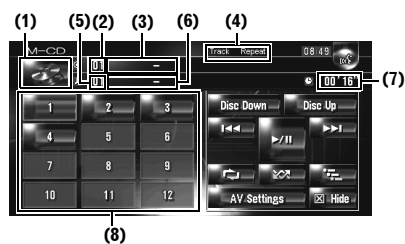
- El reproductor de CD múltiple ofrece únicamente las funciones que se describen en este manual. (Dependiendo del reproductor de CD múltiple, puede que algunas funciones no estén disponibles).

Seleccionar [M-CD] como la fuente

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [M-CD].

- ☞ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador de número de disco

Muestra el disco que se está reproduciendo actualmente.

(3) Indicador de título del disco*

Muestra el título del disco que se está reproduciendo.

(4) Indicador de rango de repetición

Muestra qué rango de repetición se ha seleccionado.

(5) Indicador de número de pista

Muestra la pista que se está reproduciendo actualmente.

(6) Indicador de título de la pista*

Muestra el título de la pista que se está reproduciendo.

(7) Indicador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo transcurrido de reproducción de la pista actual.

(8) Pantalla de número del disco

Muestra el número de discos de un reproductor de CD múltiple.

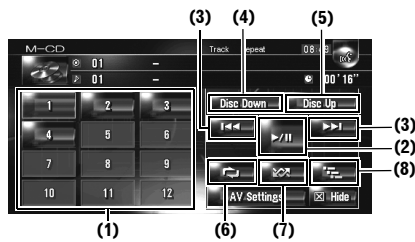
- Los títulos de los elementos marcados con un asterisco (*) se mostrarán únicamente cuando se use el CD-TEXT. Si usa un CD de música normal, se mostrarán como [-].

AV **Funcionamiento del teclado táctil**

1 Pulse el icono de la fuente y, a continuación, pulse [M-CD] para seleccionar el reproductor de CD múltiple.

Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles



- Cuando el reproductor de CD múltiple haya realizado las operaciones de preparación, se mostrará **Ready**.
- Si el reproductor de CD múltiple no funciona correctamente, puede que aparezca un mensaje de error como **Error-XX**. Consulte el manual del propietario del reproductor de CD múltiple.
- Si no hay discos en el cargador del reproductor de CD múltiple, se mostrará **No Disc**.

(1) Cambiar el disco del cargador

(2) Reproducción y Pausa

Pulsando ►/|| se alterna entre "Reproducción" y "Pausa".

(3) Si lo pulsa: salta una pista hacia adelante o hacia atrás

Si pulsa ►► se va al inicio de la siguiente pista. Si pulsa ◀◀ una vez se va al inicio de la pista actual. Al pulsarlo de nuevo saltará a la pista anterior.

Si lo mantiene pulsado: avance o retroceso rápido

Mantenga pulsado ◀◀ o ►► para avanzar o retroceder rápidamente.

- También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** (◀/►).

(4) Reproducir el disco anterior

Se reproducirá el disco anterior.

(5) Reproducir el siguiente disco

Se reproducirá el siguiente disco.

(6) Repetición de la reproducción

Cada vez que pulse se cambian los ajustes del siguiente modo:

Track Repeat — Se repite solamente la pista actual

Disc Repeat — Se repite el disco actual

- Si selecciona otros discos durante la reproducción de repetición, se cancelará el rango de reproducción de repetición.
- Si realiza una búsqueda de pistas o avance/retroceso rápido durante la **Track Repeat**, el rango de reproducción de repetición cambia a **Disc Repeat**.

(7) Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Las pistas se reproducirán en orden aleatorio dentro de los rangos seleccionados anteriormente.

Indicador	Implicación
[Random] sólo	Se reproducen aleatoriamente todos los discos del cargador.
[Disc Repeat] y [Random]	Se reproducen aleatoriamente las pistas del disco seleccionado.

- Si realiza una reproducción aleatoria durante **[Track Repeat]**, el rango de repetición pasa a **[Disc Repeat]**.

(8) Reproducción de exploración

Se reproducen los primeros 10 segundos de cada pista del disco actual (o la primera pista de cada disco).

Indicador	Implicación
[Scan] sólo	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de la primera pista de cada disco.
[Disc Repeat] y [Scan]	Se reproduce durante 10 segundos el inicio de cada pista del disco seleccionado.

- Cuando localice la pista (o disco) deseada, pulse para desactivar la reproducción de exploración.
- Una vez finalizada la exploración, volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

Funcionamiento del iPod®

Puede controlar un iPod conectando el adaptador Pioneer para iPod (que se vende por separado) al sistema de navegación. Si desea más información a este respecto, consulte el manual del propietario del adaptador para iPod. En este apartado se explican las opciones del iPod con el sistema de navegación que difieren de las descritas en el manual del propietario del adaptador para iPod.

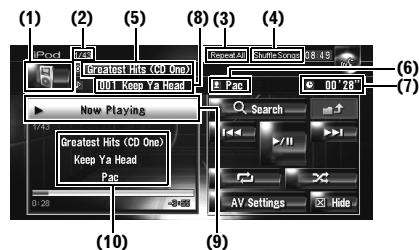
- Para usar el iPod (se vende por separado) con el sistema de navegación es necesario utilizar el adaptador Pioneer para iPod.
iPod es una marca registrada de Apple Computer, Inc. en EE.UU. y otros países.

Seleccionar [iPod] como la fuente

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [iPod].

- ↳ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla



- (1) Icono de fuente**
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- (2) Indicador de número de la canción**
Muestra el número de la canción que se está reproduciendo en la lista seleccionada.
- (3) Indicador de reproducción de repetición**
Muestra si se ha seleccionado la repetición para la canción actual o para todas las canciones de la lista actual.
- (4) Indicador de reproducción aleatoria**
Muestra si se ha seleccionado la reproducción aleatorias para las canciones de los álbumes.

(5) Indicador de título del álbum

Muestra el título del álbum de la canción.

(6) Indicador del nombre del artista

Muestra el nombre del artista de la canción actual.

(7) Indicador de tiempo de reproducción

Muestra el tiempo de reproducción transcurrido de la canción actual.

(8) Indicador de título de la canción

Muestra el título de la canción actual.

(9) Información de la canción que se está reproduciendo

Muestra la información y el estado de la canción actual.

(10) Indicador de título de canción, nombre de artista y título de álbum

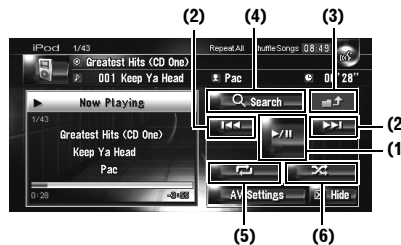
Se muestra el título de la canción o del álbum o el nombre del artista, mientras se reproduce una canción.

Funcionamiento del teclado táctil

1 Pulse el icono de la fuente y, a continuación [iPod] para seleccionar el iPod.

Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles



(1) Reproducción y Pausa

Pulsando ►/|| se alterna entre "Reproducción" y "Pausa".

(2) Si lo pulsa: se avanza o retrocede a otra canción

Si pulsa ►► se va al inicio de la siguiente canción. Si pulsa ◀◀ una vez se va al inicio de la canción actual. Si lo vuelve a pulsar irá a la canción anterior.

AV

Si lo mantiene pulsado: avance o retroceso rápido

- También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** (◀/▶).

(3) Mostrar la pantalla anterior


Pulse la pantalla de búsqueda avanzada u otra pantalla para volver a la anterior.

(4) Delimitar las pistas que desea reproducir

Puede delimitar las canciones que desea reproducir en cinco categorías.

☞ "Buscar una canción" → Página 128

(5) Repetición de la reproducción

Pulse  varias veces hasta que aparezca el rango de repetición deseado en la pantalla.

- **Repeat One** — Se repite solamente la canción actual
- **Repeat All** — Se repiten todas las canciones de la lista seleccionada

(6) Reproducción aleatoria

Esta función reproduce de forma aleatoria las canciones o los álbumes.

Cada vez que pulse  se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Shuffle Songs** — Se reproducen en orden aleatorio las canciones de la lista seleccionada
- **Shuffle Albums** — Se selecciona un álbum aleatoriamente y se reproducen las pistas del álbum en orden

Capítulo 12

Usar la fuente AV (M-CD, iPod®, TV)

Buscar una canción

Las operaciones para controlar un iPod con el sistema de navegación están diseñadas para asemejarse al funcionamiento del iPod. De este modo, podrá buscar y reproducir canciones al igual que haría en un iPod.

1 Pulse [Search].



Si no ejecuta ninguna acción transcurridos 30 seg. una vez finalizados los pasos 1 a 4, la pantalla actual vuelve a la anterior.

2 Seleccione una de las categorías en la que desea buscar la canción.

- **Playlists** (listas de reproducción)
- **Artists** (artistas)
- **Albums** (álbumes)
- **Songs** (canciones)
- **Genres** (géneros)




Aparece la pantalla de búsqueda.

El icono  de la izquierda indica que el elemento es una "Lista de reproducción". El icono  indica que el elemento es una "Canción".



- Si selecciona **[Songs]**, vaya al paso 4.
- Si selecciona **Artists, Albums** o **Genres**, puede iniciar la reproducción de todas las canciones de la lista seleccionada. Para ello, siga pulsando el título de la lista.

3 Pulse el título de la lista que desea reproducir.

Repita esta operación hasta que encuentre la canción deseada.

- Para regresar a la pantalla anterior, pulse .

4 En la lista de canciones, pulse la que desea reproducir.

- Para pasar a la siguiente página de la lista, pulse .
- Para volver a la página anterior de la lista, pulse .

Funcionamiento del sintonizador de televisión

⚠ PRECAUCIÓN

- Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo está en movimiento. Para poder ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de fijar la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).

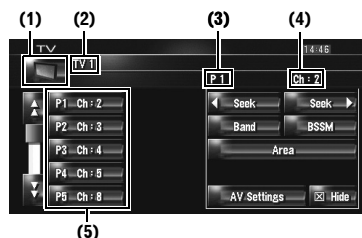
Puede utilizar el sistema de navegación para controlar un sintonizador de TV (ej. GEX-P6400TVP, GEX-P5700TVP), que se vende por separado. Para obtener detalles relativos al funcionamiento, consulte el manual de instrucciones del sintonizador de TV. En esta sección se incluye información acerca de las funciones de TV con el sistema de navegación que difieren de aquellas descritas en el manual de instrucciones del sintonizador de TV. Si intenta visualizar imágenes de vídeo mientras conduce, aparecerá el aviso **Está estrictamente prohibida ver una fuente de vídeo en la parte delantera mientras conduce.** en la pantalla.

Seleccionar [TV] como la fuente

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [TV].

- ↳ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla



(1) Icono de fuente

Muestra qué fuente se ha seleccionado.

(2) Indicador de banda

Muestra la banda actual del sintonizador de TV.

(3) Indicador de número de presintonía

Muestra qué presintonía se ha seleccionado.

(4) Indicador de canal

Muestra el canal actual del sintonizador de TV.

(5) Visualización de la lista de presintonías

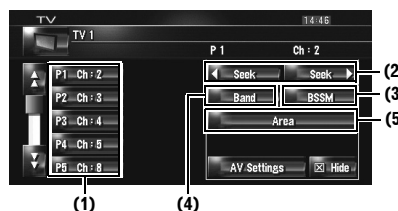
Muestra la lista de presintonías.

Funcionamiento del teclado táctil

1 Pulse el icono de la fuente y, a continuación, pulse [TV] para seleccionar TV.

Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles



(1) Seleccionar canales de la lista

La lista le permite examinar los canales y seleccionar el que desea ver.

- ❑ Si pulsa o podrá ver la página siguiente o anterior de la lista.
- ❑ Puede registrar sus canales favoritos en la lista.
- ↳ "Almacenamiento y activación de emisoras" → Página 130





AV

(2) Si lo pulsa: Sintonización manual

Los canales aumentan o disminuyen paso a paso.

Si lo mantiene pulsado: Sintonización de búsqueda

El sintonizador explorará los canales hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Si mantiene pulsadas   podrá omitir emisoras. La sintonización de búsqueda se inicia en cuanto se sueltan las teclas.
- También puede hacerlo pulsando el botón **TRK** ( ).

(3) Almacenamiento consecutivo de las emisoras más fuertes

En la lista de presintonías, se pueden registrar doce canales con alta sensibilidad de recepción.

- ▷ "Almacenamiento consecutivo de las emisoras más fuertes" → Página 130

(4) Cambiar de banda

Al pulsar **[Band]** se alterna entre "TV 1" y "TV 2".



(5) Selección del grupo de países

- ▷ "Selección del grupo de países" → Página 130



Almacenamiento y activación de emisoras

Si pulsa cualquiera de las teclas de sintonización predefinida **P1 — P12**, puede almacenar fácilmente hasta 12 emisoras para su activación posterior con una tecla.

1 Cuando encuentre una emisora que desea memorizar, mantenga pulsada una tecla de sintonización predefinida P1 — P12.

La emisora seleccionada se ha almacenado en la memoria. La próxima vez que pulse la tecla de sintonización predefinida **P1 — P12** se recuperará la emisora de la memoria. Para alternar entre **P1 — P6** y **P7 — P12**, pulse  o . Si no se visualiza el teclado táctil, pulse en la pantalla para poder visualizarlo.

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 24 emisoras, 12 por cada una de las dos bandas de TV.

- Puede pulsar el botón **P.LIST** ( ) para activar las emisoras asignadas a las teclas de sintonización predefinida **P1 — P12**.

Almacenamiento consecutivo de las emisoras más fuertes

1 Mantenga pulsado [BSSM].

Se inicia BSSM. Con las teclas de sintonización predefinida **P1 — P12**, se almacenarán las 12 emisoras más fuertes, empezando por el canal inferior.

- Para cancelar la memorización, pulse **[Cancelar]**.
- Si almacena las emisoras con **[BSSM]**, puede que se sobrescriban a las emisoras guardadas en la memoria de presintonías.

Selección del grupo de países

1 Pulse [Area].

2 Pulse [Up] o [Down] para seleccionar el grupo de países correspondiente.



- Para obtener detalles sobre el código de país, consulte el "Manual del fabricante" del sintonizador de TV.

Uso de la fuente AV (AV, EXT, AUX)

AV

Funcionamiento de la fuente de entrada AV (AV)

⚠ PRECAUCIÓN

- Por cuestiones de seguridad, no se pueden ver imágenes de vídeo mientras el vehículo está en movimiento. Para poder ver imágenes de vídeo, deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de fijar la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).

Seleccionar [AV INPUT] como la fuente

- 1 [AV Input] está en [Video].
 - ↳ Seleccionar la entrada de vídeo → Página 143
- 2 Pulse el icono de fuente y a continuación [AV INPUT].
 - ↳ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Funcionamiento del dispositivo externo (EXT)

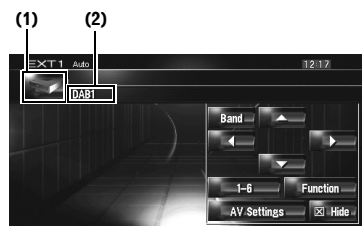
El término "dispositivo externo" hace referencia a futuros dispositivos Pioneer todavía no desarrollados o a otros dispositivos que aunque no estén totalmente controlados por el sistema de navegación permiten realizar las funciones básicas. El sistema de navegación puede controlar dos dispositivos externos. Cuando hay dos dispositivos externos conectados, el sistema de navegación los asigna al dispositivo externo 1 o al 2. Si desea más información, consulte el manual de instrucciones del dispositivo externo. En esta sección se incluye información acerca de las funciones del dispositivo externo utilizado con el sistema de navegación que difieren de aquellas descritas en el manual de instrucciones del dispositivo.

- El funcionamiento varía dependiendo del dispositivo externo conectado. (En algunos casos puede que el dispositivo no responda).

Seleccionar [EXT 1] o [EXT 2] como la fuente

- 1 Pulse el icono de fuente y a continuación [EXT 1] o [EXT 2].
 - ↳ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

Configuración de la pantalla



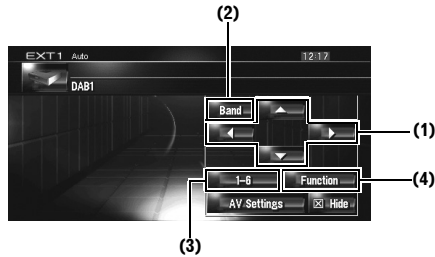
- (1) Icono de fuente
Muestra qué fuente se ha seleccionado.
- (2) Indicador de dispositivo externo
Muestra los dispositivos externos conectados.

Funcionamiento del teclado táctil

- 1 Pulse el icono de la fuente y, a continuación, pulse [EXT 1] o [EXT 2] para seleccionar el dispositivo externo.
Si no se visualiza el icono de la fuente, toque la pantalla para poder visualizarlo.

Teclas táctiles

AV



(1) Enviar un comando ▲, ▼, ◀, ▶

Púselo para controlar el dispositivo externo.

- El funcionamiento varía dependiendo del dispositivo externo conectado. (En ciertos casos, algunas funciones pueden estar desactivadas hasta que mantenga pulsada la tecla.)

(2) Enviar un comando de banda

Púselo para enviar un comando de banda al dispositivo externo.

- El funcionamiento varía dependiendo del dispositivo externo conectado. (En algunos casos puede que el dispositivo no responda.)

(3) Enviar un comando teclas 1-6

- "Utilizar el dispositivo externo mediante las teclas 1 — 6" → Página 132

(4) Controle el dispositivo externo usando las teclas Function 1 - Function 4 y Auto/Manual

- "Utilizar el dispositivo externo mediante las funciones 1 — 4" → Página 132
- "Alternar entre las funciones manual y automática" → Página 133

Utilizar el dispositivo externo mediante las teclas 1 — 6

Se puede utilizar el dispositivo externo ajustando los comandos de funcionamiento de las teclas 1 — 6.

1 Pulse [1 — 6].

2 Pulse la tecla deseada ([1 — 6]) para controlar el dispositivo externo.



- Para regresar a la pantalla anterior, pulse [Back].
- El funcionamiento varía dependiendo del dispositivo externo conectado. (En algunos casos, puede que no se usen ciertas funciones si no mantiene pulsada la tecla.)

Utilizar el dispositivo externo mediante las funciones 1 — 4

Se puede utilizar el dispositivo externo ajustando los comandos de funcionamiento a **Function 1** — **Function 4**.

- El ajuste de los comandos de funcionamiento **Function 1** — **Function 4** varía dependiendo del dispositivo externo.

1 Pulse [Function].

2 Pulse [Function 1, 2, 3 o 4].



Se transmite el comando de funcionamiento al dispositivo externo.

- Algunas funciones pueden estar desactivadas hasta que mantenga pulsada la tecla correspondiente.
- Para regresar a la pantalla anterior, pulse [Back].

Alternar entre las funciones manual y automática

Puede activar y desactivar el funcionamiento manual y el automático. Puede alternar entre las funciones **Auto** y **Manual** del dispositivo externo conectado. El ajuste inicial de esta función es **Auto**.

- Los comandos de funcionamiento ajustados para las funciones **Auto** y **Manual** dependen del dispositivo externo conectado.

1 Pulse [Function].

2 Pulse [Auto/Manual].

Al pulsar **[Auto/Manual]** se alterna entre **[Auto]** y **[Manual]**.

- El funcionamiento varía dependiendo del dispositivo externo conectado. (En algunos casos puede que el dispositivo no responda.)
- Para regresar a la pantalla anterior, pulse **[Back]**.

Funcionamiento de la fuente de entrada AUX (AUX)

Un interconector IP-BUS-RCA, como el CD-RB20/CD-RB10 (se vende por separado), le permite conectar el sistema de navegación al equipo auxiliar con salida RCA. Para obtener información adicional, consulte el manual del fabricante del interconector IP-BUS-RCA.

Seleccionar [AUX] como la fuente

1 [AUX Input] está en [On].

- ☞ "Cambio del ajuste de un equipo auxiliar" → Página 144

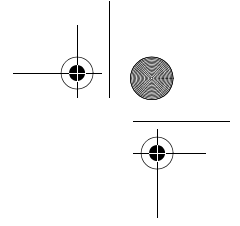
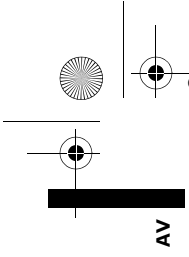
2 Pulse el icono de fuente y a continuación [AUX].

- ☞ Si desea más información, consulte "Seleccionar una fuente" → Página 91

AV

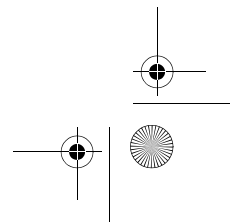
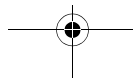
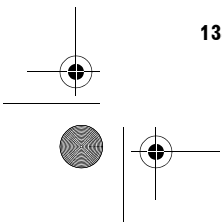
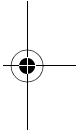
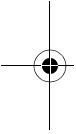
Capítulo 13

Uso de la fuente AV (AV, EXT, AUX)



Capítulo 13

Uso de la fuente AV (AV, EXT, AUX)



Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

Dependiendo de los requisitos audiovisuales, existen varias opciones disponibles para la fuente de audio. En este capítulo se describen los métodos para cambiar las diversas opciones y definir el panel LCD.

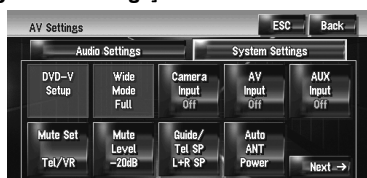
Presentación de Ajustes AV

La configuración audio-visual está dividida en **[Audio Settings]** y **[System Settings]**.

Pantalla de Ajustes de audio [Audio Settings]



Pantalla de Ajustes del sistema [System Settings]



- ⇨ Funcionamiento de **[Audio Settings]** → Página 135 a 139
- ⇨ Funcionamiento de **[System Settings]** → Página 140 a 146
- Si **Pre Out** (el ajuste del controlador del subwoofer del menú **System Settings**) es **Full**, se mostrará **Non Fading** en vez de **Sub Woofer**.
- ⇨ "Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer" → Página 145

Al seleccionar el sintonizador de FM como la fuente, no puede seleccionar **[Source Level]**.

Cómo usar la pantalla de Ajustes de audio

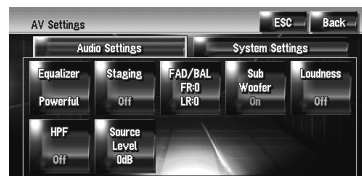
1 Pulse el botón AV.

La pantalla de navegación pasa a la de fuente de audio (de cualquier fuente).

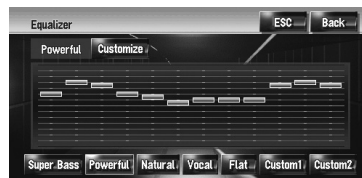
2 Pulse **[AV Settings]**.

Aparece la pantalla de Ajustes AV.

3 Pulse el elemento que desea modificar.



4 Cambiar el ajuste. (ej. pantalla del ecualizador)



- Pulse **[ESC]** para volver a la pantalla de fuente seleccionada.
- Pulse **[Back]** para volver a la pantalla de Ajustes AV.

Personalizar los elementos de Ajustes de audio

Uso del ecualizador

El ecualizador le permite ajustar la ecualización de acuerdo con las características acústicas del interior del vehículo según desee.

Activación de las curvas del ecualizador

Existen seis curvas del ecualizador almacenadas que pueden activarse fácilmente. A continuación se incluye una lista de las curvas del ecualizador:

Curva del ecualizador

Super Bass

Super Bass es una curva en la que se intensifican únicamente los tonos bajos.

Powerful (por defecto)

Powerful es una curva en la que se intensifican los tonos bajos y altos.

Natural

Natural es una curva en la que se intensifican ligeramente los tonos bajos y altos.

Vocal

Vocal es una curva en la que se intensifica los tonos medios, los de la voz humana.

Fiat

Fiat es una curva plana en la que no se intensifica nada.

Custom1

Custom1 es una curva del ecualizador que crea usted mismo. Se puede crear una curva personalizada independiente.

Custom1 y Custom2 son curvas del ecualizador que crea usted mismo. Los ajustes se pueden realizar con un ecualizador paramétrico de tres bandas.

Custom2

Custom2 es una curva del ecualizador que crea usted mismo. Si selecciona esta curva, el efecto se percibirá en todas las fuentes de audio.

1 Pulse [Equalizer] en el menú Audio Settings.

2 Pulse el ecualizador que desea.



- Si se selecciona plana (Flat) no se realizarán suplementos o correcciones en el sonido. Esto resulta útil para comprobar el efecto de las curvas del ecualizador al cambiar de manera alternativa entre plana (Flat) y una curva del ecualizador definida.

Ajuste de las curvas del ecualizador

Puede ajustar el valor de la curva del ecualizador seleccionada actualmente según desee.

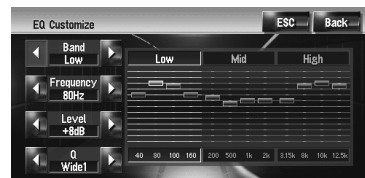
- Puede crearse una curva **Custom1** diferente para cada fuente. Si realiza cambios mientras está seleccionada una curva **Super Bass, Powerful, Natural, Vocal, Flat, o Custom1**, los ajustes de la curva del ecualizador se memorizarán en **Custom1**.
- Se puede crear una curva **Custom2** común a todas las fuentes. Si realiza ajustes mientras está seleccionada la curva **Custom2**, se actualizará la curva **Custom2**.

- La curva personalizada Custom1 se memoriza para cada una de las fuentes seleccionadas. No obstante, las siguientes fuentes comparan una curva.

En el lector de DVD integrado, se pueden memorizar curvas diferentes para un DVD-Vídeo y un CD (CD-DA o MP3).

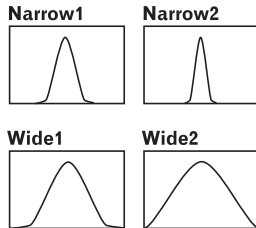
- **AM y FM**
- **EXT 1 y EXT 2**
- **AUX y AV INPUT**

Puede ajustar la frecuencia central, nivel y factor Q (características de la curva) de cada banda (**Low/Mid/High**).



- **Band:** Puede seleccionar la banda que desea ajustar.
- **Frequency:** Puede seleccionar la frecuencia que desea definir como frecuencia central.
- **Level:** Puede ajustar el nivel de decibelios (dB) de la banda seleccionada.

- **Q:** Puede seleccionar los detalles de las características de la curva. (El siguiente gráfico muestra la imagen típica).



1 Pulse **[Equalizer]** en el menú **Audio Settings**.

2 Pulse **[Customize]**. Aparece una pantalla detallada de los ajustes.

3 Pulse **◀** o **▶** para seleccionar la banda del ecualizador que desea ajustar.

Cada vez que pulse **◀** o **▶** se seleccionan las bandas del ecualizador en el orden siguiente: **Low — Mid — High**

4 Pulse **◀** o **▶** para seleccionar la frecuencia deseada.

Low: 40 — 80 — 100 — 160 (Hz)
Mid: 200 — 500 — 1K — 2K (Hz)
High: 3.15K — 8K — 10K — 12.5K (Hz)

5 Pulse **◀** o **▶** para ajustar el nivel de la banda del ecualizador.

Cada vez que pulsa **◀** o **▶** aumenta o disminuye el nivel de la banda de ecualización. Se muestra **+12dB — -12dB** a medida que aumenta/ disminuye el nivel.

6 Pulse **◀** o **▶** para seleccionar el **[Q]** deseado.

Pulse **◀** o **▶** hasta que aparezcan en pantalla las características de la curva que desea.

Wide2 — Wide1 — Narrow1 — Narrow2

- Para ajustar otras bandas, repita los pasos 3-6.

Configurar el escenario de sonido simulado

Puede seleccionar el efecto entre varios escenarios de sonido simulados, por ejemplo Music Studio o Dynamic Theatre. También puede ajustar el efecto en función de la posición del oyente.

Configurar un escenario que se ajuste a su imagen

1 Pulse **[Staging]** en el menú **Audio Settings**.

2 Pulse el ajuste del escenario deseado.



- El ajuste **[Living Room]** que enfatiza los tonos medios apenas tiene repercusión cerca del volumen máximo.

- Si el escenario no está **[Off]**, el ajuste del filtro posterior (**HPF**) se apaga (**[Off]**).

- ▷ "Uso del filtro superior" → Página 139

Ajustar el efecto en función de la posición

Puede seleccionar la posición del oyente que desea configurar como el centro de los efectos acústicos.

1 Pulse **[Staging]** en el menú **Audio Settings**.

2 Pulse **[Position]**.

3 Pulse la posición que desea.



AV

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

AV

Uso del ajuste del balance

Se puede seleccionar el ajuste de desvanecimiento/balance que proporciona un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

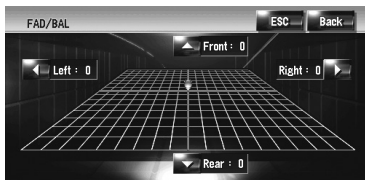
1 Pulse [FAD/BAL] en el menú Audio Settings.

Aparece la pantalla FAD/BAL. Si **Rear SP** (el ajuste del controlador del subwoofer del menú **System Settings**) es **Sub.W.**, se mostrará **Balance** en vez de **FAD/BAL**.

☞ "Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer" → Página 145

2 Pulse ▲ o ▼ para ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

Cada vez que pulse ▲ o ▼, el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplaza hacia la parte delantera o trasera.



Se muestra **Front: 15 - Rear: 15** a medida que el balance de los altavoces delanteros/traseros se desplaza de la parte delantera a la trasera.

Cuando el ajuste de salida posterior es **Rear SP Sub.W.**, no puede ajustar el balance de los altavoces delanteros/traseros.

☞ "Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer" → Página 145

3 Pulse ◀ o ▶ para ajustar el balance de los altavoces izquierdos/derechos.

Cada vez que pulse ◀ o ▶, el balance de los altavoces izquierdo/derecho se desplaza hacia la izquierda o la derecha.

Se muestra **Left: 9 - Right: 9** a medida que el balance de los altavoces de la derecha/izquierda se desplaza de la parte izquierda a la derecha.

Uso de la salida del subwoofer

El sistema de navegación cuenta con una salida de subwoofer que puede activarse o desactivarse.

☐ Cuando la salida del subwoofer está activada, se puede ajustar la frecuencia de corte y el nivel de salida, y la fase del subwoofer.

1 Pulse [Sub Woofer] en el menú Audio Settings.

Cuando **Preout** (la opción del controlador del subwoofer en el menú **System Settings**) está en **Full**, no puede seleccionar **[Sub Woofer]**.

☞ "Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer" → Página 145

2 Pulse [On] para activar la salida del subwoofer.

Para desactivar la salida del subwoofer, pulse **[Off]**.

3 Pulse [Reverse] o [Normal] para seleccionar la fase de salida del subwoofer.

☐ Si el sonido de la salida del subwoofer no es claro cuando está en **[Normal]**, cámbielo a **[Reverse]**.

4 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se seleccionan las frecuencias de corte en el orden siguiente:

50 — 80 — 125 (Hz)

Sólo se emiten en el subwoofer las frecuencias inferiores a aquéllas del rango seleccionado.

5 Pulse [+] o [-] para ajustar el nivel de salida del subwoofer.

Se muestra **+6 — -6** a medida que el nivel aumenta o disminuye.

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

Capítulo 14

Uso de la salida de no desvanecimiento

Cuando el ajuste de la salida de no desvanecimiento está activado, la señal de audio no pasa a través del filtro inferior del sistema de navegación (para el subwoofer), sino a través de la salida RCA.

1 Pulse [Non Fading] en el menú Audio Settings.

Solamente si **Preout** (la opción del controlador del subwoofer en el menú **System Settings**) está en **Full**, puede seleccionar **[Non Fading]**.

☞ "Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer" → Página 145

2 Pulse [On] para activar la salida de no desvanecimiento.

Para desactivar la salida de no desvanecimiento, pulse **[Off]**.

3 Pulse [+] o [-] para ajustar el nivel de salida de no desvanecimiento.

Se muestra **+6** – **-6** a medida que el nivel aumenta o disminuye.

Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

1 Pulse [Loudness] en el menú Audio Settings.

2 Pulse [On] para activar la intensidad sonora.

Para desactivar la intensidad sonora, pulse **[Off]**.

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se selecciona el nivel en el orden siguiente:

Low — Mid — High

Uso del filtro superior

Si no desea que los sonidos bajos del rango de frecuencia de salida del subwoofer se reproduzcan en los altavoces delanteros o traseros, active el HPF (filtro superior). Sólo las frecuencias superiores a aquéllas del rango seleccionado se emiten en los altavoces delanteros o traseros.

1 Pulse [HPF] en el menú Audio Settings.

2 Pulse [On] para activar el filtro superior.

Para desactivar el filtro superior, pulse **[Off]**.

3 Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la frecuencia de corte.

Cada vez que pulse ◀ o ▶ se seleccionan las frecuencias de corte en el orden siguiente:

50 — 80 — 125 (Hz)

Si **Preout** (la opción del controlador del subwoofer en el menú **System Settings**) está en **Sub.W**, la función **HPF** está activa solamente en los altavoces delanteros.

Si modifica el campo acústico después de haberlo configurado, el ajuste del filtro superior (**HPF**) pasa a **Off**.

Ajuste de los niveles de la fuente

La función **Source Level** (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios bruscos de volumen cuando se alterna entre las fuentes.

Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.

1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

2 Pulse [Source Level] en el menú Audio Settings.

3 Pulse [+] o [-] para ajustar el volumen de la fuente.

Se muestra **+8** – **-8** a medida que el volumen de la fuente aumenta o se reduce.

Las fuentes están configuradas para tener automáticamente el mismo volumen de ajuste de nivel de fuente.

AV

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

AV

- **CD y ROM (MP3)**
- **EXT 1 y EXT 2**
- **AUX y AV INPUT**

Personalizar los elementos de Ajustes del sistema

Los ajustes del sistema le permiten definir la configuración del sistema de navegación.

Cómo visualizar y utilizar los Ajustes del sistema

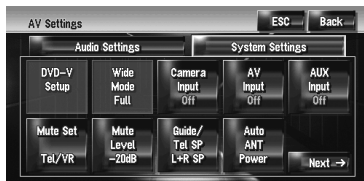
1 Pulse el botón AV.

La pantalla de navegación pasa a la de fuente de audio (de cualquier fuente).

2 Pulse [AV Settings].

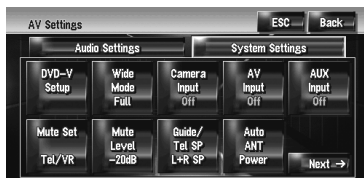
Aparece la pantalla de Ajustes AV.

3 Pulse [System Settings].



4 Pulse el elemento que desea modificar.

Aparece la pantalla de modificación de ajuste, o se modifica el ajuste mediante una conmutación binaria.



- Pulse **Next ->** o **Back** para pasar a la siguiente página o a la anterior.

5 Cambiar el ajuste.



- Pulse **[ESC]** para volver a la pantalla de fuente seleccionada.
- Para regresar a la pantalla anterior, pulse **[Back]**.

Configurar el lector de DVD integrado

Puede modificar las preferencias para reproducir un DVD en el lector de DVD integrado.

Se puede utilizar este menú para cambiar los ajustes de audio, subtítulos, bloqueo paterno y otros ajustes del DVD.

Es posible que algunos de los ajustes o cambios configurados no sean válidos dependiendo de las características del disco DVD. Si desea más información, consulte las instrucciones del disco.

- Puede acceder a este menú mientras **[DVD]** está seleccionado como fuente de audio.
- Si accede al menú durante la reproducción del DVD, se detendrá la reproducción y volverá al primer capítulo.

Definición del idioma

Puede definir el idioma deseado para subtítulos, audio y menús. Si el idioma seleccionado está grabado en el DVD, los subtítulos, audio y menús se mostrarán en dicho idioma.

1 Cambie la fuente de audio a [DVD].

2 Pulse [DVD-V Setup] en el menú System Settings.

3 Pulse [Subtitle Language], [Audio Language] o [Menu Language].

Se visualizan todos los menús de idiomas y el idioma definido en ese momento aparece resaltado.

4 Pulse el idioma deseado.

Si selecciona **[Others]**, se muestra una pantalla de introducción del código de idioma. Introduzca el código de cuatro dígitos del idioma deseado y, a continuación, pulse **[Enter]**.

- ↳ "Cuadro de códigos de idioma para DVD" → Página 149

- Si el idioma seleccionado no está grabado en el disco, se mostrará el idioma predeterminado especificado en el disco.
- También puede cambiar el idioma de los subtítulos y el audio pulsando **[Subtitle]** o **[Audio]** durante la reproducción.
- Cambiar el idioma de los subtítulos durante la reproducción (varios idiomas de subtítulos) → Página 100
- Cambiar el idioma del audio durante la reproducción (multiaudio) → Página 100

Activación y desactivación de subtítulos de ayuda


Los subtítulos de ayuda ofrecen explicaciones para las personas con problemas auditivos. No obstante, solamente se muestran si están grabados en el DVD. Se pueden activar o desactivar los subtítulos de ayuda según se desee.

1 Pulse **[DVD-V Setup]** en el menú **System Settings**.

2 Pulse **[Assist Subtitle]**.

Al pulsar **[Assist Subtitle]** se alterna entre **[On]** y **[Off]**.

Definición de la pantalla del icono del ángulo

Puede configurar la visualización del icono del ángulo  en las escenas donde pueda modificarse el ángulo.

1 Pulse **[DVD-V Setup]** en el menú **System Settings**.

2 Pulse **[Multi Angle]**.

Al pulsar **[Multi Angle]**, se alterna entre **[On]** y **[Off]**.

Definición de la relación de aspecto


Existen dos tipos de pantalla. Una pantalla panorámica tiene una relación altura/anchura para TV de 16:9; mientras que una pantalla normal de TV tiene una relación de 4:3. Si usa una pantalla trasera normal de TV 4:3, podrá configurar la relación más apropiada para la pantalla trasera. (Le recomendamos que use esta función únicamente para adaptarla a la pantalla trasera.)

- Si utiliza una pantalla normal, seleccione **Letter Box** o **Panscan**. Si selecciona **16:9**, la imagen puede mostrarse deformada.

1 Pulse **[DVD-V Setup]** en el menú **System Settings**.

2 Pulse **[TV Aspect]**.

Cada vez que pulse **[TV Aspect]** se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **16:9** — Se muestra la imagen en pantalla panorámica (16:9) tal como está (ajuste inicial)
 - **Letter Box** — La imagen presenta la forma de un rectángulo con franjas negras en la parte superior e inferior de la pantalla
 - **Panscan** — La imagen se corta por la derecha e izquierda de la pantalla
- Si reproduce discos que no tienen el sistema panscan, la reproducción se efectuará con **[Letter Box]** aunque haya seleccionado el ajuste **[Panscan]**. Confirme si la caja del disco lleva la marca .

Definición del bloqueo paterno

Con algunos DVD-Vídeo es posible usar el bloqueo paterno para establecer una restricción. De este modo, los niños no pueden ver escenas para adultos o violentas. Puede definir el nivel de bloqueo paterno en intervalos según desee.

- Cuando defina un nivel de bloqueo paterno y, a continuación, reproduzca un disco que contiene bloqueo paterno, puede que se muestren instrucciones para introducir el código. En ese caso, la reproducción se iniciará cuando se introduzca el código correcto.

Definición de código y nivel

Cuando utilice esta función por primera vez, registre su código. Si no registra un código, el bloqueo paterno no funcionará.

AV

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales



AV

- 1** Pulse **[DVD-V Setup]** en el menú **System Settings**.
- 2** Pulse **[Parental Level]**.
- 3** Pulse de **0 a 9** para introducir un código de cuatro dígitos.
- 4** Mientras se muestra el código introducido, pulse **[Enter]**.
El código queda registrado y puede ajustar el nivel.
- 5** Pulse del **1 al 8** para seleccionar el nivel deseado.

El nivel de bloqueo paterno está definido.

- **Level 8** — Se permite la reproducción del disco entero (ajuste inicial)
 - **Level 7 — Level 2** — Se permite la reproducción de discos infantiles y discos sin escenas para adultos
 - **Level 1** — Solamente es posible la reproducción de discos infantiles
- Si desea cambiar el nivel de control paterno, introduzca el código registrado en el paso 3.
 - Le recomendamos que anote el número de código por si acaso lo olvida.
 - El nivel de bloqueo paterno está registrado en el disco. Puede comprobarlo en la caja del disco, en la literatura incluida o en el mismo disco. Con los discos que no incluyen un nivel de bloqueo paterno registrado, no podrá utilizar este tipo de bloqueo.
 - En algunos discos, el bloqueo paterno funciona de manera que salta determinadas escenas solamente, tras las cuales se reanuda la reproducción normal. Para obtener más información, consulte las instrucciones del disco.
 - Si ha olvidado el número de código registrado, pulse **[Clear]** 10 veces en pantalla en el paso 3. Esto cancela el código registrado y le permite registrar uno nuevo.

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

Capítulo 14

Cambio del modo de pantalla panorámica

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, estas funciones no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de definir la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).**

- 1** Pulse **[Wide Mode]** en el menú **System Settings**.

Aparece la pantalla panorámica.

En esta pantalla puede seleccionar las siguientes opciones:

Full, Just, Cinema, Zoom o Normal

Normal (normal):

La imagen de 4:3 se visualiza como es, por lo que no se perciben distorsiones ya que sus proporciones son iguales a las de la imagen normal.

Full (completa):

Se aumenta una imagen de 4:3 sólo en dirección horizontal, para ver una imagen de televisión de 4:3 (imagen normal) sin omisiones.

Just (ajustada):

La imagen se amplía un poco en el centro y la ampliación aumenta en sentido horizontal hasta el extremo de la imagen, lo que le permite obtener una imagen de 4:3 sin distorsiones ni siquiera en una pantalla panorámica.

Cinema (cine):

Aumenta una imagen en la misma proporción que **Full** o **Zoom** en dirección horizontal con una proporción intermedia entre **Full** y **Zoom** en la dirección vertical; ideal para imágenes de cine (pantalla panorámica) con los subtítulos fuera.

Zoom (zoom):

La imagen de 4:3 se amplía en la misma proporción tanto horizontalmente como verticalmente; ideal para imágenes de cine (pantalla panorámica).

- Se pueden memorizar ajustes distintos para cada fuente de vídeo.
- Cuando se ven imágenes en un modo panorámico que no coinciden con la relación de aspecto original, es posible que aparezcan de manera diferente.
- Recuerde que utilizar este sistema para fines comerciales o en visualizaciones públicas puede infringir los derechos de autor protegidos por la legislación sobre derechos de propiedad intelectual.
- Si se usa el modo **Cinema** o **Zoom**, puede haber nieve en las imágenes.
- La imagen del mapa de navegación y la cámara de retrovisor se visualizan siempre en el modo **Full**.

Ajuste para la cámara de retrovisor

Están disponibles las siguientes dos funciones. Para la función de cámara de retrovisor es necesaria una cámara que se vende por separado (vg. ND-BC1). (Para obtener más información, consulte a su concesionario.)

Cámara para dar marcha atrás

El sistema de navegación ofrece una función que pasa automáticamente a la imagen de la cámara de retrovisor del vehículo en pantalla completa. Cuando el cambio de marchas se encuentra en la posición de marcha atrás (R), la pantalla cambia automáticamente a la cámara de retrovisor en pantalla completa.

Cámara para el modo de vista posterior [Vista posterior] puede mostrarse en cualquier momento (p. ej. cuando se supervisa un remolque enganchado al vehículo, etc.) como pantalla dividida donde la información del mapa se muestra de manera parcial. Tenga en cuenta que en esta opción el tamaño de la imagen de la cámara no se ajusta y una parte de la imagen captada por la cámara no se ve.

PRECAUCIÓN

- **Pioneer recomienda utilizar una cámara que reproduzca imágenes reflejadas en un espejo; de lo contrario, la imagen puede mostrarse invertida.**

- Confirme el ajuste inmediatamente si la pantalla cambia a una imagen de cámara de retrovisor cuando el cambio de marchas se desplaza a marcha atrás (R) desde otra posición.
- Si la pantalla pasa a una imagen de la cámara de retrovisor en pantalla completa mientras está conduciendo, seleccione el ajuste contrario.
- El ajuste inicial de esta función es **Off**.

1 Pulse [Camera Input] en el menú System Settings.

2 Pulse [On] para activar el ajuste de la cámara de retrovisor.

- A menos que el ajuste esté en [On], no puede cambiar al modo **Vista posterior**.

3 Pulse [Polarity] para seleccionar un ajuste apropiado para la polaridad.

Cada vez que pulse [Polarity] se alterna entre la siguiente polaridad:

- **Battery** — Cuando la polaridad del cable conectado es positiva mientras el cambio de marchas se encuentra en posición de marcha atrás (R)
- **GND** — Cuando la polaridad del cable conectado es negativa mientras el cambio de marchas se encuentra en posición de marcha atrás (R)

Ajuste de la entrada de vídeo

Se puede cambiar el ajuste de acuerdo con el componente que esté conectado.

- Seleccione [Video] para ver el vídeo de un componente conectando como fuente **AV**.

1 Pulse [AV Input] en el menú System Settings.

Cada vez que pulse [AV Input] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Off** — No hay ningún componente de vídeo conectado

AV

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

AV

- **Video** — Componente de vídeo externo
- **EXT** — Dispositivo externo Pioneer conectado con cable de vídeo RCA
- Si hay un dispositivo externo Pioneer conectado con un cable IP-BUS, seleccione **[EXT]**. Si la fuente de audio es **[EXT]**, se pueden mostrar las "imágenes de vídeo" del dispositivo externo Pioneer.

Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Se puede usar el equipo auxiliar con el sistema de navegación como fuente. Active el ajuste auxiliar cuando utilice el equipo auxiliar conectado al sistema de navegación.

1 Pulse **[AUX Input]** en el menú **System Settings**.

Al pulsar **[AUX Input]** se alterna entre **[On]** y **[Off]**.

- "Seleccionar **[AUX]** como la fuente" →
Página 133

Cambio del temporizador de silenciamiento/ atenuación

Puede seleccionar si desea silenciar el volumen de la fuente de audio o atenuar la señal de salida. Este ajuste no se puede aplicar cuando se recibe la señal de silencio del cable CELLULAR MUTE conectado al sistema de navegación. (Aunque este ajuste esté apagado **[Off]**, el sistema de navegación silenciará o atenuará el volumen de la fuente de audio si se envía la señal a través del cable CELLULAR MUTE.)


1 Pulse **[Mute Set]** en el menú **System Settings**.

Cada vez que pulse **[Mute Set]** se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Guide/Tel/VR** — Se silencia o atenúa el volumen con la siguiente condición
 - Cuando la navegación emite la guía de voz.
 - Cuando usa un móvil mediante tecnología Bluetooth (marcación, conversación, llamada entrante).
 - Cuando está activado el modo de reconocimiento de voz.
- **Tel/VR** — Se silencia o atenúa el volumen con la siguiente condición

— Cuando usa un móvil mediante tecnología Bluetooth (marcación, conversación, llamada entrante).

— Cuando está activado el modo de reconocimiento de voz.

- **Off** — El volumen no cambia
- El funcionamiento vuelve a ser normal cuando finaliza la acción correspondiente.
- Aunque no se puede atenuar ni silenciar la guía de voz del sistema de navegación. Si desea silenciar temporalmente la guía de voz, use  en la pantalla del mapa de navegación.


Cambio del nivel de silenciamiento/ atenuación

Puede seleccionar el nivel de silenciamiento/ atenuación de **[Mute Set]**. Este ajuste se ve afectado cuando se recibe la señal de silencio del cable CELLULAR MUTE conectado al sistema de navegación.

- El menú no está disponible en los siguientes casos:
 - La fuente de audio es **[OFF]**
 - Durante el silenciamiento/ atenuación

1 Pulse **[Mute Level]** en el menú **System Settings**.

Cada vez que pulse **[Mute Level]** se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **All** — El volumen pasa a 0
- **-20dB** — El volumen pasa a 1/10
- **-10dB** — El volumen pasa a 1/3
- Si selecciona **[All]**, se muestra **[Mute]** y no es posible realizar ajustes de audio mientras el sonido está apagado.
- Si selecciona **[-20dB]** o **[-10dB]**, no se pueden realizar ajustes de audio mientras el sonido está atenuado, excepto control de volumen.
- El funcionamiento vuelve a ser normal cuando finaliza la acción correspondiente.
- Aunque se haya recibido una señal de silenciamiento del cable CELLULAR MUTE conectado al sistema de navegación, no es posible atenuar o silenciar la guía de voz. Si desea silenciar temporalmente la guía de voz, use  en la pantalla del mapa de navegación.

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

Capítulo 14

Modificación de la salida de voz de la guía de navegación

Puede configurar el altavoz para que emita la guía de navegación, la voz del teléfono, etc.

1 Pulse [Guide/Tel SP] en el menú System Settings.

Cada vez que pulse [Guide/Tel SP] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Left SP** — Se usa únicamente el altavoz delantero izquierdo
- **Right SP** — Se usa únicamente el altavoz delantero derecho
- **L+R SP** — Se usan ambos altavoces delanteros (derecho e izquierdo)

Modificar la configuración de al antena automática

Si el cable azul del sistema de navegación está conectado a la antena automática del coche, seleccione uno de los siguientes ajustes.

- **Power** — Se extiende la antena cuando se activa en interruptor de encendido. Cuando se apaga el interruptor de encendido, se guarda la antena.
- **Radio** — Se extiende la antena sólo para las fuentes **FM** o **AM**. Cuando se cambia de fuente, se guarda la antena.

1 Pulse [Auto ANT] en los System Settings.

Al pulsar [Auto ANT] se alterna entre [Power] y [Radio].

- Independientemente de si ha seleccionado [Power] o [Radio], si se desactiva el interruptor de encendido, la antena se retirará automáticamente.

Configurar la visualización del reloj en las imágenes de vídeo

Puede seleccionar si desea mostrar el reloj en la pantalla de imágenes de vídeo sin el teclado táctil, por ejemplo DVD-Vídeo, AV INPUT (entrada AV) o sintonizador de televisión.

1 Pulse [Clock DISP] en el menú System Settings.

Al pulsar [Clock DISP] se alterna entre [All SCRN] y [Audio SCRN].

- **All SCRN** — Se superpone el reloj a las "imágenes de vídeo".
- **Audio SCRN** — No se superpone el reloj a las "imágenes de vídeo".

Configurar el modo de grabación de CD

Puede establecer si desea iniciar la grabación de las pistas automáticamente cuando reproduce un CD o si prefiere activarla manualmente.

1 Pulse [REC Mode] en el menú System Settings.

Cada vez que pulse [REC Mode] se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Auto** — Se graban las pistas automáticamente cuando se reproduce un CD
- **Manual** — Le permite seleccionar las pistas que desea grabar manualmente y grabarlas
- **Single** — Graba automáticamente sólo la primera pista del CD

Ajuste de la salida posterior y del controlador del subwoofer

La toma trasera del sistema de navegación se puede usar para conectar subwoofer o altavoces de gama completa. Si cambia el ajuste **Rear SP** a **Sub.W**, puede conectar un cable del altavoz trasero directamente a un subwoofer sin utilizar un amplificador auxiliar.

En principio, el sistema de navegación está diseñado para la conexión de altavoces traseros de gama completa. Si la salida posterior está conectada a los altavoces de gama completa (cuando el ajuste **Rear SP** está en **Full**), podrá conectar la salida del subwoofer RCA (descripción en la etiqueta) a un subwoofer. En este caso, puede seleccionar si desea utilizar el amplificador integrado en el controlador del subwoofer (filtro inferior, fase), el amplificador auxiliar o el subwoofer.

- Puede modificar el controlador del subwoofer [Rear SP] o [Preout], [Sub Woofer] o [Non Fading] en el menú **Audio Settings** para restablecer los ajustes de fábrica.
- La salida de cables de altavoces traseros y la salida RCA posterior se cambian simultáneamente en este ajuste.

AV

- Rear SP** sólo se puede configurar si la fuente es **[OFF]**.

1 Pulse [Rear SP] en el menú System Settings.

2 Pulse [Full] o [Sub.W] para cambiar el ajuste de la salida posterior.

- Si no hay ningún subwoofer conectado a la salida posterior, seleccione **Full**. Si hay un subwoofer conectado a los cables del altavoz trasero directamente, seleccione **Sub.W**.

3 Pulse [Preout] para cambiar la salida del subwoofer o la salida de no desvanecimiento.

- Si el ajuste **[Rear SP]** es **Sub.W**, **[Preout]** no es válido.
- Aunque cambie este ajuste, no habrá salida a menos que encienda **[Non Fading]** o **[Sub Woofer]** en el menú **Audio Settings ([On])**.
- "Uso de la salida de no desvanecimiento" → Página 139
- "Uso de la salida del subwoofer" → Página 138

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

Capítulo 14

Cambio de la búsqueda PI automática

El sistema de navegación puede buscar automáticamente una emisora diferente con el mismo programa, incluso cuando se están activando las presintonías.

- Esta función está diseñada para ser fuente de audio para FM. No afecta a la funcionalidad RDS-TMC.
- [Auto PI]** sólo se puede configurar si la fuente es **[OFF]**.

1 Pulse [Auto PI] en el menú System Settings.

Al pulsar **[Auto PI]** se alterna entre **[On]** y **[Off]**.

Ajuste del intervalo de sintonización de FM

Por lo general, el intervalo de sintonización de FM empleado en la sintonización de búsqueda es 50 kHz. Cuando **AF** o **TA** están activados, el intervalo de sintonización cambia automáticamente a 100 kHz. Puede que sea preferible definir el intervalo de sintonización en 50 kHz cuando **AF** está activado.

- [FM Step]** sólo se puede configurar si la fuente es **[OFF]**.

1 Pulse [FM Step] en el menú System Settings.

Cada vez que pulse **[FM Step]** el intervalo de sintonización de FM alternará entre 50kHz y 100 kHz mientras **AF** o **TA** esté encendido.

- El intervalo de sintonización es de 50kHz durante la sintonización manual.

Seleccionar la señal de televisión

Este ajuste es necesario cuando hay un sintonizador de televisión Pioneer conectado mediante AV-BUS. (Por lo demás, este ajuste no sería necesario). Si no se puede visualizar correctamente la imagen con **[Auto]**, cambie el ajuste al sistema de televisión (sistema de color) que su televisión puede recibir o al sistema de televisión (sistema de color) que se está recibiendo.

- [TV SIG]** sólo se puede configurar si la fuente es **[OFF]**.

1 Pulse [TV SIG] en el menú System Settings.

Cada vez que pulse **[TV SIG]**, se cambian los ajustes del siguiente modo:

- **Auto** — Seleccione este ajuste si ve el canal con ambos sistemas PAL y SECAM.
- **PAL** — Seleccione este ajuste si ve el canal sólo en el sistema PAL.
- **SECAM** — Seleccione este ajuste si ve el canal sólo en el sistema SECAM.

- El sintonizador de televisión no es compatible con el sistema de televisión (sistema de color) seleccionado. Las imágenes de vídeo no se ven bien, aunque el ajuste es el correcto. Para obtener detalles sobre el sistema de televisión (sistema de color), consulte el "Manual del propietario" del sintonizador de TV.

Otras funciones

Seleccionar el vídeo para la "pantalla trasera"

Puede elegir si desea ver la misma imagen que en la pantalla delantera o si desea ver la fuente seleccionada en la "pantalla trasera".

- El sistema de navegación alterna automáticamente entre los sistemas de color NTSC y PAL en función del vídeo y lo reproduce en la "pantalla trasera". Para reproducir correctamente todos los tipos de vídeo en la "pantalla trasera", le recomendamos utilizar una "pantalla trasera" que alterne automáticamente entre NTSC y PAL (ej. AVD-W1100V).

1 Pulse el icono de fuente y a continuación [REAR SCREEN].

Cada vez que pulse [REAR SCREEN], se cambiarán los ajustes del siguiente modo:

- **MIRROR** — El vídeo de la pantalla delantera del sistema de navegación se emite en la "pantalla trasera"
- **DVD** — El vídeo y el sonido de los DVD se emiten en la "pantalla trasera"
- **AV** — El vídeo y el sonido de la **AV INPUT** se emiten en la "pantalla trasera"

- Si está seleccionado **MIRROR**, la "pantalla trasera" presenta las siguientes limitaciones.

— El sintonizador de televisión está conectado con AV-BUS; no se pueden emitir sus "imágenes de vídeo". (Conecte la toma trasera del sintonizador de televisión directamente a la "pantalla trasera".)

— Si al seleccionar Vista posterior en la pantalla del mapa no se visualiza nada.

— No se pueden emitir todos los sonidos en la "pantalla trasera".

— Mientras se ejecuta el [Picture Adjust] de [Back-Camera], no se muestran imágenes en la "pantalla trasera".

— Las imágenes del sistema de navegación que aparecen en la "pantalla trasera" no tienen el formato NTSC estándar. Por tanto, su calidad será inferior a la de la pantalla delantera.

- Si está seleccionado **DVD**, la "pantalla trasera" presenta las siguientes limitaciones.
 - Si el disco CD o MP3 está en el lector de DVD integrado, no se emite nada.
- Si está seleccionado **AV**, la "pantalla trasera" presenta las siguientes limitaciones.
 - Las "imágenes de vídeo" y el sonido se emiten sólo cuando las tiene la **AV INPUT**.
 - Las "imágenes de vídeo" y el sonido se emiten sólo cuando el ajuste de [AV Input] es [Video].

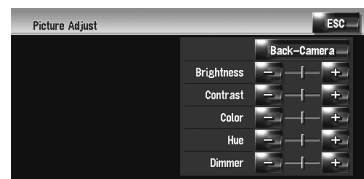
Ajuste de la imagen

⚠ PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, estas funciones no están disponibles mientras el vehículo está en movimiento. Para habilitar estas funciones deberá detenerse en un lugar seguro y accionar el freno de mano antes de definir la ruta (consulte la página 16 para más información sobre el interbloqueo).**

Puede ajustar de forma independiente cada fuente y la cámara de retrovisor.

1 Pulse el botón **V** para visualizar la pantalla de Ajuste de la imagen.



- **Brightness** — Ajusta la intensidad de negro
- **Contrast** — Ajusta el contraste
- **Color** — Ajusta la saturación de color
- **Hue** — Ajusta el tono de color (se destaca el rojo o el verde)
- **Dimmer** — Ajusta el brillo de la pantalla

147

AV

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

- **Back-Camera** — Muestra el ajuste de la imagen para la cámara de retrovisor
 - Si pulsa [**Source**], mientras ajusta la imagen de la cámara de retrovisor volverá a la pantalla anterior.
 - Los ajustes de **Brightness, Contrast** y **Dimmer** para el modo diurno (los faros del vehículo están encendidos) y el nocturno (los faros están apagados) se memorizan de forma separada. Varían automáticamente en función de los faros.
 - No puede ajustar **Color** y **Hue** para la fuente sin una pantalla de vídeo y del mapa de navegación.
 - El contenido de los ajustes de la siguiente pantalla y de las "imágenes de vídeo" se puede memorizar por separado.
 - Pantalla **AM/FM/M-CD/iPod/AUX**
 - Pantalla **LIBRARY** (Biblioteca de música)
 - Lector de DVD integrado
 - Imagen **TV**
 - **AV INPUT/EXT**
 - Imágenes de la cámara de retrovisor
 - Pantalla del mapa de navegación y el menú
 - Con algunas cámaras de retrovisor no es posible ajustar la imagen.
 - Las características de la pantalla LCD no permiten ajustarla a bajas temperaturas.

2 Pulse [+] o **[-]** para ajustar el elemento en cuestión.

Cada vez que pulsa **[+]** o **[-]**, aumenta o disminuye el nivel del elemento deseado.

3 Pulse [ESC] para volver a la pantalla anterior.

Encender/ apagar la luz de fondo

Al apagar la luz de fondo de la pantalla LCD, podrá apagar la pantalla sin desconectar la guía de voz.

1 Mantenga pulsado el botón V.

Se apaga la luz de fondo y la pantalla.

- Pulse el botón **V** de nuevo para encender la luz de fondo, se vuelve a encender la pantalla.

Cuadro de códigos de idioma para DVD

Idioma (código), código de entrada	Idioma (código), código de entrada	Idioma (código), código de entrada
Japonés (ja), 1001	Guaraní (gn), 0714	Pashto (ps), 1619
Inglés (en), 0514	Gujarati (gu), 0721	Quechua (qu), 1721
Francés (fr), 0618	Hausa (ha), 0801	Retorromano (rm), 1813
Español (es), 0519	Hindi (hi), 0809	Kirundi (rn), 1814
Alemán (de), 0405	Croata (hr), 0818	Rumano (ro), 1815
Italiano (it), 0920	Húngaro (hu), 0821	Kinyarwanda (rw), 1823
Chino (zh), 2608	Armenio (hy), 0825	Sánscrito (sa), 1901
Holandés (nl), 1412	Interlingua (ia), 0901	Sindhi (sd), 1904
Portugués (pt), 1620	Interlingue (ie), 0905	Sango (sg), 1907
Sueco (sv), 1922	Inupiaq (ik), 0911	Serbocroata (sh), 1908
Ruso (ru), 1821	Indonesio (in), 0914	Cingalés (si), 1909
Coreano (ko), 1115	Islandés (is), 0919	Eslovaco (sk), 1911
Griego (el), 0512	Hebreo (iw), 0923	Esloveno (sl), 1912
Afar (aa), 0101	Yidish (ji), 1009	Samoano (sm), 1913
Abjasio (ab), 0102	Javanés (jw), 1023	Shona (sn), 1914
Afrikaans (af), 0106	Georgiano (ka), 1101	Somalí (so), 1915
Amárico (am), 0113	Kazako (kk), 1111	Albanés (sq), 1917
Árabe (ar), 0118	Groenlandés (kl), 1112	Serbio (sr), 1918
Asamés (as), 0119	Camboyano (km), 1113	Siswati (ss), 1919
Aymara (ay), 0125	Kannada (kn), 1114	Sesotho (st), 1920
Azerbaiyano (az), 0126	Cachemir (ks), 1119	Sundanés (su), 1921
Bashkir (ba), 0201	Kurdo (ku), 1121	Swahili (sw), 1923
Bielorruso (be), 0205	Kirgiz (ky), 1125	Tamil (ta), 2001
Búlgaro (bg), 0207	Latín (la), 1201	Telugu (te), 2005
Bihari (bh), 0208	Lingala (ln), 1214	Tayiko (tg), 2007
Bislama (bi), 0209	Laosiano (lo), 1215	Tailandés (th), 2008
Bengalí, Bangla (bn), 0214	Lituano (lt), 1220	Tigrinya (ti), 2009
Tibetano (bo), 0215	Letón (lv), 1222	Turkmeno (tk), 2011
Bretón (br), 0218	Malgache (mg), 1307	Tagalo (tl), 2012
Catalán (ca), 0301	Maorí (mi), 1309	Setchwana (tn), 2014
Corso (co), 0315	Macedonio (mk), 1311	Tongan (to), 2015
Checo (cs), 0319	Malayalam (ml), 1312	Turco (tr), 2018
Galés (cy), 0325	Mongol (mn), 1314	Tsonga (ts), 2019
Danés (da), 0401	Moldavo (mo), 1315	Tártaro (tt), 2020
Butaní (dz), 0426	Marathi (mr), 1318	Tchi (tw), 2023
Esperanto (eo), 0515	Malayo (ms), 1319	Ucraniano (uk), 2111
Estonio (et), 0520	Maltés (mt), 1320	Urdu (ur), 2118
Vasco (eu), 0521	Birmanio (my), 1325	Uzbeko (uz), 2126
Persa (fa), 0601	Nauru (na), 1401	Vietnamita (vi), 2209
Finlandés (fi), 0609	Nepalí (ne), 1405	Volapük (vo), 2215
Fiji (fj), 0610	Noruego (no), 1415	Wolof (wo), 2315
Feroés (fo), 0615	Occitano (oc), 1503	Xhosa (xh), 2408
Frisón (fy), 0625	Oromo (om), 1513	Yoruba (yo), 2515
Irlandés (ga), 0701	Oriya (or), 1518	Zulú (zu), 2621
Gaélico escocés (gd), 0704	Punjabí (pa), 1601	
Gallego (gl), 0712	Polaco (pl), 1612	

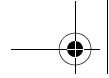
AV

Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales

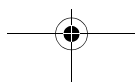


AV



Capítulo 14

Personalizar la configuración de audio relacionada con las funciones audiovisuales



Funcionamiento del sistema de navegación por voz

NAV/AV

Seguridad durante la conducción

PRECAUCIÓN

- **Por razones de seguridad, el menú Ayuda De Voz (Ayuda al reconocimiento de voz) no está disponible mientras su vehículo está en movimiento. Para activar esta función, debe detenerse en un lugar seguro y poner el freno de mano antes de establecer la ruta.**

Dependiendo de los idiomas seleccionados, la interfaz de la operación por voz estará disponible siguiendo estas pautas:

sueco, danés, noruego:

interfaz en inglés.

flamenco:

interfaz en neerlandés.

portugués

interfaz en español.

otros:

interfaz en el idioma seleccionado.

Principios básicos del funcionamiento por voz

Su sistema de navegación Pioneer está provisto de la tecnología de reconocimiento de voz más avanzada. Podrá emplear comandos de voz para activar muchas de sus funciones. En este capítulo se describe dónde puede emplear comandos de voz y también qué comandos acepta este sistema.

Secuencia de la operación por voz

Puede iniciar la operación por voz en cualquier momento incluso cuando se muestra la pantalla del mapa o se utiliza el audio. (Algunas operaciones no están disponibles). Los pasos básicos para la operación por voz son los siguientes.

1 Pulse el icono **VOICE** para activar la navegación por voz.



2 Diga el comando en el micrófono después del pitido.



3 Una vez reconocido el comando, el sistema de navegación muestra el mensaje de respuesta en la pantalla y a veces lo pronuncia.



4 Si fuera necesario, repita el paso 3.



5 Se realizará la operación solicitada.

- Es posible que la operación por voz esté deshabilitada durante un minuto cuando se inicia el sistema.
- Si utiliza el control remoto de dirección "CD-SR1" (se vende por separado), podrá usar los siguientes botones:

Botón VR ACTIVATION / OFF HOOK:


Tiene la misma función que el icono **VOICE**.

Botón VR CANCEL / ON HOOK:

Permite volver a la pantalla anterior.

NAVI/AV

Para iniciar la operación por voz

No se pueden emitir sonidos durante .

1 Pulse el icono VOICE. Pantalla de navegación



Pantalla de audio

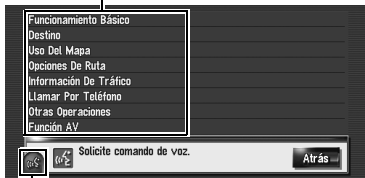


- Dependiendo del país en el que se utilice el sistema de navegación, algunos comandos mostrados en Ayuda De Voz puede que no se encuentren disponibles. Los comandos disponibles se muestran en blanco y el resto en gris.

Utilizar la operación por voz por primera vez

Hasta que esté familiarizado con el sistema, se recomienda que pare el vehículo en un lugar seguro y consulte los comandos que aparecen en el menú Ayuda De Voz (una lista de las palabras que puede pronunciar). Cuando el vehículo esté aparcado y con el freno de mano accionado, vaya al menú Ayuda De Voz y diga el comando en ese menú (excepto algunos casos).

Menú Ayuda De Voz





Icono VOICE



Cuándo es posible el comando de voz



Cuándo no se acepta el comando de voz

- Al decir "**Ayuda De Voz**", el sistema de navegación pronuncia las palabras mostradas que se pueden vocalizar.
- Si no hay ningún icono de voz, compruebe si el micrófono está conectado correctamente y vuelva a encender la alimentación.
- Si hay múltiples páginas, se puede modificar el menú Ayuda De Voz usando  o  en la pantalla. También puede cambiar de página diciendo "Página Siguiente" o "Página Anterior".

Para cancelar la operación por voz

Puede cancelar las funciones de operación por voz en cualquier momento diciendo "**Cancelar**". Después de cancelar la operación por voz, se visualiza el mapa.

- Si no se realiza ningún comando en los próximos 6 segundos o el reconocimiento falla tres veces consecutivas, el reconocimiento de voz pasa al modo en espera. Para reactivar la operación por voz, pulse el icono **VOICE**.

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz

Sugerencias para la operación por voz

Para que los comandos de voz sean reconocidos e interpretados correctamente, compruebe que las condiciones sean las adecuadas para el reconocimiento.

Baje el volumen del sistema de audio del vehículo

☞ "Cambio del temporizador de silenciamiento/atenuación" → Página 144

Cierre las ventanillas del vehículo

Tenga en cuenta que cualquier tipo de ruido, como el producido por el aire que entra por la ventanilla, puede interferir en la operación por voz.

Coloque el micrófono con cuidado

Para que el micrófono pueda captar bien la voz, debe estar situado justo enfrente del conductor a una distancia adecuada.

Haga una pausa antes de dictar un comando

Si habla demasiado pronto puede ser que el sistema no reconozca el comando.

Pronuncie los comandos con cuidado

Hable despacio y con voz firme y clara.

- ☐ Si el comando de voz registrado y el comando de voz predeterminado son el mismo, el comando de voz registrado (vg. pronunciación para la entrada en "Lista de destinos" y la lista de reproducción de la Biblioteca De Música) tendrá prioridad. En tal caso, el comando de voz predeterminado no funcionará. Para usar el comando de voz predeterminado, modifique o elimine el comando de voz registrado idéntico al comando de voz predeterminado.

Un ejemplo de operación por voz

Búsqueda de POI en los alrededores

En este ejemplo, usted desea buscar la gasolinera más cercana y fijarla como destino.

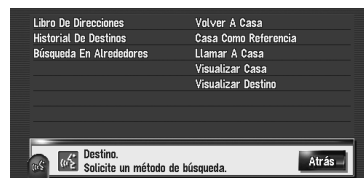
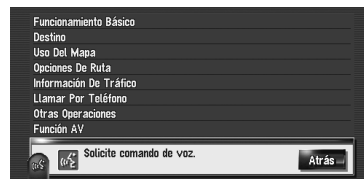
- ☐ Pronuncie los siguientes comandos verbales tras cambiar a la pantalla de navegación.
- ☞ "Comandos de voz relacionados con la navegación" → Página 155

1 Pulse el botón MAP para visualizar la pantalla del mapa de navegación.

2 Pulse el icono VOICE.

Aparecerá una lista de los comandos de operación por voz. Después del mensaje, un pitido indica que el sistema está listo para aceptar el comando de voz. Dicte el comando después de este pitido.

3 Diga "Destino".



Un mensaje le solicitará que introduzca la orden siguiente.

4 Diga "Búsqueda En Alrededores".

Diga los comandos correspondientes a la función que desea controlar. Aquí se especifica el método de selección de su destino. Si desea buscar la gasolinera más cercana a su ubicación actual, diga "**Búsqueda En Alrededores**".

NAV/AV

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz

Aparece el mensaje "**Búsqueda por proximidad. Solicite categoría de puntos de interés.**", y el sistema de navegación lo pronuncia.

5 Diga "Gasolineras".

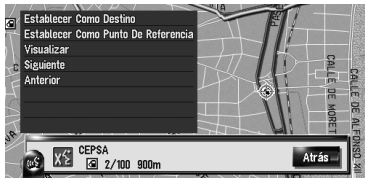
Aparece el mensaje "**Búsqueda por proximidad. Gasolineras**". Se mostrará el mapa de la gasolinera más cercana.



- Si desea más información sobre las categorías que puede usar como comandos de voz, consulte "Lista de categorías para la búsqueda en alrededores".
- Consulte "Lista de categorías para la búsqueda en alrededores" → Página 163

6 Pulse el icono VOICE.

7 Diga "Siguiente" o "Anterior" para seleccionar las instalaciones deseadas.



8 Después de confirmar la ubicación, diga "Establecer Como Destino".

9 Pulse el icono VOICE.

Aparece el mensaje "**Comenzando a calcular la ruta.**", y el sistema de navegación lo pronuncia. Una vez establecida como destino (o punto de paso) la ubicación mostrada en el mapa, se iniciará el cálculo del itinerario.

- Si dice "**Atrás**", volverá a la pantalla anterior.

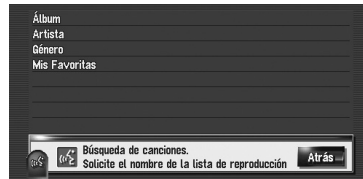
Buscar una lista de reproducción

En este ejemplo, desea buscar una lista de reproducción y reproducirla.

1 Pulse el icono VOICE cuando la fuente de audio sea "LIBRARY".

2 Diga "Búsqueda De Canciones".

3 Diga el grupo deseado.



- Si ya está seleccionado el grupo deseado, puede omitir este paso.

4 Diga el nombre de la lista de reproducción que desea reproducir.



- Si hay múltiples páginas, se puede modificar el menú Ayuda De Voz usando o en la pantalla. También puede cambiar de página diciendo "Página Siguiente" o "Página Anterior".
- También puede buscar la pista en la lista de reproducción actual diciendo "Búsqueda De Pistas".

Uso de la operación por voz

En esta sección se describe la secuencia de comandos disponibles en cada operación por voz.

- Durante la operación por voz, puede que se muestren las pantallas de ubicación (A) o (B). En tal caso, vaya a "Pantallas de ubicación (A) y (B)" al final del apartado y siga con la operación por voz.
- ☞ Pantallas de ubicación (A) y (B) → Página 159
- En el caso de la <Pronunciación de la ubicación registrada > mostrada en la siguiente tabla, diga la pronunciación registrada. Por ejemplo, si la pronunciación registrada en la lista de direcciones es "Mi oficina" y desea activar la "Búsqueda por entrada de la lista de direcciones", diga "Mi oficina". Este comando se puede usar únicamente con el idioma seleccionado al registrarse. Puede escuchar y editar la pronunciación.
- ☞ "Cambiar una pronunciación" → Página 63
- Para <Nombre de la lista de reproducción del álbum>, <Nombre de la lista de reproducción del artista>, <Nombre de la pista> que se muestra en la siguiente tabla, diga el nombre en la Biblioteca De Música (si ha editado la pronunciación, diga la pronunciación). Este comando se puede usar únicamente con el idioma seleccionado al registrarse. Puede escuchar y editar la pronunciación.
- ☞ "Modificar la pronunciación del nombre de una lista de reproducción o una pista" → Página 121
- Para <Nombre De Categoría>, <Nombre De Subcategoría> en "Búsqueda En Alrededores", consulte "Lista de categoría para búsqueda en alrededores" y diga la categoría deseada en la lista.
- Puede omitir los comandos con asterisco (*). Por ejemplo, en caso de buscar puntos de interés, el sistema puede reconocer el comando aunque diga "Búsqueda En Alrededores" sin decir "Destino".
- Si se han encontrado coincidencias, aparece una lista con las opciones. Seleccione la que desea y vaya al siguiente paso.
- La operación por voz relativa al teléfono está disponible únicamente si se puede usar la función manos libres del sistema. No se podrá usar durante una llamada.
- ☞ "Uso de la telefonía manos libres" → Página 73

Comandos de voz relacionados con la navegación

- Pronuncie los siguientes comandos verbales tras cambiar a la pantalla de navegación.

Funcionamiento Básico

Atrás → Volver a la página anterior.

Cancelar → Cancelar la operación por voz.

Ubicación Actual → Volver a la pantalla del mapa de la ubicación actual.

Ayuda De Voz → Pronuncia las palabras de la pantalla que se pueden vocalizar.

Página Siguiente, Página Anterior → Cambia la página del menú Ayuda De Voz.

Búsqueda por entrada de la lista de direcciones

Destino* → Libro De Direcciones → <Pronunciación de la ubicación registrada> → Pantalla de ubicación (A)

Buscar servicios en los alrededores

Destino* → Búsqueda En Alrededores → <Nombre De Categoría>, <Nombre De Subcategoría> → Pantalla de ubicación (B)

Mostrar el historial de destinos

Destino* → Historial De Destinos → Se muestra la pantalla del Historial de destinos.

Fijar la ruta al domicilio

Destino* → Volver A Casa → Si ya hay una ruta fijada, pulse el icono **VOICE** para iniciar el cálculo de la ruta. (Si no hay ninguna, el sistema inicia el cálculo de la ruta.)

Llamar a casa

Destino* → Llamar A Casa → Pulse el icono **VOICE** para llamar a casa (Sólo si el número de teléfono está registrado).

Configurar el domicilio como punto de paso

Destino* → Casa Como Referencia → Pulse el icono **VOICE** para iniciar el cálculo de la ruta. (Esta función sólo está disponible una vez fijado el destino.)

Mostrar el mapa de los alrededores del domicilio

Destino* → Visualizar Casa → Se muestra el mapa de los alrededores del domicilio.

Mostrar el mapa de los alrededores del destino

Destino* → Visualizar Destino → Se muestra el mapa de los alrededores del destino.

Establecer la ubicación del mapa como destino

Desplácese por el mapa de navegación o cambie el modo de desplazamiento de la pantalla de resultados de búsqueda. → Funcionamiento Básico* → Establecer Como Destino → Si ya se ha fijado una ruta, pulse el icono **VOICE** para iniciar el cálculo de la ruta. Si no hay ninguna, el sistema inicia el cálculo de la ruta.

Establecer la ubicación del mapa como punto de paso

Desplácese por el mapa de navegación o cambie el modo de desplazamiento de la pantalla de resultados de búsqueda. → Funcionamiento Básico* → Establecer Como Punto De Referencia → Pulse el icono **VOICE** para iniciar el cálculo de la ruta.

Registrar la ubicación del mapa en la lista de direcciones

Desplácese por el mapa de navegación o cambie el modo de desplazamiento de la pantalla de resultados de búsqueda. → Funcionamiento Básico* → Registro → El sistema registra ese punto y aparece la pantalla de edición de la información.

Uso de la escala del mapa de navegación

Uso Del Mapa* → Cambiar Escala* → Escala XXXX <kiló>metro(s) <25metros, 50metros, 100metros, 200metros, 500metros, 1kilómetro, 2kilómetros, 5kilómetros, 10kilómetros, 20kilómetros, 50kilómetros, 100kilómetros, 200kilómetros, 500kilómetros> → La pantalla del mapa cambiará a la escala seleccionada.

Notas:

- Estos comandos están disponibles sólo cuando el ajuste **[km / milla]** es **[km]**.
- Esta función no estará disponible en el modo Dinámica Del Vehículo.

Uso Del Mapa* → Cambiar Escala* → Escala XXXXmilla(s) <0,02millas, 0,05millas, 0,1millas, 0,25millas, 0,5millas, 0,75millas, 1milla, 2,5millas, 5millas, 10millas, 25millas, 50millas, 100millas, 250millas> → La pantalla del mapa cambiará a la escala seleccionada.

Notas:

- Estos comandos están disponibles sólo cuando el ajuste **[km / milla]** es **[millas]**.
- Esta función no estará disponible en el modo Dinámica Del Vehículo.

Uso Del Mapa* → Cambiar Escala* → Escala XXXXmilla/yardas <25yardas, 50yardas, 100yardas, 0,25millas, 0,5millas, 0,75millas, 1milla, 2,5millas, 5millas, 10millas, 25millas, 50millas, 100millas, 250millas> → La pantalla del mapa cambiará a la escala seleccionada.

Notas:

- Estos comandos están disponibles sólo cuando el ajuste **[km / milla]** es **[Mile&Yard]**.
- Esta función no estará disponible en el modo Dinámica Del Vehículo.

Uso Del Mapa* → Cambiar Escala* → Reducir Zoom, Ampliar Zoom → La pantalla del mapa aumentará/ reducirá el zoom.

Uso del modo de visualización

Uso Del Mapa* → Cambiar Modo De Vista* → Vista De Mapa, Vista Del Conductor, Vista De Mapas Gemelos, Vista De Ruta, Vista De Guía, Vista Posterior, Dinámica Del Vehículo → La pantalla del mapa pasará al modo de vista seleccionado.

Uso de la orientación del mapa

Uso Del Mapa* → Mantener Dirección Del Vehículo, Hacia El Norte → Se modificará la orientación del mapa.

Volver a calcular la ruta

Opciones De Ruta* → Cambiar Ruta* → Reencaminar, Utilizar Carretera Principal, Usar Autopista Libre/ Urbana, Evitar Autopista Libre/ Urbana, Usar Ferry, Evitar Ferry, Utilizar Carretera De Peaje, Evitar Carretera De Peaje → Si ya se ha fijado una ruta, pulse el icono **VOICE** para volver a calcularla.

Comprobar la ruta actual

Opciones De Ruta* → Perfil De Ruta → Se muestra la pantalla del perfil de ruta.

Opciones De Ruta* → Orientación Siguiente → Podrá escuchar la información del siguiente punto de guía.

Cancelar la ruta

Opciones De Ruta* → Cancelar Ruta → Si ya se ha fijado una ruta, pulse el icono **VOICE** para cancelar la ruta actual.

Opciones De Ruta* → Cancelar Punto De Referencia → Si ya se ha fijado una ruta, pulse el icono **VOICE** para cancelar la ruta actual.

Comprobar la lista de tráfico

Información De Tráfico* → Lista De Tráfico En Ruta → Se muestra la lista de incidentes de tráfico de la ruta.

Uso del teléfono móvil compatible con tecnología Bluetooth

Llamar Por Teléfono* → Listín Telefónico → Se muestra el listín telefónico. (No está disponible mientras el vehículo está en marcha).

Llamar Por Teléfono* → Llamar A Punto Registrado → <Pronunciación de la ubicación registrada> → Si la ubicación registrada tiene datos sobre el número de teléfono, pulse el icono **VOICE** para llamar a la ubicación registrada.

Llamar Por Teléfono* → Volver A Marcar → Pulse el icono **VOICE** para volver a marcar.

Llamar Por Teléfono* → Llamar A Número De Teléfono → Diga el número al que desea llamar. → Pulse el icono **VOICE** para marcar. (Nota 1)

Llamar Por Teléfono* → Llamada Recibida → Se muestra la lista de llamadas recibidas.

Llamar Por Teléfono* → Llamar a Favorito 1, 2, 3, 4, 5 → Pulse el icono **VOICE** para marcar.

Eliminar el seguimiento

Otras Operaciones* → Borrar Pistas → Pulse el icono **VOICE** para eliminar el seguimiento.

Encender/ apagar POI Superpuestos

Otras Operaciones* → Visualizar PDI Superpuestos → Se muestran los puntos de interés seleccionados.

Otras Operaciones* → Ocultar PDI → Se desactiva PDI Superpuestos.

(Nota 1): En la operación por voz no se pueden realizar llamadas internacionales con "+".

NAV/AV

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz

Comandos de voz relativos a la función AV

- Después de haber seleccionado la fuente de audio correspondiente (excepto para "Comandos AV comunes"), diga los siguientes comandos verbales.

Comandos AV comunes

Función AV* → Cambiar Pantalla* → Pantalla De Navegación → Se pasa a la pantalla del menú o del mapa de navegación.

Función AV* → Cambiar Pantalla* → Pantalla AV → Se pasa a la pantalla de la fuente de audio.

Función AV* → Fuente Desconectada → Se apaga la fuente de audio.

Función AV* → Cambiar Fuente* → CD, DVD, AM, FM, TV, MCD, Entrada AV, Auxiliar, iPod, EXTERNO1, EXTERNO2, Biblioteca De Música → Se activa la fuente de audio deseada. (No puede seleccionar una fuente no disponible).

Uso del reproductor de CD múltiple

Función AV* → Disco 1 a 12 → Se selecciona el disco que desea reproducir.

Uso de FM

Función AV* → Presintonía 1 a 6 → Se activa esa emisora presintonizada directamente.

Función AV* → Cambiar Banda → Se activa la banda.

Uso de AM

Función AV* → Presintonía 1 a 6 → Se activa esa emisora presintonizada directamente.

Uso de la televisión

Función AV* → Presintonía 1 a 12 → Se activa esa emisora presintonizada directamente.

Función AV* → Cambiar Banda → Se activa la banda.

Uso del CD

Función AV* → Cambiar Medios → Se activa la parte CD-DA y la parte CD-ROM (MP3).

Uso de la Biblioteca De Música

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → Álbum → <Nombre de la lista de reproducción del álbum> → Se reproduce la lista de reproducción del álbum seleccionado.

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → <Nombre de la lista de reproducción del álbum> → Se reproduce la lista de reproducción del álbum seleccionado. (Nota 1)

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → Artista → <Nombre de la lista de reproducción del artista> → Se reproduce la lista de reproducción del artista seleccionado.

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → <Nombre de la lista de reproducción del artista> → Se reproduce la lista de reproducción del artista seleccionado. (Nota 1)

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → Género → <Nombre de la lista de reproducción del género> → Se reproduce la lista de reproducción del género seleccionado.

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → <Nombre de la lista de reproducción del género> → Se reproduce la lista de reproducción del género seleccionado. (Nota 1)

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → Mis Favoritas → Mis Favoritas 1, Mis Favoritas 2, Mis Favoritas 3, Mis Favoritas 4, MyMix → Se reproduce la lista de reproducción seleccionada.

Función AV* → Búsqueda De Canciones* → Mis Favoritas 1, Mis Favoritas 2, Mis Favoritas 3, Mis Favoritas 4, MyMix → Se reproduce la lista de reproducción seleccionada. (Nota 1)

Función AV* → Búsqueda De Pistas → <Nombre de la pista> → Se reproduce la lista seleccionada. (Nota 2)

(Nota 1): Esta operación está disponible sólo cuando ya se ha seleccionado el grupo.

(Nota 2): Esta operación está disponible para la lista de reproducción que se está reproduciendo.

Tras comprobar manualmente la información del tráfico

Si se detecta un atasco después de haber comprobado manualmente la información del tráfico, aparecerá en la pantalla "¿Desea cambiar la ruta?". Durante ese tiempo, puede pronunciar comandos de voz.

¿Desea cambiar la ruta?

Opciones:

Sí:

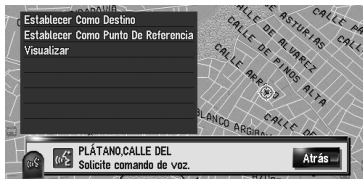
Se calculará la ruta de nuevo pulsando el icono **VOICE**.

No:

No se volverá a calcular la ruta. Aparece la pantalla del mapa de la ubicación.

Pantallas de ubicación (A) y (B)

Pantalla de ubicación (A)



Se pueden vocalizar los siguientes comandos:

Establecer Como Destino

Si ya hay una ruta fijada, pulse el icono **VOICE** para iniciar el cálculo de la ruta. Si no hay ninguna, el sistema inicia el cálculo de la ruta.

Establecer Como Punto De Referencia

Pulse el icono **VOICE** para iniciar el cálculo de la ruta.

Visualizar

Mostrar el mapa de los alrededores de la ubicación.

Pantalla de ubicación (B)



Se pueden vocalizar los siguientes comandos:

Establecer Como Destino

Igual que la anterior.

Establecer Como Punto De Referencia

Igual que la anterior.

Visualizar

Igual que la anterior.

Siguiente

Visualizar el siguiente POI.

Anterior

Visualizar el POI anterior.

NAV/AV

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz

Otros comandos de voz

El sistema de navegación también puede reconocer las palabras de la siguiente lista.

Otros comandos para usar la navegación

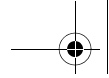
Comando de voz preferente	Otro comando de voz
Atrás	Volver, Enrera
Cancelar	Escape, Cancel-Lar
Ubicación Actual	Mi Ubicación
Ayuda De Voz	Ayuda De Reconocimiento, Ajuda De Veu
Página Siguiente	Siguiente, Pagina Següent
Página Anterior	Anterior
Funcionamiento Básico	Funciones Básicas, Funcions Bàsiques
Establecer Como Destino	Establecer, Establir Com A Destinació
Establecer Como Punto De Referencia	Establecer Punto De Referencia, Establir Com A Punt De Referència
Registro	Registrar, Enregistrar
Destino	Ir A, Destinació
Libro De Direcciones	Libro De Enderezos, Punts Enregistrats
Historial De Destinos	Buscar Historial, Historial De Destinacions
Búsqueda En Alrededores	Alrededores, Cercar Pels Voltants
Volver A Casa	Ir A Casa, Tornar A Casa
Casa Como Referencia	Punto De Referencia Casa, Casa Com A Referència
Llamar A Casa	Telefonar A Casa, Trucar A Casa
Visualizar Casa	Mostrar Casa
Visualizar Destino	Mapa De Destino, Visualitzar Destinació
Uso Del Mapa	Utilizar Mapa, Utilizar Plano
Reducir Zoom	Alejar, Allunyar
Ampliar Zoom	Acercar, Apropar
Cambiar Escala	Escala, Canvi D'Escala
Escala 25metros	25metros
Escala 50metros	50metros
Escala 100metros	100metros
Escala 200metros	200metros
Escala 500metros	500metros
Escala 1kilómetro	1kilómetro
Escala 2kilómetros	2kilómetros
Escala 5kilómetros	5kilómetros
Escala 10kilómetros	10kilómetros
Escala 20kilómetros	20kilómetros
Escala 50kilómetros	50kilómetros
Escala 100kilómetros	100kilómetros
Escala 200kilómetros	200kilómetros
Escala 500kilómetros	500kilómetros
Escala 0,02millas	0,02millas
Escala 0,05millas	0,05millas
Escala 0,1millas	0,1millas
Escala 0,25millas	0,25millas
Escala 0,5millas	0,5millas
Escala 0,75millas	0,75millas
Escala 1milla	1milla
Escala 2,5millas	2,5millas

Comando de voz preferente	Otro comando de voz
Escala 5millas	5millas
Escala 10millas	10millas
Escala 25millas	25millas
Escala 50millas	50millas
Escala 100millas	100millas
Escala 250millas	250millas
Escala 25yardas	25yardas
Escala 50yardas	50yardas
Escala 100yardas	100yardas
Cambiar Modo De Vista	Modo De Vista, Cambio De Vista
Vista De Mapa	Ver Mapa, Vista Mapa
Vista Del Conductor	Conductor, Punt De Vista Del Conductor
Vista De Mapas Gemelos	Gemelos, Vista Binocles
Vista De Ruta	Ruta, Vista Ruta
Vista De Guía	Guía, Vista Guía
Vista Posterior	Posterior, Ver Cámara
Dinámica Del Vehículo	Dinámica, Dinàmica Del Vehicle
Hacia El Norte	Norte, Orientació Al Nord
Mantener Dirección Del Vehículo	Dirección Vehículo, Orientació Al Vehicle
Opciones De Ruta	Opcions De Ruta
Cambiar Ruta	Editar Ruta
Reencaminar	Nueva Ruta, Recalcular
Utilizar Carretera Principal	Carreteras Principales, Utilitzar Carreteres Principals
Usar Autopista Libre/Urbana	Autopistas Libres/Urbanas, Utilitzar Autopistes Lliures/Urbanes
Usar Ferry	Ferry, Utilitzar Ferri
Utilizar Carretera De Peaje	Carretera De Peaje, Utilitzar Carretera De Peatge
Evitar Autopista Libre/Urbana	Evitar Autopista, Escudir Autopista
Evitar Ferry	Evitar Ferrys, Evitar Ferri
Evitar Carretera De Peaje	Evitar Peajes, Evitar Peatges
Cancelar Ruta	Eliminar Ruta, Cancel·lar La Ruta
Perfil De Ruta	Perfil
Cancelar Punto De Referencia	Eliminar Punto De Referencia, Eliminar Punt De Referència
Orientación Siguiete	Siguiete Orientación, Següent Indicació
Información De Tráfico	Tráfico, Informació De Trànsit
Lista De Tráfico En Ruta	Lista En Ruta, Llista De Trànsit En Ruta
Llamar Por Teléfono	Telefonar, Trucar A
Llamar A Punto Registrado	Puntos Registrados, Trucar A Punt Enregistrat
Llamar A Número De Teléfono	Llamar Por Número, Trucar Al Numero
Listín Telefónico	Listín, Llistí Telefònic
Volver A Marcar	Volver A Llamar, Tornar A Trucar
Llamar A Favorito 1	Llamar A 1, Trucar A Preferit Ú
Llamar A Favorito 2	Llamar A 2, Trucar A Preferit Dos
Llamar A Favorito 3	Llamar A 3, Trucar A Preferit Tres
Llamar A Favorito 4	Llamar A 4, Trucar A Preferit Quatre
Llamar A Favorito 5	Llamar A 5, Trucar A Preferit Cinc
Llamada Recibida	Recibida, Trucada Rebuda
Otras Operaciones	Otra, Altres Operacions
Borrar Pistas	Eliminar Pistas, Esborrar Pistes
Visualizar PDI Superpuestos	Mostrar PDI Superpuestos, Visualitzat PDI
Sí	Aceptar, Si
No	No Aceptar, Non Aceptar

NAV/AV

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz



NAVI/AV

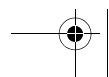
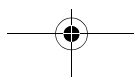
Otros comandos de voz para la función AV

Comando de voz preferente	Otro comando de voz
Entrada AV	AV Input
MCD	Multi CD
Rock/Pop	Rock, Pop
Hip-Hop/Rap	Hip-Hop, Rap
Soul/Urban	Soul, Urban



Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz



Lista de categorías para la búsqueda en alrededores

- Si dice el nombre de la categoría (título de la categoría), el sistema buscará los POI de esa categoría en los alrededores sin tener en cuenta la cadena.

Nombre De Categoría:

Restaurante

Italianos
Chinos
Comida rápida
Tailandés
Griego
Francés
Japoneses
Indio
Marisquería
Parrilla y asador
Español
Café y pub
Restaurante, Otros

Nombre De Categoría:

Gasolineras

ABC
AGIP
AGROLA
API
ARAL
ASDA
ATAC
AUCHAN
AVANTI
AVIA
BENZINA
BFT
BP
CAMPESA
CARREFOUR
CEPSA
CHAMPION
COOP MINERALOEL
DEA
DIN-X
DK-BENZIN
EKO
ELAN
ELF
ERG
ESSO
EUROOIL
FINA
FREIE TANKSTELLE

GALP
GULF
HEM
HYDRO
HYDRO TEXACO
INTERMARCHE
IP
JET
LECLERC
LOTOS
MAXOL
METANO
MIGROL
MOL
MORRISONS
MORRISONS SAFEWAY
MURCO
NESTE
OCTA+
OK
OKQ8
OMV
ORLEN
PAP OIL
PETRONOR
PNN
PREEM
Q8
RAIFFEISEN, Gasolineras
REPSOL
SAINSBURY
SB
SHELL
SLOVNAFT
ST1
STAR
STATOIL
SUPER U
TAMOIL
TEBOIL
TESCO
TEXACO
TOTAL
UNO-X
WESTFALEN
Gasolineras, Otros

Nombre De Categoría:

Hotel
AC
B&B HOTELS
BALLADINS
BASTION HOTELS
BEST WESTERN
CAMPANILE
CARLTON
CENTER
CLIMAT DE FRANCE
COMFORT
COMFORT INN
CROWNE PLAZA
DANHOTEL
DANSK KROFERIE
DE VERE
DITT HOTELL
DORINT
ETAP HOTEL
FIRST HOTELS
FORMULE 1
GOLDEN TULIP
HAMPSHIRE
HESPERIA
HILTON
HOLIDAY INN
HOLIDAY INN EXPRESS
HUSA
IBIS
INNKEEPER'S LODGE
INTER-HOTEL
JURYS DOYLE
KYRIAD
LIBERTEL
LINDNER
LOGIS DE FRANCE
MACDONALD HOTELS
MARRIOTT
MELIA
MERCURE
MINOTEL
MOAT HOUSE
NH HOTELES
NM HOTELS
NORLANDIA

NAV/AV

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz



NAVI/AV

NOVOTEL
 PARADORES
 PARK INN
 PARKHOTEL
 POUSADAS
 PREMIER LODGE
 PREMIÈRE CLASSE
 PRIDE OF BRITAIN HOTELS
 QUALITY
 RADISSON
 RADISSON SAS
 RAMADA
 RAMADA JARVIS
 RELAIS DU SILENCE-SILENCE-
 HOTEL
 RICA HOTELS
 SCANDIC
 SERCOTEL
 SHERATON
 SOFITEL
 SOKOS HOTELS
 SOL
 THISTLE HOTELS
 TRAVEL INN
 TRAVELODGE
 TRYP
 TULIP INN
 VAN DER VALK
 Hotel, Otros

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz

**Nombre De Categoría:
Parking**

Aparcamiento para coches
 Áreas de parking descubierto
 Áreas de descanso
 Parkings disuasorios
 Parking para coches de alquiler

**Nombre De Categoría:
Tiendas de comestibles**

Supermercado
 Almacenes de comestibles
 Verdulerías
 Carnicerías
 Pescadería
 Panaderías
 Vinos y licores
 Tiendas de comestibles, Otros

**Nombre De Categoría:
Tiendas**

Centro comercial

164

Prensa y tabaco
 Electrónica de consumo
 Equipos informáticos y software
 CD, DVD y vídeos
 Cámaras y fotografía
 Librerías
 Bricolaje
 Artículos de cocina y baño
 Muebles
 Alfombras, textiles e iluminación
 Ropa caballero
 Ropa y accesorios
 Ropa señora
 Ropa infantil
 Prendas y artículos deportivos y prendas vaqueras
 Calzado
 Regalos y souvenirs
 Joyerías y relojerías
 Ópticas
 Jardinería
 Floristerías
 Material de oficina y papelería
 Juguetes y juegos
 Tiendas, Otros

**Nombre De Categoría:
Cajero automático/Banco**

AARGAUISCHE KANTONAL-
 BANK
 ABN AMRO
 BALOISE BANK SOBA
 BANQUE CANTONALE DE FRI-
 BOURG
 BANQUE CANTONALE DE
 GENEVE
 BANQUE CANTONALE DU
 VALAIS
 BANQUE CANTONALE NEU-
 CHATELOISE
 BANQUE CANTONALE VAU-
 DOISE
 BANQUE POPULAIRE DE
 L'OUËST
 BARCLAYS
 BASELLANDSCH. KANTONAL-
 BANK
 BASLER KANTONALBANK
 BCEE

BERNER KANTONALBANK
 BICS - BANQUE POPULAIRE
 BNP PARIBAS
 BRED BANQUE POPULAIRE
 CESKA SPORITELNA
 CIN
 CLIENTIS
 COOP
 CREDIT LYONNAIS
 CREDIT SUISSE
 CSOB
 DE POST
 DEXIA
 EURONET SERVICES
 FORTIS
 FRIESLAND BANK
 GE MONEY BANK
 GRAUBÜNDNER KANTONAL-
 BANK
 HSBC
 ING
 KB
 KBC
 LA POSTE
 LUZERNER KANTONALBANK
 LYONNAISE DE BANQUE
 MIGROSBANK
 MONEYBOX
 NEUE AARGAUER BANK
 POSTBANK
 RABOBANK
 RAIFFEISEN
 RBA
 SANKT GALLISCHE KANTO-
 NALBANK
 SCALBERT-DUPONT
 SCHWYZER KANTONALBANK
 SNS BANK
 SOCIETE BORDELAISE
 SOCIETE GENERALE
 SPAREBANK1
 SWISS POST
 THURGAUER KANTONAL-
 BANK
 UBS
 VALIANT
 ZUGER KANTONALBANK
 ZÜRCHER KANTONALBANK
 Cajero automático/Banco,
 Otros



**Nombre De Categoría:
Deporte**

Centros deportivos
Gimnasios
Campos de golf
Cancha de tenis
Pistas de hielo
Piscina
Deportes acuáticos
Deportes ecuestres
Billar (modalidades)
Boleras

**Nombre De Categoría:
Tiempo libre**

Discoteca
Museos
Cines
Sala de juegos, casino
Parque de atracciones
Camping
Atracción turística
Oficina de información turística
Agencias de viajes
Puerto deportivo
Playa
Estadio
Sala de conciertos
Teatro y ópera
Centro cultural
Bodegas
Parques y jardines
Zoo

**Nombre De Categoría:
Servicios**

Barbería
Salón de belleza
Agencia inmobiliaria
Tintorería

**Nombre De Categoría:
Centro médico**

Hospitales
Farmacia
Dentista
Médico
Veterinario

**Nombre De Categoría:
Servicio público**

Centro de exposición y de conferencia
Universidades y escuelas
Oficina de correos
Biblioteca
Iglesia
Comisaría de policía
Embajada
Juzgados
Delegación del Gobierno
Centro ciudad

**Nombre De Categoría:
Transporte**

Aeropuertos
Estaciones de tren
Terminales de Ferry
Frontera
Terminal aeropuerto

**Nombre De Categoría:
Concesionario de
automóviles**

ALFA ROMEO
ASTON MARTIN
AUDI
BENTLEY
BMW
BOSCH
CADILLAC
CHEVROLET
CHRYSLER
CITROËN
DAEWOO
DAF
DAIHATSU
EUROMOBIL
FERRARI
FIAT
FORD
HONDA
HYUNDAI
HYUNDAI TRUCKS
IVECO
JAGUAR
JEEP
KIA
LADA
LAMBORGHINI

LANCIA
LAND ROVER
LEXUS
LINCOLN
LOTUS
MACK
MAN
MASERATI
MAYBACH
MAZDA
MEGA
MERCEDES-BENZ
MERCEDES-BENZ TRUCKS
MERCURY
MG
MINI
MITSUBISHI
MITSUBISHI TRUCKS
NISSAN
OPEL
PEUGEOT
PORSCHE
PROTON
RENAULT
RENAULT TRUCKS
ROLLS-ROYCE
ROVER
SAAB
SCANIA
SEAT
SKODA
SMART
SSANGYONG
SUBARU
SUZUKI
TOYOTA
VAUXHALL
VOLKSWAGEN
VOLKSWAGEN TRUCKS
VOLVO
VOLVO TRUCKS
Concesionario de automóviles,
Otros

**Nombre De Categoría:
Taller de reparación de
vehículos**

AA, Taller de reparación de
vehículos
ADAC, Taller de reparación de
vehículos

NAV/AV

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz



NAVI/AV

ALFA ROMEO, Taller de reparación de vehículos
 AUDI, Taller de reparación de vehículos
 BMW, Taller de reparación de vehículos
 BOSCH, Taller de reparación de vehículos
 CHRYSLER, Taller de reparación de vehículos
 CITROËN, Taller de reparación de vehículos
 DAEWOO, Taller de reparación de vehículos
 FEU VERT, Taller de reparación de vehículos
 FIAT, Taller de reparación de vehículos
 FORD, Taller de reparación de vehículos
 HONDA, Taller de reparación de vehículos
 HYUNDAI, Taller de reparación de vehículos
 JEEP, Taller de reparación de vehículos
 KIA, Taller de reparación de vehículos
 LANCIA, Taller de reparación de vehículos
 MAZDA, Taller de reparación de vehículos
 MERCEDES-BENZ, Taller de reparación de vehículos
 MIDAS, Taller de reparación de vehículos
 MITSUBISHI, Taller de reparación de vehículos
 NISSAN, Taller de reparación de vehículos
 NORAUTO, Taller de reparación de vehículos
 ÖAMTC, Taller de reparación de vehículos
 OPEL, Taller de reparación de vehículos
 PEUGEOT, Taller de reparación de vehículos
 RENAULT, Taller de reparación de vehículos

ROVER, Taller de reparación de vehículos
 SAAB, Taller de reparación de vehículos
 SEAT, Taller de reparación de vehículos
 SKODA, Taller de reparación de vehículos
 SPEEDY, Taller de reparación de vehículos
 SUZUKI, Taller de reparación de vehículos
 TOYOTA, Taller de reparación de vehículos
 VOLKSWAGEN, Taller de reparación de vehículos
 VOLVO, Taller de reparación de vehículos
 VSCI, Taller de reparación de vehículos
 Taller de reparación de vehículos, Otros

MAGGIORE
 NATIONAL
 NATIONAL CAR RENTAL
 NATIONAL CITER
 NATIONAL-ATESA
 OKQ8, Agencia de alquiler de coches
 PREEM, Agencia de alquiler de coches
 RENT A CAR
 SCANDIA RENT
 SHELL, Agencia de alquiler de coches
 SIXT
 STATOIL, Agencia de alquiler de coches
 THRIFTY
 TRANSVELL
 Agencia de alquiler de coches, Otros

Capítulo 15

Funcionamiento del sistema de navegación por voz

Nombre De Categoría: Automoción

Talleres de carrocería
 Sustitución de lunetas de vehículos
 Reparaciones en general y servicios para automóviles
 Venta e instalación de accesorios para vehículos
 Servicio de neumáticos

Nombre De Categoría: Agencia de alquiler de coches

ADA
 ALAMO
 AVIS
 BUDGET
 CAR'GO
 EUROMOBIL, Agencia de alquiler de coches
 EUROPCAR
 HERTZ
 HYRBILEN
 ITALY BY CAR
 KAV AUTOVERHUUR
 KENNING
 MABI HYRBILAR

Apéndice

NAVI/AV

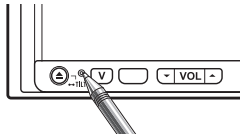
Restablecer los ajustes predeterminados o de fábrica del sistema de navegación

Si lo desea, puede restablecer los contenidos grabados o los ajustes predeterminados o de fábrica. Existen dos métodos para eliminar los datos del usuario. La situación y el contenido eliminado varían en función del método. Si desea información sobre el contenido que se elimina con cada método, consulte la lista que se incluye más abajo.

- Ninguno de los métodos puede eliminar los datos del mapa y del sistema del disco duro.

Método 1: Botón RESET

Si presiona el botón **RESET**, prácticamente se eliminan todos los ajustes de la función de audio.



El sistema tendrá el mismo estado que cuando se retira la batería del vehículo o se desconecta el cable amarillo del sistema de navegación.

Método 2: [Restaurar config de origen]

Se eliminan algunos elementos del menú **[Mapa]** y del **[Ajustes]**.

- "Restablecer la configuración predeterminada" → Página 90

Método 3: [Restablecer] durante el arranque

Se eliminan los valores de los ajustes almacenados en el disco duro.

- "Si se producen errores en el sistema frecuentemente" → Página 169

Método 4: [Borrar info usuario de disco duro] durante el arranque

Se eliminan todos los datos del usuario (incluyendo biblioteca de música) almacenados en el disco duro.

- "Reestablecer totalmente el estado inicial del sistema de navegación" → Página 169

Apéndice

NAVI/AV

Ajustes que se van a eliminar

Los elementos que se eliminan varían en función del método. Los elementos enumerados en la siguiente tabla retoman los ajustes predeterminados o de fábrica. Los elementos que no figuran en la tabla, se mantendrán.

No obstante, si lo que hace es [Borrar info usuario de disco duro], se eliminan todos los ajustes de navegación, incluyendo los elementos que no figuran en la lista.

— : Se conserva el ajuste.

✓ : Se elimina el contenido del ajuste y se restablecen los valores predeterminados o de fábrica.

		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
Funciones de navegación					
Función del mapa	Ajuste de la escala y la modalidad de vista del mapa	—	—	✓	✓
	Dirección del mapa	—	—	✓	✓
	Última posición del cursor sobre la pantalla del mapa	—	—	✓	✓
Ajuste de la ruta	Itinerario actual	—	—	✓	✓
	Estado de la guía de la ruta actual	—	—	✓	✓
	Información sobre la posición del vehículo	—	—	✓	✓
	Condiciones de la ruta	—	✓	✓	✓
Menú Destino	Función de cumplimentación automática para ciudades y calles	—	—	✓	✓
	Punto registrado en Lista de destinos	—	—	—	✓
	Orden de clasificación seleccionado en Lista de destinos	—	—	✓	✓
Menú Info/ Teléfono	Orden de clasificación seleccionado en Listado del tráfico, Tráfico en ruta	—	—	✓	✓
	Ajustes tráfico	—	—	✓	✓
	Selección proveedor TMC	—	—	✓	✓
	Ajustes de teléfono (Menú teléfono)	—	—	✓	✓
	Listín telefónico, Marcar favoritos, Números marcados, Llamadas recibidas (Menú teléfono)	—	—	✓	✓
Menú del mapa	Selección de acceso directo, Modo de vista	—	—	✓	✓
	Información visualizada: Superp. PDI, Iluminación diurn./noct., Guía en modo AV, Color de carretera	—	✓	✓	✓
Menú Ajustes	Idioma (Config. regional), Tiempo (Config. regional), Configurac. áng. instal. (Hardware), Ubicaciones definidas, Modificar ubicación actual, Ajuste de imagen de fondo	—	—	✓	✓
	Otros elementos	—	✓	✓	✓
	[Estado de aprendizaje] ((Hardware)), [Indicadores Calibración Sensor 3D] ((Hardware))	—	—	—	—
Dinámica del vehículo	Tipo de indicador derecha e izquierda, Ajustar apariencia	—	—	✓	✓
Audio Settings	Todos los elementos	✓	—	—	—

Apéndice

		Método 1	Método 2	Método 3	Método 4
System Settings	Mute Set	✓	—	✓	✓
	Clock DISP		—	✓	✓
	REC Mode		—	✓	✓
	Otros elementos		—	—	—
Funciones de audio					
Biblioteca de música (LIBRARY)	Ajustes de reproducción de repetición, aleatoria, de exploración y pausa	✓	—	✓	✓
	Datos de la pista	—	—	—	✓
	Lista de reproducción	—	—	—	✓
	Última posición de la reproducción	—	—	—	✓
FM	Memoria de presintonías	✓	—	—	—
AM	Memoria de presintonías	✓	—	—	—
TV	Memoria de presintonías	✓	—	—	—
REAR SCREEN	Ajuste de la pantalla trasera	✓	—	—	—
Otros	Ajuste de la imagen	✓	—	—	—
	Ángulo de la pantalla	✓	—	—	—

Si se producen errores en el sistema frecuentemente

Si se producen errores en el sistema frecuentemente y se apaga el sistema de navegación, es posible que se hayan grabados datos inapropiados en la memoria o en el disco duro. En tal caso, si elimina los valores de los ajustes guardados en el disco duro podrá restablecer el funcionamiento normal. Si desea más información sobre el contenido que se debe eliminar, consulte la siguiente tabla.

1 Arranque el motor.

Cuando hayan transcurrido unos segundos, aparecerá la pantalla de arranque.

2 Mantenga pulsado el botón MAP mientras se muestra la pantalla de arranque.

Aparece la pantalla de limpiar memoria.

3 Pulse [Restablecer].

4 Pulse [Sí].

Se restablecen los valores predeterminados o de fábrica de los ajustes almacenados en el disco duro. Después, aparece la pantalla inicial de navegación.

Reestablecer totalmente el estado inicial del sistema de navegación

Para restablecer los ajustes predeterminados o de fábrica en todo el sistema, inicie el sistema de navegación en el siguiente orden:

1. Pulse el botón **RESET** del hardware.
2. Inicie la zona de datos del usuario en el disco duro.
3. Elimine los datos aprendidos por el sensor.

1 Coloque la llave de encendido del automóvil en la posición de desactivación (OFF).

2 Pulse el botón **RESET**.

3 Arranque el motor.

Cuando hayan transcurrido unos segundos, aparecerá la pantalla de arranque.

4 Mantenga pulsado el botón MAP mientras se muestra la pantalla de arranque.

Aparece la pantalla de limpiar memoria.

5 Pulse [Borrar info usuario de disco duro].

- Esta opción le permite eliminar todos los datos de música grabados en la biblioteca. Observe que no podrá recuperar los datos eliminados.

NAVI/AV

6 Pulse [Sí].

Se inicia la zona del usuario del disco duro. A continuación, se reinicia el sistema de navegación.

7 Pulse el botón MENU y a continuación [Ajustes].

Aparece el menú Ajustes.

8 Pulse [Hardware] y a continuación [Indicadores Calibración Sensor 3D].

9 Pulse [Estado de aprendizaje] y a continuación [Restablecer todo].



Ajustar las posiciones de respuesta de los paneles táctiles (Calibración del panel táctil)

Si considera que el teclado táctil de la pantalla no se ajusta a la posición que usted necesita, ajuste las posiciones de respuesta del panel táctil. Hay dos métodos de ajuste: ajuste de 4 puntos, en el que toca las cuatro esquinas de la pantalla, y ajuste de 16 puntos, en el que ajusta con precisión toda la pantalla.

- Use el puntero suministrado para esta función. Toque la pantalla con suavidad. Si presiona el panel táctil con fuerza, podría dañarlo. No use herramientas puntiagudas como bolígrafos o portalápices. Podría dañar la pantalla.

Puntero (suministrado con el sistema de navegación)



1 Pulse el botón V.

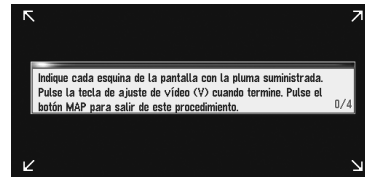
Aparece la pantalla Ajuste de la imagen.

2 Mantenga pulsado el botón V durante dos segundos como mínimo.

Aparece la pantalla de ajuste del panel táctil de 4 puntos.

3 Mantenga pulsada cada una de las flechas de las cuatro esquinas de la pantalla con el lápiz de ajuste del panel táctil.

Mantenga el lápiz sobre la flecha hasta que las cuatro estén en rojo.



Apéndice

4 Pulse el botón V.

Se almacenan los datos de la posición ajustada.

- No apague el motor mientras se están guardando los datos de la posición ajustada.
- Pulse el botón **MAP** para completar el ajuste de 4 puntos.

5 Pulse el botón V.

Aparece la pantalla de ajuste del panel táctil de 16 puntos.

6 Pulse con suavidad el centro de la marca + mostrada en la pantalla con el lápiz de ajuste del panel táctil.

Después de haber pulsado todas las marcas, se almacenan los datos de la posición ajustada.

- No apague el motor mientras se están guardando los datos de la posición ajustada.
- Pulse el botón **V** para volver a la posición de ajuste anterior.
- Para cancelar el ajuste, pulse el botón **MAP**.

7 Pulse el botón MAP.

Se ha completado el ajuste.

- Si no se puede realizar correctamente el ajuste del panel, consulte a su concesionario Pioneer local.

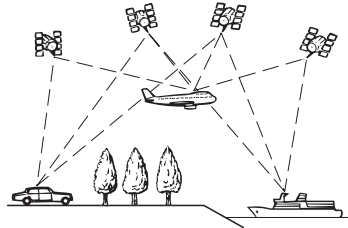
Tecnología de posicionamiento

El sistema de navegación mide con precisión su posición actual combinando el posicionamiento del GPS y de la navegación a estima.

Posicionamiento por GPS

El sistema de geoposicionamiento global (GPS) utiliza una red de satélites que orbitan alrededor de la Tierra. Cada uno de los satélites, que orbita a 21 000 km (68 900 000 pies) de altura, envía de forma continuada señales de radio con información de la hora y la posición. Esto garantiza que se reciben al menos tres señales desde cualquier espacio abierto en la faz de la tierra.

La precisión de la información del GPS depende de la calidad de la recepción. Cuando las señales son fuertes y la recepción es buena, el GPS puede determinar la latitud, longitud y altitud de forma precisa en tres dimensiones. En cambio, si la señal es pobre, sólo se puede calcular la latitud y la longitud (dos dimensiones) y los errores de posicionamiento son mayores.



Posicionamiento por navegación a estima

El sensor híbrido 3D del sistema de navegación también calcula su posición. La posición actual se calcula detectando la distancia recorrida mediante el impulso de velocidad, la dirección de giro con el sensor giroscópico y la inclinación de la carretera con el sensor G.

El sensor híbrido 3D puede calcular incluso los cambios de altitud y corrige las diferencias sobre la distancia recorrida provocadas al conducir por carreteras muy sinuosas o pendientes muy pronunciadas. Además, el sistema de navegación aprende las condiciones de circulación y alma-

NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

cena dicha información en la memoria; así, cuanto más conduce, más preciso es el cálculo de posicionamiento.

Dependiendo de si se detectan los impulsos de velocidad de su vehículo, el método para calcular el posicionamiento varía de la forma siguiente:

Modo híbrido 3D

Está activo cuando se detectan los impulsos de velocidad. Se puede detectar la inclinación de una calle.

Modo híbrido simple

El posicionamiento se calcula con este método cuando no se detectan los impulsos de velocidad. Sólo se detecta el movimiento horizontal, por lo que es menos preciso. Además, cuando el posicionamiento por GPS no está disponible, como por ejemplo si su vehículo entra en un túnel largo, la diferencia entre la posición real y la calculada puede ser mayor.

- Los datos de los pulsos de velocidad provienen del circuito del sensor de velocidad. La situación de este circuito del sensor de velocidad depende del modelo de automóvil. En algunos casos es imposible efectuar una conexión al mismo; en tales casos se recomienda emplear el generador de pulsos de velocidad ND-PG1 (se vende por separado).

obtenida utilizando el GPS, puede corregir varios tipos de error, como los causados por el desgaste de los neumáticos y el movimiento de giro de su vehículo. Mientras conduce, el sistema de navegación a estima va recogiendo datos, aprende más cosas, y aumenta gradualmente la precisión de sus cálculos. Por tanto, tras haber avanzado una cierta distancia, puede imaginar que su posición en el mapa mostrará menos errores.

- Si utiliza cadenas en las ruedas para conducir en invierno o si coloca la rueda de repuesto, los errores pueden aumentar súbitamente a causa de la diferencia en el diámetro de las ruedas. El sistema detecta que el diámetro de las ruedas ha cambiado y cambia el valor automáticamente para recalcular las distancias.
- Si se usa ND-PG1 o si su vehículo funciona con el modo híbrido simple, el valor de cálculo de distancia no se puede sustituir automáticamente.

¿Cómo funcionan conjuntamente el GPS y la navegación a estima?

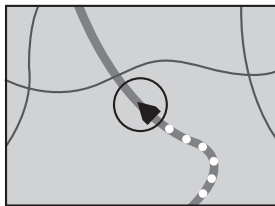
Apéndice

Para obtener una precisión máxima, el sistema de navegación compara continuamente los datos del GPS con su posición estimada calculada con los datos del sensor híbrido 3D. Sin embargo, si sólo están disponibles los datos del sensor híbrido 3D durante un periodo prolongado, los errores de posicionamiento aumentan hasta que la posición estimada deja de ser fiable. Por esta razón, cuando se reciben señales de GPS, se cotejan estos datos con los del sensor híbrido 3D y se usan para corregir la posición y aumentar la precisión.

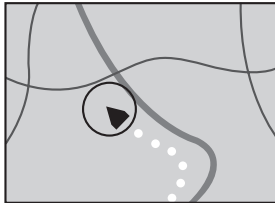
Para asegurar una precisión máxima, el sistema de navegación a estima aprende con la experiencia. Comparando la posición estimada con la

Correspondencia con el mapa

Como ya se ha mencionado, los sistemas de GPS y navegación a estima que utiliza este sistema de navegación pueden producir cálculos inexactos en ciertas situaciones. Estos cálculos pueden ubicarle ocasionalmente en un lugar del mapa en el que no haya carreteras. En tal caso, el sistema interpreta que su vehículo sólo circula por carreteras, y ajustará su posición hasta ubicarle en una carretera cercana. A esto se le llama ajuste de correspondencia con el mapa.



Con correspondencia con el mapa



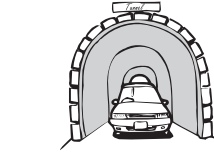
Sin correspondencia con el mapa

Gestión de errores graves

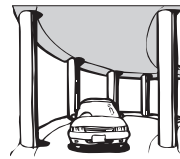
Los errores de posicionamiento se mantienen al mínimo combinando GPS, navegación a estima y correspondencia con el mapa. Sin embargo, en algunas situaciones estas funciones pueden no funcionar correctamente, y el error puede ser mayor.

Cuando el posicionamiento por GPS no es posible

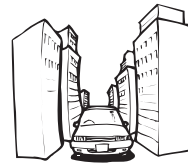
- Si no se reciben señales de más de 2 satélites GPS, el posicionamiento por GPS no es posible.
- En algunas situaciones de conducción puede que las señales de GPS no lleguen al vehículo. En tal caso al sistema le es imposible utilizar el posicionamiento por GPS.



En túneles o garajes cerrados



Bajo carreteras elevadas o estructuras



Al circular entre edificios altos



Al circular a través de un bosque denso o árboles

- Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS.
 - No cubra la antena del GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede dificultar la recepción, por lo que es recomendable mantener la antena limpia.
- Si, por cualquier razón, no se pueden recibir las señales de GPS, la memorización y la corrección de errores no son posibles. Si el posicionamiento por GPS ha estado en funcionamiento durante poco rato, la posición real de su vehículo y la mostrada en el mapa pueden ser considerablemente diferentes. Al recuperar la recepción de GPS se recupera la precisión.

NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

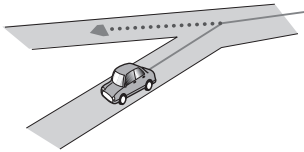
Vehículos que no pueden obtener datos de pulsos de velocidad

Los datos de los pulsos de velocidad provienen del circuito del sensor de velocidad. La situación de este circuito del sensor de velocidad depende del modelo de automóvil. En algunos casos es imposible efectuar una conexión al mismo; en tales casos se recomienda emplear el generador de pulsos de velocidad ND-PG1 (se vende por separado).

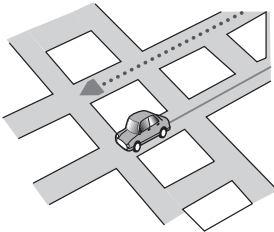
Factores que pueden causar errores graves de posicionamiento

Por varios motivos, como el estado de la carretera por la que circula o la calidad de recepción de la señal GPS, la posición real del vehículo puede ser distinta a la que indica la pantalla del mapa.

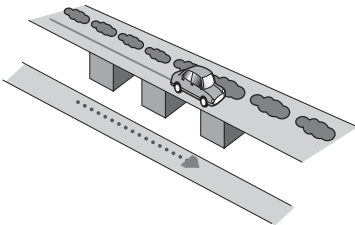
- Si gira ligeramente.



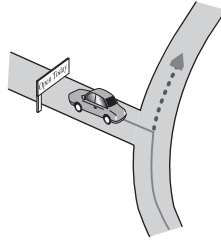
- Si hay una carretera paralela.



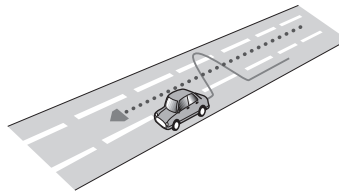
- Si hay otra carretera muy cerca, como por ejemplo una autopista elevada.



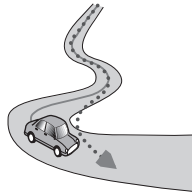
- Si toma una carretera muy reciente que no está en el mapa.



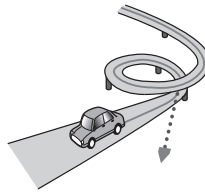
- Si conduce haciendo eses.



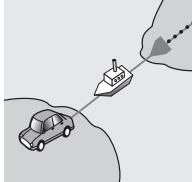
- Si la carretera tiene varias curvas seguidas muy cerradas.



- Si la carretera incluye un giro de 360 grados o similar.



- Si toma un traspbordador.

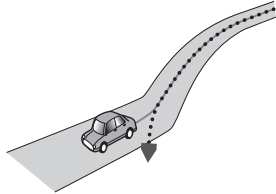


Apéndice

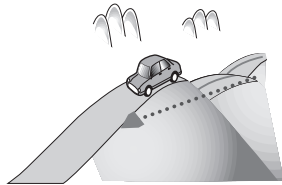


NAV/AV

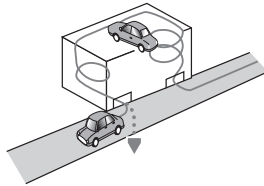
- Si circula por una carretera con largos tramos rectos o con ligeras curvas.



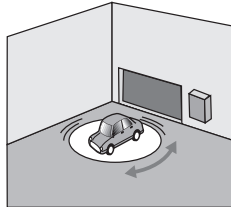
- Si circula por una carretera de montaña muy empinada, con muchos cambios de altura.



- Si entra en un aparcamiento de varias plantas o similar con rampa en espiral.



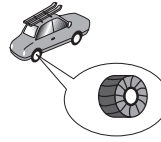
- Si su vehículo gira sobre una plataforma giratoria o similar.



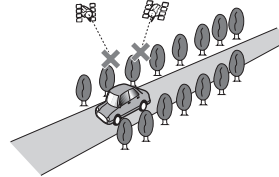
- Si las ruedas de su vehículo patinan, como por ejemplo en una pista pedregosa o con nieve.



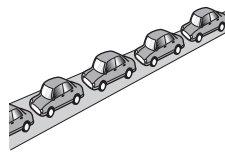
- Si pone cadenas o cambia sus ruedas por otras de diferente tamaño.



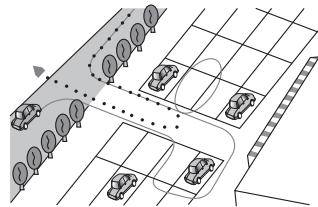
- Si los árboles u otros obstáculos bloquean las señales de GPS durante un periodo prolongado de tiempo.



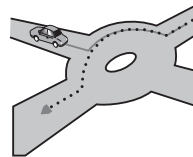
- Si circula muy despacio, o avanza y para, como sucede en los atascos.



- Si se incorpora a la carretera después de haber circulado por un aparcamiento de grandes dimensiones.



- Al dar la vuelta a una rotonda.



- Al comenzar a circular inmediatamente después de arrancar el motor.
- Si enciende el sistema de navegación mientras está conduciendo.

Apéndice

NAVI/AV

Algunos tipos de vehículos no emiten señal de velocidad cuando circulan despacio. En este caso, su ubicación actual puede no visualizarse correctamente en un atasco de tráfico o en un aparcamiento.

Solución de problemas

Consulte esta sección si tiene algún problema al utilizar el sistema de navegación. Los problemas más comunes se enumeran a continuación, junto con sus causas probables y soluciones. Si bien esta lista no es exhaustiva, debería dar respuesta a los problemas más habituales. Si no puede encontrar una solución a su problema, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio autorizado de Pioneer más cercano.

Problemas en la pantalla

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
La alimentación no se activa. El sistema de navegación no funciona.	Los cables y conectores están conectados incorrectamente.	Confirme una vez más que todas las conexiones son las correctas.
	El fusible está fundido.	Solucione la causa de que el fusible se haya fundido y cambie el fusible. Asegúrese de instalar el fusible correcto con el mismo valor.
	La memoria interna funciona de manera incorrecta debido al ruido y a otros factores.	Consulte "Restablecer los ajustes predeterminados o de fábrica del sistema de navegación" para tomar las medidas necesarias. (→ Página 167)
Cuando la llave de encendido del automóvil se coloca en ON (o en la posición ACC), suena el motor.	El disco duro no funciona porque la temperatura es demasiado baja o alta.	Espera a que la temperatura dentro del vehículo baje/ suba.
	Este sistema confirma si hay un disco cargado o no.	Se trata de una operación normal.
No se enciende la navegación.	El cable de red no está bien conectado.	Apague el sistema y revise el cableado.
	El disco duro no funciona porque la temperatura es demasiado baja.	Espera a que se caliente el interior del vehículo.
	El disco duro está defectuoso.	Consulte a su concesionario Pioneer autorizado.

Apéndice

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
No puede situar el vehículo en el mapa o el error de posicionamiento es grave.	<p>La calidad de las señales de los satélites GPS es mala, lo que hace que el posicionamiento sea menos preciso. Tal pérdida de calidad de señal puede deberse a las razones siguientes:</p> <ul style="list-style-type: none"> • La antena de GPS está en un lugar inadecuado. • Hay obstáculos que bloquean las señales de los satélites. • La posición de los satélites con relación a su vehículo es mala. • Las señales de los satélites GPS se han modificado para reducir la precisión. (Los satélites GPS están controlados por el Departamento de Defensa de los Estados Unidos, y el gobierno norteamericano se reserva el derecho de distorsionar los datos de situación por razones militares. En tales casos aumentan los errores de situación). • Es posible que la recepción de GPS se pierda temporalmente si se utiliza un teléfono de automóvil o un teléfono móvil cerca de la antena de GPS. • No cubra la antena del GPS con pintura a pistola o cera para coches, ya que pueden impedir la recepción de las señales de GPS. La acumulación de nieve también puede afectar a las señales. 	<p>Compruebe la recepción de la señal de GPS (→ Página 85) y la posición de la antena de GPS si es necesario, o siga conduciendo hasta que mejore la recepción. Mantenga la antena despejada.</p>
	Las señales de los impulsos de velocidad del automóvil no se captan correctamente.	Compruebe que los cables estén correctamente conectados. Si es necesario, póngase en contacto con el concesionario que instaló el sistema.
	Es posible que el sistema de navegación no esté montado firmemente en el vehículo.	Compruebe que el sistema de navegación esté montado correctamente y, si es necesario, póngase en contacto con el concesionario que lo instaló.
	Su vehículo está funcionando en modo híbrido simple.	Conecte correctamente la entrada de la señal de velocidad (cable conductor rosa) del cable de corriente y reinicie la memoria del sensor híbrido 3D ([Estado de aprendizaje]).
	El sistema de navegación se instala con un ángulo máximo de manera que supere el límite del ángulo de instalación.	Confirme el ángulo de instalación. (El sistema de navegación se debe instalar con el ángulo de instalación permitido. Si desea más datos, consulte el "Manual de instalación" y [Configurac. áng. instal.] en la pág. 87.)
	La posición del vehículo que se indica no es correcta después de un giro de 180° o de ir marcha atrás.	Compruebe si el cable de entrada de la señal de marcha atrás (cable lila) está bien conectado. (El sistema de navegación funciona correctamente con el cable desconectado, pero la precisión del posicionamiento puede verse afectada.)

NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
El mapa se reorienta continuamente.	La dirección de desplazamiento siempre se define hacia el norte.	Pulse 7 en la pantalla y cambie la visualización del mapa.
La visualización diurna se emplea incluso cuando los faros están encendidos.	[Día] está en [Iluminación diurn./noct.] .	Revise el ajuste [Iluminación diurn./noct.] (→ Página 49) y asegúrese de que [Automático] está seleccionado.
	El cable naranja/blanco no está conectado.	Compruebe la conexión.
La visualización es muy tenue.	Se encienden las luces del vehículo y [Automático] está seleccionado en [Iluminación diurn./noct.] .	Consulte el ajuste [Iluminación diurn./noct.] (→ Página 49), y si lo desea, seleccione [Día] .
	La temperatura de la cabina del vehículo es extremadamente baja.	Se emplea una pantalla de cristal líquido (LCD), y estas pantallas tienden a oscurecerse con el frío. Espere a que se caliente el vehículo.
	El ajuste de calidad de imagen de la pantalla no es correcto.	Consulte "Ajuste de la imagen" (→ Página 147) para ajustar la calidad de la imagen.
	La inclinación de la pantalla es incorrecta.	Mantenga presionado el botón EJECT para ajustar la inclinación.
No hay sonido. El nivel del volumen no sube.	El nivel del volumen es bajo.	Ajuste el nivel del volumen.
	Está activado el atenuador o el silencio.	Apague el atenuador o el silencio.
	El cable del altavoz está desconectado.	Compruebe la conexión.
No se puede ajustar el volumen de las señales acústicas ni la guía de navegación.	No es posible ajustar estos parámetros con el botón VOL (▲/▼) .	Baje/ suba el volumen con [Volumen] en el menú [Ajustes] .
No se puede ajustar el volumen de la guía de navegación y el pitido.	No es posible ajustarlos con el botón VOL (▲/▼) .	Baje/ suba el volumen según el [Volumen] (→ Página 83) en el menú Ajustes.
Cuando el vehículo se acerca a un sitio en concreto, se oye un sonido extraño. (vg. un perro ladrando)	El sonido de la ubicación registrada está configurado.	Configure el sonido de esa ubicación registrada [No hay sonido] . (→ Página 64)
Pendiente no se muestra en la pantalla Dinámica del vehículo . Inclinación no se mueve en la pantalla Estado de calibración 3D .	El cable de impulsos de velocidad no está conectado.	Conecte el cable de impulsos de velocidad.
No se oye ningún sonido ni voz.	Se ha activado "Silenciamiento de la guía" o se ha reducido a 0 el volumen del sonido.	Ajuste el volumen de la guía o apague el "Silenciamiento de la guía" Consulte "Configurar el volumen de la guía y el teléfono" (→ Página 83).
La hora estimada de llegada no coincide con la hora real de llegada.	Este fenómeno es normal, ya que hay diversos factores (vg. atascos o atajos) que afectan a la hora estimada de llegada.	La hora estimada de llegada es un valor ideal calculado a partir del valor de [Velocidad media] y la velocidad real de conducción. La hora estimada de llegada es simplemente un valor de referencia y no garantiza la llegada a dicha hora.

Apéndice

Si la pantalla queda congelada...

Estacione el vehículo en un lugar seguro y apague el motor. Cloque la llave de contacto en la posición "Acc off". A continuación, arranque el motor y restablezca el suministro al sistema de navegación. Si el problema no se soluciona, pulse el botón **RESET** del sistema de navegación.

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
No se puede reproducir el CD o el DVD.	El disco está colocado al revés	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	El disco está sucio.	Limpie el disco.
	El disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, redondo.
	Los archivos del CD tienen un formato inusual.	Compruebe el formato de los archivos. (Consulte "Manipulación y cuidados del disco" en el Manual de hardware).
	No se puede reproducir el formato del CD.	Sustituya el disco (Consulte "Manipulación y cuidados del disco" en el Manual de hardware).
	El disco cargado es de un tipo que este sistema no puede reproducir.	Compruebe el tipo de disco. (→ Manual de hardware)
Sin imagen.	El cable del freno de mano no está conectado o accionado.	Conecte el cable del freno de mano correctamente y accione el freno de mano.
	Se activa el interbloqueo del freno de mano.	Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. ☞ Interbloqueo con el freno de mano → Página 16
	[AV Input] no es correcto.	Lea la siguiente página y configure el ajuste correctamente. → Página 143
Omisiones en el audio	El sistema de navegación no está ajustado con firmeza.	Fije el sistema de navegación con firmeza.
	Error en el disco duro.	Póngase en contacto con su concesionario Pioneer.
Desaparece la imagen de la "pantalla trasera".	El ajuste de [REAR SCREEN] no es correcto.	Lea la siguiente página y configure el ajuste de la "pantalla trasera" correctamente. → Página 147
	Ha habido un problema en la "pantalla trasera" o un fallo en el cableado.	Compruebe la "pantalla trasera" y su conexión.
	Si la palanca del cambio está en [R], muestra las imágenes de la cámara de retrovisor. (Cuando [MIRROR] está seleccionado en el menú REAR SCREEN).	Seleccione [DVD] o [AV] en el menú REAR SCREEN. Si la palanca de cambio no está en [R] (marcha atrás), se volverá a la pantalla anterior.
	[DVD-V Setup] se lleva a cabo	No puede mostrar imágenes de vídeo en la "pantalla trasera" durante el menú [DVD-V Setup].
La imagen de la "pantalla trasera" está en blanco y negro o no se ve correctamente.	La salida de la pantalla trasera del sistema de navegación alterna entre el sistema NTSC y el sistema PAL en función de la imagen. Es posible que con algunas imágenes, el formato no coincida con el de la "pantalla trasera".	<ul style="list-style-type: none"> • Use un producto (vg. AVD-W1100V) que tenga también la función de cambio automático NTSC/PAL para la "pantalla trasera". • Cambie manualmente entre NTSC y PAL para la "pantalla trasera".
No aparecen imágenes en la pantalla y las teclas del panel táctil no se pueden usar.	La cámara de retrovisor está mal configurada.	Conecte correctamente la cámara de retrovisor.
	El cambio de marchas se colocó en [R] con la cámara de retrovisor desconectada.	Pulse el botón AV para volver a la pantalla de origen y seleccione la polaridad correcta para Camera Input. ☞ Configurar la Camera Input → Página 143
	La luz de fondo del panel LCD está apagada.	Pulse el botón V para encender la luz de fondo.

NAVI/AV

Síntoma	Causa	Acción (Consultar)
La tecla táctil no responde o ha respondido una tecla diferente.	El teclado táctil se ha desviado de la posición real que usted utiliza por algún motivo.	Calibre el panel táctil. "Ajustar las posiciones de respuesta de los paneles táctiles (Calibración del panel táctil)" → Página 170
No se pueden grabar CD.	Se ha insertado un disco que no se puede grabar, por ejemplo, un disco MP3 o un DVD-Vídeo.	No se pueden grabar discos que no sean CD de música normales.
No se detiene la grabación del CD aunque el indicador de progreso ha alcanzado el 100%.	Cuando haya terminado la reproducción de la pista actual, se cancelará la grabación de la Biblioteca de música. (El modo grabación se detiene en el intervalo de las pistas).	Espere a que termine la pista actual o cambie la fuente manualmente.
No hay sonido. El nivel del volumen no sube.	Los cables no están conectados correctamente.	Conecte los cables correctamente.
	El sistema reproduce imágenes fijas, a cámara lenta o cuadro a cuadro, con un DVD-Vídeo.	No se emite sonido durante la reproducción de imágenes fijas, a cámara lenta o cuadro a cuadro, con un DVD-Vídeo.
	El sistema reproduce datos de forma fija o con avance/ retroceso rápido durante la reproducción de un disco MP3.	En el caso de los MP3, el retroceso/ avance rápido no emite ningún sonido.
	Está seleccionado "dts" para la pista de sonido del disco de DVD-Vídeo.	Cambie a una pista de sonido que no sea "dts".
Aparece el icono  y no es posible utilizarlo.	La operación no es compatible con la configuración del DVD.	Esta operación no es posible. (Por ejemplo, la reproducción del DVD no encaja con el ángulo, sistema de audio, idioma de los subtítulos, etc.)
La imagen se detiene (hace una pausa) y no se puede hacer funcionar el sistema.	Resulta imposible leer los datos durante la reproducción de DVD.	Tras pulsar  una vez, inicie la reproducción una vez más.
La imagen se estira, el aspecto es el incorrecto.	El ajuste del aspecto es el incorrecto para la pantalla.	Seleccione el ajuste correcto para esa imagen. <ul style="list-style-type: none"> ➤ "Cambio del modo de pantalla panorámica" → Página 142 ➤ "Definición de la relación de aspecto" → Página 141
Se visualiza un mensaje de bloqueo paterno y no se puede reproducir el DVD.	El bloqueo paterno está activado.	Desactive el bloqueo paterno o cambie el nivel (→ Página 141).
No se puede cancelar el bloqueo paterno para la reproducción de DVD.	El código es incorrecto.	Introduzca el código correcto. (→ Página 141).
La reproducción no se efectúa con los ajustes de idioma de audio y de subtítulos seleccionados en [DVD-V Setup].	El DVD que se reproduce no incluye diálogos ni subtítulos en el idioma seleccionado en [DVD-V Setup].	No es posible cambiar al idioma seleccionado si el idioma seleccionado en [DVD-V Setup] no está grabado en el disco.
No se puede marcar porque las teclas táctiles de marcado no están activas.	El teléfono está fuera de cobertura.	Vuelva a intentarlo cuando tenga cobertura.
	En estos momentos, no se puede establecer la conexión entre el móvil y la unidad de Bluetooth (sistema de navegación).	Realice el proceso de conexión.
	El teléfono móvil no está registrado todavía en el sistema de navegación.	Para usar el móvil compatible con tecnología inalámbrica Bluetooth en este sistema de navegación, es necesario el proceso de registro.

Apéndice

Mensajes y cómo interpretarlos

Mensajes de las funciones de navegación

El sistema de navegación puede mostrar los siguientes mensajes.

- A veces pueden aparecer mensajes de error que no se indican aquí. En tales casos, siga las instrucciones indicadas en la pantalla.

Mensaje	Situación	Qué hacer
Se detectan señales de impulso de velocidad irregulares. Apague el sistema y compruebe la instalación. Después de comprobarla, reinicie el sistema y pulse "OK" en este mensaje.	Si el sistema de navegación no recibe los impulsos de velocidad del vehículo.	Póngase en contacto con su concesionario Pioneer.
El cable de impulsos de velocidad no está conectado. Asegúrese de conectar el sistema al cable de impulsos de velocidad. Sin los impulsos de velocidad no se puede garantizar plenamente la precisión.	No está conectada la entrada de la señal de velocidad (cable conductor rosa) del cable de corriente.	Para funcionar con el modo híbrido 3D, conecte correctamente la entrada de la señal de velocidad (cable conductor rosa) del cable de corriente. A pesar de que puede funcionar en el modo híbrido simple sin conectar la entrada de la señal de velocidad, la precisión de posicionamiento será menor.
Se detecta vibración. Apague el sistema y compruebe la instalación. Después de comprobarla, reinicie el sistema y pulse "OK" en este mensaje.	El sistema de navegación está instalado en un lugar expuesto a grandes vibraciones.	Vuelva a instalar el sistema de navegación en un lugar donde no esté expuesto a vibraciones.
La dirección del sensor de G no es correcta. Apague el sistema y compruebe la instalación. Después de comprobarla, reinicie el sistema y pulse "OK" en este mensaje.	La dirección del sensor G está establecida en forma incorrecta.	Consulte el Manual de instalación y ajuste correctamente la dirección del sistema de navegación.
El sensor del giroscopio no funciona correctamente. Consulte a su distribuidor o centro de asistencia técnica de Pioneer.	Se detecta una señal de salida anómala en el sensor giroscópico.	Anote el código de error que aparece en pantalla, desconecte la alimentación y póngase en contacto con el proveedor de servicios Pioneer más cercano.
Detectado problema de hardware. Imposible posicionar. Contacte con el distribuidor/ centro de asistencia técnica Pioneer.	No se puede mostrar la ubicación debido a un error del hardware.	Póngase en contacto con su concesionario.
Problema con la antena del GPS. Póngase en contacto con el concesionario o con el centro de servicios de Pioneer.	No se puede mostrar la ubicación debido a un error de la antena GPS.	Póngase en contacto con su concesionario.
Función ahora no disponible.	No se puede mostrar la pantalla Dinámica del vehículo . Como no se ha entrenado el sensor, no se puede obtener la información del sensor.	Si el estado de aprendizaje del sensor alcanza el estado de inicio del sensor, el sistema está listo para ser utilizado.
El sistema detectó que el ángulo vertical de la instalación se ha cambiado. Se ha inicializado el estado de aprendizaje para el sensor giroscópico.	Si el ángulo de montaje de la unidad de navegación ha cambiado.	El sistema inicia el sensor para utilizarlo al máximo rendimiento e inicia automáticamente el reaprendizaje.

NAV/AV

Apéndice

NAVI/AV

Mensaje	Situación	Qué hacer
El sistema detectó que el ángulo vertical de la instalación sobrepasa el nivel permitido. Instale la unidad de navegación correctamente.	El sistema de navegación se instala con un ángulo máximo de manera que supere el límite del ángulo de instalación.	Confirme el ángulo de instalación. (El sistema de navegación se debe instalar con el ángulo de instalación permitido. Si desea más datos, consulte el Manual de instalación).
Imposible calcular ruta.	El cálculo de ruta no ha podido completarse porque fallan los datos del mapa, el software o del hardware.	<ul style="list-style-type: none"> • Cambie el destino. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
Imposible calcular ruta. El destino está demasiado lejos.	El destino está demasiado lejos.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un destino más cercano al punto de partida. • Establezca uno o más puntos de paso.
Imposible calcular ruta. El destino es demasiado cercano.	El destino o el punto(s) de paso está demasiado cerca.	Seleccione un destino y punto(s) de paso más alejados del punto de partida.
Imposible calcular ruta debido a normas de tráfico.	<ul style="list-style-type: none"> • El destino o punto(s) de paso se encuentra en una zona cortada al tráfico (CTR), lo que impide que se pueda calcular la ruta. • El vehículo se encuentra en una zona cortada al tráfico (CTR), lo que impide que se pueda calcular la ruta. 	<ul style="list-style-type: none"> • Elija un destino y puntos de paso situados fuera de la CTR, si sabe cuál es la zona restringida. • Pruebe con un destino o punto(s) de paso alejado de los puntos seleccionados. • Conduzca hasta una zona que no esté restringida y seleccione el destino y los puntos de paso.
Imposible calcular ruta, no hay indicaciones para el destino o el punto de partida.	El destino, los puntos de paso o el punto de partida están en un lugar sin carreteras (por ejemplo, en una montaña) y no se puede calcular la ruta.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un destino y puntos de paso situados en una carretera. • Vaya a una carretera y vuelva a seleccionar el destino.
No se puede calcular una ruta al destino.	El destino o el punto de paso está en un lugar aislado, como una isla sin transbordadores, y no es posible calcular la ruta. Si no hay ninguna carretera que le conecte con el punto de partida o el destino, aparecerá este mensaje.	Cambie el destino.
<ul style="list-style-type: none"> • No se ha evitado el ferri. • No se han evitado las vías de peaje. • No se pudo evitar la autopista. • No se pudieron evitar el ferri, las vías de peaje ni las autopistas. • No se pudieron evitar el ferri ni las vías de peaje. • No se pudieron evitar las vías de peaje ni las autopistas. • No se pudieron evitar el ferri ni la autopista. 	<p>En las rutas de transbordador, se incluyen carreteras de peaje/ autopistas en la ruta al destino o puntos de paso aunque se haya fijado una ruta para evitarlas.</p> <p>Un icono se lo indicará.</p> <p>➤ "Comprobación y modificación del itinerario" → Página 28</p>	Si la ruta actual no es la deseada, establezca puntos de paso o un destino que no incluyan un recorrido con transbordador, carreteras de peaje o autopistas.
Esta zona no contiene ningún PDI del tipo seleccionado.	No hay instalaciones de la categoría seleccionada en los alrededores.	Utilice otro método de búsqueda o vaya a otra ubicación y vuelva a realizar la [Búsqueda alrededores] .
No se pudo crear el perfil de ruta.	En contadas ocasiones, podrían producirse errores en el cálculo de la ruta.	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a intentarlo. • Póngase en contacto con el distribuidor local de Pioneer si sigue apareciendo el mensaje.
No hay listado de tráfico.	En estos momentos, no hay información del tráfico disponible.	Desplácese a una ubicación donde pueda recibir la información RDS-TMC y vuelva a intentar la operación.

Apéndice

Mensaje	Situación	Qué hacer
"Nombre de proveedor de servicios" no está disponible ahora.	El sistema no puede sintonizar el proveedor seleccionado por algún motivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione otro proveedor. • Desplácese a una ubicación donde pueda recibir al proveedor seleccionado, y vuelva a intentar la operación.
Ahora no hay disponibles proveedores de TMC.	El sistema no puede sintonizar el proveedor seleccionado por algún motivo y no puede encontrar otros proveedores.	Desplácese a una ubicación donde pueda recibir a otro proveedor RDS-TMC y vuelva a intentar la operación.
No hay carpeta /Pictures/. Cree una carpeta /Pictures/ y guarde los archivos JPEG en esa carpeta.	No se puede cargar la imagen porque la carpeta Pictures no se encuentra en el disco insertado.	Use los datos pertinentes después de haber leído "Limitaciones de importación de la imagen" en la página 90.
Error de lectura de datos.	Error de lectura de datos porque el CD-R está dañado o sucio. O la lente del lector de DVD está sucia.	Intente releer los datos introduciendo un CD-R limpio. Limpie la lente con un equipo de limpieza para DVD (de venta en comercios), y a continuación intente leer datos de nuevo.
	Existe la carpeta Pictures en el CD-R, pero no tiene archivos en formato JPEG.	Use los datos pertinentes después de haber leído "Limitaciones de importación de la imagen" en la página 90.
Archivo JPEG dañado.	Los datos están dañados o se ha intentado establecer como imagen de fondo una imagen JPEG que no cumple con las especificaciones.	Use los datos pertinentes después de haber leído "Limitaciones de importación de la imagen" en la página 90.
Conexión fallida.	La tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil está apagada.	Encienda la tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil.
	El móvil está sincronizado (conectado) con otro dispositivo.	Cancele la sincronización (conexión) y vuelva a intentarlo.
	El móvil ha rechazado la operación.	Acepte la solicitud de conexión del sistema de navegación en el móvil. (Además, deberá comprobar el ajuste relativo a la conexión en el teléfono móvil).
	No se puede encontrar el móvil de destino.	Compruebe si el móvil está encendido y si la distancia es demasiado grande.
	El registro se ha realizado correctamente pero se ha producido un error en la conexión.	Vuelva a intentar el registro, y si todavía no puede establecer una conexión, intente conectarse usando el móvil.
Registro fallido.	La tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil está apagada durante el registro.	Mantenga encendida la tecnología inalámbrica Bluetooth del móvil durante el registro.
	El móvil ha rechazado la operación.	Acepte la solicitud de registro del sistema de navegación en el móvil. (Además, deberá comprobar el ajuste relativo a la conexión en el teléfono móvil).
	El registro no se ha realizado correctamente.	Vuelva a intentar el registro, y si todavía no puede realizar el registro, intente registrarse usando el móvil.
Conexión automática en curso. Inténtelo más tarde.	Si intenta realizar otra operación durante la conexión automática del sistema.	<ul style="list-style-type: none"> • Espere un poco y vuelva a intentarlo. • Establezca esa conexión temporalmente y vuelva a intentarlo más tarde.
Conexión automática en curso. Inténtelo más tarde manualmente.	Si intenta conectar otro teléfono durante la conexión automática del sistema.	Establezca esa conexión temporalmente y vuelva a intentarlo más tarde.

NAVI/AV

Mensaje	Situación	Qué hacer
No se ha encontrado ningún teléfono disponible	No hay teléfonos disponibles en los alrededores mientras el sistema busca móviles compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth para registrarlos.	<ul style="list-style-type: none"> • Encienda la tecnología inalámbrica Bluetooth del teléfono móvil. • Compruebe si el móvil está encendido y si la distancia es demasiado grande.
Error en unidad Bluetooth. No se han encontrado teléfonos celulares.	Si la unidad de Bluetooth está desconectado del sistema de navegación o está realizando otro proceso mientras este sistema busca móviles compatibles con tecnología inalámbrica Bluetooth para registrarlos.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión y vuelva a intentarlo. • Establezca esa conexión temporalmente y vuelva a intentarlo más tarde.
Error en unidad Bluetooth. No se ha podido establecer el nombre del dispositivo.	Si la unidad de Bluetooth está desconectado del sistema de navegación o está realizando otro proceso mientras modifica el nombre del dispositivo.	<ul style="list-style-type: none"> • Compruebe la conexión y vuelva a intentarlo. • Establezca esa conexión temporalmente y vuelva a intentarlo más tarde.
No está disponible el registro.	Si intenta realizar otra operación justo después de una conexión fallida.	Espere un poco y vuelva a intentarlo.
Lectura fallida.	<ul style="list-style-type: none"> • Si ha transferido datos del móvil con un formato que el sistema de navegación no puede recibir. • Durante la transferencia se ha producido una desconexión. 	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccione un elemento con formato correcto y vuelva a intentarlo. • Conecte el móvil de nuevo y vuelva a intentarlo.
Error de calibración. Consulte el manual del usuario.	No se ha realizado correctamente la calibración del panel táctil.	Lea las instrucciones de calibración del panel táctil y vuelva a intentarlo. → Página 170
The HDD is not connected.	Se ha producido un error en el disco duro integrado, por ejemplo un problema eléctrico interno o error del sistema, etc.	Póngase en contacto con su concesionario.
Cannot use HDD.	Se ha producido un error en el disco duro integrado, por ejemplo un problema eléctrico interno o error del sistema, etc.	Póngase en contacto con su concesionario.
There is no applicable program.	Se ha producido un error en el disco duro integrado, por ejemplo un problema eléctrico interno o error del sistema, etc.	Póngase en contacto con su concesionario.
The HDD cannot be operated due to excessive heat. Please turn off power immediately.	El disco duro no funciona porque la temperatura es muy alta.	Aparque el vehículo en un lugar seguro, apague la llave de encendido y espere a que descienda la temperatura en el interior del vehículo.

Apéndice

Mensajes de las funciones de audio

Si se producen problemas en la fuente de audio, podría aparecer un mensaje en la pantalla. Consulte la siguiente tabla para identificar el problema y, a continuación, adopte las acciones correctivas. Si el error persiste, póngase en contacto con su centro de servicio PIONEER más cercano.

Lector de DVD integrado

Mensaje	Situación	Qué hacer
Disco ilegible	Si intenta usar un disco incompatible con este sistema.	Introduzca un disco adecuado.
	Si introduce un disco al revés.	Introduzca el disco con la etiqueta hacia arriba.
	Si el disco está sucio.	Limpie el disco.
	Si el disco está agrietado o dañado.	Introduzca un disco normal, redondo.
	Se ha producido un error mecánico en el lector de DVD.	Póngase en contacto con su concesionario Pioneer.
Error de reproducción. Retire el disco.	Se ha producido un error eléctrico o mecánico.	Pulse el botón RESET . ("Manual de hardware" después de haber leído la página 167 de este manual).
Error de código de región	El disco no tiene el mismo código de zona que el sistema de navegación.	Cambie el DVD-Vídeo por uno que tenga el código de zona correcto.
Error de reproducción por temperatura irregular. Retire el disco.	La temperatura del lector de DVD integrado excede los límites operativos.	Aparque el vehículo en un lugar seguro, apague la llave de encendido y espere a que la temperatura del lector de DVD integrado vuelva a estar dentro de los márgenes operativos.
ATENCIÓN: Está estrictamente prohibida ver una fuente de vídeo en la parte delantera mientras conduce.	Se activa el interbloqueo del freno de mano.	Estacione el vehículo en un lugar seguro y ponga el freno de mano. ↻ Interbloqueo con el freno de mano → Página 16
Error de búsqueda	Si el número del título y del capítulo, la hora y el comando tecla 10 que introdujo en [10Key Search] no existen. (Este mensaje aparecerá cuando el lector DVD no pueda aceptar ese comando).	Introduzca los número disponibles o el comando tecla 10, o utilice otro método de búsqueda.

Disco duro (Biblioteca de música)

Mensaje	Situación	Qué hacer
No se puede grabar este CD	Si inserta un CD con el que no se pueden realizar copias de segunda generación.	Use otro CD y vuelva a intentarlo.
<ul style="list-style-type: none"> Error de grabación. Cambio a modo de reproducción de CD Error de grabación. Se detiene la grabación. La grabación era inestable. Reinicie la grabación desde el principio de la canción. 	Si no se puede realizar la grabación omitiendo una parte del disco continuamente porque está sucio, rayado o dañado, la lente del lector está sucia o hay una vibración extrema continua.	<ul style="list-style-type: none"> Limpie el disco y vuelva a intentarlo. Limpie la lente con un equipo de limpieza para DVD (de venta en comercios), y vuelva a intentarlo. Vuelva a intentar eliminar las vibraciones.
Máximo de listas de reproducción superado. No se pueden grabar más listas.	Si intenta registrar un CD nuevo pero ya se ha alcanzado el número máx. de listas de reproducción. (La lista de reproducción de álbumes almacena hasta 400).	Elimine algunas listas de reproducción y vuelva a intentarlo.

NAVI/AV

Mensaje	Situación	Qué hacer
Error de reproducción. No se puede reproducir la biblioteca de música	El componente de la biblioteca de música no es normal.	Póngase en contacto con su concesionario.
No se pueden almacenar más de 99 pistas en Mis mezclas.	Si intenta añadir más pistas pero ya se ha alcanzado el número máx. de listas de reproducción de MyMix. (La lista de reproducción de MyMix puede almacenar hasta 99 pistas).	Elimine algunas pistas y vuelva a intentarlo.
Esta canción no se puede agregar a Mis mezclas.	El componente de la biblioteca de música no es normal.	Póngase en contacto con su concesionario.
El nombre no se puede usar para el reconocimiento de voz. Vuelva a introducirlo.	Si ha introducido un caracteres no válidos y el sistema no puede pronunciarlos correctamente.	Introduzca otros caracteres para que el sistema pueda pronunciarlos.
En el modo de grabación individual sólo se grabará la primera canción del CD	Cuando el modo de grabación sea [Single] , graba el resto de pistas del CD.	Si selecciona [Single] en [REC Mode] , el sistema sólo puede grabar la primera pista del CD. Seleccione [Auto] o [Manual] en [REC Mode] y vuelva a intentarlo. (→ Página 145)
HDD lleno. No se puede grabar este CD	No hay espacio libre para grabar en el disco duro.	Si desea grabar el CD, elimine algunas pistas o listas de reproducción y vuelva a intentarlo de nuevo.
No se puede seleccionar la información de pista correspondiente porque hay varias entradas en la base de datos.	Algunos datos correspondientes don de la Base de datos Gracenote®. El sistema no ha podido seleccionar un título.	Introduzca el título manualmente, o intente recuperar el título pulsando [Update title] .
Se eliminan todos los nombres de artistas de la lista de reproducción porque no se ha escrito ningún carácter.	Si intenta eliminar totalmente el nombre del artista. No se mostrará el artista en el grupo del artista ni el nombre del artista en la placa de información.	Si vuelve a introducir el nombre del artista, aparecerá el nombre del artista.
¿Desea continuar?		

Otra fuentes

Mensaje	Situación	Qué hacer
Búsqueda fallida.	El iPod está preparando la reproducción. Por lo que la operación no es válida en estos momentos.	Espere a que desaparezca [Ready] y vuelva a intentarlo.

Apéndice

Cuando el disco duro está desconectado

Si no hay disco duro debido a labores de mantenimiento o reparación, podrá usar la fuente de radio.



Sólo estarán disponibles las siguientes funciones. No se podrán realizar el resto de funciones.

- Sólo se pueden activar las fuentes FM y AM. (La selección de emisoras presintonizadas no está disponible).
- Si la fuente seleccionada antes de extraer el disco duro es [AV], [AV input] está disponible en la "pantalla trasera". (Si la fuente seleccionada es [DVD], no se emite nada en la "pantalla trasera". Si la fuente seleccionada es [MIRROR], en la "pantalla trasera" se emite la misma imagen que en la "pantalla delantera").
- La cámara de retrovisor está disponible sólo cuando el vehículo está dando marcha atrás. ([Vista posterior] no está disponible.)

Información de ajuste de itinerario

Especificaciones de búsqueda de itinerario

El sistema de navegación define una ruta hasta el destino indicado aplicando ciertas normas incorporadas en los datos de los mapas. Esta sección proporciona información útil acerca de cómo se define una ruta.

PRECAUCIÓN

- **Cuando se calcula una ruta, se activan automáticamente la guía de ruta y de voz para guiarle. Además, para días o franjas horarias, sólo se muestra la información de las normas de tráfico en función del momento en que se realizó el cálculo de la ruta. Puede que las calles de un sentido o sin salida no se tengan en cuenta. Por ejemplo, una calle está abierta sólo por la mañana, pero usted llega más tarde y no puede seguir por este itinerario establecido porque infringiría las normas de tráfico. Al conducir, debe respetar las señales de tráfico. Además, es posible que el sistema desconozca algunas normas de tráfico.**

- La ruta calculada es un ejemplo de la ruta hacia el destino seleccionada por el sistema de navegación, teniendo en cuenta el tipo de calles o las normas de tráfico. No es necesariamente la ruta óptima. (En algunos casos, no podrá definir las calles por las que desea pasar. Si tiene que ir por una calle, debe ajustarla como punto de paso.)
- La ruta que establece el sistema de navegación podría no usar las calles que conocen los conductores locales, como callejuelas o carreteras especiales.
- Algunas opciones de itinerario pueden convertirse en el mismo itinerario. Si se han configurado puntos de paso, sólo se calcula una ruta.
- Si el destino está demasiado lejos, es posible que no pueda definirse la ruta. (Si desea establecer un itinerario a larga distancia que pase por diversas zonas, establezca puntos de paso a lo largo del camino.)

NAV/AV

Apéndice

- Durante la guía de voz, los giros y cruces de autopistas se anuncian automáticamente. Sin embargo, si los cruces, giros y otros puntos de paso de la guía se suceden de forma rápida, es posible que no se anuncien algunos.
- Es posible que la guía le dirija fuera de una autopista y luego de nuevo a la misma autopista.
- En algunos casos, la ruta establecida requiere que conduzca en dirección opuesta a donde se dirige. En estos casos, se le avisa de que gire. Al dar la vuelta, respete las normas de tráfico.
- En algunas ocasiones la guía le dirigirá a un lugar situado más allá de su destino y luego le indicará que dé la vuelta para dirigirse al mismo.
- En algunos casos, la ruta puede empezar en el lado opuesto de unas vías de ferrocarril o de un río desde su situación actual real. Si esto ocurre, conduzca durante un tiempo hacia su destino y vuelva a intentar el cálculo de la ruta.
- Cuando se prevé la existencia de un atasco de tráfico o de una carretera cortada, si conducir por el atasco o el bloqueo es mejor que coger un desvío, se evitará el desvío.
- Puede haber ocasiones en las que el punto de partida y el punto de destino no estén en la ruta resaltada.
- El número de salidas de la rotonda mostrado en la pantalla puede diferir del número real de carreteras.

Nuevo cálculo automático de ruta

- La función de nuevo cálculo automático de ruta se utiliza cuando se desvía más de 30m de la ruta.
- La función de nuevo cálculo automático de ruta no funciona en los siguientes casos:
 - si el vehículo no está en la calle
 - cuando está demasiado cerca del destino
 - si el vehículo se encuentra en un trasbordador
 - mientras se conduce por una vía en el interior de un recinto
 - cuando se circula por una rotonda
 - cuando se circula por las rutas describe en "Carreteras no usadas en los cálculos"
- El sistema asume que el conductor se ha apartado de la ruta, de manera intencionada o por error, y busca una nueva ruta (cálculo inteligente de nueva ruta). Dependiendo de la situación, el sistema puede buscar una nueva ruta que no regrese al itinerario original.

Resaltar el itinerario

- Una vez definida la ruta, se resalta en verde brillante o azul claro en el mapa.
- Es posible que las zonas cercanas al punto de partida y al destino no se resalten, así como tampoco zonas con calles muy complejas. Consecuentemente, es posible que parezca que la ruta esté cortada en la pantalla, pero la guía de voz continuará.

Carreteras no usadas en los cálculos

Aunque aparecen en pantalla, no se utilizan las siguientes carreteras en los cálculos de itinerario.

- Pasarelas
- Pasos sólo para vehículos públicos
- No hay carretera de acceso

☞ "Explorar la explicación de los colores del mapa" → Página 49

Ruta recorrida

- El sistema de navegación marca el recorrido en el mapa por incrementos. Esto se denomina ruta recorrida. Resulta útil cuando se desea comprobar la ruta por la que se ha pasado sin guía o si se desea volver por una ruta complicada.
- Se marca un máximo de 250 km (155 millas) y, a medida que se circula más allá de este límite, se borran las marcas empezando por las más distantes. La pantalla de seguimiento muestra aproximadamente 160 km (100 millas) del recorrido de su vehículo con puntos blancos.
- ☞ También es posible configurar la ruta recorrida para que se borre automáticamente cuando se desactiva el sistema de navegación → Página 46

Mostrar POI

Los puntos de interés (POI) que se pueden mostrar en el mapa ampliado de la intersección o en **[Vista del conductor]** (pantalla izquierda) son sólo los puntos de interés especiales que contiene la información sobre la posición. No se muestran todos los puntos de interés (POI).

Glosario

El presente glosario explica algunos de los términos empleados en este manual.

Ajuste de fábrica

Ajuste de fábrica (predeterminado) que se aplica la primera vez que enciende el sistema; puede adaptar la configuración predeterminada a sus necesidades en el menú.

Ajuste de ruta

Proceso para determinar la ruta ideal hasta un destino concreto; el sistema realiza automáticamente el ajuste de ruta cuando especifica un destino.

Bloqueo paterno

Algunos discos de DVD-Vídeo con escenas de violencia o para adultos incluyen un bloqueo paterno que impide que los niños puedan ver estas escenas. En este tipo de discos, si define el nivel de bloqueo paterno, se deshabilita la reproducción de escenas no aptas para menores o estas escenas se saltan.

Capítulo

Los títulos del DVD se dividen a su vez en capítulos que se numeran del mismo modo que los capítulos de un libro. En los discos de DVD-Vídeo que incluyen capítulos, puede encontrar rápidamente una escena concreta con la búsqueda en capítulos.

Código de zona

Los reproductores de DVD y discos DVD incluyen códigos de zona que indican la zona donde se han adquirido. La reproducción de un DVD no es posible a menos que posea el mismo código de zona que el reproductor de DVD. El código de zona del sistema de navegación se muestra en la parte inferior de la unidad de navegación.

Destino

Lugar que usted escoge como el punto final del viaje.

Destino favorito

Un lugar visitado con frecuencia (como su lugar de trabajo o la casa de un familiar); puede registrarlo para facilitar la definición de la ruta.

Dolby Digital

Dolby Digital ofrece audio multicanal de hasta 5.1 canales independientes. Se trata del mismo sistema de sonido "Dolby Digital surround" que se usa en los teatros.



DTS

Estas siglas se corresponden a Digital Theater Systems. DTS es un sistema de sonido multicanal de alta calidad que trabaja con hasta 6 canales independientes.



Etiqueta ID3

Se trata de un método para introducir información relativa a la pista en un archivo MP3. Esta información introducida puede ser el título de la pista, el nombre del artista, el título del álbum, el género de música, el año de producción, comentarios u otros datos. El contenido puede modificarse libremente utilizando software con funciones de edición de etiquetas ID3. Aunque las etiquetas tienen un número de caracteres limitado, la información puede visualizarse cuando se reproduce la pista.

Formato ISO9660

Se trata del estándar internacional para el formato lógico de las carpetas y archivos de CD-ROM. Para el formato ISO9660, existen normas aplicables a los dos niveles siguientes.

Nivel 1:

Para el nombre del fichero se utiliza un formato 8.3 (el nombre consta de hasta 8 caracteres, mayúsculas en inglés de medio byte, números de medio byte y el signo "_", con una extensión de tres caracteres).

Nivel 2:

El nombre de archivo puede tener hasta 31 caracteres (incluida la marca de separación ".") y una extensión de archivo). Cada carpeta contiene menos de 8 jerarquías.

Formatos extendidos

Joliet:

Los nombres de archivo pueden tener hasta 64 caracteres.

Romeo:

Los nombres de archivo pueden tener hasta 128 caracteres.

GPS

Global Positioning System (Sistema de posicionamiento global). Una red de satélites que facilita señales de navegación para diversos propósitos.

Guía de voz

Las instrucciones que ofrece una voz grabada mientras está en modo de guía.

Localización de su casa

La situación registrada de su casa.

NAV/AV

Apéndice

m3u

Las listas de reproducción creadas con el programa "WINAMP" tienen una extensión de archivo de lista de reproducción (.m3u).

Menú

Lista de opciones que aparece en pantalla; las opciones se pueden seleccionar tocando la pantalla.

Modo de guía

Modo en que se le guía mientras conduce hacia su destino; el sistema cambia automáticamente a este modo en cuanto se ha establecido un itinerario.

MP3

MP3 es una abreviatura de MPEG Audio Layer 3. Se trata de un estándar de compresión de audio definido por un grupo de trabajo (MPEG) de la ISO (Organización Internacional de Normalización). MP3 es capaz de comprimir los datos de audio diez veces más que los datos presentes en un disco convencional.

MPEG

Significa grupo de expertos en imágenes en movimiento (Moving Pictures Experts Group) y se trata de un estándar internacional de compresión de "imágenes de vídeo". Algunos DVD incluyen audio digital comprimido y grabado utilizando este sistema.

Multi-ángulo (Varios ángulos)

En los programas de televisión habituales, aunque se utilizan varias cámaras para grabar las escenas de manera simultánea, solamente se transmiten a los televisores las imágenes de una cámara cada vez. Algunos DVD incluyen escenas grabadas desde diversos ángulos, de manera que el usuario puede elegir el ángulo de visión que desee.

Multi-audio (Varios sistemas de audio -diálogos multilingües)

Algunos DVD incluyen los diálogos grabados en varios idiomas. En un solo disco se pueden grabar los diálogos hasta en 8 idiomas, de manera que el usuario puede elegir el idioma deseado.

Multi-subtítulo (Varios idiomas de subtítulos)

En un solo DVD se pueden grabar los subtítulos en hasta 32 idiomas, lo que le permite al usuario escoger el idioma deseado.

Multi-sesión (Varias sesiones)

La modalidad de varias sesiones es un método de grabación que permite grabar datos adicionales posteriormente. Cuando se graban datos en un CD-ROM, CD-R o CD-RW, etc., todos los datos de principio a fin se tratan como una única unidad o sesión. La modalidad de varias sesiones es un método que permite grabar más de 2 sesiones en un disco.

Packet Write

Es un término general que se refiere a un método para escribir ficheros en un CD-R, etc., en el momento necesario, al igual que en el caso de los ficheros que se escriben en un diskette o el disco duro.

PCM lineal (LPCM)/Modulación de códigos de impulso

Esta sigla significa "Linear Pulse Code Modulation" (modulación lineal de códigos de impulso) y representa el sistema de grabación de señal que se utiliza para discos DVD y CD de música. Generalmente, los DVD se graban con una frecuencia de muestreo y una tasa de bits superiores que los CD. Por lo tanto, los DVD pueden proporcionar una calidad de sonido superior.

Punto de guía

Lugares de referencia importantes a lo largo de la ruta; generalmente se trata de intersecciones. El siguiente punto de la ruta queda indicado en el mapa mediante un icono con una bandera amarilla.

Punto de interés (POI)

Punto de interés: cualquiera de los puntos almacenados en el mapa, desde estaciones de tren a tiendas, restaurantes y zonas de entretenimiento.

Punto de paso

Punto por el que decide pasar antes de llegar a su destino; un viaje puede componerse de varios puntos de paso y un destino.

Reconocimiento de voz

La tecnología que permite que el sistema entienda las órdenes verbales del conductor.

Relación de aspecto

Se trata de la relación ancho/alto de la pantalla de televisión. Un visor normal ofrece una imagen con una relación de aspecto de 4:3. Los visores de pantalla panorámica ofrecen una relación de aspecto de 16:9, lo que proporciona una imagen mayor, con una presencia y una atmósfera excepcionales.

Ruta establecida

La ruta que señala el sistema hasta el destino. Aparece resaltada en verde claro en el mapa.

Ruta recorrida

Marca en el mapa que indica la ruta por la que se ha viajado.

Salida digital óptica

Al transmitir señales de audio en el formato de señal digital, las posibilidades de que se deteriore la calidad del sonido durante la transmisión son mínimas. Las salidas digitales ópticas están diseñadas para transmitir señales digitales de forma óptica.

Sensor híbrido 3D

Sensor integrado que permite al sistema calcular la posición del vehículo. Una función de aprendizaje aumenta su precisión. Los datos de aprendizaje se pueden almacenar en la memoria.

Servicio de reconocimiento de música Gracenote®

Gracenote® suministra la tecnología de reconocimiento de música y datos relacionados. Gracenote es la norma en la industria tecnológica de reconocimiento de música y entrega de contenido afín. Si desea más información, visite www.gracenote.com.

Sistema de televisión (NTSC, PAL, SECAM)

Los sistemas de televisión varían en función del continente. América del Norte usa NTSC, Europa usa PAL y SECAM, y América del Sur usa PAL-M, PAL-N, PAL y NTSC.

Casi todas son incompatibles entre sí. Para visualizar imágenes de vídeo, como televisión o DVD-Vídeo, correctamente tendrá que coordinar el sistema con el sistema de televisión correspondiente o usar un equipo multisistema.

Título

Los discos de DVD-Vídeo tienen una gran capacidad de almacenamiento de datos, por eso se pueden grabar varias películas en un único disco. Si, por ejemplo, un disco contiene tres películas distintas, se dividen en título 1, título 2 y título 3. De este modo se facilitan la búsqueda de títulos y otras funciones.

Ubicación actual

Ubicación actual de su vehículo. La ubicación actual de su vehículo se muestra en el mapa mediante un triángulo rojo.

VBR

VBR es la abreviatura de tasa de bits variable. Por lo general, se utiliza con más frecuencia el término CBR (tasa de bits constante). Pero ajustando de manera flexible la tasa de bits de acuerdo con las necesidades de compresión de audio es posible lograr una calidad de sonido con prioridad de compresión.

NAV/AV

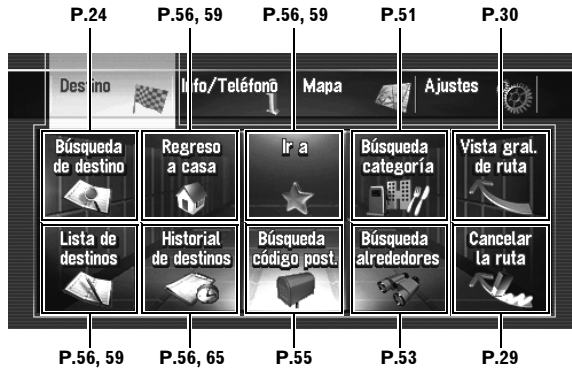
Apéndice

Información de las pantallas

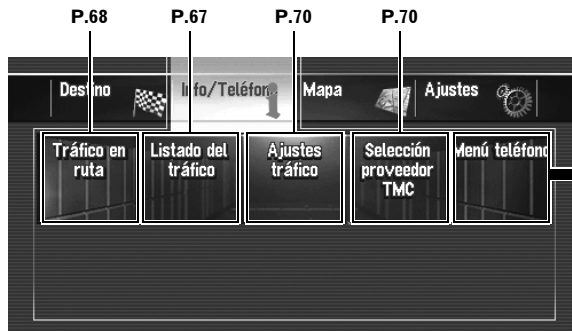
NAVI/AV

Menú de navegación

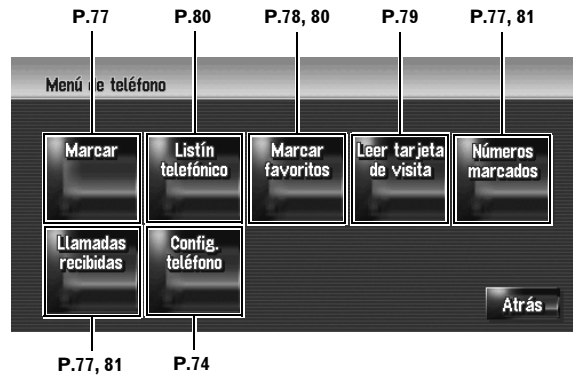
Menú Destino



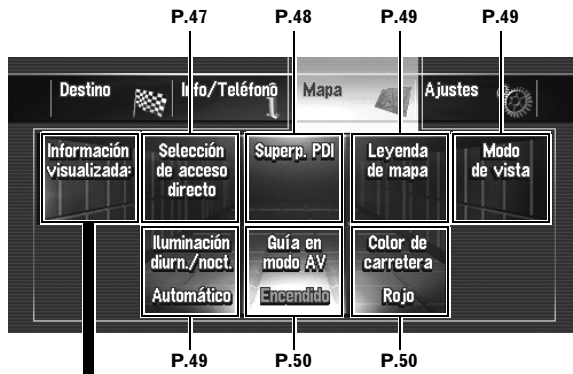
Menú Info/Teléfono



Apéndice



Menú Mapa

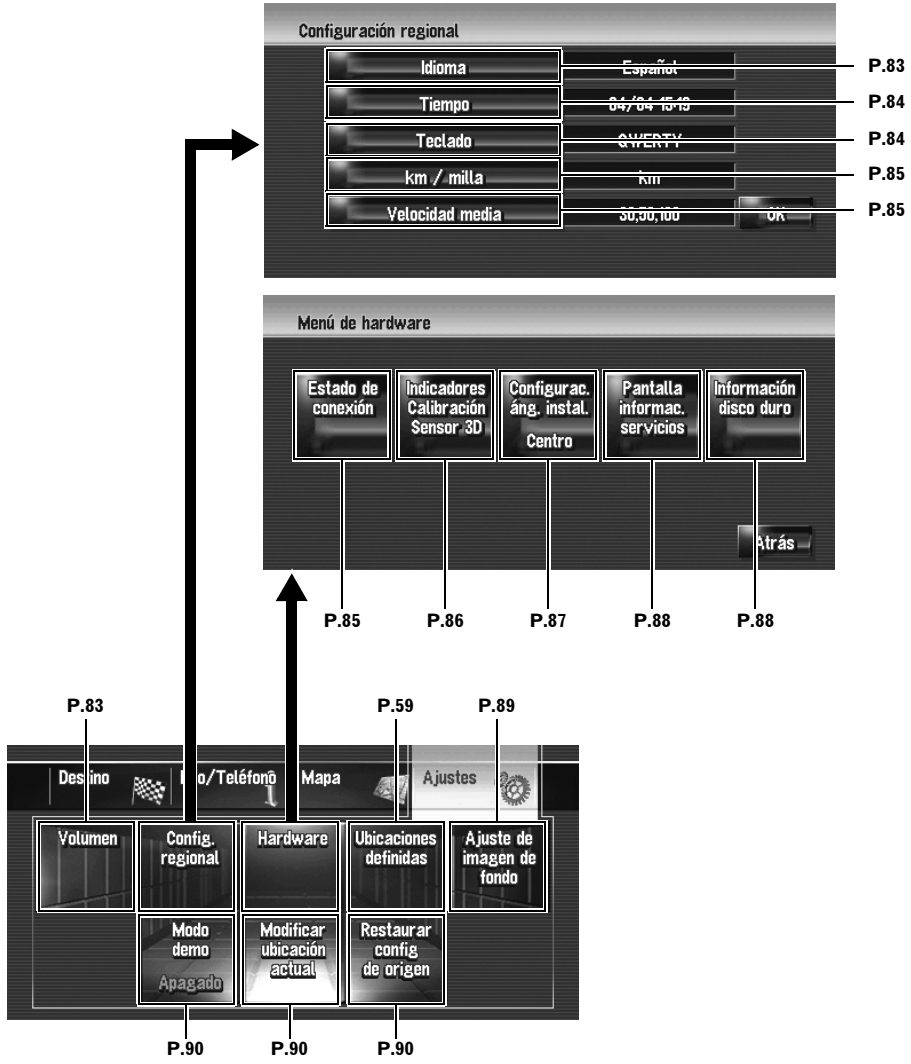


NAV/AV

Apéndice

Menú Ajustes

NAVI/AV



Apéndice

Menú contextual

- Se pueden cambiar los elementos del menú contextual (accesos directos) que se muestran en la pantalla. Los elementos del menú contextual descritos son los que se pueden seleccionar con la configuración predeterminada del sistema.
- Los elementos marcados con un asterisco (*) no se pueden eliminar del menú contextual.
- Cambio de elementos en el menú contextual → Página 47

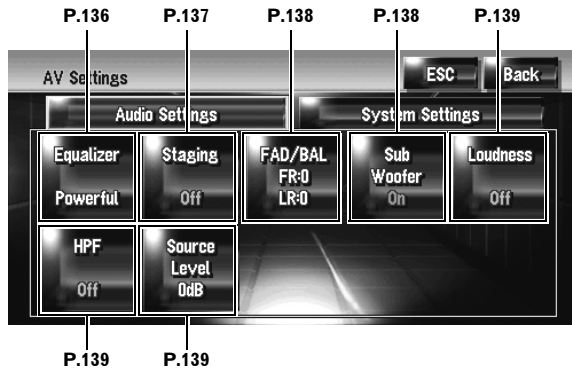
Menú contextual

Destino*	▶ P. 42											
Opciones de ruta*		<table border="1"> <tr> <td>Situación de la ruta</td> <td>▶ P. 30</td> </tr> <tr> <td>Evitar vías de peaje</td> <td>▶ P. 30</td> </tr> <tr> <td>Evitar ferri</td> <td>▶ P. 30</td> </tr> <tr> <td>Evitar autopistas</td> <td>▶ P. 30</td> </tr> <tr> <td>Aprendizaje de ruta</td> <td>▶ P. 31</td> </tr> </table>	Situación de la ruta	▶ P. 30	Evitar vías de peaje	▶ P. 30	Evitar ferri	▶ P. 30	Evitar autopistas	▶ P. 30	Aprendizaje de ruta	▶ P. 31
Situación de la ruta	▶ P. 30											
Evitar vías de peaje	▶ P. 30											
Evitar ferri	▶ P. 30											
Evitar autopistas	▶ P. 30											
Aprendizaje de ruta	▶ P. 31											
Registro	▶ P. 60											
Búsqueda en alrededores	▶ P. 54											
Mostrar categorías	▶ P. 48											
Volumen	▶ P. 83											
Listín telefónico	▶ P. 77, 80											
Marcar favoritos 1 a 5	▶ P. 78, 80											
Vista general de ruta completa	▶ P. 31											
Tráfico en ruta	▶ P. 68											
Lista de tráfico	▶ P. 67											
Visualización día/noche	▶ P. 49											

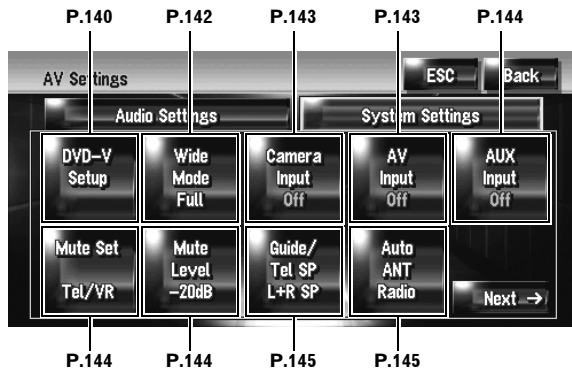
Menú en la pantalla de audio

NAVI/AV

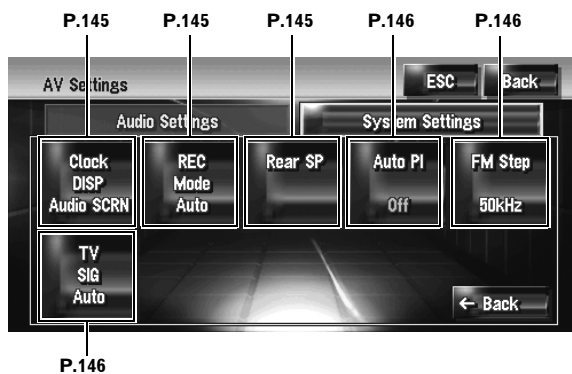
Menú Ajustes de audio [Audio Settings]



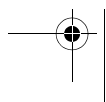
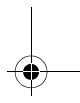
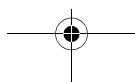
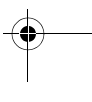
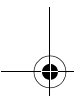
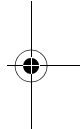
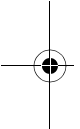
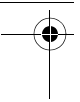
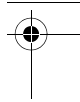
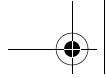
Menú Ajustes del sistema [System Settings] (Pág. 1)



Menú Ajustes del sistema [System Settings] (Pág. 2)



Apéndice




www.pioneer-*eur*.com

Visit **www.pioneer.co.uk** (or **www.pioneer-*eur*.com**) to register your product.
Visite **www.pioneer.es** (o **www.pioneer-*eur*.com**) para registrar su producto.
Zum Registrieren Ihres Produktes besuchen Sie bitte **www.pioneer.de** (oder **www.pioneer-*eur*.com**) .
Visitez **www.pioneer.fr** (ou **www.pioneer-*eur*.com**) pour enregistrer votre appareil.
Si prega di visitare il sito **www.pioneer.it** (o **www.pioneer-*eur*.com**) per registrare il prodotto.
Bezoek **www.pioneer.nl** (of **www.pioneer-*eur*.com**) om uw product te registreren.

PIONEER CORPORATION

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU, TOKYO 153-8654, JAPAN

PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.
TEL: (800) 421-1404

PIONEER EUROPE NV

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium
TEL: (0) 3/570.05.11

Publicado por Pioneer Corporation.
Copyright © 2006 de Pioneer Corporation.
Todos los derechos reservados.

<KKYHX> <06E00001>

Impreso en Bélgica
<CRB2190-A> EW
MAN-HD1BT-SOFTW-SP